

Autolica

División Turismos

C/ Calderón de la Barca, 3. Tel. 23 70 12. Castellón
(frente estadio)

División Vehículos Industriales

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62. Tel. 52 00 62. Almazora

Mercedes-Benz

Recepción en El Puig con motivo del Día de la Comunidad Valenciana

9 DE OCTUBRE

El Monasterio de Santa María de El Puig será hoy el escenario principal de la celebración de la fiesta del 9 de Octubre, Día de la Comunidad Valenciana.

La recepción se iniciará al mediodía con asistencia del Gobierno Valenciano, Mesa de las Cortes, Parlamentarios, primeras autoridades e invitados que en el patio conventual aguardarán la llegada del Honorable presidente de la Generalitat Joan Lerma. Tras la introducción al acto por parte del Conseller de la Presidencia, el presidente de la Generalitat pronunciará un discurso institucional sobre la fiesta del 9 de octubre en el que hará un llamamiento a la unidad de todos los valencianos superando con ello los viejos enfrentamientos que por cuestiones de símbolos, denominación y lengua afectaron a esa unidad.

El presidente Lerma pondrá de manifiesto que éste es el primer año en que se celebra el Día de la Comunidad Valenciana una vez aprobado el Estatuto y desarrolladas las Instituciones según prevé el Estatuto y de acuerdo con los resultados habidos en las elecciones del pasado mes de mayo. La necesidad de la unidad entre los valencianos volverá a estar presente en este discurso institucional con el fin —dirá Joan Lerma— de que nos permita hacer frente a los problemas que nos afectan. No tiene que ser tan sólo la unidad de los políticos sino que este propósito debe alcanzar a todos los sectores sociales, culturales y cívicos con el fin de que todos podamos escribir nuevas páginas en la historia del pueblo valenciano.

La celebración del 9 de octubre ha estado precedida por diversos rumores que apuntaban a la posibilidad de acciones por parte de la extrema derecha que proyectaría sobre esta celebración su frustración por la retirada de la estatua ecuestre del general Franco de la plaza del País Valenciano en la capital de la Comunidad Autónoma.

Por otra parte las mujeres saguntinas han hecho público su propósito de acercarse hasta El Puig con el fin de poner de manifiesto una vez más su protesta por el desmantelamiento de Altos Hornos del Mediterráneo.

Transferencias

Aparecen publicados hoy en el Boletín Oficial del Estado dos reales decretos referidos a acuerdos en materia de transferencias a la Comunidad Autónoma Valenciana.

Con una de las normas se aprueba la transferencia de funciones de Estado en materia de servicios de ferias internacionales y cámara de comercio, industria y navegación a esta comunidad, y se traspasan los correspondientes medios presupuestarios para el ejercicio de dichas funciones.

El otro Real Decreto publicado aprueba la valoración definitiva del coste efectivo de los servicios traspasados y ampliación de medios presupuestarios transferidos a la Comunidad Valenciana en materias de ferias interiores y de comercio interior.

Estos acuerdos fueron adoptados por la Comisión Mixta de transferencias, prevista en la disposición transitoria cuarta del estatuto de autonomía de la Comunidad Valenciana, el pasado 27 de junio.

En camiones que circulaban sin toldo

Peligroso transporte de azufre en el Grao

El paso por la avenida D. Juan de Austria —del Grao— de camiones cargados de azufre a granel, cuya carga no estaba cubierta con el reglamentario toldo, ha elevado en varios puntos la indignación de los vecinos de esta vía pública del Grao.

Vecinos de la avenida D. Juan de Austria tomaron nota de la matrícula de varios de estos camiones, para cursar la correspondiente denuncia. La Comisión Informativa del Grao, que ayer por la mañana se reunió en la Tenencia de Alcaldía bajo la presidencia de Josefina López, ha tomado cartas en el asunto.

(Pág. 3)

El Grupo Socialista de la Diputación fija su postura

NEGOCIAR CON LA UNIVERSIDAD LOS ESTUDIOS DE DERECHO

El Grupo Socialista de la Diputación de Castellón se ha comprometido a negociar con la Universidad de Valencia, la asunción por parte de ésta de los estudios de Derecho, de forma homologable y equiparable a la situación en que se encuentran los restantes estudios que se realizan en el Colegio Universitario de Castellón, según se decidió en una reunión celebrada días atrás, a cuyos resultados hemos tenido acceso. Según ha señalado un portavoz del citado grupo de diputados provinciales, estos no son contrarios, ni lo han sido nunca, a la constitución en nuestra ciudad de una Facultad de Derecho, aunque se señala en el acuerdo adoptado por unanimidad que es a la Universidad a quien compete determinar sus centros docentes, así como su ubicación, de acuerdo con lo que determina la Ley de Reforma Universitaria, que concede autonomía a las universidades para planificar su desarrollo e implantación territorial: «Esa ley de Reforma Universitaria manifiesta que el patrimonio de dominio público que tengan las universidades lo gestionará ella. Por tanto, el tema de la Facultad de Derecho corresponde estrictamente a la Universidad de Valencia, porque así lo establece la Ley», ha manifestado el portavoz del grupo socialista.

Foto: Heredio

(Pág. 5)



Corrida de la Beneficencia

Fracaso completo de las ganaderías

No hubo suerte: La corrida concurso de ganaderías que tanta expectación había levantado se quedó en fracaso por culpa del ganaño. Prácticamente fallaron todos, incluidos los sobrerros. El público que prácticamente llenó el coso castellanense se enfadó y dejó sembrada la arena de almohadillas. Foto Heredio. Crónica de Rafael Roca en las páginas 10 y 11.



MUEBLES LA FABRICA

En medio, 91 - CASTELLÓN - Decoración, traslado y montaje gratis

UNA CONSTANTE
VOLUNTAD
DE SERVICIO

ABIERTO
SABADOS
TARDE

Espanoles, silencio

Por Jesús Torbado

Los españoles que cruzaban este verano el umbral de la catedral de Santiago, en Innsbruck, probablemente esperaban hacerse lenguas ante el barroquismo del templo y ante la imagen de la Virgen del Perpetuo Socorro pintada por Lucas Cranach, que preside el retablo principal. Sin embargo, en una cuartilla pegada sobre la puerta había escritas con grueso rotulador dos simples palabras: «Españoles, silencio».

Probablemente son las únicas palabras castellanas escritas en un lugar público en Austria. Ni siquiera a los pies de Juana la Loca, que monta guardia fúnebre ante la tumba de Maximiliano I en compañía de otros 27 reyes y reinas, en la vecina iglesia de los franciscanos, esculpida en bronce y a tamaño superior al natural, aparece su nombre en la lengua del país del que fue soberana. Ni en la Escuela Española de Equitación, ni en una excelente exposición sobre el Perú presentada en el castillo de Schallenburg.

Tan sólo se pedía a los visitantes españoles silencio en aquel templo, como si gritasen más que una pandilla de americanos que por allí pululaban fumando puros y soltando eructos, o más que una familia italiana con problemas domésticos.

Desde luego, los españoles tenemos justa fama de gritar mucho, pero metidos en la Europa Central, y por aquello de los idiomas, solemos comportarnos más bien con cierta timidez, cortesía y silencio. La orden del rotulador (por lo demás, repetida en

alguna otra lengua, aunque con grafismo menos agresivo) era quizás, sobre todo, un homenaje a los grupos de visitantes hispanicos, muy numerosos en la ciudad tirolesa y siempre tan poco considerados.

Me parece que la culpa es nuestra. Mientras un inglés o un francés turistas consideran que su interlocutor debe forzosamente conocer sus lenguas, a un español le sorprende incluso que le pidan silencio en la suya. Como máximo, acepta que le hablen en ese italiano chapucero que chamullan los camareros de por ahí arriba, entreverado a veces con expresiones castellanas.

Y tal vez sea la hora ya de que los ciudadanos de la España democrática, dueños del tercer idioma más hablado de la tierra, pero libres de los viejos complejos del imperio del dictador, se atrevan a imponer también sus derechos de viajeros con cheques en divisas. Y si en nuestro suelo hay siempre guías que parlan todos los idiomas del mundo y en nuestros restaurantes figuran al menos con tres de ellos las cartas (incluso en algunos lugares de Cataluña, en los que aparecen los menús en francés, alemán, inglés y catalán, pero no en caste-

llano, oh, cielos), el español tiene que empezar a insistir, hasta que le hagan caso, para que las visitas guiadas por el espléndido museo de Historia del Arte de Viena, por ejemplo, se ofrezcan también en castellano.

Sabido es que los germanoparlantes desdennan incluso imprimir en inglés sus rótulos más internacionales, ni siquiera las instrucciones de manejo salvo para muy cotados objetos de exportación. Y eso mientras nuestras latas de conservas de consumo interno vienen aderezadas, como una salsa exterior, por largas parrafadas en cuatro idiomas que no explicarán mucho al consumidor de la tierra del pan.

No obstante, especialmente en los grandes centros turísticos europeos, los españoles que pagan con moneda tan valiosa como la de los demás viajeros, están en su derecho a exigir que los negociantes del ramo conozcan por lo menos un castellano funcional y escueto. Sobre todo considerando que son también millares los turistas sudamericanos que acuden a esos lugares.

Mientras tanto se consiguen ese derecho que nosotros con tanta prodigalidad ofre-

mos, no sería tampoco mal asunto que los españoles le dieran con un poco más de entusiasmo a las principales lenguas de nuestros vecinos. Evitarían así muchas ignorancias y algunos pintorescos lances. Si el pasado verano abundaban en Europa los turistas españoles, quizás como ningún otro año, incluso en los rincones más inverosímiles, gran parte de ellos habrá regresado sin haber podido aprovechar en toda su riqueza lo que han visto. Porque nadie les habla en su lengua y porque muy pocos de ellos conseguían entender las de los otros.

Carencias que provocaban más de una situación difícil. En uno de los campings vieneses, por ejemplo, en el que pernoctaba un grupo abundante de jóvenes gallegos que viajaban en autobús, uno de ellos estuvo a punto de provocar un soponcio en la empleada de la tienda de comestibles. Muy de madrugada se acercó a ella una muchacha muy joven. «Deme una pistola, por favor», dijo. La empleada no la comprendió. «¿Alguno de vosotros habla inglés?», preguntó la chica a sus compañeros. «Yo lo hablo» —respondió uno de ellos. Y dirigiéndose resuelto a la vendedora, pidió: «Gívenme a pistol, please». La traducción de «barra de pan» por «pistol» estuvo a punto de provocar que la tendera llamara urgentemente a la Policía para que detuvieran a tan osados terroristas. Terroristas, desde luego, porque no habían estudiado lo suficiente.



Biblioteca Pública: algo más por decir

Señor Director:

No deseando hacer uso y abuso como ciudadano de número que soy del espacio que normalmente suele conceder a esta sección permítame rogarle, no obligarle a que autorice y ordene, la inserción de estas líneas como derecho a réplica a D. Alfonso Vázquez Prats, director administrativo en funciones, de la Biblioteca Pública de Estado.

«Usted don Alfonso, y en el despacho del señor secretario de Cultura en donde yo fui a dar la cara, reconoció (cosa que no está en mi ánimo censurarle ni mucho menos, por Dios) no se hallaba en su despacho en aquel momento por lo que sólo se basa en la falsa acusación de unos subordinados suyos que tratan de hacerse fuertes con la mentira. No es esto nuevo.

La funcionaria que mandaba (orden y mando son términos

radicales) en aquella dependencia y que dijo ser la «dueña» y otras muchas cosas más, ¿por qué no le informó a usted como superior (usted sabe que no lo hizo) de este suceso y cuya primera constancia la tuvo por mi primer escrito a este periódico? ¿O no me dijeron ustedes esto? ¿Miento?

Alega usted en la 5.ª precisión de su escrito: «Los funcionarios estamos obligados a servir al público, es cierto...» ¿Ya está todo dicho? ¿Cree usted que esta obligación impide que los ciudadanos



nos veamos en ocasiones ultrajados y nuestros derechos sean pisoteados por algunos funcionarios? Interpreta mal y en este mismo párrafo, por lo que me siento insultado, cuando me corresponde con el «favor» de llamarme persona. Analice mi escrito anterior y verá que cuando yo digo «favor que le hago», va destinado al cambio que yo deseo para quien dijo (me ratifico) ser la «dueña», pero que usted me aclara es la que mandaba allí. Admita que sea así ya que si no sería colocarse en el podium que a mí me clasifica. Y usted, para mí, debe de estar, y lo está de hecho, muy por encima de todo ello. Tanto, que me llena de sorpresa, me eleva, me honra y enaltece el que se haya dirigido personalmente a mí. Gracias, señor. Pero, ¿por qué, señor, dice usted todo lo que dice barriendo mi verdad? ¿Por qué ocupa un cargo y una posición que le da derecho a ser creído y a mí no? ¿Por eso me contesta usted? ¿Es usted consciente que con su actitud, desprovista de la más elemental imparcialidad, puede cargarse de un solo plumazo a un honrado

ciudadano? Pero, ¿tanta perfección entrañan los funcionarios en cuestión de ese departamento?

Cierra su posterior apreciación de este modo: «... este desagradable asunto no hubiera surgido Sr. L.D., estoy totalmente convencido, si usted hubiera tenido un momento de serenidad y reflexión antes de sentarse a escribir en los términos bochornosos en que lo hizo». Entonces, ¿acepta el hecho acaecido, aún a costa de producirse en los términos que usted aduce, como bueno y disculpable de no haber tenido difusión?»

Vaya para Vd., Sr. Director, mis saludos.

E.L.D.

Conservar las Villas de Benicasim

Nuestra Agrupación en su programa electoral, en el punto del tratamiento de los lugares históricos, textualmente dice: «Recuperar el Castillo de Montornés, Ermita de Santa Rita, Torreón de San Vicente, Centinela, Ermita y cueva de San Antonio».

Estos lugares históricos, son la partida de nacimiento del pueblo de Benicasim, y en la actualidad se encuentran en poder de particulares u organismos ajenos a la Corporación.

A finales del siglo pasado y principios del presente, con motivo del paso del ferrocarril, se empezaron a construir las famosas Villas, por familias venidas de Valencia, Madrid, y posteriormente de Castellón, eran los veraneantes, que más tarde darían paso al desarrollo del turismo que hizo su aparición en todo el territorio español. En algunos lugares, partiendo de cero, en otros atropellando por completo el paisaje, con construcciones inadecuadas.

Esta zona de Benicasim es como el Biarritz del Norte: artístico, señorial, histórico, etc. Es la muestra de una arquitectura de época, de más de sesenta años de historia de Benicasim.

¿Qué diríamos si los actuales propietarios del Castillo de Montornés, Torre de San Vicente, Ermita de Santa Rita, etc. se les ocurriera destruirlas o aniquilarlas para siempre? ¿Serían bárbaros? Es lo menos. Pues lo mismo nos dirán a nosotros si consenti-



mos que la piqueta destruya lo que distingue a nuestro pueblo de ciento de moles de hormigón, sin rai-gambre e historia, que para ellos quisieran este patrimonio histórico.

El grupo ADIB, como es costumbre en él, ha tirado la piedra y ha escondido la mano.

Este grupo ha dejado endeudado el Ayuntamiento con la compra de Villa Elisa, lo que a nuestro entender es plausible, y ellos buena maña se dieron en lograrlo.

Con respecto a Villa María, durante su mandato, tuvieron reservado el proyecto.

¿Por qué? ¿Por qué parece ilógico, por un lado la compra de la villa de D. Joaquín Bau, por todo el pueblo de Benicasim, y por el otro la demolición de la suya?

¿Por qué no pensaban salir del mandato del Ayuntamiento que tan autodiócticamente han dirigido? ¿Para qué sacarlo ahora? ¿Para desestabilizar la actual coalición, cuando todos los acuerdos eran tomados con cordialidad? ¿Para intoxicar al municipio con calumnias, amenazas y coacciones?

La empresa convoca a todos sus trabajadores, manipulándolos para que acudan al Pleno Municipal e interpelar a los concejales: Es una maniobra torpe.

Quizás el Sr. Tárrega Bernal, no

se atrevió a autodarse la licencia por no desprestigiarse con tan semejante barbaridad.

Por el pueblo y la prensa, se ha comentado que hay revanchismos. Revanchismo hubiera sido, plantarle una zona verde a la villa, o una calle muy ancha, o un plan de actuación especial o una expropiación forzosa a precio catastral. Eso sí hubiera sido revanchismo.

Simplemente se han suspendido las licencias, para reflexionar, para estudiar para consultar con los expertos y proceder como más convenga al pueblo de Benicasim pero lo que sí tenemos claro, es que hay que decir basta a los abusos arquitectónicos. Por parte de este grupo es la intención de que haya paz y concordia en el actual Ayuntamiento, como hasta la fecha. Si a partir de ahora, no la hay, la gente de Benicasim, se dará cuenta de la verdad, y verán claramente quiénes quieren desestabilizar la marcha del municipio.

Este grupo quiere hacer constar que no tiene nada en contra de la empresa Construcciones Benicasim. Que no tiene nada en contra de los trabajadores de ésta, a los cuales respeta profundamente. Pero que ha creído que era su deber apoyar esta moción y así lo ha hecho nuestro representante, con sufrimiento, peor lo ha hecho.

La Junta Local de APB

Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director
José Luis Torró

Administrador general:
Manuel González Cebrían

Año XLV II Epoca

n.º 14.043

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



DIAS Y HECHOS

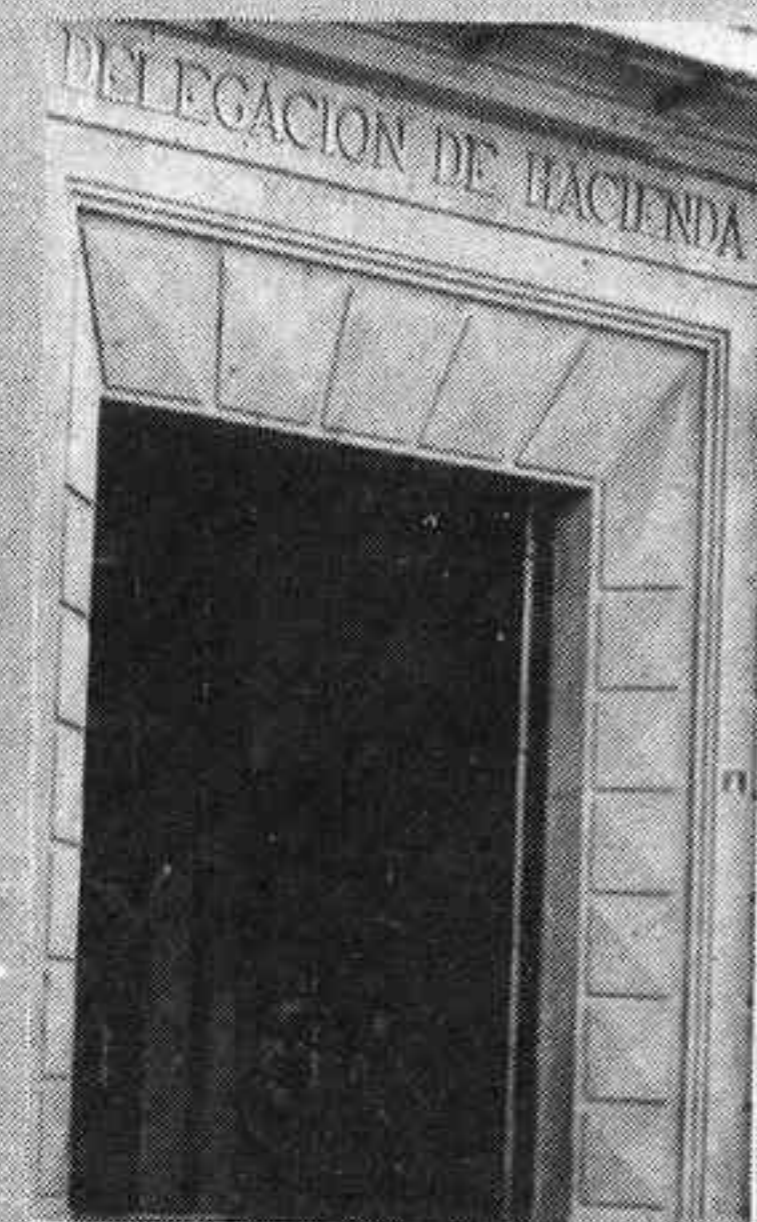
Por «Marañón»

Pronto, a liquidar el segundo plazo del impuesto sobre la renta

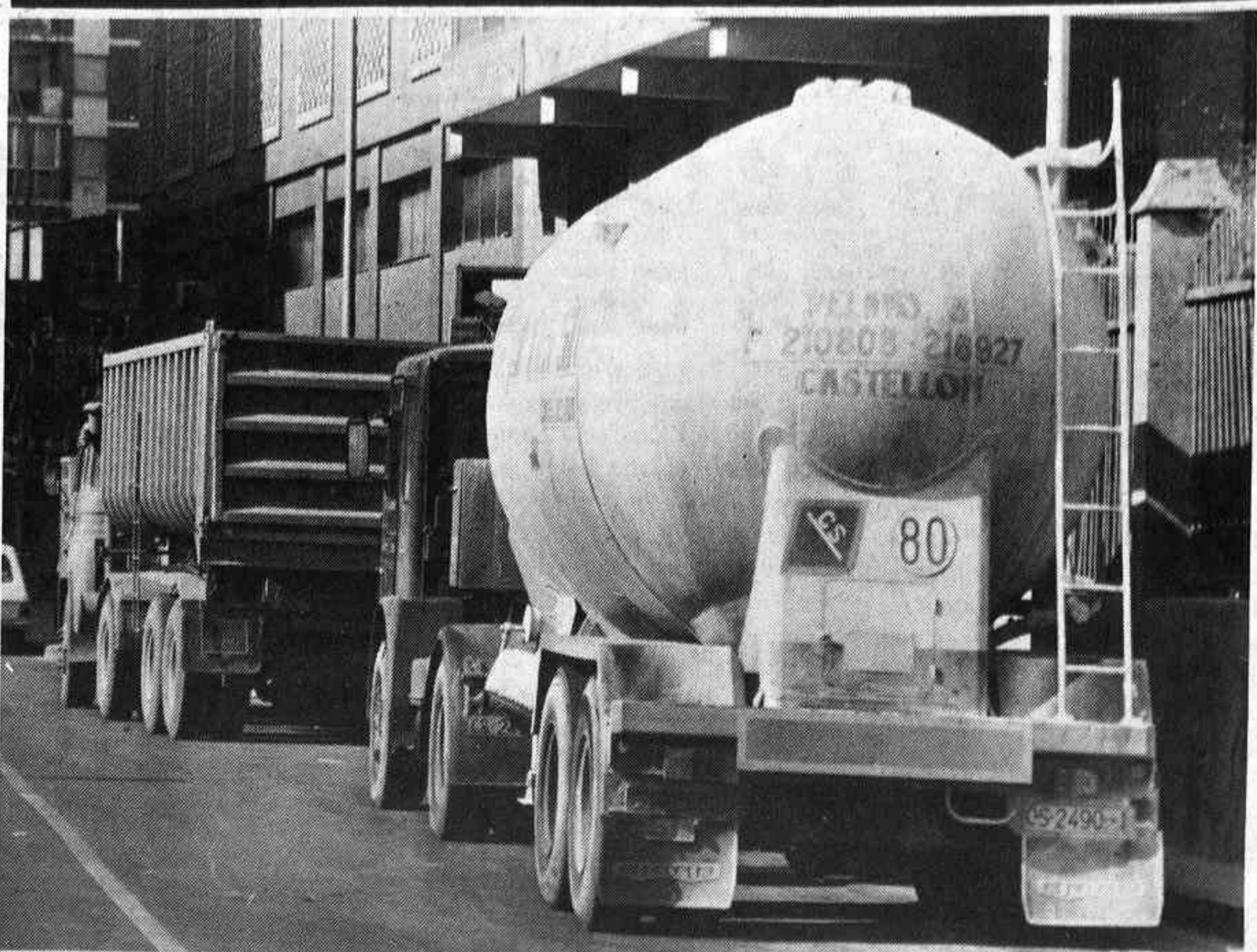
5.437 castellonenses tienen que pagar cuatrocientos cincuenta y tres millones

10 Para un grupo de 5.437 castellonenses el pago del impuesto sobre la renta tiene una segunda parte. Son los contribuyentes que, por la razón que fuera, decidieron liquidar en dos plazos. Uno, del sesenta por ciento de la cantidad a ingresar en Hacienda, pagado durante los primeros días del pasado mes de junio. El otro llega ahora, puesto que debe abonarse antes del próximo mes de noviembre. La cantidad que ingresará en las arcas de Hacienda como consecuencia del pago de este segundo plazo no es pequeña. Suma, concretamente, 453 millones de pesetas en números redondos.

De acuerdo con la normal legal que regula el impuesto sobre la renta de las personas físicas, este segundo plazo que tienen que abonar los contribuyentes que en junio se acogieron a la posibilidad de pago



fraccionado, tiene que liquidarse hasta el diez de noviembre, debiendo efectuarse el ingreso a través de Bancos o Cajas de Ahorros.



Dejando una estela de polvo tóxico que se introducía en las casas

CAMIONES DE AZUFRE A GRANEL, SIN TOLDO, HAN CIRCULADO POR LA AVDA. D. JUAN DE AUSTRIA

El paso por la Avda. D. Juan de Austria, del Grao, de camiones cargados de azufre a granel, cuya carga no estaba cubierta con el reglamentario toldo, ha elevado en varios puntos la indignación de los vecinos de esta vía pública del Grao, que desde hace varios meses están solicitando soluciones al problema del tránsito de camiones pesados cuyo destino es el Puerto.

Estos hechos, que han sido relatados por los miembros de la comisión de vecinos que ha venido manteniendo contactos con las autoridades castellonenses, incluidas las portuarias, sin que hasta ahora se haya producido ningún resultado positivo, han tenido lugar el miércoles, jueves y viernes de esta semana. La Policía Municipal, una vez advertida de lo que sucedía la Tenencia de Alcaldía del Grao, también puso constatar estos sucesos. Vecinos de la avenida D. Juan de Austria tomaron nota de la matrícula de varios de estos camiones, para cursar la correspondiente denuncia. La Comisión Informativa del Grao, que ayer por la mañana se reunió en la Tenencia de Alcaldía bajo la presidencia de Josefina López, ha tomado cartas en el asunto, y según palabras de la teniente de alcalde del Grao, está dispuesta a prestar a los vecinos todo el apoyo que haga falta.

Desde el pasado miércoles los vecinos de la avenida D. Juan de Austria estuvieron observando el paso de camiones procedentes del puerto, cargados con azufre, según los propios vecinos. La carga iba al descubierto y, como consecuencia de ello, una estela de polvo iba desprendiéndose de los camiones penetrando en las casas que tenían las ventanas abiertas. Los vecinos hablan no sólo de molestias, sino también peligros para la salud al respirar en una atmósfera cargada de este polvo en suspensión. La situación se reprodujo también el jueves y viernes, mientras crecía la indignación del vecindario ante estos hechos.

Entre las matrículas anotadas por los vecinos —que no son todas las de los camiones que circularon en las citadas fechas con la carga ya expresada—, podemos señalar: V-5002-W, T-5262-F, V-1197-AC, V-7236-V, CS-9044-G, V-9678-P, y CS-6713-E. Pero éstos no son los

únicos camiones implicados en los hechos. Hay más. Y algunos circularon más de una vez por la citada avenida del Grao.

También han denunciado casos de pasos de camiones de CAMPSA, dedicados al transporte de combustible, cuyos conductores, en contra de las más elementales normas de seguridad, iban fumando mientras conducían. Incluso alguno de estos conductores, al

observar que se anotaba la matrícula de su vehículo, bajó de la cabina con aire amenazador, aunque la cosa no llegó a más.

La Comisión de Servicios Públicos del Ayuntamiento de Castellón, que preside el teniente de alcalde Juan José Beltrán Turch, también ha tomado cartas en el asunto e iniciará las acciones que sean de su competencia para sancionar estos hechos.



**VENGA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR...
...Y AL MEJOR PRECIO**

Le proponemos un Otoño-Invierno basado en la calidad, la elegancia... y un buen precio



**EN 3.ª PLANTA SECCION NIÑOS
PRECIOS COMO ESTOS:**

**PANTALON PANA DESDE
695 PTAS.
SUETER COLORES MODA DESDE
395 PTAS.**

ALMACENES

MONTFORT

aloz.3 rey d jame.8
ruiz zorrilla.18 - - puerta del sol.3 castellon

PUBLICAS

La suspensión del P.G.O.U. es para el Ayuntamiento de Benicasim

UN ACUERDO DE LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO AMBIGUO E INCOHERENTE

El Ayuntamiento de Benicasim acusa de ambigüedad y falta de coherencia a la Comisión Provincial de Urbanismo por su acuerdo de suspender definitivamente la aprobación del Plan Parcial de Ordenación Urbana hasta que se lleven a cabo las subsanaciones apuntadas por la Ponencia Técnica. El Pleno del Ayuntamiento de Benicasim ha decidido interponer recurso de alzada, en razón de urgencia, ante el conseller de Obras Públicas y Urbanismo del Consell de la Comunidad Valenciana, contra el citado acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo, considerando que la decisión de la comisión citada «adolece de algunos defectos, tales como ambigüedad y falta de coherencia, motivación insuficiente y omisión en el señalamiento de las deficiencias observadas, así como la indicación de si son o no sustanciales, entre otros, lo que conduce a considerarlo como un acto de trámite que —según el Ayuntamiento— no interrumpe el plazo legal para la adopción de la resolución expresa». Este acuerdo del Pleno se adoptó por unanimidad. En este caso no hubo las graves diferencias de opinión que han enfrentado a los diferentes grupos de la Corporación Municipal en otros temas, especialmente en la polémica suspensión del otorgamiento de licencias en la zona de las villas viejas, que ha ocasionado un escándalo que actualmente divide en dos a los habitantes de la población.

Un sector considera que la medida es buena e incluso debió adoptarse antes para evitar la destrucción de muchas villas que eran dignas de mejor suerte que la demolición. Mientras otro se opone por completo, estimando que el intento municipal de proteger las villas no esconde más que una revancha contra el anterior alcalde, Domingo Tárrega Bernal, que ha sido el primer perjudicado económicamente por el polémico acuerdo del último Pleno, ya que la empresa constructora en la que tiene intereses había invertido bastante dinero en la compra de una villa realmente representativa; «Villa María», que se proyectaba demoler para construir sobre el solar un nuevo bloque de apartamentos en primera fila.

Ahora, al menos durante un año y mientras los servicios técnicos del Ayuntamiento de Benicasim proceden a estudiar y elaborar un Plan Especial de Protección, no se van a conceder licencias de obras en toda la zona de villas comprendida entre la Torre de San Vicente y el Hotel Voramar. La primera licencia que no se otorga es la solicitada por la empresa constructora del ex alcalde.

Con motivo de la fiesta de Sant Frances de la Font

FIESTAS DE LA GERMANDAT DELS CAVALLERS DE LA CONQUESTA

La Germandat dels Cavallers de la Conquesta celebran hoy domingo y los próximos lunes, martes y miércoles, la serie de actos programados con motivo de la festividad, el día doce, de Sant Francesc de la Font. Para conocer la tarea de esta agrupación de gran arraigo cultural en nuestra ciudad, hemos conversado con el actual prohombre de la Germandat, José Luis Alé.

—¿Podrías hacer una breve historia de la Germandat y el por qué de las presentes fiestas?

—«Antiguamente la Germandat tenía por costumbre hacer la semana del Cavaller, entonces llegó un momento que los actos quedaban muy dispersos y ello repercutía en la asistencia de la gente, el año pasado se hizo solamente la fiesta de Sant Francesc y el homenaje a Tombatossals. Este año lo hemos rehecho y en vez de hacer una semana, hemos querido celebrar tres días de la fiesta del Cavaller».

—¿Qué actos, entre los programados, resaltarías del programa?

—Hay varios actos importantes. Yo destacaría, primero la Eucaristía de hoy en la ermita de Sant Francesc, con el homenaje a Tombatossals. Esta es una idea que tuvieron el año pasado Miquel Peris, Matilde Salvador, Francesc Camús y José Antonio Pradells. Nosotros pensamos que hay que llevar adelante este proyecto, para consolidarlo entre los castellonenses para años posteriores. El martes tenemos también un acto muy bonito en la Cámara de Comercio con la presentación del premio Bernat Artola de poesía, del cual es autor Miquel Peris Segarra, ganador del primer premio de literatura «Castellón» editado por la Comisión de Cultura de la Diputación Castellonense. Quiero agradecer a esta entidad para poder hacer la presentación en la Cámara de Comercio. Quisiera resaltar el concierto de la Banda Municipal de Castellón, ese mismo día, en la plaza Mayor, en la que se hará entrega de una corbata como homenaje de la Germandat a la Banda. Por último está nuestra fiesta en la que se celebrará una misa cantada por la coral Borriolenca y la posterior procesión hasta el Molí de la Font». Esta es en síntesis lo más importante sin menospreciar los otros actos que conforman la fiesta del Cavaller».

—La Germandat no reduce sus actos a estos tres días, durante el año también están presentes en la cultura castellonense. ¿Qué otros actos celebraréis?

—«Es sabido que la Germandat tiene una serie de actos durante todo el año, como mesas redondas, conferencias... Nosotros pensamos potenciar la cultura. Durante la semana de la Magdalena también tenemos una presencia activa con varios actos de tipo

popular. También tengo que añadir que tenemos una revista periódica, que se llamará Crónica. Yo lo que pido es que los socios de la Germandat respondan a la convocatoria que venimos ofreciendo, porque hay que tener en cuenta que todos los actos los hacemos pensando en ellos, que son el pilar fundamental de nuestra sociedad. Asimismo desearía una colaboración efectiva en nuestra revista para que pueda gozar de un respeto importante en nuestra ciudad».

—Por último, ¿qué llamamiento harías a Castellón?

—«Que piensen que la Germandat es una cosa de todos, ya que a ella pueden inscribirse todos los que lo deseen. Creo que necesitamos del apoyo de la ciudad, porque tenemos cosas importantes en mente, como fomentar cultura, como actividades deportivas, como las comisiones que recogen las sugerencias e intentan llevarlas a la práctica. También pediría la colaboración fehaciente de las autoridades y organismos de Castellón, para colaborar estrechamente y poder ofrecer los frutos de nuestra actividad al pueblo de Castellón, al que pertenece la Germandat».

Programa de actos

Diumenge, 9

A les 12 hores.—Eucaristia, en

valencià, a l'Ermita de Sant Francesc. Tot seguit, processó cívica i homenatge a Tombatossals, al recinte del Molí de la Font.

Dilluns, 10

A les 23 hores.—Festival de Dances, a la Plaça Major a càrrec del grup El Forcat dels Cavallers de la Conquesta.

Dimarts, 11

A les 20 hores.—Presentació del premi Bernat Artola de poesia, del qual és autor en Miquel Peris Segarra, guanyador del 1.er Premi «Castellón» de Literatura, editat per la Comissió de Cultura de l'Excma. Diputació Provincial, a la gentilesa de la qual restem ben agraïts l'acte de tindrà lloc als locals de la Cambra de Comerç i a la segona part hi haurà un recital de guitarra a càrrec d'en Manuel Babiloni.

Teatre Valencià als locals de l'AISS (antic Sindical), a càrrec del Grup Fadrell de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

A les 22,30 hores.—Concert de la Banda Municipal de Castelló a la Plaça Major i donació d'una «Corbata» com a homenatge de la Germandat a la Banda Municipal.

Dimecres, 12

Festa major de l'ermita de Sant Francesc de la Font i VII aniversari



ri de la benedicció de les obres de restauració.

A les 12 hores.—Solemne celebració eucarística cantada per la Coral Borriolenca que interpretarà la «Missa del Llaurador», dirigida per Henri Bouché.

Processó amb la imatge de Sant Francesc fins al Molí de la Font, presidida per Na Violant, Dones de Companya i Capítol de la Germandat.

A continuació, mascletà i porrat popular, amb exhibició de dances a càrrec del «Grup Castelló» infantil.

Cambio en la programación

La función de teatro valenciano que se pensaba realizar el lunes, a las 20 horas, se ha trasladado, al estar ocupado el local, al día siguiente a la misma hora. Así pues, el martes, a las ocho de la tarde, la Germandat ofrecerá a los castellonenses dos actos simultáneamente.

X. Latorre
(Foto: Heredio)

Ayer partió con destino a Columbretes

Una misión científica para el estudio del ecosistema

La embarcación David II zarpó ayer hacia las Islas Columbretes para proceder al anillamiento de las aves de la zona.

Esta campaña, que en principio durará un mes pero que se piensa con poder prorrogar dicho plazo, está patrocinada por la Asociación Ecológica para la Investigación y Conservación de Columbretes. Asimismo cuenta con el respaldo económico de la Diputación de Castellón y de la delegación del ICONA en nuestra provincia.

Las investigaciones que se llevarán a cabo, estarán realizadas en esta primera fase por tres ornitólogos valencianos y dos biólogos madrileños pertenecientes a la

Unidad de Zoología Aplicada. Ellos forman parte del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias (INIA) y del ICONA de Madrid. Su tarea fundamental se centra en el estudio de los lacértidos de las islas (reptiles...).

Anillamiento

El trabajo de los ornitólogos se realiza aprovechando el paso invernal de las aves, para proceder a su anillamiento y posterior censo y estudio de las especies.

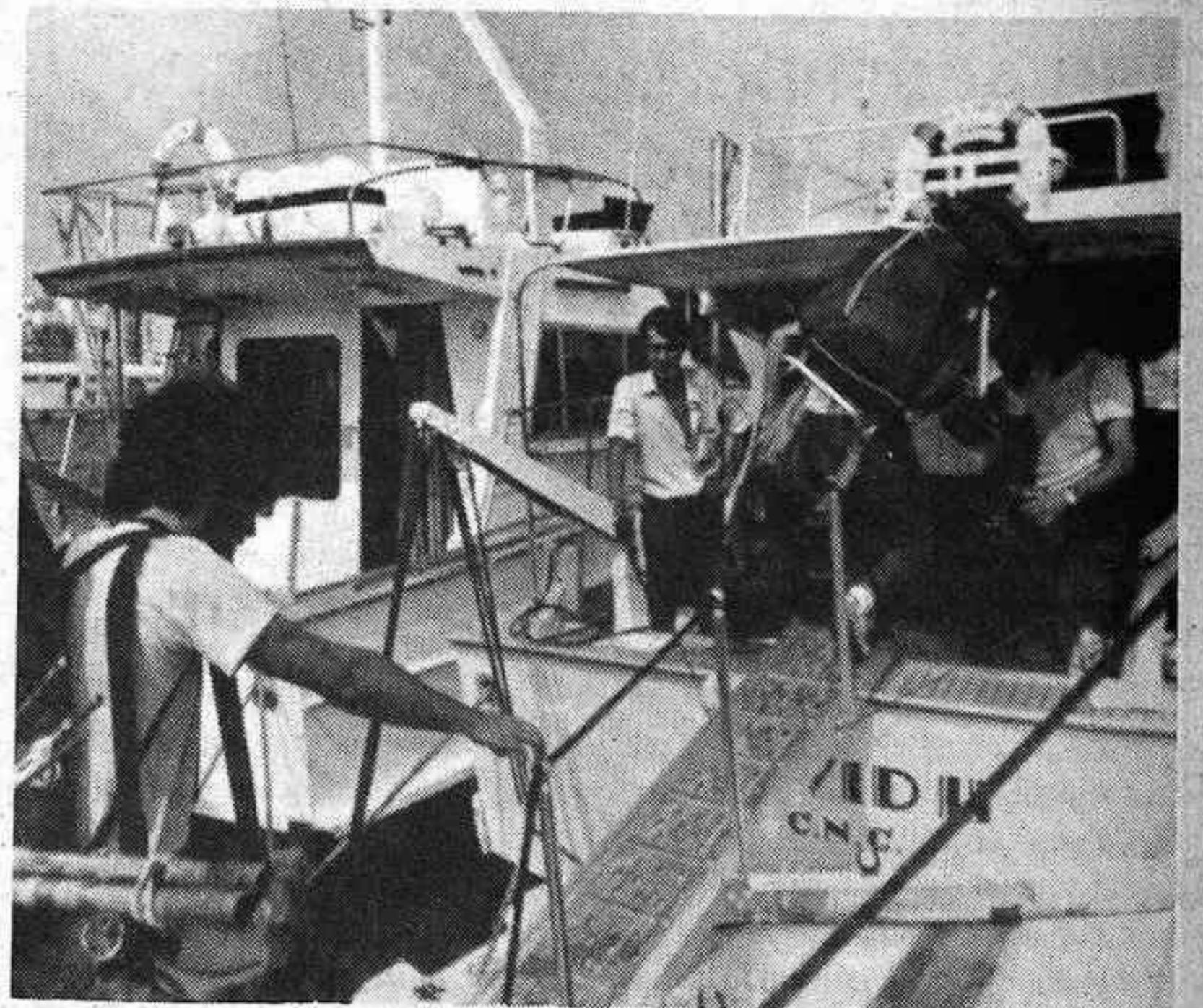
El lunes, otro grupo de investigadores relevará a los que embarcaron ayer para realizar una serie de turnos con el objeto de no descuidar la tarea científica.

Aparte de la tripulación y los jóvenes biólogos, se trasladan también, el presidente de la Asociación, Manuel Espresati y el representante de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, que ayuda a la financiación de este ecológico programa, Fernando Diago Villar.

Deseamos que esta expedición tenga continuidad y que las entidades oficiales y la administración se vuelquen en el proyecto que permitirá salvaguardar parte del patrimonio natural de Castellón. Buena suerte.

X.L.

Fotos: Heredio



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DÑA. ISABEL SANCHIS FORTANET

Que falleció el pasado día 19 de septiembre de 1983, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus apenados: esposo, hijos, hermana, nietos, hijas políticas y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa funeral, que se celebrará mañana lunes día 10, a las ONCE DE LA MAÑANA en la Concatedral de Santa María por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 9 de octubre de 1983



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. FRANCISCO J. ITURRALDE DEL POZO

Que falleció el día 11 de octubre de 1982, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su esposa, hijos, hermanas y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará el próximo MARTES día 11, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Parroquia de Nuestra Sra. del Carmen por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 9 de octubre de 1983

(No se invita particularmente)

El Grupo Socialista de la Diputación fija su postura

«Nos comprometemos a negociar con la Universidad de Valencia la asunción por ésta de los estudios de Derecho»

El Grupo Socialista de la Diputación de Castellón se ha comprometido a negociar con la Universidad de Valencia, la asunción por parte de ésta de los estudios de Derecho, de forma homologable y equiparable a la situación en que se encuentran los restantes estudios que se realizan en el Colegio Universitario de Castellón, según se decidió en una reunión celebrada días atrás, a cuyos resultados hemos tenido acceso. Según ha señalado un portavoz del citado grupo de diputados provinciales, estos no son contrarios, ni lo han sido nunca, a la constitución en nuestra ciudad de una Facultad de Derecho, aunque se señala en el acuerdo adoptado por unanimidad que es a la Universidad a quien compete determinar sus centros docentes, así como su ubicación, de acuerdo con lo que determina la Ley de Reforma Universitaria, que concede autonomía a las universidades para planificar su desarrollo e implantación territorial: «Esa Ley de Reforma Universitaria manifiesta que el patrimonio de dominio público que tengan las universidades lo gestionará ella. Por tanto, el tema de la Facultad de Derecho corresponde estrictamente a la Universidad de Valencia, porque así lo establece la Ley», ha manifestado el portavoz del grupo socialista.

La postura del Grupo de Diputados Provinciales Socialistas fue fijada, por unanimidad, en el curso de una reunión que estos celebraron el pasado jueves, aunque fue ayer cuando tuvimos conocimiento indirecto de esta reunión y del tema básico tratado en la misma, que es la Facultad de Derecho.

Fuentes del citado grupo nos confirmaron tanto el hecho de la propia sesión de trabajo como sus resultados. Según la citada fuente «el Grupo de Diputados Socialistas de la Diputación Provincial de Castellón es firme partidario de la autonomía y descentralización universitaria y en concreto de la Universidad de nuestra Comunidad Autónoma, entendiéndose que esta descentralización debe llevarse a cabo por los organismos correspondientes y con criterios objetivos y científicos, dentro de un marco de racionalidad de la inversión pública y en base a unas necesidades objetivas de la sociedad, reafirmando el Grupo en los criterios establecidos en la Ley de Reforma Universitaria publicada en el mes de septiembre, en la que se manifiesta que la incorporación de la Universidad española en el área universitaria europea comporta una serie de modificaciones para la Universidad. Que la democratización de la Universidad, como base para la constitución de una sociedad libre y responsable es otro de los puntos

básicos que hay que contemplar. Y que la Universidad debe centrarse en aportar a la sociedad, por una parte, calidad docente, al mismo tiempo que a imprimir, incrementar y dotar de calidad a la función investigadora, recalando por otra parte que el Grupo Socialista de la Diputación de Castellón se reafirma en lo manifestado en esta Ley, sobre que no debe incurrirse en el error de encomendar a la Administración del Estado o de las Comunidades Autónomas responsabilidades que son propias de cada Universidad, puesto que la citada Ley reconoce y establece la autonomía universitaria».

Respecto al punto concreto de la posible construcción de la Facultad de Derecho en nuestra ciudad, el Grupo Socialista «no es contrario, ni lo ha sido en ningún momento, a la constitución en Castellón de una Facultad de Derecho. Es a la Universidad a quien compete determinar sus centros docentes, así como su ubicación. En este sentido, el grupo recalca y quiere dar publicidad a una serie de artículos de la Ley de Reforma Universitaria publicada en el Boletín Oficial del Estado de 1 de septiembre de 1983».

Los puntos a los que se refiere el portavoz del Grupo Socialista de la Diputación castellanense son estos:

● **Artículo primero**, párrafo primero: «El servicio público de la educación superior corresponde a la Universidad, que lo realiza

mediante la docencia, el estudio y la investigación».

● **Artículo quinto**, punto tercero dice: «El Gobierno, previo informe del Consejo de Universidades, determinará con carácter general el número de centros universitarios y las exigencias materiales y de personal mínimo necesarias para el comienzo de las actividades de las nuevas Universidades o ampliación de los nuevos centros universitarios en las ya existentes».

● **Artículo noveno**, párrafo segundo: «La creación y supresión de las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias, será acordada por la Comunidad Autónoma correspondiente, a propuesta del Consejo Social de la Universidad respectiva y previo informe del Consejo de Universidades».

● **Artículo cuarenta y seis**, párrafo uno: «El Gobierno establecerá el régimen retributivo del profesorado universitario, que tendrá carácter uniforme en todas las Universidades».

Con estos antecedentes, «El Grupo Socialista se compromete a negociar con la Universidad de Valencia, la asunción por parte de esta de los estudios de Derecho, de forma homologable y equiparable a la situación en que se encuentran los restantes estudios que se realizan en el Colegio Universitario de Castellón, entendiéndose además que ésta es la mejor garantía para que los cursos de Derecho continúen impartándose. Nosotros —afirma el portavoz del grupo— nos comprometemos a gestionar ante la Universidad que Derecho tenga la misma equiparación y garantías que las otras carreras que se cursan en el CUC».

Estas conclusiones están asumidas de manera unánime por todo el Grupo Socialista de la Diputación de Castellón. «Nosotros, como grupo mayoritario que dirige los destinos de una Corporación como es la Diputación Provincial, estamos sujetos estrictamente al cumplimiento de las leyes. En estos momentos hay una Ley de obligado cumplimiento, la de reforma universitaria, donde se establece



«No estamos en contra de nada que pueda beneficiar a Castellón»

que la Universidad goza de autonomía para determinar sus presupuestos, así como fijar, a través de los Consejos Sociales y Consejo de Universidades, si hay que hacer nuevas Facultades o ampliar las existentes. Esa misma Ley manifiesta que el patrimonio de dominio público que tengan las Universidades lo gestionarán ellas. Por tanto, el tema de la Facultad de Derecho corresponde estrictamente a la Universidad de Valencia, porque así lo establece la Ley. Somos firmes defensores de la Ley y, además, de un principio que siempre hemos defendido, tanto cuando estábamos en la oposición como ahora que tenemos el Gobierno: la Universidad no puede ser creativa si no goza de autonomía».

El mismo portavoz ha añadido: «Nosotros, como grupo socialista, no estamos en contra de nada que pueda beneficiar a Castellón. Eso

sería absurdo. Pero no podemos dejarnos meter en un campo que no nos pertenece. Dentro de cuatro años se nos tendrá que juzgar por si lo hemos hecho bien o mal dentro de las competencias que tiene la Diputación, no por lo que haga o deje de hacer otra institución, en este caso la Universidad, que tiene competencias propias, que se refieren precisamente, entre otras, a la creación de nuevas Facultades. Como Diputación tenemos obligación de centrar nuestros esfuerzos en la gestión y potenciación de las competencias que nos son propias, racionalizando las inversiones para que cada institución pública haga las que le corresponden, sin duplicar los esfuerzos. Los ciudadanos deben exigir a cada institución que haga aquello que forma parte de su marco competencial».

Joan de Fadrell
(Fotos: Archivo)

EL PATRONATO DE TURISMO A LA BOLSA DE CONTRATACION DE MUNICH

El gerente del Patronato Provincial de Turismo, Enrique de Pablo, ha viajado a Munich para asistir a la bolsa de contratación turística que se celebra en dicha ciudad alemana del diez al doce de este mes, especialmente dedicada a las empresas que se dedican a la organización de viajes turísticos en autocar. La R.D.A. de Munich —que así se denomina la feria— es un certamen especializado, que constituye lugar de encuentro entre la oferta y demanda turística. Asisten al mismo empresas de Alemania, Bélgica, Holanda y Austria, entre otros países. El turismo en autobús es un sistema altamente rentable, que hasta ahora ha tenido escasa incidencia en nuestra Costa de Azahar, pero que sin embargo está muy implantado en otras zonas turísticas, entre ellas la Costa Brava, que cada año reciben miles de turistas llegados por este método

de promoción y organización de viajes.

Para entender lo que significa la bolsa de contratación del turismo por autobús, hay que tener en cuenta que en la mayor parte de los países europeos la legislación es menos restrictiva que en España a este respecto. Aquí, la organización de viajes turísticos está reservada únicamente a las agencias de viajes. En estos otros países, sin embargo, cualquier empresa dedicada al transporte público de viajeros, ya sea con carácter regular o discrecional, puede organizar este tipo de viaje, ofertando no sólo el desplazamiento hasta las áreas turísticas, sino también el servicio completo de estancia, incluido alojamiento. Para ello, los «autobuseros», si se acepta la expresión, contactan directamente con los hoteles, estableciendo convenios de reserva de plazas de acuerdo con las posibilidades que tienen tales empresas. Luego, todo se reduce a llenar el

autobús con su propia clientela turística y tomar el camino de España, sabiendo de antemano que los problemas de alojamiento están resueltos.

Es un método bastante económico de hacer turismo, que además está muy extendido. En la Costa de Azahar castellanense cada vez se advierte una penetración más fuerte de estas empresas de autobuses, aunque no se ha llegado al nivel que podría alcanzarse si se intensifican las relaciones y nuestras poblaciones turísticas empiezan a tener una presencia más intensa en los catálogos del turismo en autobús.

Esto es, en definitiva, lo que se persigue con este viaje a Munich de Enrique de Pablo, que en su calidad de gerente del Patronato Provincial de Turismo está acompañado por Miguel Angel Martínez, secretario de Fomento del Turismo de la Costa de Azahar y asesor del Patronato.

Exposición Filatélica en el Centro Municipal de Cultura

Del diez al doce de este mes, coincidiendo con la puesta a la venta de los sellos dedicados a la Comunidad Valenciana, se celebrará una exposición filatélica en el Centro Municipal de Cultura de la calle Antonio Maura.

La muestra postal será promovida y organizada por la Generalidad Valenciana y la Asociación Filatélica y Numismática «Castalia». Se dispondrá de matasellos especial y documentos filatélicos dedicados a la autonomía valenciana.

La exposición permanecerá abierta el lunes y martes de once a una de la mañana y de cinco a ocho de la tarde, y el miércoles de diez a once de la mañana.

Importante empresa de productos vegetales congelados precisa:

AGENTE DISTRIBUIDOR
—Introducido en el sector congelados

Interesados escribir
al Apartado 2228 de Madrid

HABLA EL OBISPO

El escándalo de nuestras divisiones

La reconciliación es el tema del Sínodo de los Obispos que se está celebrando en Roma. Y punto central del Año Santo es también la reconciliación.

La reconciliación es urgente, necesaria, porque los cristianos no vivimos reconciliados. ¿Será necesario probarlo?

No estamos reconciliados porque no somos conscientes de los innumerables caminos que nos ofrece la fe.

Un Dios Padre, que nos envía a su Hijo para que hagamos las paces con El y entre nosotros.

Un Dios Hijo, que muere en la cruz por nuestros pecados. El pecado nos separa de Dios y de los demás.

Un Dios Espíritu Santo, alma de la Iglesia, que nos empuja a vivir unidos como miembros de un mismo cuerpo.

Una Virgen Madre que, como la mejor de todas las madres, es, quiere ser, centro de unidad en la familia cristiana.

Una Eucaristía, que nos pide antes de comer el mismo pan, el abrazo de hermanos.

Un Sacramento de la Penitencia, que cada vez más, y con mayor acierto, se llama el Sacramento de la Reconciliación.

Una común esperanza que nos hace caminar hacia una Patria común, donde, según Santo Tomás, «no habrá ni mío ni tuyo».

Cuando Dios ofrece tantos medios de reconciliación —y quedan muchos por enumerar— es que es algo muy difícil; más, superior a nuestras fuerzas.

¿Qué hacer?

No amamos suficientemente porque no vivimos nuestra fe. Donde calla la fe se apaga el amor. «Cuando un creyente niega en su conducta la verdad en que cree, afirma Pablo VI, su fe se marchita y aún corre el riesgo de morir». Un creyente niega su fe, cuando no ama.

Vivimos separados porque no oramos bastante. El amor es el gran de Dios, que El da a quien lo pide.

Nuestras divisiones siguen fuertes en nuestra vida, porque no nos decidimos a acabar con ellas. El Sínodo de los Obispos y el Año Santo llaman a nuestro corazón para que nos decidamos a dar pasos por los caminos de la reconciliación. ¿Con qué persona, con qué grupo nos hemos de reconciliar?

Finalmente, ¿el mundo que nos mira, se va a convertir con nuestra falta de amor?

† José María

Comisión Municipal Permanente

Millón y medio de pesetas para adquirir libros para hijos de familias necesitadas

El viernes se reunió la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón, que adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

En primer y a propuesta de la Comisión de Urbanismo se concedió licencia a Antonio Cruz Alvarez para la construcción de un almacén en la calle C del Grupo Reyes, a Juan Archelos Felis se autorizó la construcción de una vivienda unifamiliar aislada en la Partida Ramell, concediéndose también varias licencias para obras de reforma y obras menores. A Manuel Tomás Ibáñez se le denegó licencia para la construcción de una valla provisional en terrenos situados en el Grupo Rosario por estar en contra de la normativa urbanística vigente así como la petición de elevación y reforma de vivienda en la calle Ebanista Hervás n.º 18, formulada por Miguel Catalán Navarro que fue igualmente denegada.

Se aprobó la iniciación de seis expedientes sancionadores por infracción urbanística.

Seguidamente a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos, se

informó favorablemente la solicitud de TICE, S.A. para instalar un taller de construcción mecánica en la calle A, número 25, del Grupo San Andrés.

A propuesta de la Comisión de Asistencia Social se acordó habilitar la cantidad de 1.500.000 pesetas para la adquisición de libros y material docente para alumnos que se encuentren en situación económica precaria.

A propuesta de la Comisión de Enseñanza se acordó adquirir seis banderas constitucionales con destino a otros tantos Colegios Públicos de E.G.B.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó aceptar el ofrecimiento de la Asociación Juvenil Nova Força de un lote de libros para el Centro Municipal de Cultura del Grao.

Finalmente se acordó abonar la cantidad de 526.875,— pesetas, importe de los gastos ocasionados por los actos y ensayos de la Banda Municipal durante el mes de septiembre último, y se aprobaron varios dictámenes sobre personal a propuesta de la Comisión respectiva.

El tiempo**Ligera inestabilidad**

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 8:

TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo, 16,0 grados.

Mínima, 18,0 grados a las 0,6 horas.

Máxima, 25,4 grados, a las 15,10 horas.

Media, 21,7 grados.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 766,0 mm.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 65 por ciento.

PRECIPITACIONES:

Nula.

VIENTO:

Dirección predominante: Este.

Velocidad media: 14 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro: 28 Km.

del Este-Noreste,

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: Aunque la situación sigue siendo anticiclónica se espera el paso de un frente en las próximas horas que a la llegada a nuestra zona se puede reactivar formando algún núcleo tormentoso con algún chubasco disperso.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11,30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 10,30 de la mañana y 17,30 y 19 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Laborales misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11 y 12; tarde, 6,30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

BASILICA DE LLEDO.— Hoy misa a las 5 de la tarde.

Agenda**DOMINGO, 9 DE OCTUBRE**

El Sol, en Castellón sale a las 6,59 y se pone a las 18,50
Cuarto Creciente el 13

SANTOS DEL DIA

28.º Tiempo Ordinario. Ss. Juan Leonardi, pb.; Dionisio Areopagita, Arnoaldo, Gisleno, Lamberto, obs.; Diosdado, ab.; Rústico, pb.; Eleuterio, dc.; Donmino, mr.; Abraham y Lot, patriarcas; Andrónico y Aranasia, Publia, abadesa; Luis Beltrán y Pedro el Gálata, confesores. Misa; del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA

Sto. Tomás de Villanueva, ob.; Eulampio y Eulampia, vg. hs.; Claro, ob.; Venancio, Daniel, Samuel, Angel León, Nicolás, Hugolino, Gereón, Alderico, Basiano, Víctor, Casio y Florencio, mrs.; Pinito, Paulino, Carbonio, obispos, Teófico monje, Zacarías crs. Misa: De Feria. De Sto. Tomás de Villanueva (M.L.)

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 9 24 HORAS

APARICI, República Argentina, 38.

DE 9 MAÑANA A 2 TARDE

CORREA, P. de las Aulas, 9

OCTUBRE 10

24 HORAS

PESUDO, San Pablo, 35 (Grp. San Agustín)

MONERRIS, Benicarló, 25

FARMACIAS DEL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14.

RIPOLLES, Buenavista, 4.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 88
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 88
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES**DE LARGO RECORRIDO****— Hacia Valencia:**

01.— Expreso, sigue a Granada.
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55 Intercity, sigue a Madrid.
13.04 Unidad Rápida.
15.38 Talgo, sigue a Murcia.
16.35 Semidirecto.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.
20.56 Rápido.
22.40 Expreso, sigue a Sevilla

— Hacia Barcelona:

02.48 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
08.22 Expreso procede de Sevilla.
08.57 Expreso procede de Granada.
09.00 Semidirecto.
09.45 Unidad Rápida.
10.08 Expreso, procede de Málaga.
13.19 Talgo, procede de Murcia.
17.18 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15 Unidad Rápida.
20.04 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS**CASTELLON-VALENCIA****(Salidas)**

06.16 Tranvía.
07.00 Semidirecto.
08.10 Tranvía, procede de Tortosa.
09.10 Tranvía.
11.34 Tranvía.
14.23 Tranvía.
16.00 Semidirecto.
18.23 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON**(Llegadas)**

10.38 Semidirecto.
12.39 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.47 Tranvía.
18.41 Semidirecto.
20.02 Tranvía sigue a Tortosa.
20.54 Tranvía.
21.50 Semidirecto.
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch.
23.25 Tranvía.

**CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer**

614

PUBLICAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIAS REUNIDAS**PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.**

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 89
CASTELLON

Según fuentes de la Dirección Provincial

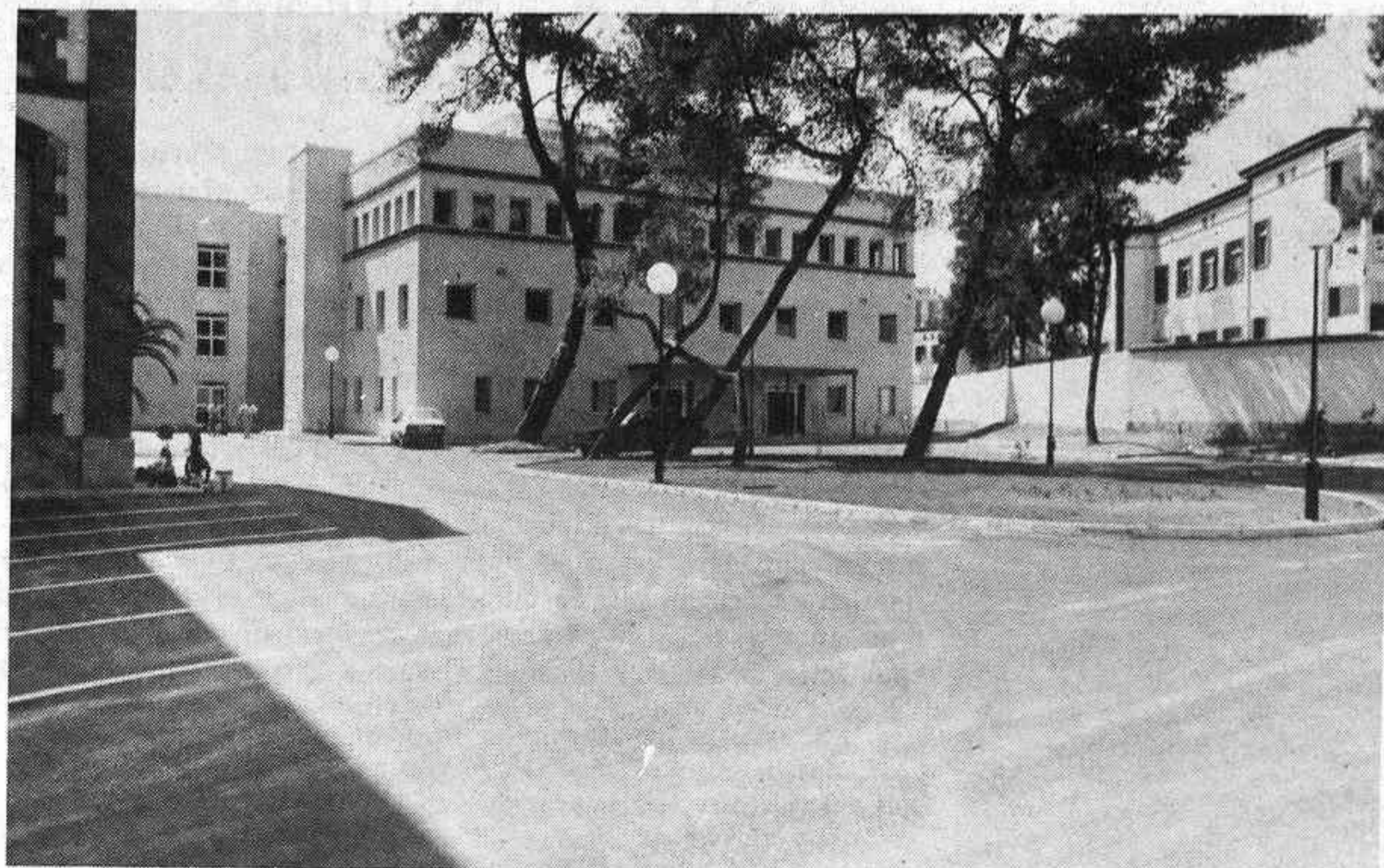
EL MINISTERIO DE SANIDAD NO DEBE DINERO A LA DIPUTACION

● Existe una subvención de 78.100.000 pesetas, que se puede pagar hasta fin de año

Días atrás los servicios de prensa de la Diputación Provincial divulgaron una información sobre las deudas que el Ministerio de Sanidad y Consumo y el INSALUD tienen contraídas con la Corporación Provincial. Investigando sobre este tema, pudimos saber posteriormente que una parte de la deuda del INSALUD corresponde a discrepancias sobre el pago o no de la facturación de estancias de enfermos mentales en el Pabellón Psiquiátrico del Hospital Provincial. Estos pacientes habían sido enviados a dicho centro por los servicios médicos de la Seguridad Social. En cuanto a los 78.100.000 pesetas que la Diputación consiera deuda del Ministerio de Sanidad y Consumo, fuentes de la Dirección Provincial del citado departamento ministerial han señalado que no existe tal deuda, sino una subvención por el importe citado, que el Ministerio se comprometió a abonar durante el año actual, por lo que todavía está dentro del tiempo establecido para ello.

Esta subvención de 78.100.000 pesetas corresponde a la segunda anualidad de la colaboración económica que durante el anterior período de mayoría centrista en la Diputación, se comprometió a prestar al Ministerio de Sanidad como ayuda a la financiación de las obras de ampliación del Hospital Provincial.

De acuerdo con los documentos a que hemos tenido acceso, la Comisión Central de Coordinación Hospitalaria aprobó en junio del año pasado el proyecto de amplia-



ción del Hospital de la Diputación Provincial de Castellón, con un presupuesto de contrata de 289.899.698 pesetas, concediendo una subvención de cerca de ciento sesenta y dos millones de pesetas, distribuidas en tres anualidades. La primera, correspondiente al año 82, ya cobrada, por importe de 52.400.000 pesetas. La segunda, que es la que se tiene que pagar a lo largo de este años, es de 78.100.000 pesetas. Y la tercera, para el año próximo, de 31.389.341 pesetas.

Así pues, de acuerdo con esta información, no existe tal deuda

del Ministerio de Sanidad con la Diputación castellonense, sino una subvención que la Corporación Provincial tiene que cobrar este año, pero que todavía está dentro del plazo normal para que el Ministerio efectúe el correspondiente abono.

Otra cosa es que, dada la situación económica de la Diputación, que atraviesa por un difícil momento de liquidez, a esta entidad le viniera bien cobrar lo más pronto posible la subvención del Ministerio de Sanidad. Pero eso no cambia la consideración legal del tema.

Por otra parte, respecto a la deuda por los servicios prestados en el Pabellón Psiquiátrico a enfermos procedentes de la Seguridad Social, la reclamación oficial de la cantidad pendiente se hizo el jueves de esta semana. Este era, según el INSALUD, un trámite necesario para que la reclamación económica de la Diputación tenga alguna posibilidad de prosperar. La petición de pago ya debe estar en Madrid, donde se encuentra la llave del dinero.

J. de F.
(Foto: Heredio)

Cámara de Comercio de Castellón

Premios a la Exportación 1983

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación ha convocado el Premio a la Exportación de 1983, como reconocimiento a la labor desarrollada por las firmas exportadoras castellonenses y en su deseo de estimular el fomento de esta actividad fundamental de nuestra economía.

Según las bases, el número de premios a otorgar es indeterminado, si bien se establece que habrán de concederse equitativamente a empresas exportadoras de productos agrícolas en estado natural o industrializados y a empresas exportadoras de bienes de equipo o de consumo. Los premios no pueden declararse desiertos.

En el caso de que no se presentara ninguna solicitud, el Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio podrá nominar por su cuenta tres o más firmas candidatas.

El plazo de admisión de solicitudes se establece oficialmente hasta el 15 de octubre aunque, dado el escaso tiempo transcurrido desde la convocatoria de este año, posiblemente se prorrogará hasta el mes de diciembre.

Aunque no son factores únicos ni vinculantes, entre los méritos para la concesión de estos premios el jurado tendrá en cuenta: las cifras de exportación, de acuerdo con la relación existente entre éstas y la producción total de la empresa así como la relación entre la de la empresa y el conjunto del sector en el que opera, la importancia dentro de cada sector, el dinamismo exportador referido a las cifras de los últimos tres años naturales o campañas de producción, la prospección y apertura de mercados, estructura exportadora, red comercial en el exterior, continuidad en las exportaciones y otros méritos cuantitativos y cualitativos, tanto de productos agrícolas como industriales.

Su último disco dedica una canción a las Columbretes y a la Virgen de Lledó

Pepe Marcos, un trovador enamorado de Castellón

«Amics meus, este es el meu tercer L.P. «Camps de Cotó», vull que siga la continuació del meu primer disc «A peu», cançons que parlen de pau i unió entre els homes, cançons a la meua terra, a la meua gent». Con estas palabras presenta Pepe Marcos su último disco en el que dedica dos canciones a Castellón: una a las islas Columbretes y otra a la «Mare de Déu del Lledó», porque este cantautor natural de Elche es un enamorado de nuestra provincia y en concreto de Benicasim donde coincidió viniendo de paso desde Barcelona, hace seis años. Desde entonces ha seguido viniendo cuando le dejaban sus actuaciones para los turistas de Benidorm, sobre todo.

A Pepe Marcos no le gusta que le llamen cantautor porque entre otras cosas reconoce que no sabe mucho de música, y si se considera un trovador que canta lo que ve. No en vano aterrizó en Benicasim mochila y guitarra en ristre y «me quedé maravillado -dice-. Poco a poco la gente de aquí me enseñó a querer a Castellón y me puse a componer canciones. Soy conocido sobre todo por el público infantil e incluso llegué a organizar el Campeonato de Fútbol-Sala Ciudad de Castellón». Di dos recitales, uno en el Teatro Principal y otro en el Sindical, del que guardo un recuerdo imborrable. «Aquí me hablaron de las islas Columbretes, de que las iban a bombardear, y por eso la canción que les he dedicado, donde hablo

de que las dejen como están, de que las gaviotas puedan allí anidar y los pescadores tengan un sitio donde soñar».

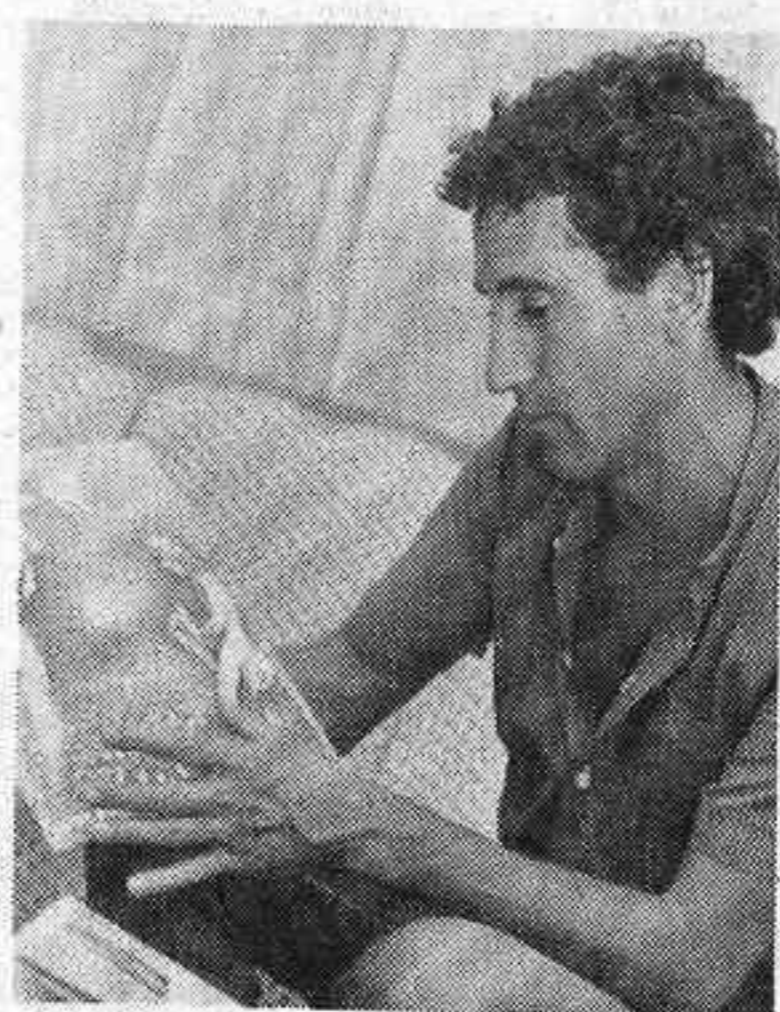
La otra canción dedicada a Castellón, en concreto a la Verge de Lledó, tuvo su origen según nos cuenta Pepe en un problema gordo que le acaeció y «fui a su santuario y me ayudó. Por eso le compuse una habanera de las que cantan en mi tierra, Alicante, los viejos lobos de mar. De hecho las dos canciones que más gustan de este último L.P. en Elche, en Benidorm o en Valencia donde soy más conocido son «Cant a les illes Columbretes» y «Habanera a la Mare de Déu de Lledó», incluso más que las que he dedicado a mi tierra».

Otro detalle que nos contó es que el ochenta por ciento de las canciones de este último disco las compuso en Benicasim.

Un trovador apolítico

Si miramos el contenido de sus canciones vemos que en muchos casos canta a la paz, a la libertad. Sin embargo él mismo nos aclara que «no pertenezco a ningún partido político. Es más pienso que si la música propiamente valenciana está muerta es en parte por eso. Yo me fijo más en el mensaje que en la música, pero por desgracia el mensaje está mal utilizado. No entiendo por qué, a veces, no se escucha al que no está politizado».

Si bien nos manifestó su apolitismo, de las letras de sus canciones se desprende un claro rechazo



a la carrera armamentística, tanto de un signo como de otro. La canción principal que da nombre al L.P. «Camps de cotó» habla de «que vienen los misiles que te llenarán de sangre» y en la misma portada se ve a dos niños en un campo de algodón que liberan unas palomas -símbolo de la paz- ante el peligro del armamentismo.

Recoger lo tradicional

Pero no todo gira sobre esa misma línea ya que Pepe Ramos en este último LP como en los anteriores pretende recoger también las canciones tradicionales que -según él- se están perdiendo. «Antes -nos dijo- las rondallas de Castellón bajaban a Valencia por ejemplo y allí se aprendían sus canciones y viceversa. Ahora hay grupos de folklore muy buenos prácticamente desconocidos fuera de su provincia». Nos cuenta que

buena parte del folklore es el mismo en toda la región y nos puso el ejemplo de la música de la canción «De Castelló a Almassora» que cantan «Els Llauradors» que también se canta con distinta letra en Pego, Pedreguer y Altea, entre otros.

En esta misma línea, está ya componiendo su próximo disco que recogerá canciones de Pascua del Alt Maestrat, L'Horta de Valencia y Alicante.

Próximas actuaciones

La ilusión de Pepe Marcos está en dar un recital en el Teatro Principal si puede ser, para marzo y coincidiendo con las fiestas de la Magdalena. En esta actuación se traería a los niños de la Escolanía del Misteri d'Elx que también han colaborado en algunas canciones de «Camps de cotó» y en concreto en la «Habanera a la Mare de Déu del Lledó» dándole un fondo solemne a la voz emocionada de Pepe Marcos. Esa noche se trataría de organizar una «Nit de germanor dels pobles» en la que podrían cantar además representantes de Valencia y Castellón. Se van a realizar gestiones con el Ayuntamiento para que colabore con esta idea, e incluso por parte ilicitana se regalaría a nuestra corporación municipal un busto natural de la Dama de Elche para que se pueda colocar en alguna plaza o paseo.

J. M. Anchel
Foto Heredio

Registro civil

Nacimientos

Javier Cantos Pérez.-Alejandro Aguilar Raurich.-Carla Monfort Falomir.-Manuel Marijuán García.-Tania Leal Valverde.-Jorge Barreda García.-Noelia Selma Alcaicer.-Susana Bachero Marin.-Ibanca Bellés Siurana.-Montserrat Ruiz López.-Beatriz Mechó Gavara.-Rubén Orensa Orensa.-Rocío Rives del Moral.-M. Jesús López Tiscar.-Javier Tena Barberá.-Ivan del Barrio Herráiz.-David Alvarez Ponce.-Sonia Felip Marco.-David Notari Rodríguez.-Laura López Cuadros.

Defunciones

Juan Salvador Pla, de 78 años.-Eva María Muñoz Sancho, de 9.-Ramón Rubio Navarro, de 77.-José Sánchez Jiménez, de 74.-Carmen de Rivas González Cano, de 73.-Juan Ramón Martínez Guerrero, de 49.-José Valentín Blasco Casanova, de 22.-Antonio Navarro González, de 55.-Eliseo Martínez Focal, de 31.-Juana Longra Badía, de 81.

Índice demográfico mes de septiembre

Nacimientos 364
Matrimonios 79
Defunciones 102

MEDITERRANEO, a fondo con Juan Esteller, senador socialista

«LA POLITICA AGRARIA DEL GOBIERNO TIENDE A UN APROVECHAMIENTO MAXIMO DE NUESTROS PROPIOS RECURSOS»



Juan Esteller es un senador socialista por esta provincia nacido en las duras tierras del interior. Desde San Jorge, en el Bajo Maestrazgo, Esteller viaja todas las semanas al Madrid cosmopolita y abigarrado en el que se cuece la política del Estado. Durante la estancia en ese Madrid mesetario, que tiene el campo a las puertas de la ciudad pero, en general suele pasar de los problemas agrarios, Juan Esteller mantiene viva su preocupación vocacional por las cosas de la agricultura y de los agricultores. Y sobre esto ha dialogado ampliamente, a fondo, con MEDITERRANEO. En realidad, dadas las responsabilidades políticas del senador, que le mantienen atado a Madrid durante buena parte de la semana, ha sido una entrevista de cuestionario. Le entregamos las preguntas y nos ha respondido por escrito. Pero eso no resta interés al diálogo en el que el senador socialista hace una valoración positiva de la política agrícola del Gobierno con los resultados del primer semestre del año: «A veces estos resultados no son palpables para el hombre de la calle, pero los números están ahí», afirma Esteller, para quien las nuevas disposiciones oficiales en materia de subvenciones y créditos tienden a «hacerlos más asequibles para quien más lo necesite», señalando a este respecto que el sistema anterior tenía un carácter más electoralista. También sale al paso de los rumores sobre la desaparición de las subvenciones al gas-oil agrícola, afirmando que tales ayudas no se tocarán.

—¿En esta época del año, mediados del segundo semestre, qué valoración se puede hacer en el campo español con la nueva política que ha llevado a cabo la actual Administración socialista?

—En términos generales el resultado ha sido muy satisfactorio. El crecimiento, tomando como referencia el primer semestre del año, se sitúa en el orden del 2,5 por ciento sobre el producto del año 1982. Este dato que así a secas dice muy poco, es más expresivo si tenemos en cuenta que el PIB crecerá este año en

España alrededor del 1,7 lo cual nos demuestra que la orientación que lleva el Ministerio de Agricultura es acertada. Hemos de tener en cuenta también que a ese resultado se ha llegado en circunstancias muy adversas como es la sequía que padecemos. Es cierto que a veces esos resultados no son palpables por el hombre de la calle, pero los números están ahí que son los primeros indicadores y esa realidad se irá palpando poco a poco.

—¿Aparte de la política que lleve a cabo el Ministerio de Agricultura, juega mucho el contexto internacional?

—El contexto internacional, juega muchísimo en todos los aspectos. La creciente subida del dólar nos afecta de lleno más en contra que a favor. De todos modos este año es, diríamos, «menos malo» que el anterior. Con números en la mano, en el primer semestre del 82 el saldo negativo del comercio exterior agrario era de 22.000 millones de pesetas, mientras que en el actual primer semestre el saldo ha sido de sólo 18.000 millones. Esta disminución del saldo negativo ha sido debida especialmente a la exportación de frutas y agrarios. Lo elevado de esa cifra es, entre otros motivos, las importaciones de soja para piensos de la ganadería.

—¿El Gobierno socialista, tiene previsto algún plan para evitar ese gasto enorme en importación para pienso?

—Bien, en el programa electoral ya venían marcadas las grandes líneas de lo que sería nuestra poli-

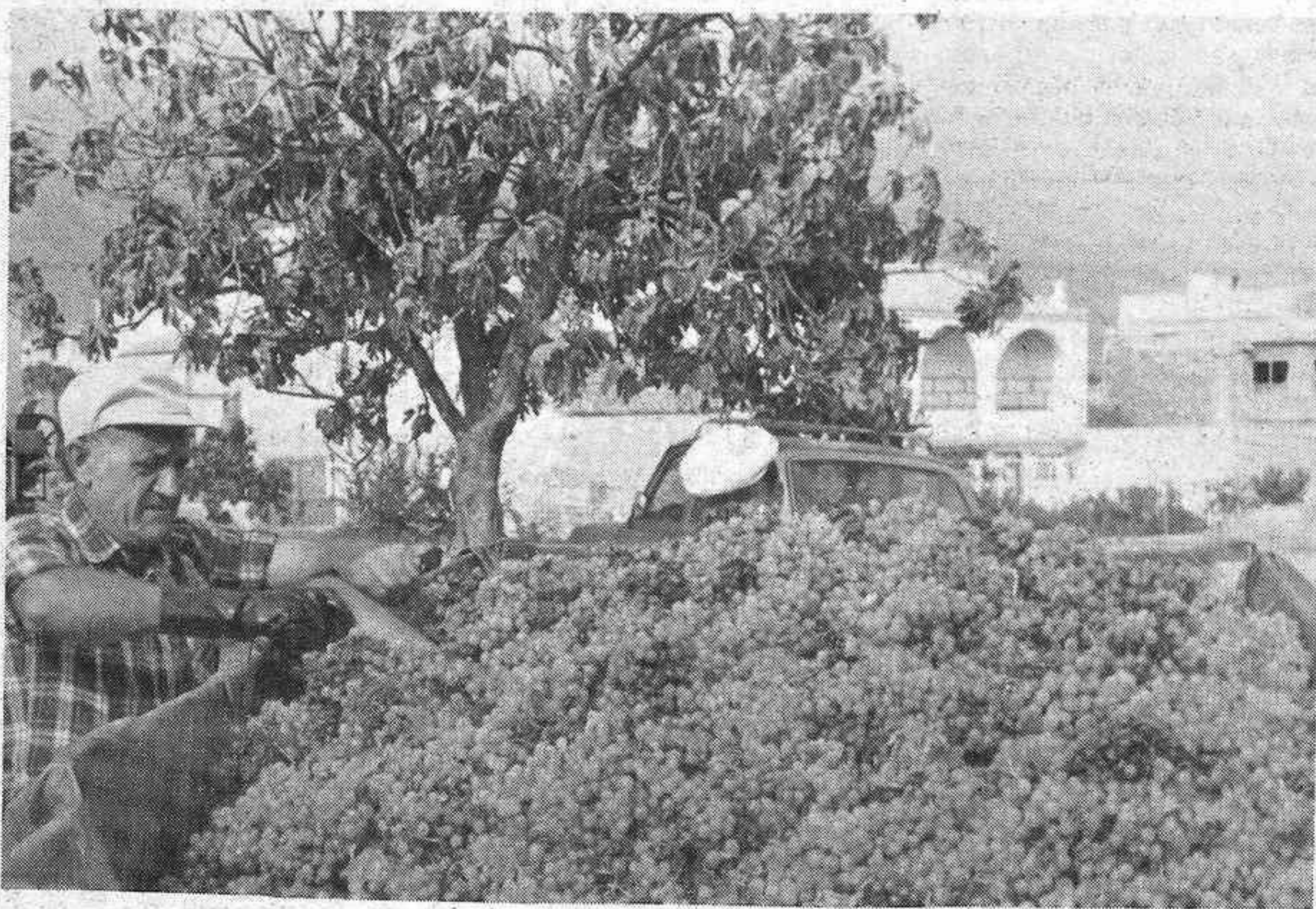
tica en este sentido: a grandes rasgos viene a significar un aprovechamiento al máximo de nuestros propios recursos. Y en este sentido se observa cómo han aumentado el precio de algunos «made in Spain», por ejemplo la algarroba, tan característica de nuestros campos castellonenses. Recientemente ya han aparecido disposiciones oficiales de fomento de la ganadería ovina por ejemplo, que pretende el aprovechamiento de los pastos naturales de nuestros montes y, por medio de la política de precios, el Ministerio de Agricultura pretende marcar las indicaciones que puedan orientar a los agricultores hacia los cultivos más rentables.

—¿Sigue despoblándose el campo?

—El campo sigue despoblándose, el medio rural, me refiero, pero sigue despoblándose en cuanto a su población mayor. Eso es natural, pero se mantiene la población activa o incluso ha aumentado ligeramente, lo cual es muy importante, porque si no hay una población joven, en el campo, difícilmente se puede hacer ninguna transformación.

—Pero difícilmente habrá una población joven en el campo si las rentas agrarias no suben más de lo que han subido hasta ahora.

—Difícilmente, pero dígame usted algo que no es difícil en la actualidad. Las cosas no están mucho mejor en la industria. Pero a principios de año, por ejemplo, el aceite de oliva tenía malas perspectivas, teníamos pendiente el asunto de UTECO-Jaén, grandes



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DÑA. MARIA VICTORIA FLORIDO COTROS

Que falleció el día 21 de septiembre de 1983, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su esposo, don Fernando Pérez Miralles, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irremparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará MAÑANA LUNES día 10, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Parroquia de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 9 de octubre de 1983 (No se invita particularmente)



CASTELLON PRODUCE

azulejos y su tecnología

NUMERO MONOGRAFICO CON UNA AMPLIA PANORAMICA DEL SECTOR Y CON LOS MEJORES AMBIENTES EN CERAMICA

¡EN SU KIOSCO YA!

PVP 325 Ptas.

o en

FAENZA EDITRICE IBERICA, S.L.

Navarra 85/7 Tel. 21 65 70
CASTELLON



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio los próximos días, lunes 10 y martes 11 de octubre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

LUNES 10

De 9 h. a 10 h:

● Mas de Melis (SANTA MAGDALENA)

MARTES 11

De 10 h. a 12 h:

● San José (VALL DE UXO)

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



«Las jornadas teóricas de la Seguridad Social Agraria no subirán»

excedentes anteriores y una gran cosecha recogiendo. El Gobierno tenía que comprar casi la mitad de la cosecha si se querían mantener los precios a los agricultores. El problema venía porque no había dinero para tal operación. Pues bien se ha trabajado duro en la exportación y también porque han subido otras grasas en el extranjero. El caso es que el aceite de oliva se ha puesto recientemente a 167 pesetas. Otros productos como la almendra, han tenido precios muy dispares a lo largo del año. El comercio tiene estas cosas.

Mejores perspectivas

—¿Qué cultivos tienen hoy mejores perspectivas en el campo castellonense?

—Esto entraña un verdadero riesgo y no puedo predecir el futuro. Pero a la vista de los resultados que se observan cada día, los agríos y fundamentalmente los limones, tienen un porvenir asegurado. El aceite de oliva, si se consigue ganar unas cotas de mercado exterior un poco más elevadas, que el ministro Carlos Romero tiene confianza en ello a la vista de los resultados de este año, también será rentable para el secano.

—El campo no debe ser ajeno a los problemas autonómicos, ¿cómo están las transferencias en este terreno?

—Tal vez sea el problema que menos atención le presentan la gente del campo. Sin embargo es un tema fundamental. Supone acercar los problemas a los puestos con capacidad de solución. Hasta hace un tiempo cualquier cosa tenía que consultarse o resolverse en Madrid. Dentro de poco toda la problemática agraria del País Valenciano se resolverá en el propio País Valenciano con la agilidad y economía administrativa que ello conlleva.

—¿Cómo está el calendario de transferencias en este aspecto?

—En la actualidad la Consellería de Agricultura tiene la mayoría de las competencias, faltan transferir algunos organismos como IRYDA y el ICGONA, que se transferirán antes de enero del 84, finalizando así el proceso de transferencias. Para tener una idea, de los 46.000 funcionarios que tiene el Ministerio de Agricultura se quedará con aproximadamente 4.000. Esto da idea del volumen de transferencias.

—¿Usted cree que esto de la autonomía funcionará. Porque hay gente que no está muy convencida.

—En primer lugar, un proceso como éste forzosamente tiene dificultades de acoplamiento, pero son las dificultades propias de cualquier cambio. Por eso el Gobierno socialista tiene verdadero interés en finalizar este proce-

so, porque una vez terminado se agilizará la complicada máquina de la administración. Otra cosa es el señor que desde su asiento, normalmente mullido, se dedica cada día a ponerle unos granitos de arena a nuestros engranajes. Gente que están en la derecha, aunque no sean de derecha, lo que supone una pequeña dificultad.

—Recientemente han aparecido unas cuantas disposiciones oficiales referentes a subvenciones. La gente del campo ya empezaba a impacientarse. ¿Qué nos puedes decir de ello?

—Evidentemente han habido algunos retrasos en algunos créditos oficiales, pero han habido líneas de crédito abiertas durante todo el año. Ahora bien, se pretende cambiar el espíritu de las ayudas económicas al campo y hacerlas más asequibles para quien más lo necesite y más rendimiento pueda sacarle, tanto económico como social. Las líneas de crédito existentes en el Gobierno de UCD eran unos créditos que yo les he llamado siempre «electoralistas». Eran créditos pequeños que aliviaban el problema pero no lo solucionaban, muy condicionados por el proyecto que el peticionario tenía que presentar antes de saber si le concederían el crédito. Estos proyectos se llevaban a veces el diez por ciento o más de la cuantía del crédito. A mí concretamente el Patronato de la Mejora de la Vivienda Rural, para un crédito de 500.000 pts. me pidió un proyecto que me costaba 220.000 pts. y eso retraía a mucha gente. Aparte de eso, nunca mejor dicho lo de las influencias.

En la actualidad los créditos agrarios se canalizarán todos o la mayor parte por medio del Banco de Crédito Agrícola y se gestionarán por medio de las agencias de extensión agraria.

—Sí, bien ¿pero qué líneas de crédito hay en la actualidad?

—En la actualidad hay una disposición aparecida en el BOE del 13 de julio sobre préstamos a los agricultores menores de 35 años que quieran aumentar o modernizar su explotación, con cuantías que puede llegar hasta los 8 millones.

Otra disposición que apareció en el BOE del 7 de septiembre, para mejorar la vivienda habitual que puede ser solicitada por propietario o por promotores de hasta 1.800.000 pesetas.

Otra línea de crédito para mejora de la ganadería ovina con importantes subvenciones por la adquisición de reproductores, según se trate de cambio o de aumento.

Para adquisición de maquinaria en régimen de cooperativa según una disposición que aparecieron en el BOE del día 8 de septiembre. En este mismo boletín aparece

otra disposición sobre créditos a los grupos o cooperativas que elaboren en común algún producto que consuman por ejemplo piensos.

Una disposición aparecida en el BOE del día 15 de septiembre crea una línea de crédito para la comercialización de los productos obtenidos en cooperativas. Este podría ser el caso de las cooperativas y molinos de aceite de la provincia.

Una línea de crédito que apareció en el BOE del día 8 de septiembre para la explotación en común de montes comunales.

Otra disposición aparecida en el BOE del día 19 de junio por la que se subvenciona hasta el 50 por ciento los gastos de modernización de la administración de cada cooperativa.

Una disposición del día 13 de agosto por la que se atiende a las necesidades rurales cuando se realicen comunitariamente.

Hay una línea de crédito para estimular el asociacionismo agrario, y otra distinta de apoyo a la industrialización, generalizada a todo el territorio de beneficios de zona de Preferente Localización Industrial, a centro de manipulación y envasado, secaderos, industrias que contribuyen a la eliminación de excedentes y aprovechamiento de subproductos con especial atención a cooperativas. Junto a las dos disposiciones comentadas anteriormente aparecerá también una línea de crédito especial para las cooperativas vinícolas.

El 25 de agosto aparecía en el BOE otra disposición crediticia para fomento de las organizaciones de agricultores para el tratamiento fitosanitario. El 29 de agosto se publicaba también una disposición de ayuda financiera al sector de producción lechera.

Es natural que esto no sea la solución definitiva para el campo, pero es una muestra de la atención del Gobierno actual hacia el sector agrario que nos demuestra que tan pronto como el Ministro de Agricultura ha podido desarrollar los presupuestos del Estado en su área correspondiente ha hecho una interesantísima labor.

Reparto a provincias

—Este dinero se va a repartir por provincias?

—Este dinero se va a repartir entre la gente que lo solicite y que reúna las condiciones. En el Ministerio existe el temor a que sobre dinero este año, por lo avanzado que nos encontramos, porque la gente no lo aproveche o simplemente por aquello de los granitos de arena que yo decía antes.

Hay que tener en cuenta que están pensados no para ésta o la otra provincia si no para toda

España y además y esto es muy importante estas líneas de crédito han salido de acuerdo con las Organizaciones Profesionales Agrarias, para las que también se ha abierto una línea de financiación.

Todavía no hemos hablado de un tema por que usted luchó hace unos años: la Seguridad Social Agraria. ¿Es cierto que van a subir las jornadas teóricas?

—No, no es cierto. El martes de la semana pasada se reunieron en el Ministerio de Agricultura con miembros del Ministerio de Trabajo y de las Organizaciones Profesionales Agrarias para estudiar el tema de la Seguridad Social Agraria. Aunque no sé el resultado al que se llegó porque tampoco será seguramente el definitivo, pero puedo asegurar que las jornadas teóricas no subirán. El tema es muy complicado porque existe un enorme déficit en la Seguridad Social Agraria y pretenden reducirlo. Por otra parte nos encontramos con un catastro que no sirve para nada. Hay que actualizarlo o hacerlo nuevo. Hasta que no tengamos un catastro bueno cualquier distribución en el campo será difícil, tanto para pagar como para cobrar.

En la reunión que antes mencioné también se habló de suprimir la iguala de los médicos para el personal afiliado a la SSA. y yo creo que se hará, probablemente a principio del 84.

—Y las subvenciones al gas-oil agrícola, ¿están en peligro?

—Vuelvo a acordarme de los granitos de arena. Hay que ver la gente que estaban antes en puestos clave lo que les gusta propagar ideas contra los socialistas. Nadie

ha dicho nunca que vamos a tocar las subvenciones al gas-oil agrícola, «no estaba en el programa». Lo que sí estaba en el programa y se está negociando con CAMPSA es la instalación de surtidores de gasoleo-B en cooperativas o pueblos que no tengan surtidor.

Para la provincia de Castellón hay un tema sobre el cuál se ha escrito mucho: el Canal del Ebro «Cherta-Cálig». ¿Se puede añadir algo nuevo?

—Se puede añadir, pero sobre todo se podrá escribir mucho en un espacio relativamente corto de tiempo. Como senador de Castellón es un tema que sigo todo lo más cerca que puedo, pues todo lo que suponga beneficio para la provincia hay que defenderlo con uñas y dientes. Hace unos días expliqué que en la actualidad se está elaborando el Plan Hidrológico Nacional, que servirá de base para promocionar esta obra. Este plan estará terminado a finales del 84. En estas fechas estaremos en condiciones de hablar del canal.

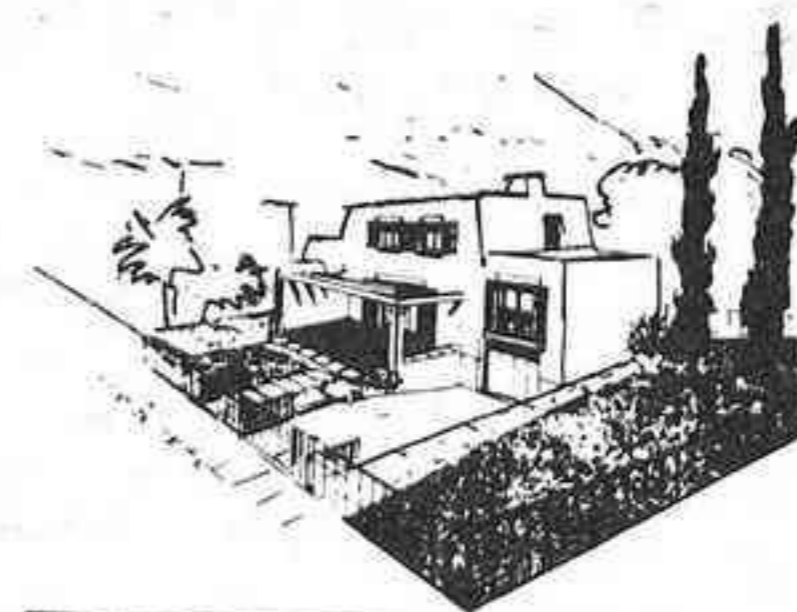
—Nos queda el tema del vino híbrido.

—En una reciente reunión con el ministro de Agricultura, Carlos Romero, en la que estábamos el diputado por Castellón Javier Tárrega y yo mismo, insistimos sobre este asunto. Nos dijo el ministro que tiene prevista una línea de crédito para el desarrollo en estas tierras de las propias iniciativas de los agricultores y la posibilidad de introducir pistacho, monastrell o variedades de frutas para conservas.

J. de F.
(Foto: Heredio)

RESIDENCIAL VILLA-MAR

Playa de Benicásim (Castellón)



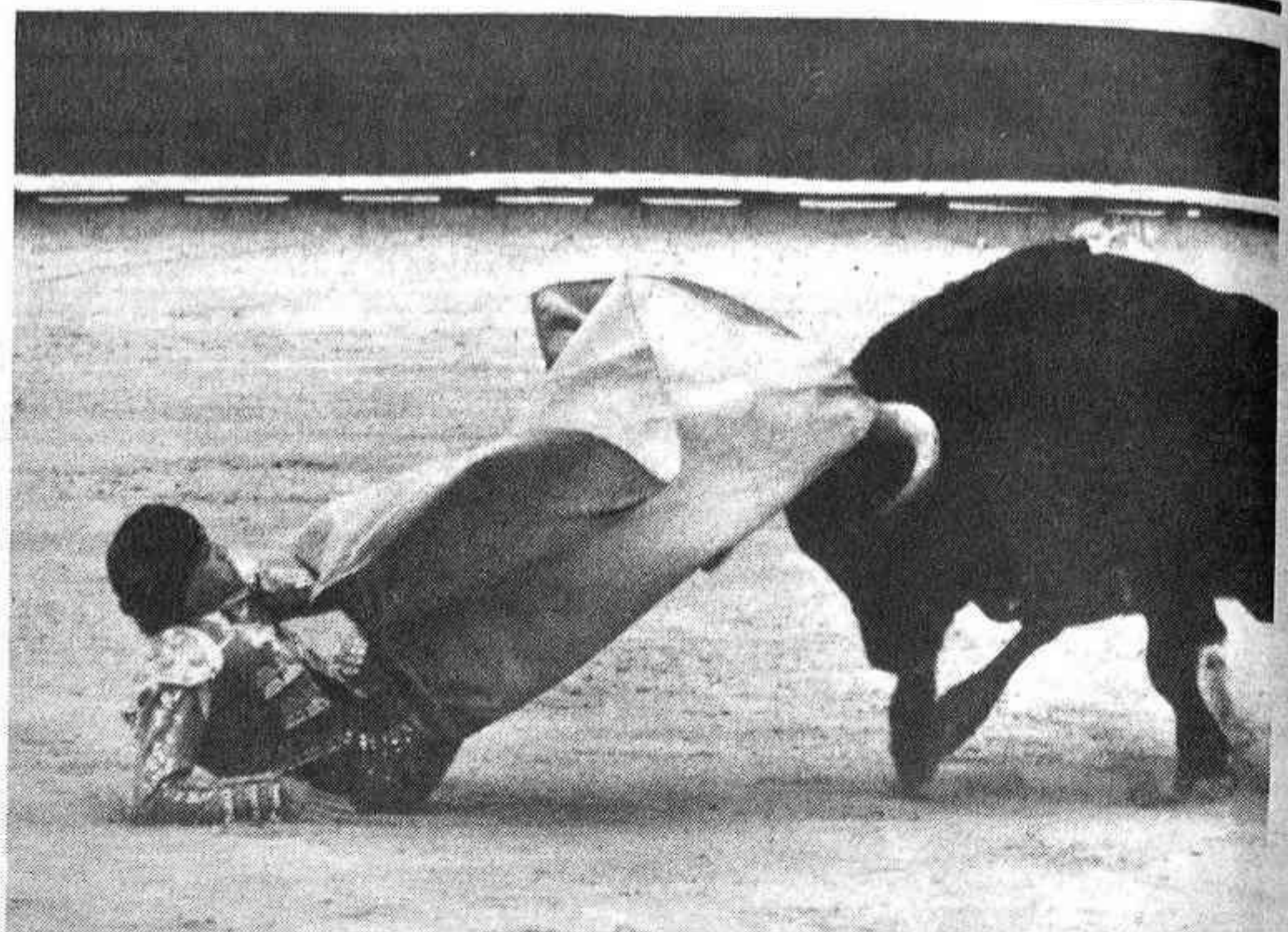
Facilidades 18 años
Visite Villa Piloto



Informa y vende:
RAMOS. Asensi, 4 - Entlo. Castellón
Tel. 23 00 52 y 30 23 90



El toro de Pablo Romero quedó con un pitón destrozado



Caída de Emilio Muñoz sin consecuencias

Corrida de Beneficencia

FRACASO COMPLETO DE LAS GANADERIAS

El resultado de la corrida-concurso de Beneficencia celebrada ayer tarde en nuestra plaza de toros, podemos calificarlo de negativo. Salvo algunas excepciones —raras y esporádicas— la tónica general del festejo fue de general aburrimiento, amén del desagrado que mostró repetidamente el respetable ante las deficientes condiciones de los toros lidiados, que, más bien parecían idóneos para arrastrar una carreta que para presentarse a un certamen como el anunciado.

Es muy lamentable que ganaderos de prestigio y abolengo, como los que la Junta Organizadora eligió para dar lustre y realce a una corrida como ésta, la cual goza ya de justo renombre en todo el mundo de los toros, tengan tan poco escrúpulo en la selección de las reses, máxime considerando que se dan cita en un espectáculo donde su protagonismo es más acentuado, si cabe, que en ocasiones normales, por cuanto su divisa no va sólo a ser lidiada, sino a competir con otras, y la buena pelea y condiciones de su ganado

puede reportarles un prestigio destacado.

Bien es verdad que, haciendo honor al proverbio de que «los toros, como el melón, como salen, son», hasta que salta el cornúpeta a la arena, no saca lo que tiene dentro, es decir, no demuestra fehacientemente sus condiciones, pero, aún en la posibilidad de que el criador pueda equivocarse —como ocurre frecuentemente— debe de equivocarse con menores probabilidades. El ganadero escrupuloso tiene la obligación de conocer sus toros mejor que nadie, y, si se le solicita un cornúpeta para concurso, debe servir el idóneo y no pasar «gato por liebre». En una corrida de 6 toros podría admitirse, que, un tercio de la misma fallase, pero, que las seis divisas presentasen deficiencias tan graves como las de ayer, no. Castellón, su afición, y la corrida de Beneficencia, merecían otro trato muy distinto.

Los toros

Quizá al hablar del ganado, bastaría resumir que en su com-

portamiento presentaron todos los toros, más o menos, la misma tónica. Sin embargo y teniendo en cuenta la curiosidad de nuestro público, diremos a ustedes que: El toro de Pablo Romero, señalado con el n.º 65, bonito de lámina, cárdeno y bragado y que atendía por «Graper» entró bien al del castoreño en su primer requerimiento, si bien perdió las manos a la salida y evidenció enseguida su poco poder. Tardeó en las otras dos varas que tomó sin codicia, partiéndose luego el pitón derecho al rematar contra un burladero. Con la consiguiente congestión llegó al final completamente ilidiable, evidenciando su sosería y carencia de vitaminas.

El segundo, que pertenecía a la vacada de Manolo González anduvo suelto en la faena de recibo, tanto es así que no se le pudo ligar faena. Su pelea en varas fue buena en la primera invitación, mostrándose quedado en los otros dos puyazos, que no fueron, ni mucho menos, de castigo.

A la ganadería de Herederos de Guardiola correspondió el tercero

de la tarde, el que a las pocas carreras por el redondel evidenció estar cojo de la pata izquierda. El público advirtió esta deficiencia y pidió su sustitución, a lo que accedió la presidencia, entrando el solo a los corrales.

En sustitución, saltó a la arena un sobrero que no entraba en concurso, —por supuesto— perteneciente a la ganadería de García Romero Hermanos, el cual, aparte de no mostrar raza, ni condiciones para ser lidiado correteando por el redondel con la misma carrera que hace una vaca de capea pueblerina, también se hallaba inválido, ya que se resentía de la mano derecha. Protestas más fuertes del respetable y con el beneplácido de la presidencia, anduvo él solo camino de los corrales a descansar.

Salió en cuarto lugar el correspondiente a la vacada de Torrealta para ser lidiado por Campuzano, que era el tercer matador de la terna. Esta astado, señalado con el n.º 10 y de nombre «Aguafiestas», aunque en principio se mostró desafiante y bravo, quedó sin gas

tras el encuentro inicial con el picador, y salió suelto de los otros dos picotazos restantes, apreciándosele una considerable merma de facultades. Consecuencia de ello, anduvo corto en la embestida cuando llegó el último tercio de su lidia.

El quinto de la tarde, con el hierro de Jandilla —J. Pedro Domecq Solís— marcado con el n.º 32 que atendía por «Volante», tardó mucho en ponerse en suerte y en la jurisdicción marcada, por hallarse distraído. En las dos primeras varas hubo que situarlo contra el caballo, por cuanto no acometía a la invitación del piqueiro, y su pelea no pudo calificarse sino de rutinaria, sin la lucha normal de un toro bravo, saliendo suelto y con la vara enhebrada del último picotazo. Como, a pesar de todo, el castigo que recibió resultara más bien corto, se creció, o «se fue pa arriba» —en términos taurinos— al sentir los garapullos en el morrillo, pero se desinfló a la hora de la muleta y Manzanares hubo de porfiar lo suyo para intentar —vanamente— obtener algún partido.

El quinto y último —en lidia de concurso— fue el de Celestino Cuadri, que tuvo una aparición espectacular de salida pero bien pronto desilusionó al público, al perder las manos tras el primer encuentro con las plazas montadas, y, como sus compañeros de raza, se apagó de repente, tanto es así, que únicamente recibió el castigo de un puyazo señalado. Soso, quedado y con poco poder mostró en el último tercio, no colaboró lo más mínimo al lucimiento de Emilio Muñoz.

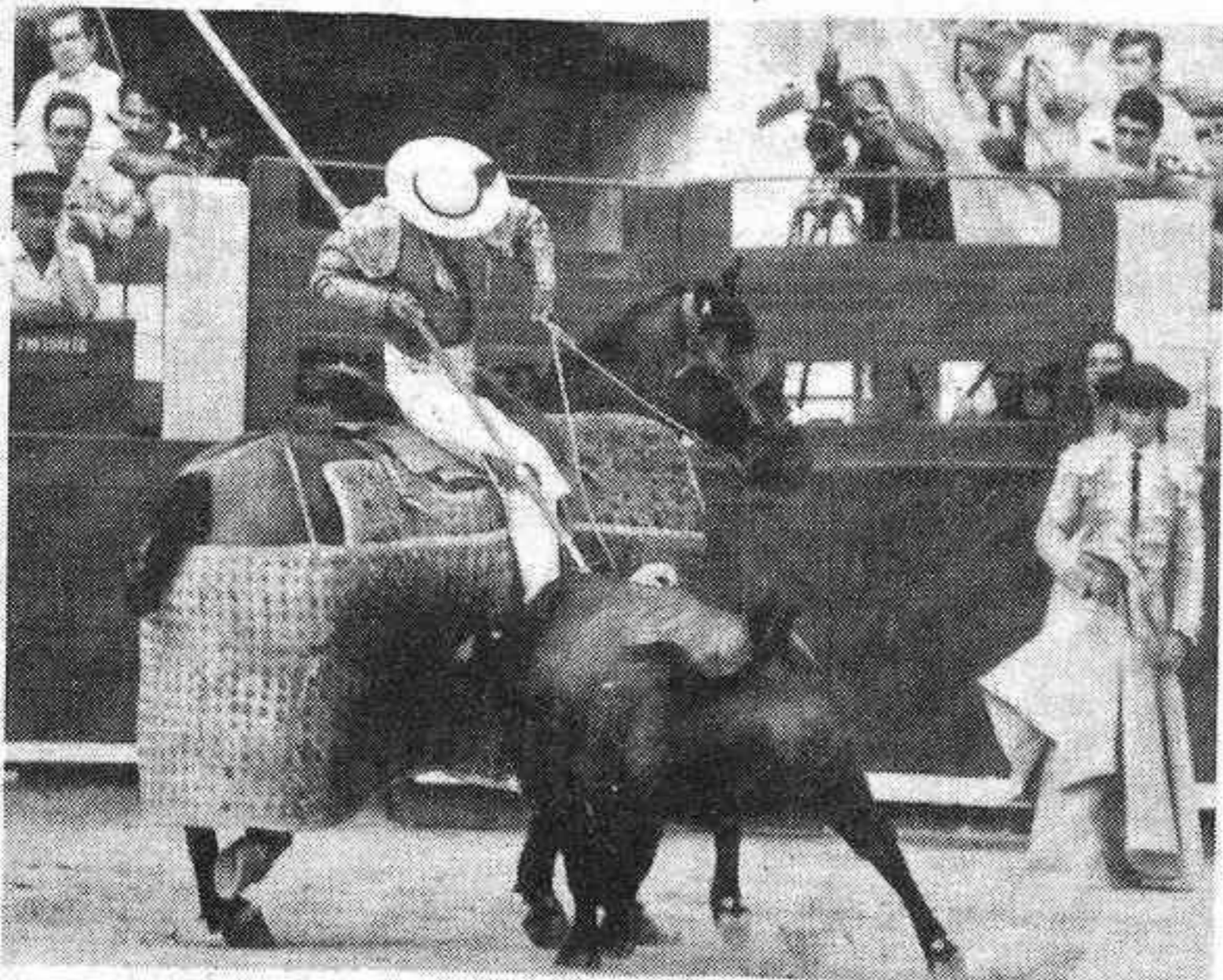
Así pues, dejando aparte el astado de Guardiola, que fue retirado, estos cinco toros de «concurso», aún no presentando dificultades para la lidia como puedan ser, querencias, vencerse por uno u otro pitón, resabios, etc. la sosería, el escasísimo poder y su acentuado aplanamiento, hicieron imposible el que los diestros obtuviesen partido.

En último lugar, por deferencia de la empresa y con el beneplácido del usía, se lidió un astado, bragado, salpicado y meano, que, aún con escasa fortaleza, se mostró bravucón y colaboró en cierto modo a que Tomás Campuzano, aún sin ligar demasiado, nos depa- rase algunas cosas buenas.

Manzanares

No se confió mucho en los lances de recibo propinados al astado que abrió plaza, rematando su

José González «Pepillo», trofeo al mejor puyazo



Este puyazo le valió a Pepillo el único trofeo...

La entrega del único trofeo concedido por el jurado de la corrida de beneficencia-concurso de ganadería se celebró después del festejo, en el salón de recepciones del Palacio Provincial, en un acto que estuvo presidido por el gobernador civil, Joaquín Azagra y el vicepresidente de la Diputación, Javier García Andrade. A causa del fallecimiento de su madre no asistió el presidente de la Corporación Provincial, Francisco Solsona.

Tras unas palabras de introducción a cargo de Juan Enrique Mas, se entregó el trofeo al mejor puyazo al picador José González «Pepi-

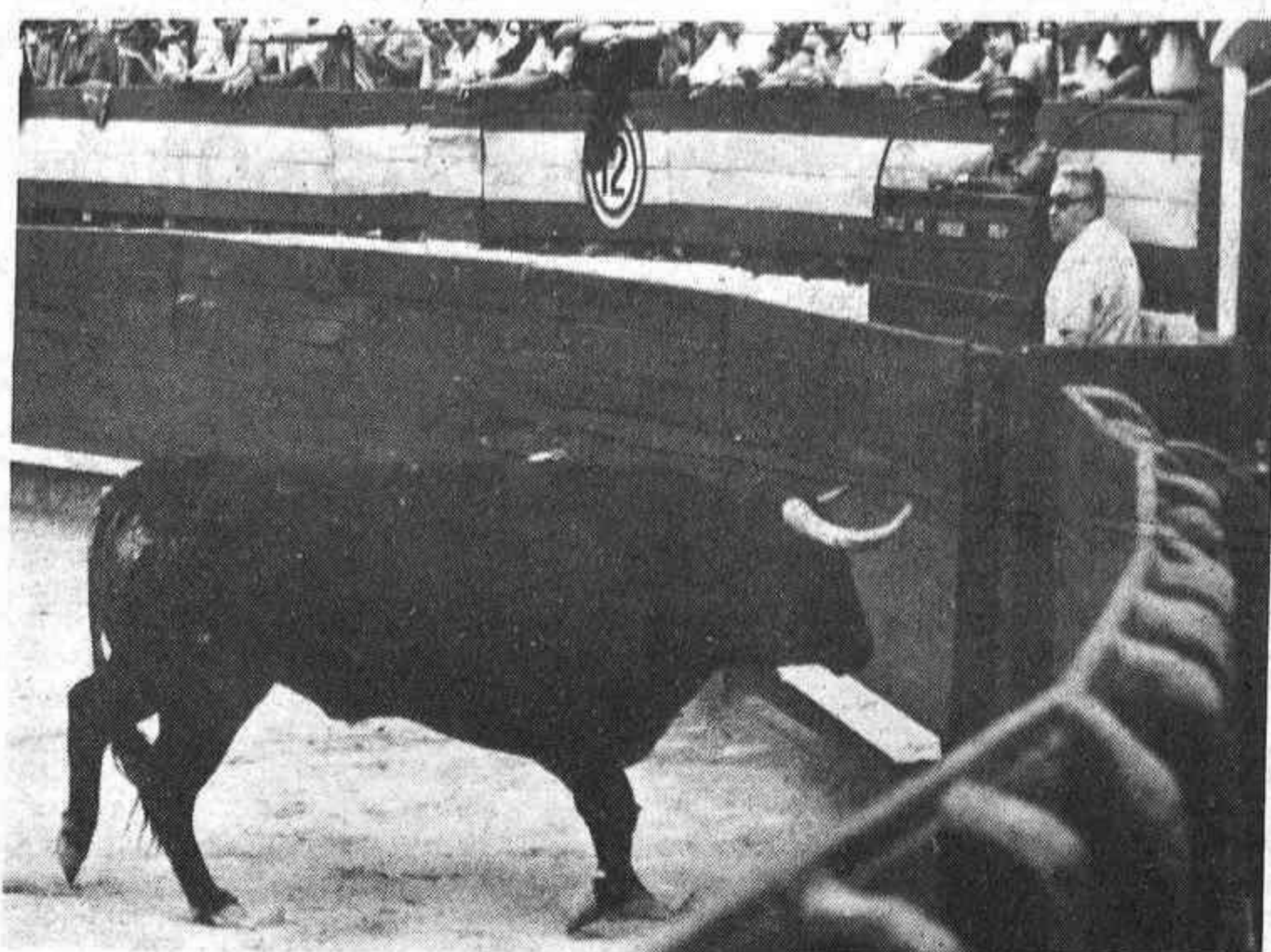
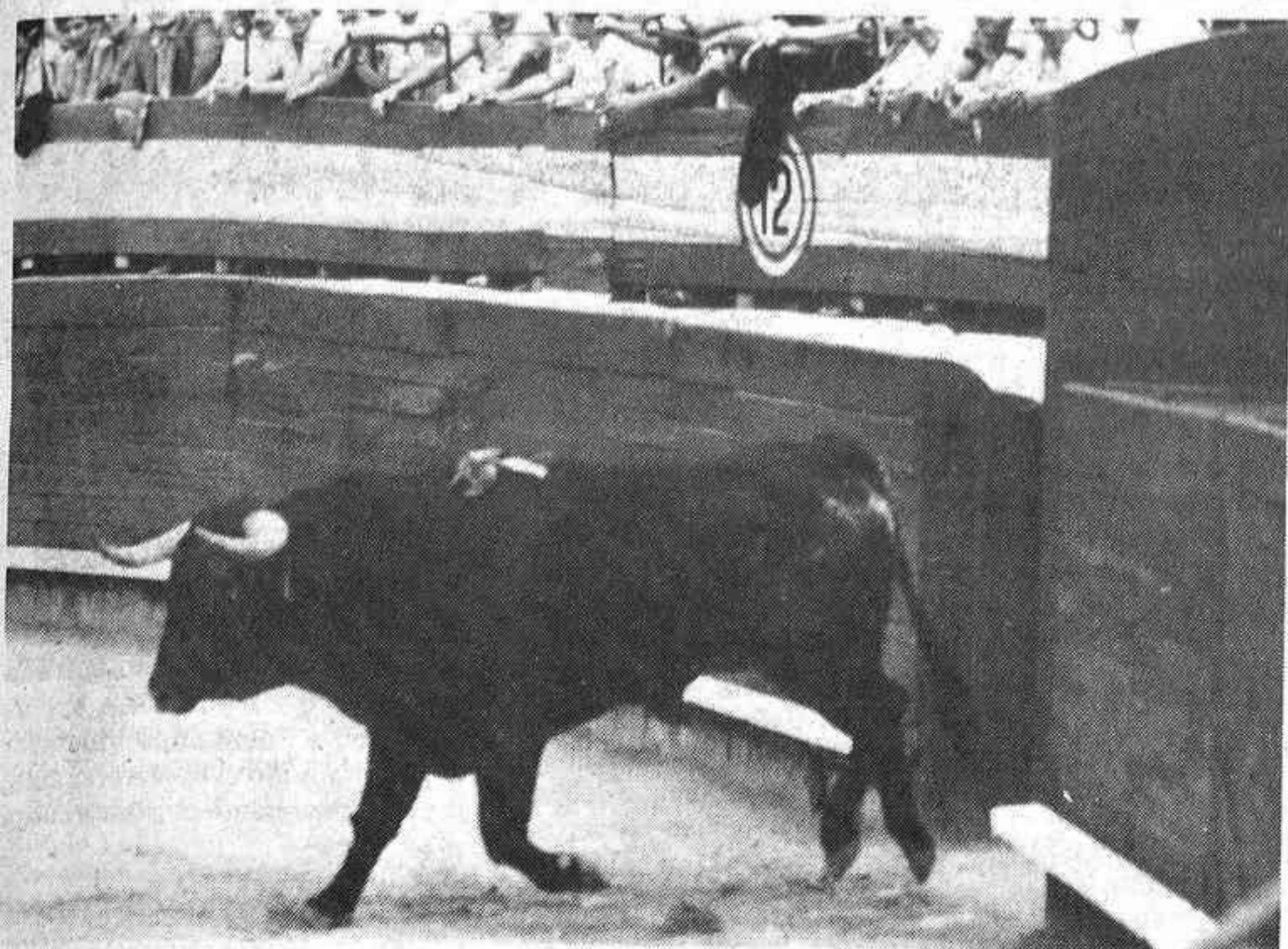


... que recogió de manos del gobernador civil

llo», de la cuadrilla de José Mari Manzanares, por su actuación en el primero de la tarde.

Cerró el acto Javier García Andrade, con unas palabras en las que agradeció las colaboraciones encontradas para que la corrida de beneficencia fuera, al menos, un éxito económico, lamentando que el artístico no se hubiera alcanzado.

El resto de trofeo —mejor toro, mejor lidiador y mejor peón de brega— fueron declarados desiertos por parte del jurado.



El toro de Guardiola en el momento de salir a la plaza y regresar a los corrales por inservible

faena artísticamente. Este matador alicantino, ausente de nuestra plaza varios años, venía con ganas de quedar bien ante nuestro público, lo que quedó patente en el gesto de brindar a los graderíos la muerte del astado, pero, ante la mala fortuna de partirse el pitón al rematar contra un burladero, hostigado innecesariamente por los peones, se encontró a un Pablo Romero maltrato e inservible, al que era imposible hacerle tomar el engaño. Ante tal coyuntura, decide José María acabar pronto con él colocando una estocada algo caída que es suficiente, escuchando palmas a su voluntad.

Con una serie de verónicas muy toreras, recibió a su segundo oponente, el que tomaba el capote de largo y con prontitud, faena que el público sabe aquilatar y que aplaude fuertemente. Este cornúpeto hizo sudar a los banderilleros, por cuanto se les comía el terreno y tuvieron que salir peligrosamente del encuentro. Flámula en mano, se encuentra Manzanares frente a un enemigo totalmente falto de codicia, agotado físicamente y cortando su carrera. Esta circunstancia nos privó de saborear el buen toreo del alicantino, basado en el estoicismo, la serenidad y el mando, con ese temple que sabe imprimir armonizando sus movimientos. A base de aguantar mucho, pero sin ligazón, consiguió alguno que otro pase de los de su factura, pero, como queda dicho, haciéndolo todo el diestro. Por fin, se deshizo de su enemigo de tres pinchazos, el tercero más hondo que los anteriores y descabelló al primer intento, escuchando algunas palmas.

Lástima Sres. que no tuviese ayer colaboración por parte de los bovinos, porque nos privó de saborear el arte de un torero, que, tras un bache, se halla crecido de facultades.

Emilio Muñoz

Este espada trianero, dio la impresión en su primer enemigo de que se hallaba algo desganado. Hay que decir que se desilusionó mucho en la faena de recibo, ya que cada vez que le ofrecía el capote, lo hacía atropelladamente marchando a «tomar el olivo». Pese a su voluntad, le fue imposi-

ble sujetar al toro en el primer tercio, y muleta en mano vio desde el primer instante que no le ofrecía colaboración. Prácticamente, nada se podía llevar a cabo con el «marmolillo», que embestia sin la menor fijeza y con claras muestras de rehuir pelea, tomando la decisión de entrar a matar y finiquitándolo de pinchazo sin soltar y estocada en su sitio, rematando el puntillero tras varios cachetazos. El público obsequió a Emilio con palmas a su voluntad que no parece mitigaran su malhumor.

Tampoco cuajaron las verónicas con que saludó a su segundo, puesto que tomaba el capote sin fijeza ni decisión, resultando la faena un tanto movida. Quiso Emilio complimentar al respetable ofreciéndole el brindis, y tras unos atisbos de faena con la flámula de corte deslavazado, intentó dejarlo reposar un par de veces para que se recuperase, pero, bien pronto apreció, en los naturales del inicio, que se quedaba el burel a mitad de la carrera. Puso empeño en com-

placer al público —que tenía verdaderas ganas de saborear algo bueno— agarrando la diestra, pero, a base de llevar alto en engaño, sólo logró alguno que otro muletazo. Con el natural malhumor, tuvo que desistir de seguir toreando, aprovechando la igualdad para acabar de pinchazo hondo, otro, que se desprende y media estocada, descabellando al segundo intento.

Tomás Campuzano

De la terna que actuó en nuestra plaza en la tarde de ayer, quizá fue este sevillano quien más interés despertara en el público. Sus recientes triunfos en la temporada que finaliza y el sabor que dejaron entre nuestra afición sus faenas del año pasado y anteriores, le hacían acreedor a ello.

A su primer enemigo, que tomó el capote con coraje y rectitud, le propinó una serie de verónicas quietas, cargando la suerte en algunas y finalizando con una revolera muy artística, que el gra-

derio supo premiar cumplidamente. Tomás tenía en esta su primera intervención una —digamos— doble responsabilidad, que era, la de corresponder al público y de levantar la corrida en lo posible. Con ese empeño salió y a tal efecto, le dedicó la muerte del astado. Pero. Y esto se hace tópico. No encontró adecuada colaboración —canción que hemos de ir repitiendo a lo largo de esta crónica— porque como queda dicho anteriormente, la tónica del festejo fue siempre la misma. Poniendo a prueba su voluntad y también sus facultades, —porque, en verdad un torero sin recursos no hubiera obtenido el menor partido de un bicho quedado y en malas condiciones— aprovechó Tomás todo lo aprovechable para agradar a la afición, y, si no pudo levantar un poco la corrida, al menos, dejó patente su intención en algunos momentos con esa gracia y ese temple tan peculiares en él, en las limitadas series sobre ambas manos que le permitió el cornúpe-

ta y que fueron perfectas, como perfecto fue un pase circular lleno de belleza. Agotadas todas las posibilidades, acaba de pinchazo y estocada hasta la bola, muriendo el toro en tablas. El público, puesto en pie, le tributó una merecida ovación con petición de oreja, siendo obligado a dar la vuelta al ruedo.

Y en el último de la tarde —larga tarde, pues duró la corrida dos horas y media— que era el segundo sobrero, supo Campuzano aprovechar las condiciones del toro y dejó en la arena una serie de verónicas muy toreras y ajustadas que caldearon un poco el ambiente, aplaudiéndose también el quite de frente por detrás que precedió a la suerte de varas. Llevando al toro a los medios, y, hasta que sus fuerzas no flaquearon —porque hasta el sobrero estaba inválido— le propinó faena variada por ambos lados, imprimiendo arte y suavidad, sobre todo en unos naturales. El bicho perdió el poco poder, se desplomó varias veces y decreció en interés el cometido de Tomás Campuzano, no teniendo más remedio que abreviar y finiquitar al astado de una estocada entera, escuchándose palmas cuando abandonaba la plaza.

Resumen

Una corrida, la de ayer, poco digna de recordar, excepto alguna que otra faena suelta de los tres diestros, que hay que reconocer pusieron voluntad y empeño en agradar al público, pero tropezaron con la falta de colaboración de unos toros, salidos, en vez de unas ganaderías, de un hospital de inválidos, los cuales nunca deberían haber venido a Castellón, y menos, en corrida de Beneficencia.

Si algo hay que resaltar de la corrida es el gesto de regalar la empresa un segundo sobrero, al objeto de que cada matador tuviera ocasión de estoquear dos toros, —gesto que el público sabrá agradecer—, toda vez que, según lo prescrito en la Vigente Reglamentación Taurina, en espectáculo de seis toros, sólo se está obligado a tener un sobrero de reserva.

Rafael Roca
Reportaje gráfico:
Heredito

También los espadas tuvieron una tarde gris



Los tres espadas

DIBUJO Y PINTURA

Si deseas aprender técnicas de dibujo o pictóricas. Si precisas ayuda en el dibujo de tus estudios. Si quieres preparar carreras técnicas, delineante, bellas artes, Aparejador, arquitecto. Ingeniería

DYA PUEDE AYUDARTE

C/. Ximén Pérez de Arenós 18 Castellón
Tel. 20 01 11 - 21 53 86
(Junto a Plaza Maestrazgo)

ENCENDEDOR BIC Grabados

- Desde 61 pesetas precio total
 - Otros Artículos Llámenos al teléfono 21 07 54
- Universal Española, S.A.

PROMOTOR MUEBLES DE COCINA

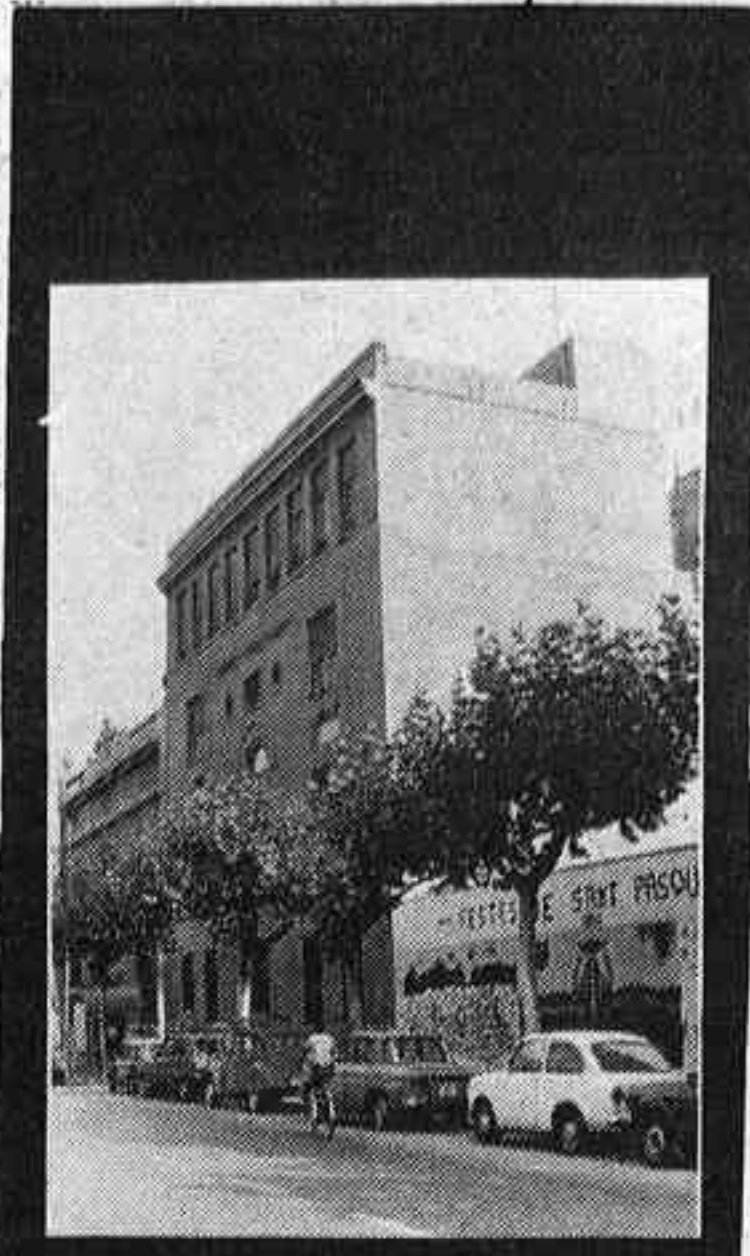
Importante empresa de ámbito nacional desea incorporar para su Delegación de Castellón, un profesional capaz de promocionar la venta del mueble de cocina.

EXIGIMOS:

- Conocimientos de diseño
- Experiencia en venta
- Vehículo propio

Interesados presentarse en C/. Trullols, 2 y 4 tda. de Castellón, de 5 a 7,30 de la tarde.

Ref. INEM CS 12040/0802



Vila-real

El acto fue organizado por la Peña Victorino Martín

La afición taurina castellonense rindió homenaje al matador Tomás Campuzano

La afición taurina castellonense se sumó el pasado viernes al homenaje, que organizado por la Peña Victorino Martín, tuvo lugar en la pizzería Napoli de Vila-real, en honor del diestro Tomás Campuzano. Al acto asistieron el vicepresidente de la Diputación, Javier García Andrade, el alcalde de Vila-real, Enrique Ayet, y el ganadero titular de la peña organizadora, Victorino Martín, quien hizo entrega al homenajeado de una placa conmemorativa.

La peña taurina Victorino Martín de Vila-real rinde anualmente homenaje al torero que se destaca por su actuación en la lidia de «victorinos», recayendo en esta ocasión el galardón en el diestro Tomás Campuzano, que fue nombrado socio de honor de la entidad organizadora.

La afición taurina castellonense secundó la iniciativa promovida por la Peña Victorino Martín, asistiendo al acto el Club Taurino de la localidad, y las peñas «Pan y Toros» de Vinaròs, «La Chicuelina» de Onda, «El Sor» de Burriana y «Manolo Arruza» de Torreblanca.

■ Hoy las Hijas de María del Rosario celebran la festividad de la Cofradía del Rosario, estando programados diferentes actos, entre los que destaca la Misa Solemne concelebrada que tendrá lugar esta mañana a las diez en la iglesia Arciprestal y que será presidida por el cardenal Vicente Enrique y Tarancón, quien pronunciará el sermón.

En el curso de la celebración litúrgica se interpretará la «Missa del Roser», del maestro Romeu, dirigida por Vicente García Julve, canónigo de Tortosa.

Los actos religiosos previstos para hoy están especialmente dirigidos a mujeres casadas, ya que la Misa de las «rosarieras» solteras, tuvo lugar el pasado domingo, siendo retransmitida en aquella ocasión por TVE.

Fue defendida por el diputado Javier Tárrega

UN DEBATE SOBRE LA ENTRADA EN LA CEE CLAUSURO LAS JORNADAS SOCIALISTAS SOBRE AGRICULTURA

El diputado Javier Tárrega Bernal cerró ayer las jornadas socialistas sobre agricultura, que organizadas por la Agrupación Local de este partido, dieron comienzo en Vila-real el pasado miércoles. La intervención de anteanoche, que giró en torno a los cítricos y el Mercado Común, puso punto final a las jornadas que han tenido en la financiación y política agraria los ejes principales de los debates.

Javier Tárrega Bernal, diputado por Castellón a las Cortes Generales explicó en su intervención los órganos que constituyen la Comunidad Económica Europea, detallando seguidamente la política conjunta en materia agraria que llevan a cabo éstos. En este capítulo, hizo hincapié en los organismos de financiación dedicados especialmente al tema de frutas y legumbres, donde encuadró la problemática de los cítricos.

El diputado incidió seguidamente el papel que juegan las organizaciones agrarias de pro-

ductores en la CEE, apuntando la necesidad de existencia de un organismo representativo en cada tipo de producto, como requisito de entrada en la comunidad.

«En estas asociaciones debe hallarse representado dos tercios de los productores y el cincuenta por ciento de la producción», recordó.

Estudiando seguidamente, el estado actual de las negociaciones para la entrada de España en el Mercado Común, aseguró que las mismas se están llevando a cabo por capítulos, destacando la exis-

tencia de algunos de estos capítulos cerrados, dado que se ha alcanzado acuerdo.

Según aclaró, estas negociaciones no se hallan atravesando un estado de estancamiento; precisando que en el capítulo de frutos y legumbres, se ha impuesto un período de reordenación legal, condicionado por la exigencia de los países actualmente miembros de la Comunidad, quienes quieren establecer un marco legal adecuado, previo a la incorporación de España y Portugal a la misma.

Preguntado el Javier Tárrega sobre las ventajas que podía reportar al agricultor vilarealense la entrada en la CEE, indicó que éstos tendrían asegurada la venta de sus productos, a un precio menor que el actual, al circular estos sin la necesidad de pagar las tasas aduaneras actuales.

«La entrada, dijo, permitiría obtener una mayor rentabilidad en los productos agrícolas de la zona y acceder libremente a los mercados de los doce países que componen ahora esta comunidad».

El público asistente a las jornadas se mostró preocupado ante todo por las tasas de entrada impuestas a los productos exportados por la Comunidad Valenciana, constatando el conferenciante, el desconocimiento existente sobre el tema.

Ricardo Núñez hizo votos, finalmente, para que este tipo de jornadas se celebren también en las localidades agrícolas de la provincia, destacando la necesidad de ofrecer una información directa sobre la problemática.

Pasqual Carda

Será inaugurado oficialmente el día 21

Comienza mañana en la UNED el curso académico

La Universidad de Educación a Distancia —UNED— empezará mañana el curso académico, que será inaugurado oficialmente el próximo día 21 de octubre, permaneciendo sin embargo abierto el plazo de matrícula hasta finales del presente mes.

Al acto de apertura oficial del curso académico de la del Centro Asociado de la UNED con sede en Vila-real ha anunciado su asistencia José Domínguez Caparrós, profesor de la Facultad de Filología de la sede central, quien pronunciará la conferencia inaugural.

Según ha manifestado el

secretario del centro, Pascual Tirado, el incremento de alumnos registrado este año permitirá superar la cifra alcanzada en 1982, 549 personas matriculadas.

Por otra parte, las clases comenzarán a ser impartidas a partir de mañana en las dependencias de la nueva sede, situada en la Avinguda la Murá en el antiguo colegio de la Consolación, cedido provisionalmente por la Caja Rural, lugar donde viene funcionando desde principios de septiembre la secretaría de la UNED.

Durante las anteriores jorna-

das del centro ha venido desarrollando una campaña informativa, elaborada conjuntamente con la Delegación de Cultura de la Diputación Provincial, quien ha editado tres mil folletos y quinientos carteles. Estos han sido dirigidos a las entidades docentes y comercios de la provincia.

Los cursos y carreras que se imparten en la UNED durante el curso académico 1982-83 son los siguientes:

Cursos: Acceso directo a la Universidad para mayores de 25 años. Adaptación para Segundo ciclo para diplomados de EGB, Adaptación a Segundo ciclo para

Ingeniería Industrial para los peritos e ingenieros técnicos industriales, Adaptación al Segundo ciclo para Diplomados en Ciencias Empresariales, y como novedad adaptación para Segundo ciclo de Ingenieros Técnicos Químicos.

Carreras: Derecho, Geografía e Historia, Filología, Ciencias de la Educación, Psicología, Filología, Ciencias Económicas, Ciencias Empresariales, Ciencias Físicas, Ciencias Matemáticas, Ciencias Químicas, Ingeniería Industrial, impartándose en las cuatro últimas carreras, únicamente el primer curso.

El «parany»: Una costumbre como ir al maset en verano

«A Sant Francesc agarra el reclam i ves»

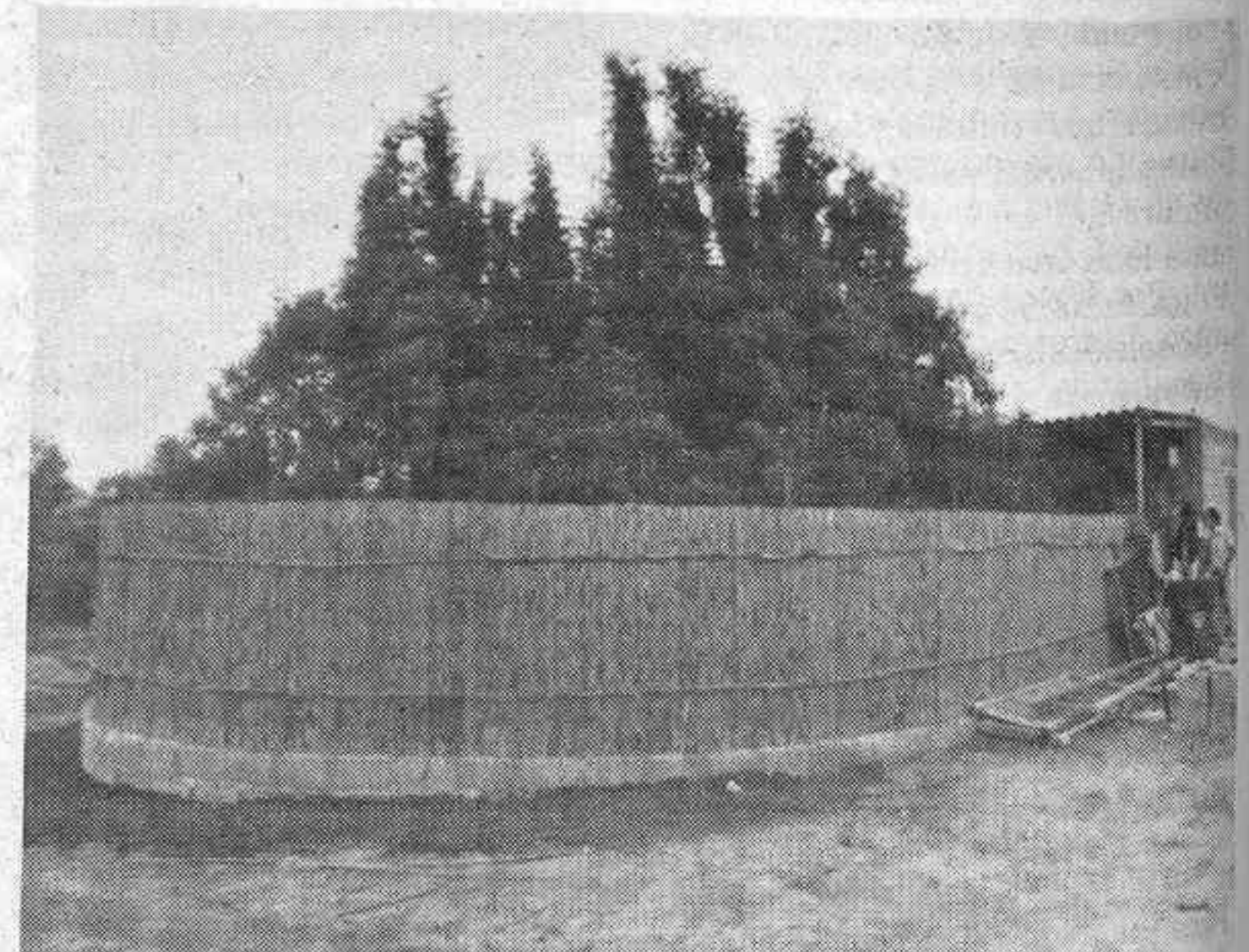


Hoy domingo se ha producido lo que con tanta ansiedad esperaban los cazadores de Vila-real y de la provincia. Ha dado comienzo la veda para la caza de tordos en «els parany». La «coberta» significará que muchos entusiastas de esta modalidad de caza trasladan su residencia al pie de una «garrofera» para dedicar todo el día —muchos incluso piden las vacaciones en estos días— a las múltiples tareas que implica la consecución de alguna ave, con la que preparar un suculento plato al finalizar la jornada.

Desvirtuación

Este rito ancestral no sólo no se ha perdido, sino que ahora está alcanzando un auge insospechado. Muchos buenos cazadores vilarealenses oponen a esta proliferación la pérdida de algunos de los elementos que hacían de este rito toda una tradición. «Antes se cazaba, ahora se mata. Basta enchufar la máquina asesina y recoger los tordos del suelo» —nos decía un aficionado, de muchos años, con tono enfadado. Se refería, claro está, al empleo de cassette como reclamo, despreciando antiguas formas de cazar, como la confección propia del «visc» que se usaba, como el empleo «dels mussols»... etc.

En la provincia se calcula que habrán más de dos mil parany. Estando repartidos por toda la provincia, desde los pueblos de la Plana y el Alcalatón hasta la zona de Adzaneta, Useres... Incluso en la zona de San Rafael del Río existe gran número de «parany». Esta tradición está únicamente impregnada en los pueblos mediterráneos del Estado



español: Tarragona, Valencia, Alicante, Mallorca y, sobre todo, nuestra provincia.

Antes la veda no necesitaba regulación alguna. Se cazaba cuando se observaba el paso de los tordos y se iban retirando, paulatinamente, cuando este paso de aves se menguaba.

Ahora se vienen a coger las mismas cantidades de tordos que antes, puesto que estas aves tienen el instinto migratorio muy desarrollado y emprenden el viaje siempre en las mismas fechas, indistintamente al tiempo que haga (lluvia, frío...)

Vuelta a los orígenes

La petición que hacen los cazadores «de sempre» es que se vuelva a una caza más natural, como corresponde a una tradición oral y arraigada en las costumbres de nuestro pueblo. Hace falta más presencia humana en el parany, qjo prefereixo caçar quatre amb reclam que setenta amb cassetes» —nos señaló, acertadamente, el mismo interlocutor.

También añadió que la caza con escopeta hace más daño que el mismo parany. Todas estas indicaciones que nos sugiere, van a desembocar a la misma premisa: hay que buscar la satisfacción personal en la caza, hay que conseguir que todos los pequeños ritos que acompañan a la caza del tordo sean asumidos plenamente. Si, al mismo tiempo se conjuga la caza con placeres gastronómicos y con la obtención de alguna «merca» de paso, mucho mejor.

V.R. Fotos: J.P. Broch

BENICARLO

LA JUNTA LOCAL CONVOCA UNA NUEVA EDICION DEL CONCURSO DE CARTELES FALLEROS

A 162 días aproximadamente, que será cuando comience la Semana Fallera de Benicarló, la junta local, tras reuniones que han comenzado ya semanalmente, ha redactado las bases por las que se ha de regir en este 1984, el Concurso de Carteles Falleros para optar al premio convocado.

Hay que destacar de entrada, que la Junta local, no ha regateado esfuerzo a la hora de calibrar el impacto que dicho cartel fallero pueda hacer en el resto de nuestra geografía, y consecuentemente a ello, ha aumentado su cuantía a 25.000 pesetas, en lugar de las 15.000 del año anterior. Igualmente en 1984, habrá un accésit de 5.000 pesetas que también se instituye por primera vez.

Las bases, en su totalidad, pueden solicitarse a la Junta Local Fallera de Benicarló o a la Oficina Municipal de Turismo, aunque de entrada podemos decir que los concursantes pueden realizar sus carteles en plena libertad de expresión, con el sólo condicionado de que en el cartel esté incluido el escudo de Benicarló y la inscripción: «Benicarló en Falles 1984», pudiendo colocar el artista en el lugar que desee la misma o en una franja inferior de 20 centímetros de altura.

Los trabajos deberán estar obligatoriamente montados en un bastidor para su presentación y la superficie pintada de 65x90 que con el bastidor incluido puede alcanzar 70x100.

La presentación de carteles hasta el día 5 de diciembre de 1983 en el local del Casal Fallero sito en Calle San Francisco (Casal Municipal) y la entrega a realizar todos los lunes no festivos a partir de las 10 de la noche, que es cuando se encuentra reunida la Junta Central Fallera.

El cartel premiado, como cada año, quedará de propiedad de la Junta Local Fallera, que podrá utilizarlos en la publicidad de las fiestas falleras, ya firmado con el nombre del autor (siempre que la junta lo estime necesario, perdiendo los autores, todos los derechos que sobre los mismos deseen ostentar.

Se devolverán los carteles no admitidos, y además un jurado calificador dará cuenta pública-

mente, comunicándolo a todos los participantes, mientras que los premios serán entregados en un acto público, al que serán invitados todos los autores de carteles enviados a este concurso fallero 1984.

Fallas

Diez fallas componen el conjunto fallero de la ciudad, siendo estas:

Falla Benicarló, presidente Paco Esteller. Data desde 1973.

Falla El Caduf, presidente, Juan Montala Altadill. Data desde 1977.

Falla El Grill, presidente, Juan R. Segarra Cuartero. Data desde 1979.

Falla La Paperina, presidente Jaime Mundo Alberto. Data de 1978.

Falla La Carrasca, presidente José Antonio Cerdá Amela. Data desde 1979.

Falla L'Embut, presidente José Clavel Zaragoza. Data de 1979.

Falla Mercat Vell, presidente, Vicente Agut Tomás. Data desde 1978.

Falla Conquistaors, presidente Juan Ribas Lorient. Data de 1980.

Falla La Barraca, presidente, José Vicente Lores Gellida. Data 1981.

Falla El Campanar, presidente Juan Antonio Febrer Llorach. Data 1982.

Entre todas ellas barajan a más de cien personas en las juntas directivas y sobre los dos mil falleros y falleras y de honor que cada año se barajan.

El cartel de fallas está convocado. Hace falta ahora ese mago del pincel y de los colores, que plasme en realidad lo que las fallas son y significan para Benicarló.

Comisión permanente

Las últimas aprobaciones de la Comisión Municipal Permanente, nos acercan en primer lugar que esta comisión queda enterada de la toma de posesión de Teresa Morán Paniagua.

Se ratifica el acuerdo del 16 de agosto sobre el cierre de la calle Mayor, para el tráfico.

Aprobación proceder ejecución

obras restaurante «Baseta del Bovalá».

Desestimar la suscripción de la revista «Derechos Humanos» y la colaboración con el 25 aniversario de la proclamación universal de los Derechos Humanos por no haber consignaciones.

Se acuerda también modificar el cambio de horario de la Calle San Isidro, para aparcamientos, establecido de 21 a 22 horas para dejar paso libre al camión de recogida de basuras.

También se reflejó la recausación del mercado miércoles, cuarto trimestre, por un millón ciento veinte mil seiscientos pesetas. Siendo aprobadas, igualmente, las gratificaciones al sepulturero municipal y otras así como el presupuesto a Beyso S.L.

Igualmente se hace constar una felicitación particular a Torres Sánchez para la secretaria y se agradece a Vicente Delshorts Amela el servicio prestado como secretario accidental.

También se da cuenta en esa permanente de las ayudas recibidas de 45.000 pesetas que suponen el 50 por ciento por la participación de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló» y 287.000 pesetas por trabajos adecentación del Jardín Botánico por limpieza y ordenación del mismo.

Aprobó la corporación municipal en sesión extraordinaria el expediente en modificaciones de créditos por medio de transferencias de unas a otras, emitido en el presupuesto de gastos ordinario del presente ejercicio de 1983, se procede a la publicación de dicho acuerdo que contiene las modificaciones introducidas que resumidas a nivel de capítulo es como sigue:

Estado de gastos (Deducciones)
Capítulo Primero: Remuneración del personal: 769.645; Capítulo Segundo, compra de bienes corrientes y 5.154.544 de servicio; Capítulo VII: Transferencias de capital: 19.543.319; Total importan las bajas: 25.563.510.

Altas: Remuneraciones del personal: 15.689.870; Compra de bienes corrientes y de servicios, 3.264.024; Intereses, 6.613.308; Total a suplementar: 25.563.510.

José Palanques

OPINION

Conversaciones con un turista oropesino



La fiesta fallera aglutina en Benicarló alrededor de dos mil personas, que se ocupan durante todo el año en organizar los festejos.

«No tiene importancia el nombre y apellido de quien lo dice, sino el contenido». Cuando el verano sigue vigente en Oropesa, aunque dicen que ha empezado el otoño, nos encontramos en conversación con un personaje amante de la lectura y que da paso a sus pensamientos, que procuramos transcribir aunque es difícil encontrar un orden lógico en esta exposición informal, de carácter ameno y sin búsqueda de profundidades. Por considerarlo de interés aquí los traemos:

No me preocupa el pensamiento del de delante, sino lo que hace, detrás de ideas muy nobles.

Llevo dentro andamiaje liberal, me repugna el hecho. Me repugna la discusión, me encanta el diálogo; pues, siempre se aprende, o me enseña el de delante o el del lado.

El español usa de forma preferente el «yo creo...» y poco el «yo pienso...». Y pronto aparece la confrontación. Cada uno cree que está en posesión de la razón, lo cual es una gran pedantería. Ser liberal en España es ser odiado por toda España.

España es un país de creyentes. Unos creen enormemente en la religión y otros no, no hay diálogo.

Quien ha recibido injusticia, le queda el sentido de la venganza. La justicia del salvaje es la venganza, y la venganza del intelectual es la justicia.

España es un país de incultura y muy sentimental. El código civil tiene un eximente, en el crimen pasional, que lleva el contrario sentido «la maté, porque la quería mucho».

Estoy influenciado por las obras de Nova-Santos sobre la formación del hombre, sentido de la vida, del amor; también por las obras de Marañón, y científicamente por Ortega y Gasset.

España es pesimista. La lucha interna es constante. Se es guerrero de vecino a vecino. Los odios más cusados están en regiones limítrofes. ¿Quién se beneficia de los odios? Quizás la respuesta está en la máxima de Roma: «Divide y vencerás».

El que quiere reunir gente a su alrededor lo hace predicando odio.

Karra: «Aquí yace media España enterrada por la otra media». Es la ilusión de muchos españoles.

Núcleo familiar: El estado suma de familias. Ha llegado la desdencia en la familia.

El gran complejo de inferioridad del pueblo español. Quiere hacer «algo» para coger personalidad. Desnudo integral en la playa: Si se tapa es vulgar, si se desnuda, lo miran, es alguien. Exhibirse, enseñar, es fácil, «enseñar» ideas cuesta más.

Hay un tipo de juventud que carece de personalidad. No está formada, coge la personalidad como un hecho de rebeldía, contra el padre y la madre, no quiere reconocer que está en formación, y se rebela y saca a la calle esa rebeldía, se cree importante, hace miedo, con daño, afán de ser algo, tiene el convencimiento de que no es nada, lo más fácil es hacer el bruto.

Los sentimientos llevan a la equivocación. La gente se mueve por sentimientos, para disfrazar sus intereses. Cada uno piensa en sí, sin importarle lo general.

Creo que fue Bismark: «España es el país más rico del mundo, no hace más que arruinarse y aún no se ha hundido».

C. Taulé

NULES

FALLADOS LOS XXX JUEGOS FLORALES

El Ayuntamiento de Nules ha remitido a nuestra redacción los lemas de textos galardonados en los XXX Juegos Florales convocados por la Corporación nulesa que han sido fallados este año a favor de los siguientes trabajos:

Flor Natural: Lema: «Orfeu». Poesía Religiosa: Lema: «Vos sou tota nostra vida i esperança». Poesía Patriótica: Lema: «La

Patria de Tots». De la Caja de Ahorros de Castellón: Lema: «El cólera posible condicionante de la demografía nulesa en el siglo XIX». De la Coop. y Caja Rural San José: Lema: «Raça nulesca». De la Cámara Agraria Local: Lema: «Citrus Paradisi». De la Casa de Cultura: Lema: «El museo como metodología pedagógica». Premio Ana Rebeca: Lema: «Dolça albad

d'amor». De la Comisión Fiestas de San Joaquín: Lema: «El Barranquet». De la Caja de Ahorros de Valencia: Lema: «Jo soc aquell que em dic Ausias March». Del Banco Español de Crédito: Lema: «Seyer». Premio Vicente Montagut Hofer: Lema: «Mare de Deu y Mare nostra». Del Banco de Vizcaya: Lema: «Regne i pobles».



ORGANIZADO POR EL MUY ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO
PROXIMO LUNES A LAS 10 DE LA NOCHE EN EL ESTADIO NOULAS

Sensacional SHOW de la **ORQUESTA MONDRAGON**

PRECIO UNICO 300 PTS.

Fanzara, pintoresca población de la comarca del Mijares está celebrando sus fiestas en Honor del Santo Sepulcro. Durante toda una larga semana cargada de alicientes los fanzarense vivirán intensamente sus fiestas anuales. Los toros, cohetes y bailes ocuparán los principales espacios del programa de actos dispuesto por la Comisión Organizadora que este año está integrada por los siguientes miembros: Salvador Borrás, Juan Ramón Centelles, José Luis Cerdán, María Elena Dura, Elisa Edo, Germán Edo, Mario Edo, Ramón Fabregat, Julio Flores, Carmina Forés, Alberto Gascó, Rafael Gil, Rosalía Gil, Jaime Grangel, Ismael Monferrer, Jorge Paus, Vicente Ramón, María José Serrano y Mari Carmen Taus.

El programa de fiestas es el siguiente:

DOMINGO, DIA 9

A las 10 horas: Volteo general de campanas y disparo de tronadores, con pasacalle de una Banda de Música. A las

12: Misa Solemne, con asistencia de la Reina y su Corte de Honor. A las 13,30: Vaquillas. A las 17: Suelta de vaquillas y un bravo toro. A las 23,30: Toro embolado.

LUNES, DIA 10

A las 7,30: Se matará un toro. A las 11: Misa en honor de la Virgen de Montserrat. A las 12: Se repartirá la carne del toro (se ruega

FANZARA

La población celebra sus fiestas patronales



puntualidad). A las 16,30: Campeonato Local de Tiro al Plato, disputándose el trofeo Magnífico

Ayuntamiento. A las 18: Fiesta dedicada a la tercera edad. A las 22,30: Gran Baile con la orquesta

Los Santos y la actuación de la vedette Barbarela. A las 2,30 de la madrugada: «Gran cordá».

MARTES, DIA 11

A las 9 horas: Volteo general de campanas con disparo de tronadores y pasacalle de Banda de Música. A las 12: Gran Misa Solemne en honor del Santo Sepulcro, con asistencia de la Reina y su Corte de Honor. Oficiará el reverendo Sr. Cura Párroco. A las salida de la iglesia se disparará una gran «mascletà» por el pirotécnico Angel Baldayo. A las 16: Darán comienzo los Campeonatos de Guiñote y Botifarra, en los bajos del Ayuntamiento. 1.º Premio Caja Rural. A las 20,30: Solemne Procesión del Santo Sepulcro, desde la Parroquia de la Ermita. A continuación se disparará un castillo de fuegos. A las 23: Gran Baile, con la actuación de la afamada Orquesta Mancy, con la actuación estelar de Los Hermanos Anoz.

MIERCOLES, DIA 12

A las 10 horas: Voleteo general de campanas con disparo de tronadores y pasacalle con la Banda de Música. A las 12: Misa Solemne en honor de la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil. A continuación, exhibición de las Majorettes de Onda. A las 16: Final de los Campeonatos de Botifarra y Guiñote, y a la misma hora, dará comienzo una gran fiesta infantil, patrocinada por la Caja Rural Provincial de Castellón, con concursos de todo tipo y gran premio de Maratón, con el Primer premio de la Caja Rural, y a continuación, gran chocolatada y la actuación de payasos. A las 16,30: Gran Partido de Fútbol entre el equipo Marazzi Iberia y el equipo local, disputándose el I Trofeo Marazzi. A las 22,30: Gran revista de variedades, con la actuación estelar de Paquito Jerez y El Payo Juan Manuel.

JUEVES, DIA 13

A las 10 horas: Volteo general de campanas y disparo de tronadores a cargo de los desjuiciados del pueblo. A las 11: Misa en sufragio de los difuntos del pueblo. A las 17: Exhibición de ganado vacuno. A las 22,30: Gran Baile de Disfraces, con premios para los mejores, con la actuación de la Orquesta Amics y de la actuación de la vedette sexi M. Mendoza.

VIERNES, DIA 14

A las 10 horas: Volteo general de campanas y disparo de tronadores y pasacalle por una Banda de Música. Este día se dedica exclusivamente a las mujeres, que lidiarán para ellas un bravo becerro. A las 13,30 Vaquillas; a las 14: Comida de Hermandad de todas las mujeres. A las 17: Exhibición de ganado vacuno. A las 23,30: Toro embolado.

SABADO, DIA 15

A las 10 horas: Volteo general de campanas; disparo de tronadores y pasacalle con una Banda de Música. A las 12: Concurso de Paellas; la degustación se realizará en el Parador. A las 13: Vaquillas; A las 17: Exhibición de un bravo toro de una afamada ganadería. A las 23,30: Se embolará este bravo toro.

DOMINGO, DIA 16

A las 7,30 horas: Se matará un toro. A las 12: Misa Solemne, con asistencia de la Reina y su Corte de Honor, oficiará el reverendo Cura Párroco. A las 14,30: Gran Comida de Hermandad de todo el pueblo, en el Parador; se comerá el toro matado por la mañana. Después de la comida se entregarán los trofeos de las distintas competiciones; a continuación se constituirá la futura Comisión de Fiestas. A las 20,30: Final de Fiestas con una traca que recorrerá las calles de la población.

¿Quién dice que aquí no pasa nada?

Habían sido robados el 23 de febrero del 80

RECUPERADO LA MAYOR PARTE DEL BOTÍN DE ERIK EL BELGA SUSTRAIADO EN LA ARCIPRESTAL DE MORELLA

La mayoría de lo robado por Erik el Belga la noche del 22 al 23 de febrero de 1980 de la Iglesia Arciprestal de Morella han sido recuperadas según nos aseguraron ayer en fuentes de la parroquia que tendrán que acudir a Madrid para reconocerlas y recuperarlas.

No obstante, parece ser que falta un lienzo representando a Nuestra Señora del Sufrimiento del pintor Sansoferrato (siglo XVIII) y alguno de los vasos sagrados.

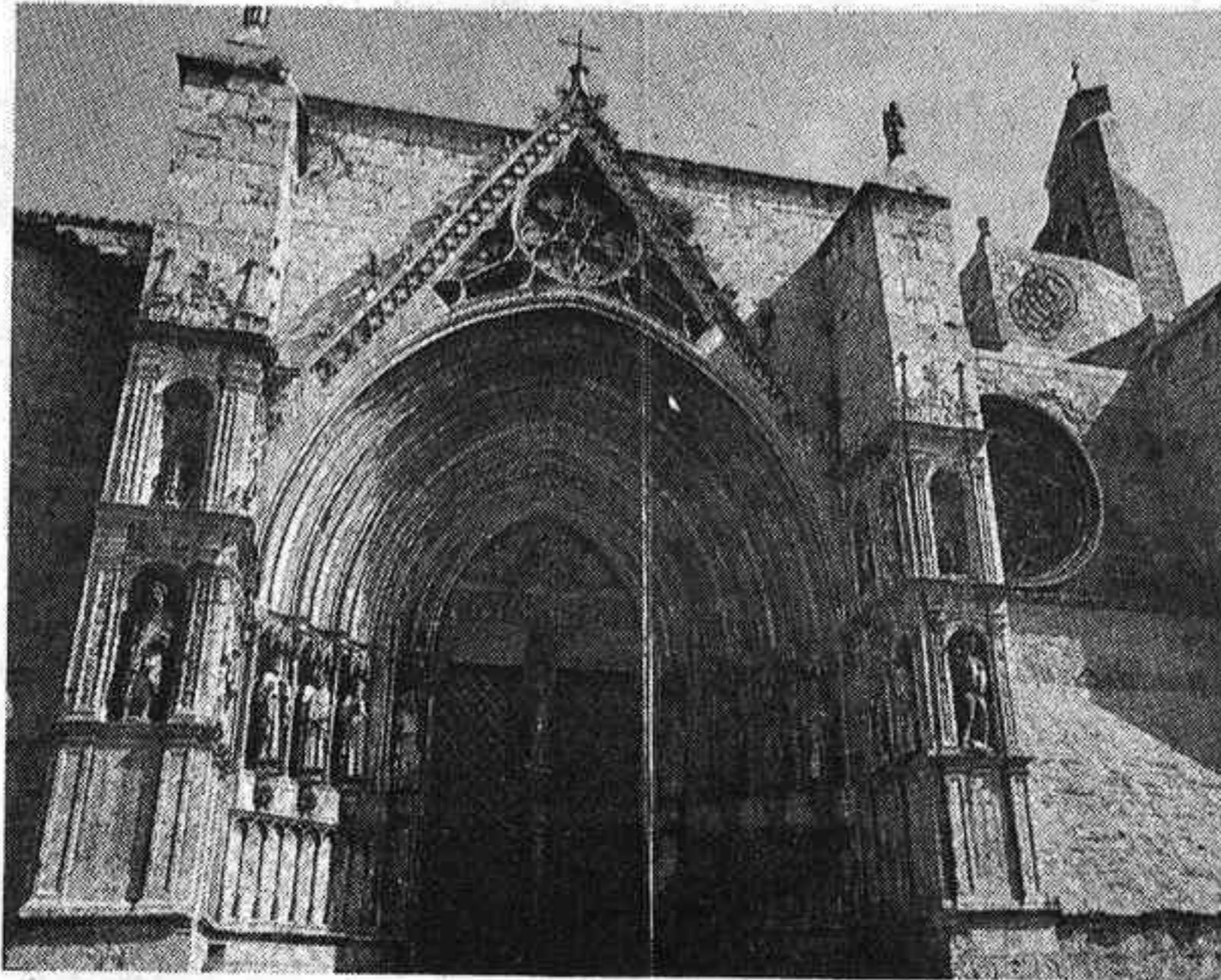
El resto de lo sustraído y como hemos dicho en su mayoría será recuperado es lo siguiente:

— Un lienzo de un autor anónimo valenciano representando a Nuestra Señora del Patrocinio, fechada entre 1680-1700.

— Una estatuilla de la Resurrección del Señor (siglo XVI) del pintor Cañitar, de la escuela de Rodrigo Osuna.

— Una custodia procesional de San Miguel.

— Un copón de plata sobredorado.



— Un cáliz del monumento de plata sobredorada y de estilo barroco francés.

— Dos códices góticos.

— Una receta médica escrita en

valenciano (siglo XIV) para curar las lombrices intestinales.

Erik el Belga logró entrar hasta el tesoro de la arciprestal abriendo hasta siete puertas y valiéndose de una palanca.

Las piezas se exhibirán el lunes en el Museo Arqueológico de Madrid

201 piezas del botín del ladrón de obras de arte Erik el Belga recuperadas por funcionarios de Policía españoles y alemanes, se exhibirán desde el próximo lunes en una sala especialmente habilitada por la Dirección General de Bellas Artes en el Museo Arqueológico, tras el viaje efectuado por especialistas del Ministerio de Cultura a las ciudades alemanas de Westfalia y Munster, para hacerse cargo de las mismas.

Entre las obras recuperadas, que fueron sustraídas por la banda de Erik el Belga a lo largo de tres años de «trabajo» en España (desde 1979 a 1981), destacaban el del Calvario de marfil de la Colegiata de Toro (Zamora), que data de la primera mitad del siglo XVII, robado en mayo de 1981, dos tablas del siglo XV del retablo de San Pedro de Siresa (Huesca) las seis tablas de retablo de Paracuellos de Jiloca (Zaragoza), también del siglo XV, otras cuatro de tablas de Roda de Isabena (Huesca), cinco más de estilo barroco popular del retablo de Campillo de Altoboy (Cuenca), así como varias obras orientales del Siglo XIX en marfil, sustraídas del Museo «Victor Balaguer» de Villanueva y Geltrú y un largo etcétera que incluía abundante orfebrería, códices, manuscritos, cantoriales, esmaltes y terracotas procedentes de diversos puntos de Barcelona, Castellón, Cáceres, Cuenca, Huesca, Zamora y Zaragoza.

Un caco restaurador

Según explica a MCSE el director general de Bellas Artes, Manuel Fernández Miranda, la exposición de obras de arte recuperadas de tras la captura de Erik el belga, es la segunda parte, tras la que tuvo lugar la primavera pasada, en la que se exhibieron numerosas telas procedentes también del botín y el 95 por ciento de la rapiña del habilidoso belga en tierras españolas.

A la vista del volumen de arte de obra sustraída, y ahora recuperada, por la banda de Erik ¿se ha notado desde su detención un descenso en este tipo de robos? ¿qué

porcentaje de despojo de iglesias y museos cabe atribuir al mítico Erik, del volumen total de robos de este tipo en nuestro país?

— Bueno, hubo unos años muy malos, el ochenta y el 81, en que por acción de su banda hubo un incremento grandísimo en este tipo de robos, que por otro lado es difícil de cuantificar porque a veces, las pequeñas iglesias o ermitas no tienen inventariados los objetos artísticos que poseen. Ahora, lo que hay es casos de robos aislados, pero no el caso de una banda organizada, como era el caso de la de Erik el belga.

— ¿Hasta qué punto se puede proteger el patrimonio artístico de esas iglesias rurales, sin tener que recurrir a llevarse las obras de arte de sus lugares de origen?

— Hay que distinguir entre los robos a museos y los de iglesias. En los museos, con las instalaciones de seguridad, el robo es difícil, siempre puede producirse, pero existen esos mecanismos, el auténtico problema son las iglesias, porque no siempre tienen las condiciones de poder conseguir esta seguridad y por su propia dispersión geográfica. Ahora, en las conversaciones Iglesia-Estado estamos llegando a un acuerdo para poder concentrar en un punto las piezas que se encuentran en los sitios más cercanos al mismo, para poder darles una mayor seguridad. Tiene el inconveniente de que hay que sacar las cosas de sus pueblos, pero en sitios en los que muchas veces no hay ni Guardia Civil, sin una concentración regional o comarcal, es imposible mantenerlas seguras.

Sótanos climatizados

Por su parte, Araceli Pereda, jefa de información artística de la Dirección General de Bellas Artes, nos cuenta los avatares de la recuperación de estas piezas, que al parecer no han sido pocos, a pesar de que el «Servicio de Distribución y Comercialización» de Erik el Belga todavía no se había puesto en marcha y las obras de arte recuperadas por la Interpol se encontraban depositadas en sendos almacenes de Munster y Westfalia.

— Las dificultades que nos hemos encontrado en este caso han sido fundamentalmente a causa de la estructura federal de Alemania, por lo que en cada estado de la legislación en la materia de devolución de obras de arte es diferente y con sus propios requisitos. Todo fue mucho más sencillo en la recuperación de países como Holanda y Bélgica, que tienen una legislación mucho más sencilla.

— ¿En qué estado se ha recuperado las cosas?

— Bueno, en Alemania las tenían en unas condiciones inmejorables, en unos sótanos climatizados para su conservación. Una maravilla.

— Erik el Belga es restaurador de obras de arte, ¿se ha recuperado alguna pieza que él hubiera restaurado para su venta?

— No eso no. No sólo eso sino que algún retablo lo hemos recuperado troceado a cuadritos según los diferentes motivos, cortado con sierra mecánica, supongo que para poder hacer unos cuadritos más adaptables a la decoración de un comedor actual.

— ¿En qué otros países operaba Erik?

— Bueno, los robos, además de aquí, creo que en Portugal, pero se han recuperado cosas por toda Europa, en Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Bélgica...

— ¿A qué nivel de robos de obras de arte nos encontramos respecto a otros países europeos?

— Bueno, en Italia el nivel es mucho más alto, en Francia es parecido al nuestro...

Charo Galbete

En Benicarló y Vinarós

DOS HERIDOS GRAVES EN LA AUTOPISTA

Dos accidentes de tráfico se registraron ayer en la Autopista A-7 sin que hubieran víctimas mortales, aunque sí dos heridos graves.

El primero se produjo a las ocho de la mañana en el kilómetro 356,200 en el término de Vinarós, cuando Juan Vicente Rovira Gómez resultó herido grave al salirse de la calzada el vehículo que conducía —un R-5 matrícula V-3556-Y— El herido es vecino de Benifalló (Valencia) y cuenta 25 años.

El segundo accidente se originó a las 11 de la mañana en el kilómetro 356,200, término de Benicarló. Otra vez un turismo se salió de la calzada y volcó posteriormente resultado herido grave uno de sus usuarios, José Alvarez de 34 años. Con heridas leves resultaron los demás ocupantes: Angeles Espinosa, de 29 años, María Angeles Rodríguez, de 20 y Pilar Martínez, de 17, todos ellos vecinos de Lérida. El vehículo era un Seat 131 matrícula B-8635-BP y era conducido por Antonio Cortés Callao, de 41 años y vecino de Badalona (Barcelona).

Colisión de un ciclomotor

Walter Hambrosius, de 41 años de edad y de nacionalidad alemana resultó herido de gravedad cuando el ciclomotor que conducía colisionó contra una valla. El hecho ocurrió a las 13.30 en el kilómetro 136,200 término de Benicarló. El accidentado es vecino de Hohst-Iodu (R.F.A.).

Heridos soldados del Tetuán 14

Accidente mortal en Sagunto

Un muerto y ocho heridos graves es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en la madrugada de ayer al chocar frontalmente dos turismos.

El accidente sobrevino en el kilómetro 27,950 de la carretera nacional 340, en el término municipal de Sagunto, al chocar de frente uno matrícula de Barcelona 6429-CP conducido por Antonio Guerrero Badules, de 21 años, que resultó herido grave y el turismo matrícula de Castellón 3573-D que conducía Angel Briones García, de 41 años, también herido grave.

A resultas del mismo resultó muerto el usuario del segundo turismo Augusto Martínez Sancho, de 39 años y heridos graves los ocupantes del primer turismo: José Quintana Rexach, de 21 años; Jesús Blanco de la Flor, y José Manuel Centeno García, de 20 años, todos, junto con el conductor, soldados que cumplían servicio en el Regimiento Tetuán 14 de Castellón. Con heridas graves también resultaron el conductor y los ocupantes del segundo turismo: María Victoria Martínez Sancho, de 39 años; José Briones Martínez, de 9 años y Encarnación Briones Martínez, de 14 años.

Policia nacional se suicidó delante de sus compañeros

El policía nacional José Luis Gómez Falcón, de 26 años, que se suicidó anteanoche, lo hizo delante de dos compañeros, en el acuartelamiento vizcaíno de Basauri.

Según una nota de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, el policía nacional, natural de Olalla (Huelva), casado, se disparó un tiro, con su arma reglamentaria, en el parietal.

En el momento de ocurrir el hecho, José Luis Gómez, adscrito

a la segunda compañía móvil, se encontraba en compañía de otros dos policías que, al igual que él, esperaban a que les correspondiese hacer servicio de guardia en una de las garitas del recinto.

Según manifestaciones de sus compañeros, José Luis Gómez, participaba en la conversación del grupo, sobre temas intrascendentes, cuando inopinadamente sacó la pistola de la funda y se disparó a la sien.

Dos violadores de dos mujeres, condenados a 24 años

La Audiencia Provincial de Granada ha condenado a 24 años de reclusión mayor a dos jóvenes que violaron a dos mujeres en su domicilio.

La sentencia declara probado que M. P. L., de 19 años, y G. M. E., de la misma edad, ambos vecinos de Vélez-Benaudalla (Granada), entraron en un apartamento de la Urbanización «La Najarra» en Almuñecar la madrugada del día 4 de junio de 1982.

En la citada vivienda dormían dos mujeres casadas y tres niños de corta edad. Los dos individuos despertaron a las mujeres y, amenazándolas con cuchillos, las obligaron a entregarles el dinero que tenían, algo más de diez mil pesetas.

Una vez conseguido el dinero, las violaron con la amenaza de matarlas a ellas y a sus hijos si se resistían.

Tras consumir el delito, los dos individuos robaron algunos objetos de valor que había en la casa, valorados en unas 32.000 pesetas y huyeron. Poco después, la Guardia Civil, avisada por las víctimas de la violación, detuvo a los violadores y recuperó todo el dinero y los objetos robados.

OBTENGA

UNAS GANANCIAS MINIMAS

DE 100.000 PTAS. MENSUALES

Mediante un cultivo de setas comestibles en cualquier espacio disponible y sin empleados. Bajo nuestro asesoramiento técnico realice un primer cultivo experimental de muy pequeña inversión (desde 2.950 ptas.)

CULTIVOS AGROTÉRMICOS

C/ Capitan Arenas, 22

T. (93) 204 12 42 - Barcelona 34

REPRESENTANTE

Introducido en el ramo de la construcción, precisa importante Empresa de Carpintería en Aluminio para CASTELLON Y VALENCIA.

Interesados escribir a: PUBLICIDAD ARBEX, Apartado 140 Ref. «CARPINTERIA ALUMINIO». VITORIA.

El 28.

No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor. Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28. Saldrá ganando.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
69701... 1.050.000		49702... 20.000.000		49703... 1.055.000		49704... 50.000		49705... 55.000		49706... 50.000		49707... 50.000		49708... 50.000		49709... 50.000		49710... 50.000	
49711... 50.000		49712... 50.000		49713... 55.000		49714... 50.000		49715... 55.000		49716... 50.000		49717... 50.000		49718... 50.000		49719... 50.000		49720... 50.000	
49721... 50.000		49722... 50.000		49723... 55.000		49724... 50.000		49725... 55.000		49726... 50.000		49727... 50.000		49728... 50.000		49729... 50.000		49730... 50.000	
49731... 50.000		49732... 50.000		49733... 55.000		49734... 50.000		49735... 55.000		49736... 50.000		49737... 50.000		49738... 50.000		49739... 50.000		49740... 50.000	
49741... 50.000		49742... 50.000		49743... 55.000		49744... 50.000		49745... 55.000		49746... 50.000		49747... 50.000		49748... 100.000		49749... 50.000		49750... 50.000	
49751... 50.000		49752... 50.000		49753... 55.000		49754... 50.000		49755... 55.000		49756... 50.000		49757... 50.000		49758... 50.000		49759... 50.000		49760... 50.000	
49761... 50.000		49762... 50.000		49763... 55.000		49764... 50.000		49765... 55.000		49766... 50.000		49767... 50.000		49768... 50.000		49769... 50.000		49770... 50.000	
49771... 50.000		49772... 50.000		49773... 55.000		49774... 50.000		49775... 55.000		49776... 50.000		49777... 50.000		49778... 50.000		49779... 50.000		49780... 50.000	
49781... 50.000		49782... 50.000		49783... 55.000		49784... 50.000		49785... 55.000		49786... 50.000		49787... 50.000		49788... 50.000		49789... 50.000		49790... 50.000	
49791... 50.000		49792... 50.000		49793... 105.000		49794... 50.000		49795... 55.000		49796... 50.000		49797... 50.000		49798... 50.000		49799... 50.000		49800... 50.000	
70401... 50.000		70402... 50.000		70403... 55.000		70404... 50.000		70405... 55.000		70406... 50.000		70407... 50.000		70408... 50.000		70409... 50.000		70410... 50.000	
70411... 50.000		70412... 50.000		70413... 55.000		70414... 50.000		70415... 55.000		70416... 50.000		70417... 50.000		70418... 50.000		70419... 50.000		70420... 50.000	
70421... 50.000		70422... 50.000		70423... 55.000		70424... 50.000		70425... 55.000		70426... 50.000		70427... 50.000		70428... 50.000		70429... 50.000		70430... 50.000	
70431... 50.000		70432... 50.000		70433... 55.000		70434... 50.000		70435... 55.000		70436... 50.000		70437... 50.000		70438... 50.000		70439... 50.000		70440... 50.000	
70441... 100.000		70442... 50.000		70443... 55.000		70444... 50.000		70445... 55.000		70446... 50.000		70447... 50.000		70448... 50.000		70449... 50.000		70450... 50.000	
70451... 50.000		70452... 50.000		70453... 55.000		70454... 50.000		70455... 55.000		70456... 50.000		70457... 50.000		70458... 50.000		70459... 50.000		70460... 50.000	
70461... 50.000		70462... 50.000		70463... 55.000		70464... 50.000		70465... 55.000		70466... 50.000		70467... 50.000		70468... 50.000		70469... 50.000		70470... 50.000	
70471... 50.000		70472... 50.000		70473... 55.000		70474... 50.000		70475... 55.000		70476... 50.000		70477... 50.000		70478... 50.000		70479... 50.000		70480... 100.000	
70481... 50.000		70482... 50.000		70483... 55.000		70484... 50.000		70485... 55.000		70486... 50.000		70487... 50.000		70488... 50.000		70489... 50.000		70490... 50.000	
70491... 50.000		70492... 50.000		70493... 105.000		70494... 50.000		70495... 55.000		70496... 100.000		70497... 50.000		70498... 50.000		70499... 50.000		70500... 50.000	
76001... 50.000		76002... 50.000		76003... 55.000		76004... 50.000		76005... 55.000		76006... 50.000		76007... 50.000		76008... 50.000		76009... 50.000		76010... 652.500	
76011... 10.000.000		76012... 652.500		76013... 55.000		76014... 50.000		76015... 55.000		76016... 50.000		76017... 50.000		76018... 50.000		76019... 50.000		76020... 50.000	
76021... 50.000		76022... 50.000		76023... 55.000		76024... 50.000		76025... 55.000		76026... 50.000		76027... 50.000		76028... 50.000		76029... 50.000		76030... 50.000	
76031... 50.000		76032... 50.000		76033... 55.000		76034... 50.000		76035... 55.000		76036... 50.000		76037... 50.000		76038... 50.000		76039... 50.000		76040... 50.000	
76041... 50.000		76042... 50.000		76043... 55.000		76044... 50.000		76045... 55.000		76046... 50.000		76047... 50.000		76048... 50.000		76049... 50.000		76050... 50.000	
76051... 50.000		76052... 50.000		76053... 55.000		76054... 50.000		76055... 55.000		76056... 50.000		76057... 50.000		76058... 50.000		76059... 50.000		76060... 50.000	
76061... 50.000		76062... 50.000		76063... 55.000		76064... 50.000		76065... 55.000		76066... 50.000		76067... 50.000		76068... 50.000		76069... 50.000		76070... 50.000	
76071... 50.000		76072... 50.000		76073... 55.000		76074... 50.000		76075... 105.000		76076... 50.000		76077... 50.000		76078... 50.000		76079... 50.000		76080... 50.000	
76081... 50.000		76082... 50.000		76083... 55.000		76084... 50.000		76085... 55.000		76086... 50.000		76087... 50.000		76088... 50.000		76089... 50.000		76090... 50.000	
76091... 50.000		76092... 50.000		76093... 105.000		76094... 50.000		76095... 55.000		76096... 50.000		76097... 50.000		76098... 50.000		76099... 50.000		76100... 50.000	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
441... 50.000		323... 55.000		854... 50.000		075... 55.000		386... 50.000		137... 50.000		748... 50.000		480... 50.000				980... 50.000	
971... 50.000		653... 55.000		884... 50.000		965... 55.000		496... 50.000				958... 50.000							
		853... 55.000				5... 5.000						978... 50.000							
		93... 55.000																	
		3... 5.000																	

Alberca Vázquez-Figueroa y el verde...
 Alberca Vázquez-Figueroa y el verde...
 Alberca Vázquez-Figueroa y el verde...

calíope

Suplemento literario de **MEDITERRANEO**

Coordina: **Jesús Martínez-Mira**

NOTICIARIO

6

JUEVES 278 - 86

OCTUBRE							NOVIEMBRE						
L	M	J	V	S	S	D	L	M	J	V	S	S	D
							1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				

San Bruno

La Academia sueca ha concedido el premio Nobel de Literatura 1983 al escritor inglés WILLIAM GOLDING, de setenta y dos años de edad, por sus novelas, en las que «con la perspicacia de la narrativa realista y la universalidad del mito, ilumina la condición humana en el mundo de hoy».

Nacido en el condado de Cornwall, el 19 de septiembre de 1911, WILLIAM GOLDING se educó en la Malborough Grammar School y en el Brasenose College (Oxford), dedicándose durante algún tiempo a la enseñanza y al teatro.

«El señor de las moscas», su primera novela, le sirvió para alcanzar fama mundial. En 1963, fue llevada al cine por el director PETER BROOK. En ella, un grupo de niños, excelentemente educados, va a parar a una isla, tras el accidente del avión fletado para ponerles a salvo de una guerra atómica. Los muchachos, escolares de edades comprendidas entre los seis y los doce años, se endurecen y adoptan agresivas actitudes

para sobrevivir en un lugar en el que no hay adultos. El argumento, según algunos, refleja una visión pesimista sobre la imposibilidad de mantener la inocencia y saca a la luz los aspectos más vidriosos de la condición humana.

WILLIAM GOLDING es escritor de pocas novelas (en los últimos treinta años, apenas una docena).

«De piedra. Me he quedado de piedra. Ha sido completamente inesperado», acaba de declarar, apenas conocida la noticia de la concesión del premio Nobel, dotado con millón y medio de coronas suecas (unos treinta millones de pesetas).

El autor de «El señor de las moscas» es el séptimo británico laureado con el Nobel de Literatura (antes lo fueron RUDYARD KIPLING, GEORGE BERNARD SHAW, JOHN GALSWORTHY, T.S. ELIOT, BERTRAND RUSSEL y WINSTON CHURCHILL). La mayor parte de su obra tiene un contenido alegórico y moral.



¡Chicago!...

¿Cuántas veces alzó la cabeza hasta quebrarse el cuello para no alcanzar a ver más que ventanas y ventanas de pardos edificios? ¿Cuántas veces cruzó corriendo las calles en busca del tímido sol que intentaba calentar la esquina opuesta? ¿Cuántas veces caminó hasta el parque para tumbarse sobre la mustia hierba, a contemplar las copas de los árboles, molestado por los gritos de los niños, los gemidos de las parejas que hacían el amor, o los silbatos de los policías que intentaban prohibírselo?...

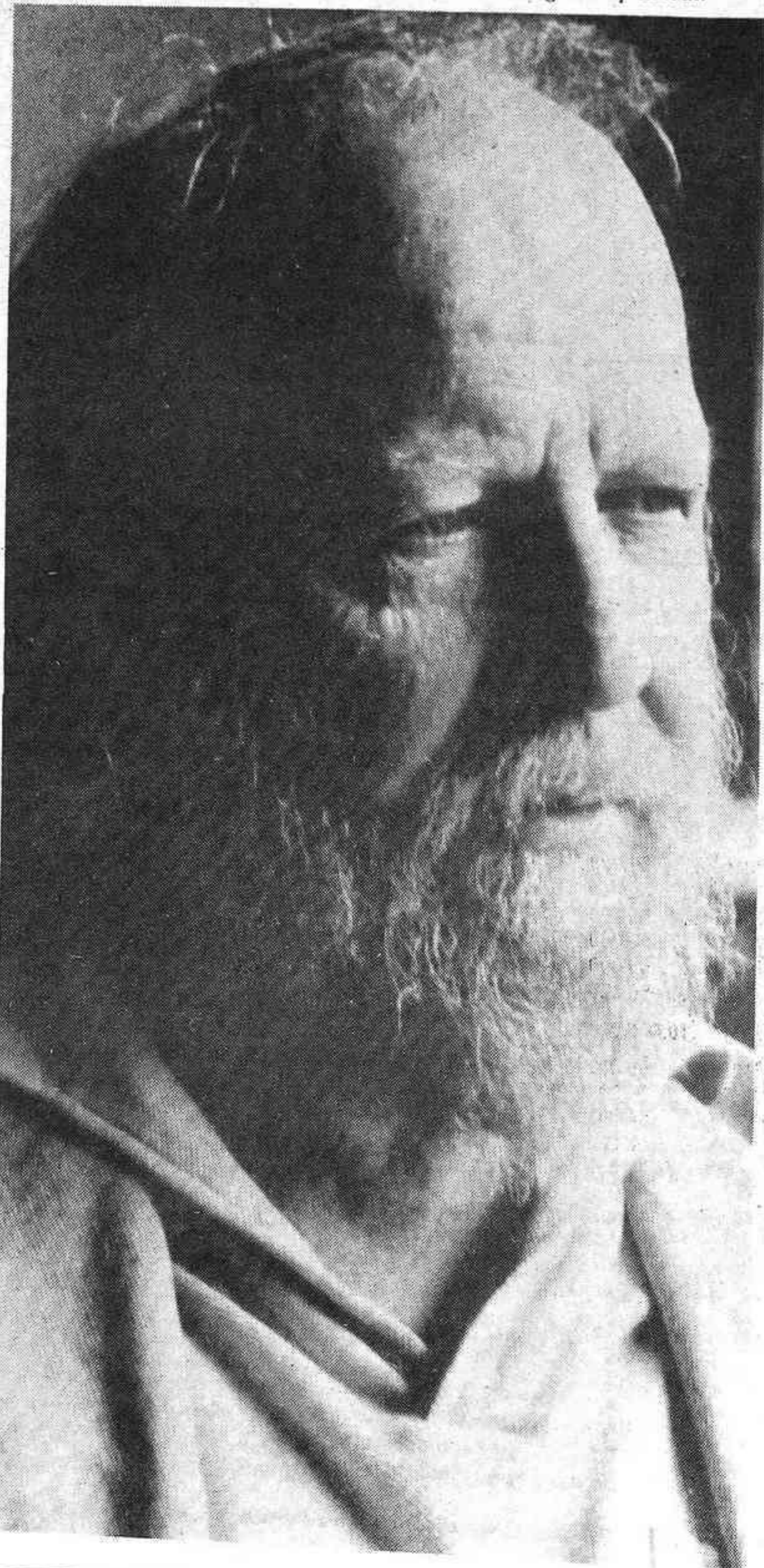
Fue en Chicago donde aprendió a amar la Naturaleza, porque no la había. Fue en sus calles donde comenzó a soñar con los espacios abiertos, el sol en la mano y el verde en los ojos. Fue en sus autobuses

donde imaginó la soledad, el silencio y el rumor del viento. Fue en Chicago donde leyó aquel libro que hablaba de los seis mil kilómetros de agua y árboles del Gran Amazonas, el Padre de los Ríos, la Selva Madre de todas las selvas... Tenía doce años... tal vez trece, y ya esa noche quiso escapar de aquel infierno de frío y sombras, y andar hasta llegar al paraíso de la luz y el calor.

Como los pájaros en invierno volaban hacia el sur, también él se marcharía, a pie o a rastras, y en tres o cuatro días, tal vez una semana, llegaría al Padre de los Ríos, a la Selva Madre de las selvas...

¡Su viaje duró veintiocho años!
Pero allí estaba...

Alberto Vázquez-Figueroa:
«Tierra virgen»



GRANDES ESCRITORES
DE ESPAÑA Y DE
HISPANOAMÉRICA

RAFAEL ALBERTI, EL ÚLTIMO POETA NOMADA



Alberti es ya un rostro normal en el paisaje cultural español. En los ochenta largos años de su vida, ha ido siendo señal, termómetro de la temperatura del país: durante mucho tiempo señaló exilio, luego vuelta y ahora normalidad. Ya nos acostumbramos a ver a Alberti en las fiestas de las letras, charlar y beber hasta altas horas, tanto en los salones como en las tabernas. A Rafael Alberti le acompaña esa imagen de leyenda viva que él se hace perdonar a base de generosidad.

Ha sido la suya, la del 27, una generación generosa. Pero, Rafael Alberti es, quizá, el que más, con

Vicente Aleixandre. Rafael, que es como le llaman los que le conocen, aunque sea poco, anda por las tie-

rras de España haciendo recitales, leyendo poemas, participando en este renacimiento cultural que vive el país, y, entonces, aprovecha para conocer a todos esos jóvenes poetas de provincias que le vienen a ver y le traen el libro de versos de su ilusión. Y si Alberti ve algo, un poco de genio y de sensibilidad, no se lo calla, lo dice, lo pregona, lo cuenta en el acto público. Recientemente ha presentado a un joven poeta granadino, le ha dado la alternativa en Madrid. No es el primero.

También es generoso con su generación. Esa especie de autómata que leyó en el momento en que la sociedad española le tributaba un pequeño homenaje era generosidad pura, repartía entre sus rigurosos contemporáneos unos méritos que la historia es más parca en reconocer. Y, sobre todo, lo hacía desde la perspectiva (que él no admite, pero que muchos reclaman) del poeta con quien la sociedad está en deuda. Alberti, y a lo mejor por eso está tan vivo, tan joven, no ha recibido de la sociedad española el reconocimiento de poeta que merece, pese al homenaje, que fue uno de los primeros gestos de la administración socialista. Y en eso también se hermana con Aleixandre, un poco olvidado en su casa de Velintonia (será siempre Velintonia la calle de Vicente Aleixandre)

después del reconocimiento oficial del Nobel.

La poesía da poco dinero

Pero, Alberti espera, si es que espera, moviéndose. No para. —Los poetas no estamos para que nos lo agradezcan. A mi no me gusta la literatura de los premios. Los premios me parecen bien por la cosa metálica. Bueno, el Cervantes, con ese nombre, es otra cosa, está bien, sobre todo para los que han dedicado toda la vida a la poesía, porque, de todos los géneros literarios, la poesía es el que menos dinero da.

Ahora quizá no fuera mal momento para hacer una exposición. No sería de cuadros, sino, sobre todo, de obra gráfica, una exposición bibliográfica

—Pero, en su caso, que vosotros. Y la generación del 27 se consolidó en ello.

—Te refieres al tricentenario de Góngora, en Sevilla. Lo organizó Ignacio y fue la primera salida de la generación en bloque. Fuimos Gerardo, Dámaso, Bergamín... Recuerdo que bebimos mucho y que había cante. Una noche cantó Federico, fue su revelación, nos leyó parte de su «Romancero gitano» y la gente se quitaba la chaqueta y se la tiraba como si fuera torero.

—Yo nací, casi literalmente, en una bodega del Puerto de Santa María. Me gusta el vino, aunque no abuso, y en eso soy como mis paisanos, que comen vino y beben pescaito frito.

De los vicios más o menos cotidianos y grandes, Alberti los ha recuentado todos, con las mujeres es extremadamente coqueto y tabaco es el único que ha dejado ha recibido hoy en su apartamento porque dice que está muy desahogado, apartamento de estudiante, por esa generosidad suya, pero no adivina que, como muchos de la generación, puede alcanzar los niveles de «maldad», sobre todo hablando.

Es inevitable para esta generación de blanca melena ir y venir del proyecto al recuerdo, tan ligados los dos en estas tardes taurinas.

—Con Lorca y con Gerardo como somos los tres poetas que hemos escrito a los toros: he escrito al Niño de la Palma, a José...

A mi me gustan los toros, por la gracia de la fiesta, por su profundidad, pero voy por he tenido mala suerte últimamente: siempre toros no lidiadores toreros a veces poco maduros ellos o por los toros... El espectáculo se está deteriorando y tengo tiempo para seguir a cuatro o cinco toreros que como cuando tenía veintidós años. Y, luego, han sido 29 sin ver toros: una sola corrida en Colombia, en la que vi toros Dominguín. Pero, de verdad, me parece un espectáculo extraordinario, un sacrificio casi religioso, que se coloca fuera del tiempo.

Toros y literatura

Pero, el tiempo vuelve. —Cuando el toro mató a Ignacio Sánchez Mejías, que fue el que me metió esto, yo estaba en Góngora. Luis Cernuda era un tímido, y su distanciamiento, más aparente que real, venía precisamente de su timidez, salía más de él mismo que de los otros.

Alberti, pintor

Dice Vicente Aleixandre que el día que conoció a Rafael Alberti, en el Ateneo de Madrid, se lo presentaron como pintor. Alberti ha estado siempre entre esos dos mundos, el de la pintura y el de la poesía. Y el mundo de la pintura de Alberti es poco conocido en España.

—Siempre me ha gustado pintar y ver pintura. Y tiene buena memoria Vicente: efectivamente, finales del año 1922 hice en el Ateneo una exposición que tuvo éxito, era una pintura muy vanguardista. Vicente, además, vivía muy cerca de mí, los dos en el barrio de Salamanca, él en Serrano y yo en Lagasca. El era un joven muy guapo y muy elegante,

Los premios me parecen bien por la cosa metálica. Bueno, el Cervantes, con ese nombre, es otra cosa, está bien para que los que han dedicado la vida a la poesía.

un «dandy», que tenía siempre un palco en el Teatro Real. Luego, enseguida, enfermó, así que a aquel viaje a Sevilla, el año 27, ya no vino.

También Alberti enfermó algo, en aquella juventud que uno sospecha un punto calavera y «snob».

—Tuve una adenopatía hilar con infiltración en el lóbulo superior del pulmón derecho. Pasé tres años en Guadarrama, pintando, y allí empecé a escribir. Me iba tan bien que fingí que no me había curado para que mis padres me siguieran pagando la casa en la sierra. Sobre la pintura se superpuso la palabra, pero nunca he dejado de pintar. He hecho y hago, sobre todo, grabados, esos libros

No éramos tan malos del veintisiete. En realidad nos queremos, nos hemos llevado bien en general.

entamos las batallas de los poetas del siglo XVII, todos formidables, pero que puestos a insultarse y a hacerse la guerra... ¿Cernuda dice? No, no. Nunca hubiera llegado a esos niveles. Nunca escribí las burradas de Quevedo con Metra Góngora. Luis Cernuda era un tímido, y su distanciamiento, más aparente que real, venía precisamente de su timidez, salía más de él mismo que de los otros.

lujosos. La mayor parte de mi obra está en Italia.

Una exposición

Hace unos meses se habló de una gran exposición de Alberti. —Es verdad que comenzaron los preparativos para traer obra y hacer una exposición en el Museo de Arte Moderno, pero, justo entonces, al tiempo que los jaleos burocráticos (parece fácil, pero no lo es traer la obra de Italia), empezaron los jaleos políticos, el golpe y, por fin, el cambio. Ahora quizá no fuera mal momento para recomenzar. No sería una exposición de cuadros, sino sobre todo de obra gráfica, una exposición bibliográfica.

El exilio y su sombra

Estas dificultades son, todavía, la sombra del exilio. No hace mucho, cuando Alberti volvió a España, dijo:

—No se puede estar cuarenta años en el exilio. Entonces, ya no se puede volver. Sólo se viene de visita.

En su caso, ha podido volver, y no sólo de visita: ha participado y participa en la vida pública

española, en la cultura y en la política. Pero, todavía hay temas que se siguen quedando fuera, este de la pintura en Italia por ejemplo.

Para Alberti, lo de Italia es algo distinto de un exilio.

—Yo soy medio florentino, de la ciudad de Boccaccio. Alberti es un apellido etrusco y mi abuelo era italiano; luego, en mis apellidos hay un poco de mezcla: Sánchez Bustamante, que son de Santander, y Rabina Sabina, que son italianos y seguramente judíos.

Rafael Alberti no oculta su simpatía por los judíos.

—Las colonias judías de América Latina, como eran las más cultas, fueron las que mejor nos trataron, sobre todo los grupos safarditas, que tienen y siempre han tenido esa pasión española y esa cosa culta y aristocrática. Un amigo que conocí en Buenos Aires me decía: «Alberti, no lo divulgue,

pero nosotros, los sefardíes, sabemos que el Mesías que ha de venir será sefardita, española. Y yo le contestaba: «Pues, es lo único que nos faltaba». Hasta que no fui a Alemania, hacia el año 33, no me había dado cuenta de que había judíos; entonces, estaban allí en pleno nazismo, y les decían cosas por la calle, la persecución era muy pública. A mi vuelta a España recuerdo haberme sentado en algunas terrazas a ver pasar gente: todos, todos éramos judíos en este país.

La música

La vuelta al pasado viene porque uno no puede evitar preguntarle por esa larga historia que es la de España, y también porque a veces el propio Alberti la retrotrae a la actualidad. Por ejemplo, ese homenaje al cuarteto Aguilar, que se ha hecho hace poco en el Ate-

neo, un «Viaje sonoro» que Alberti escribió para Paco Aguilar (que se subtitula «Cantata para verso y laudes») y que han interpretado el propio Alberti y el cuarteto de laudes Grandío.

—Los Aguilar fueron un cuarteto magnífico que se deshizo enseñada. Para ellos, cuatro hermanos muy jóvenes, iban a escribir Ravel y Stravinsky. Paco Aguilar era uno de ellos, el animador del grupo. Con él pensamos esta invitación a un viaje sonoro, que en realidad era un viaje al tiempo por la música, desde el siglo XIII al XX. Yo aprendí los ritmos y escribí el poema, muy pegado rítmicamente a la música. Y tuvo un gran éxito por aquella geografía que nos quedaba, con toda la Europa en guerra.

La poesía y el teatro

Rafael Alberti es un hombre de muchos registros. También en poesía, que es la faceta que más ama y, seguramente, a la que más se entrega. Y el teatro. Desde «Sobre los ángeles» hasta «Roma, peligro para caminantes», por citar dos títulos significativos de su primera y última épocas, ha cambiado el poeta y el cambio ha ido siempre cercano a la biografía. «Poeta en la calle» gusta llamarse a sí mismo este hombre que desdice la edad en que otros se llaman ancianos, con su cabeza cana y sus ojos clestes, con su caminar rápido, enfundado en los gastados vaqueros, y con esas manos, la única denuncia de unos años que, en su caso, son pura y simplemente lucidez y experiencia.

Rafael Alberti y su vida bohemia y disciplinada, que sigue ganándose el pan de avión en avión, porque, ya lo ha dicho, odia los coches y los trenes, y que a estas alturas no se queda fijo en Madrid, habiendo tantas tierras y tantos teatros, y tanta vida, por delante.

Rosa María Pereda

Soy como mis paisanos, que comen vino y beben pescaito frito





Doris Lessing en España (turista en 1950, novelista famosa en 1983)

Lo primero que recuerda Doris Lessing de su primer viaje a España en el año 1950 es la miseria, digna pero evidente, de una buena parte de la sociedad española. Parece un contrasentido lo de sociedad, como si esta denominación sugiriese inmediatamente bienestar, holganza y frivolidad. Pero, no. Por el año 1950, la maltrecha sociedad española pasaba hambre y miseria, y Doris Lessing lo recuerda con cierta angustia. Ella era una turista romántica e intelectual, que tenía cincuenta libras en el bolsillo para recorrer España con un amigo, puede que igualmente romántico e intelectual. Durante un mes que duró la peregrinación, durmieron al raso y se alimentaron casi exclusivamente de salchichón y aceitunas. Pero, la peregrinación a los lugares santos maltratados por el franquismo se había cumplido. Por entonces, Doris Lessing militaba en el partido comunista y le digo que aquello fue una aventura demasiado peligrosa, que podían haber descubierto su filiación, acusarla de agente del comunismo internacional y acaso fusilarla. Sonríe con una mirada que sosiega el entorno, que apacigua los demonios exteriores y convierte en ángeles las subversiones del corazón. Hay seres en los que la mirada se superpone a los ojos, diluye su materialidad. Esos seres han alcanzado la serenidad.

—Yo sabía lo que pasaba en España, tenía muchos amigos exiliados.

Estaba muy lejos de ser la Lessing universal y famosa que es hoy, circunstancias que ella lleva con una naturalidad irrevocable, y ni siquiera se le ocurría pensar en ello. Tampoco se le ocurría pen-

sarlo hace ocho o diez años, cuando volvió nuevamente y ya las cosas habían cambiado bastante, ni se le ocurre ahora, que la ha traído Argos Vergara para promocionar sus libros y hablar a los estudiantes en las universidades de Madrid y Barcelona. No se trata estrictamente de una presentación, aunque su presencia en España coincide con la aparición de su novela «La ciudad de las cuatro puertas». Como fuere, ella está contenta con esta posibilidad de visitar nuevamente este borrascoso país cuya fascinación nunca se ha podido explicar.

—Jamás, jamás he podido explicármelo, ni a mí misma, ni a los demás. A los demás, naturalmente, menos.

Puede que el secreto esté en Goya. Doris Lessing ha sido al Museo del Prado y la exposición antológica de Goya todavía no estaba abierta, esperaba los últimos y nerviosos toques de organización.

—Pero, es que mi admiración por Goya es también algo difícilmente explicable con los argumentos de la lógica. La primera vez que lo vi sentí algo muy distinto a la admiración, me sentí como si fuera su amiga. Es muy distinto admirar que sentirse amiga.

La obra y el nombre de Doris Lessing ha sido un banderín de enganche, una credencial para circular por el mundo de las ideas más avanzadas y rebeldes. Al menos lo fue en España allá por los años sesenta. Hoy las librerías han desempolvado los restos de viejas ediciones de Barral y han colocado en el lugar de honor de los escaparates las primeras hornadas aún calientes de Argos Vergara: «El cuaderno dorado», «Los

hijos de la violencia», «Un hombre y dos mujeres», «Canta la hierba», etc. Un pasado abstracto, un impulso melancólico que vuelve.

—Hoy veo España muy cambiada. Yo me sentía culpable con aquellas cincuenta libras en el bolsillo en el año 1950, y lo cierto es que no era precisamente un capital. Políticamente también se notan cambios. Por entonces, nadie, ni los visitantes, como éramos nosotros, ni los habitantes del país, a pesar de su tradicional hospitalidad, se atrevían a hablar. A la pobreza se unía la falta de libertad.

—Y de aquel activismo de usted, Doris Lessing, ¿qué queda? Dos ejes constantes de su novelística, casi constantes: comunismo y feminismo.

No es un gesto de contrariedad, pero pudiera serlo. Es como si dijera «el pasado es el pasado, los momentos históricos son irrepetibles, la visión del mundo no puede ser estática, sino cambiante». Y dice:

—¿Feminismo? Nunca he sido feminista. Que los grupos feministas hayan aceptado mis libros, que hayan servido de punto de referencia en la lucha de algunas mujeres, es otra cosa ajena a mí. El feminismo, como tal movimiento, me parece muy estrecho, muy limitado.

—¿Y el comunismo?

—Me desentendí de esa manera de mirar el mundo hace muchos años. Han convertido el marxismo en una religión. Sigue siendo válido como instrumento de análisis, como una metodología muy útil y correcta de encarar problemas. Pero, como filosofía y como ética, hay otras formas de ver el mundo.

—Pero, algo que no ha cambia-

do, Doris Lessing, son los desastres que amenazan al ser humano. En sus protagonistas, y en usted, se suceden una serie de quiebras y de crisis que ignoro dónde terminarán llevándose: quiebra sentimental, quiebra familiar, quiebra política...

—Mi vida ha sido modificada por dos guerras. En la primera Guerra Mundial mi padre fue herido gravemente. Ello le cambió su vida y, por lo tanto, su actuación y su entorno posterior. Yo me casé con un refugiado alemán de la segunda Guerra. Es curioso que se luce en guerras horribles y que luego se olvide. La guerra no es una circunstancia heroica, es un hecho terrible. En Europa hay muy poca gente que, de una manera o de otra, no haya sido tocada por la guerra. Así que, con estas premisas, usted comprenderá todas esas quiebras, todas esas crisis. La historia de la humanidad es una historia de momentos terribles, de destrucción de la razón y de asalto a la dignidad de los hombres.

Pero, Doris Lessing no cree que estemos condenados, definitivamente condenados. Porque, en el fondo, la esencia del ser humano es su condición de superviviente.

—Sí, exactamente. Hemos sobrevivido a guerras inhumanas, a epidemias exterminadoras, a cambios climatológicos determinantes. Y, créame usted, aún sobreviviremos. Efectivamente, el ser humano es un superviviente.

De nuevo le han desaparecido los ojos, los ha difuminado en la mirada. Y la cara de Doris Lessing es como un inmenso resplandor oscuro iluminando la estancia.

Javier Villán

novedades

ARTHUR CONAN DOYLE Los recuerdos del Capitán Wilkie

Relatos escogidos

En el calabozo
El disparo nocturno
La casa de campo
La casa de la calle de Hempton
La casa de la calle de Jersey
La jaula de Rosamund y Duff
La dirección del coronel
Un asunto sordido
Decidido en el escuadrón
Una colección



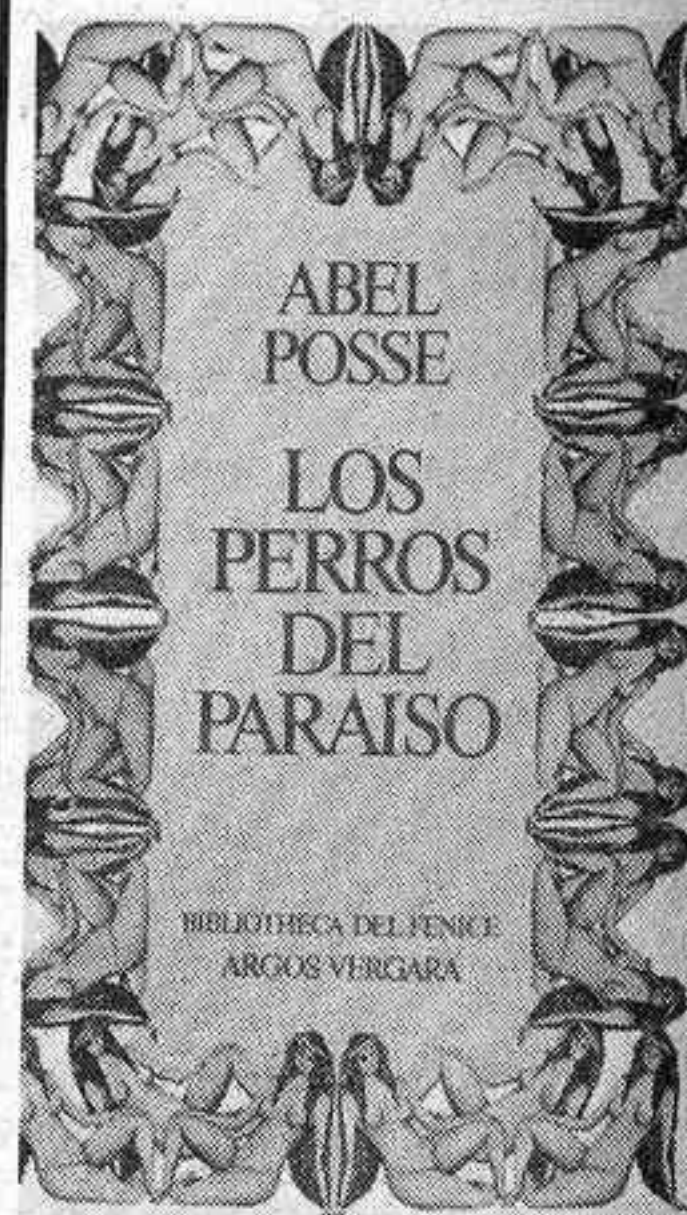
Libros DB
ARGOS VERGARA

LOS RECUERDOS DEL CAPITAN WILKIE. Arthur Conan Doyle. Editorial Argos Vergara.

Dentro de la colección «Libros DB», este volumen ofrece diez relatos maestros de Conan Doyle.

LOS PERROS DEL PARAISO. Abel Posse. Editorial Argos Vergara.

La obra es un universo barroco, una parábola surreal, pero exacta, que une la Castilla gótica que se hace Imperio con el descubrimiento, admiración y saqueo de nuestra América. La obra, es entre otras cosas, la fantástica y trágica historia del descubrimiento, el encantamiento y el saqueo, pero también es el canto a la eterna, renovada e indeclinable esperanza en un paraíso/mundo de justicia y dignidad. Por sus páginas desfilan Fernando e Isabel, dos adolescentes terribles, en una alianza de erotismo y de voluntad de poder, y Colón, impostor-visionario, poco preocupado por las Indias y mucho por llegar al Paraíso Terrenal; Roldán, que, apoyado por el clero, dará el primer «coronelazo» de América.



El crítico Claude Couffon, escribió en «Le Monde»: «La invención barroca de Abel Posse es inagotable. Amor, sarcasmo, ironía, humor, alternan o se conjugan para construir un relato fascinante, expresión veraz de una América desmesurada y auténtica».

Abel Posse, que aparecerá pronto en CALIOPE, en la sección «Grandes escritores de España e Hispanoamérica», nació en Córdoba (Argentina), en 1936, siendo su primera obra narrativa «Los bogavantes», a la que siguieron, entre otras, «La boca del tigre» y «Daimón», pariente esta última en estilo y tema de la que nos ocupa.

TORRES FRENTE A CARRIEGA

El entrenador celeste piensa que su equipo está en línea ascendente

«TODAVIA PERSISTE EL RECUERDO DEL DESCENSO»

(Luis «Cid» Carriega)

Luis Cid Carriega entrenó ayer al Celta y de regreso a su domicilio contactamos con el mister vigués.

—¿Análisis al actual Celta?
—He cogido a un equipo y comenzado mis métodos partiendo de cero por lo que estamos en una fase de acoplamiento. Lógicamente han habido cosas buenas, regulares y otras no tanto pero ya digo que estamos entrando en juego y físicamente respondemos así como preparados moralmente para ir hacia arriba. Nuestra línea es ascendente.

—¿Todavía falta mucho para adquirir el ritmo deseado?

—Es cuestión del resultado porque si le sale bien un partido en casa al Celta todo arreglado. Fuera estamos haciéndolo muy bien y tan sólo hay que esperar la consolidación en Balaidos.

—¿Influye negativamente el descenso?

—Es difícil porque hay que coger, como se dice en estos casos, el aire al equipo y al propio tiempo también falta el calor del público en su identificación con los jugadores. Al saltar al terreno de Balaidos todavía persiste el pequeño recuerdo del año pasado en cuanto a la campaña negativa y se quiera o no influye en todo.

—¿Nadie deja de soñar con el ascenso en Vigo?

—Hombre es lógico que nosotros pensemos retornar cuanto antes a la categoría perdida pero eso también está al alcance de los restantes componentes de la segunda división. El Celta tiene equipo suficiente para lograr el ascenso a primera.

—¿Se le respeta al Castellón?
—Hombre claro que se le respeta pero tengo absoluta confianza en mis jugadores y estoy convencido de que lograremos la victoria.

—¿Qué informes tiene Carriega del Castellón?

—No tengo ninguno porque no me los ha dado nadie. Solamente poseo el informe del año pasado.

—¿Hombre, no sea usted galego. Seguro que tiene al menos idea del equipo.

—Tengo una impresión por lo que sé buena del Castellón. Claro que sí porque ganó en Madrid al Castilla hay que tenerlo en cuenta.

—¿Algún destacado?

—No sé porque no les he visto jugar y no puedo decir nada al respecto, hasta esta tarde.

—¿Pronóstico?

—Solamente digo que pienso en ganar.

—¿Contento en Galicia?

—Contentísimo porque estoy en mi tierra y tenía ganas de volver a vivir mi ambiente tan añorado.



Antonio Torres



Carriega

En casita y esperando mejorar

«EL CASTELLON PUEDE VENCER EN CUALQUIER CAMPO»

(Fontana)

Carlos Ernesto Fontana continúa en el dique seco. La lesión producida en Castalia en el partido contra Las Palmas le ha mantenido apartado de la normalidad de los entrenamientos. La recuperación está en marcha y Fontana espera retornar pronto a los terrenos de juego.

—¿Se cumplió el tiempo prudente de espera?

—Yo considero que sí, la fecha comentada por el médico en cuanto a la inactividad está cumplida y según la evolución de estos días puede que la próxima semana inicie los entrenamientos un poco más fuerte.

Cuidado con el exceso de confianza

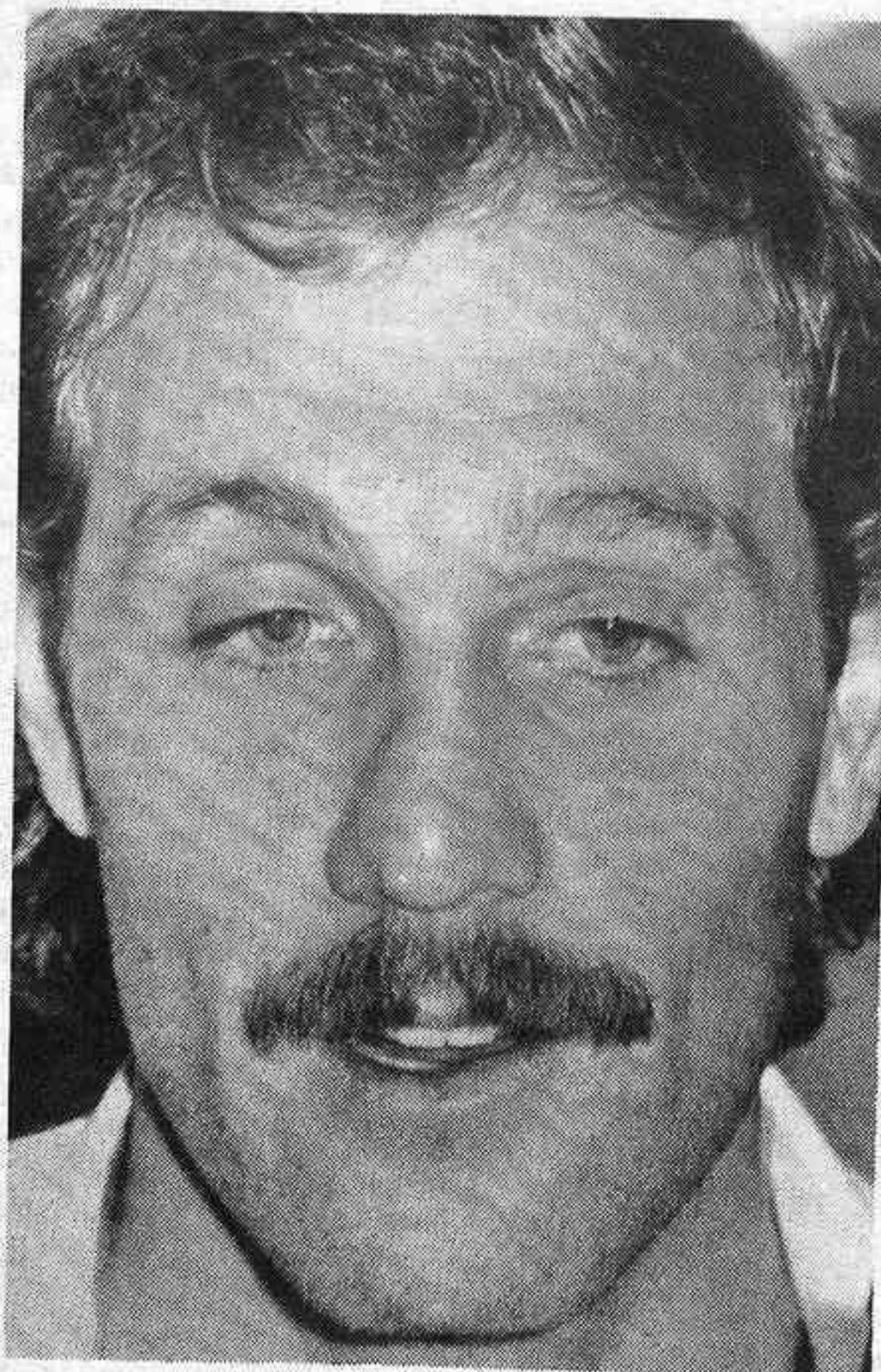
—Los toros se ven muy distintamente desde la barrera. Los partidos son distintos desde la grada a cómo pueden transcurrir en la propia cancha. Buena victoria contra el Las Palmas y a pesar del bonito encuentro frente al Recreativo de Huelva todo quedó en agua de borrajas al perder un punto.

—¿Qué impresión ha sacado Fontana de estos acontecimientos?

—Un hecho es evidente y está muy claro. El C.D. Castellón ha mejorado a medida que la Liga avanzó y nosotros queremos llegar a un momento idóneo y después mantenerlo porque si no poco valdría el esfuerzo realizado. El equipo ha demostrado que sabe jugar a fútbol, pero hay que ir con mucho cuidado con el exceso de confianza porque los contrarios suelen aprovecharse en ocasiones de las oportunidades que tienen.

—¿Contento con el público?

—Mucho porque están acudiendo en masa al estadio y esto agrada a la vez que sirve de aliento para nosotros. Ojalá todos los domingos se consiguiera el espectáculo como se hizo frente al Huelva, aunque con resultado positivo.



Fontana

Confío en mis compañeros

—¿Vencerá esta tarde el Castellón en Balaidos?
—El Castellón está en condiciones de vencer en cualquier campo y a pesar de que nunca he jugado en Vigo y aunque tengo referencias del buen equipo que tienen, confío plenamente en mis compañeros y sé que harán todo lo posible por llevarse los dos puntos.

Pepe Chiva
Foto: Heredio

Golf: Suntory World Match Play

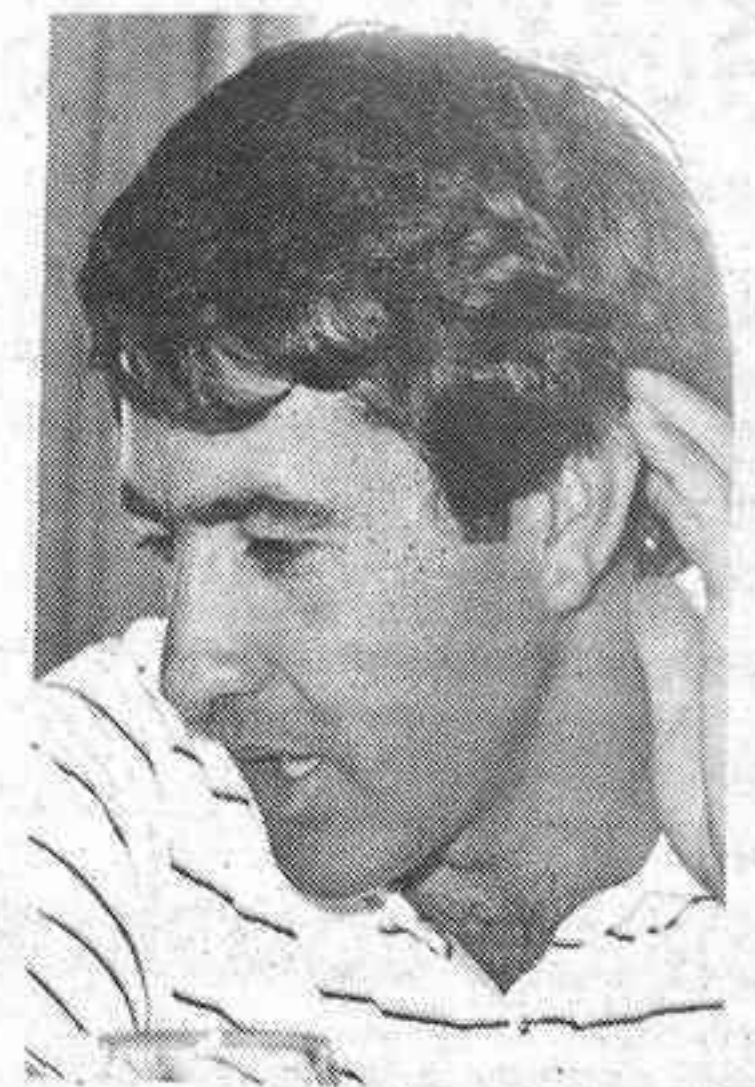
Ballesteros, eliminado por Norman en la semifinal

El español Severiano Ballesteros resultó eliminado por Greg Norman, australiano de 28 años, vencedor en este torneo en 1980 que se impuso al golfista hispano en semifinal y disputará hoy al británico Nick Faldo la final en esta vigésimoquinta competición del circuito europeo de la actual temporada, que se realiza en los terrenos de Wentworth Golf Club, de Virginia Water, Surrey.

El resultado de uno arriba favorable a Norman ha constituido una sorpresa, tras el buen juego realizado en los dos anteriores encuentros por el jugador español, en los que eliminó al veterano norteamericano Arnold Palmer y al alemán federal Bernhard Langer.

Pero los temores expresados ayer por Ballesteros de que, debido al estado gripal que padecía, podía perjudicarle hasta el extremo de no llegar a jugar la final el domingo, se cumplieron en parte, porque el jugador santanderino acusó el esfuerzo de los dos días anteriores y realizó un golf de muy baja calidad en los nueve primeros hoyos, de los 36 de que constaba la partida.

Severiano Ballesteros, que acusaba visiblemente su inferioridad física debido a la gripe, manifestó al final del recorrido. Acusé cansancio en las piernas y me era difícil dirigir bien los golpes. No obstante, estoy satisfecho de haber podido llegar tan lejos en estas condiciones. No jugué bien y quizás no debiera haber tomado la salida, pero he estado a punto de ganar.



P.A.M.D.B. DELEGACION DE CASTELLON 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 6ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	1.087.557
8	2.238.796
8	5.197.845
64	2.823.223

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª.

Castellón, 9 octubre 1983

Debut de Monfi en el Madrigal

El Villarreal a por su primer triunfo en casa

Después del buen resultado obtenido por el Villarreal el domingo pasado en Vinaroz, donde el equipo fue más que nunca eso, un equipo, en el que todos se entregaron por igual y de ahí que no se notaran apenas las numerosas innovaciones que forzosamente tuvo que introducir Pesudo, se espera con ilusión el encuentro de esta tarde frente al Onteniente y se confía en ofrecer a la afición la primera victoria de la temporada en el Madrigal.

Recuperado de la torcedura de tobillo que sufrió la semana pasada Goterris y con la presencia de Victor, Pesudo ha dispuesto que el equipo que inicialmente se enfrentará al Onteniente será: Juanín, Rubio, Molés, Monfi, Falomir, Paco, Victor, Marco, Goterris,



Pardo, Mareñá. El partido dará comienzo a las 4.30 y será dirigido por el señor Escrivá Vidal.

Noticia agradable para todos es la recuperación prácticamente total del portero Rafa que venía siendo baja desde antes de empezar la temporada y que incluso jugó ya en el partido que el miércoles disputó el Villarreal en las Alquerías el miércoles pasado. También están llevándose negociaciones con el ex-jugador amarillo Rafa, que tan buen recuerdo dejó entre la afición en su corto período en el equipo hace dos años, que pueden y deben fructificar muy pronto porque supondría reforzar la delantera con un buen extremo que marcaba goles con facilidad. Parece ser que a nivel de clubs (Rafa es jugador del Castellón) hay acuerdo y que sólo falta el acuerdo con el jugador.

Lluís Fabra

El Motilla visita Castalia

«Pronto daremos el fruto apetecido» (Luis Serrano)

Hoy domingo el Castellón Amateur juega ante el Motilla en el Castalia. Hasta la fecha podemos decir que el Amateur está llevando una campaña irregular, cuando juega en casa pierde positivos y cuando lo hace fuera puntúa con bastante frecuencia.

«El Motilla es un equipo bastante equilibrado que casi siempre se mantiene por la mitad de la tabla, además sus jugadores son veteranos en la primera regional preferente. A pesar de todo, el Castellón Amateur debe de ganar, no sólo por los puntos, sino por quitar de una vez el mal sabor de boca que deja el equipo de Luis Serrano cuando juega en casa».

Creemos que a partir de ahora las cosas cambiarán, además el aficionado espera mucho de este equipo.

La influencia de algunos árbitros

—¿Qué tal fue el partido ante el Enguera?

—Fue un partido que lo jugamos muy bien la primera parte, pero en la segunda parte hubo diez minutos que nos acosaron mucho, pero que no había ningún problema. El portero cogió una pelota en el área



siempre habéis puntuado fuera de casa.

—Bueno, alguna vez tenía que suceder. Mi problema es que todavía no tengo la delantera acoplada, Pastor se quedó en casa sin poder jugar. Son chavales que están empezando ahora y hasta que no cojan el ritmo de la preferente no se puede jugar tan bien, como es el caso de Nahum y Modesto.

—¿Hoy ante el Motilla se podrá romper la mala racha en el Castalia?

—Creo que sí. Además ya hemos jugado en el Castalia y podemos cogerle las medidas

Hoy, a las cuatro de la tarde, en el Segarra

El Vall de Uxó tiene un difícil compromiso ante el conjunto de Roberto

Nadie podía sospechar en la pretemporada que el Gandía de Roberto Gil ocupe el lugar en que está en la tabla con sus 3 negativos (el que más por el momento) y que querrá precisamente en Vall de Uxó quitarse el lastre que arrastra ante el equipo que preparó el año pasado, bueno, esto es un decir, porque quedan bien pocos de aquella plantilla.

No le va a ser fácil restar negativos en el Segarra, pero tampoco le va a ser a la UDE, lograr la victoria ya que el Gandía se cerrará en su parcela atento al contragol-

pe y el Vall de Uxó tendrá que abrirse y atacar desde el primer momento.

Sabemos que la UDE tiene algunos jugadores tocados del partido en Ibi, entre ellos Monllor, la punta de lanza en el ataque y distribuidor del juego de ataque. Le preguntamos por su estado y nos dijo que le dolía el dedo, pero que trataría de recuperarse y saltar al terreno de juego.

El mister Mariano Piquer ha citado a la mayoría de la plantilla ante la inseguridad de algunos jugadores tocados, y por lo tanto

ante la prueba que les hará momentos antes no se sabrá la alineación probable.

Sean los que salten al terreno de juego lo harán con afán de victoria y dar satisfacción a la afición que desea ver al equipo más arriba en la tabla, porque calidad y tesón no les falta para mantenerse con toda dignidad entre los que comandan el Grupo. Un partido de verdadera pugna, lucha, entre dos equipos que se conocen, están bajos en la tabla y tanto sus entrenadores conocen.

Ernesto Pérez

A las 4,15, en el San Fernando

Burriana-Rayo Ibense

Esta tarde a las cuatro y cuarto, el Burriana se enfrenta al peligroso Rayo Ibense. La alineación que presentará Causanilles ante el choque de esta tarde es la siguiente: Gabriel, Francis, Ricardo,

López, Franch, Jovi, Montañés, Planelles, Tico, Sirera, y Fabregat.

Para efectuar posibles sustituciones estarán: Tena, Beltrán, Ripollés y Sanmillán.

Para este enfrentamiento, Cau-

sanilles piensa que puede significar la total y definitiva recuperación del equipo burrianaense y, sobre todo, una buena inyección de moral de cara al próximo enfrentamiento copero ante el Castellón.

BALONCESTO

DIFÍCIL COMPROMISO PARA EL VILLARREAL

El domingo a las 12 en el Polideportivo Campeón Llorens, difícil partido para los de casa que si bien el pasado domingo fuera de su cancha ganara por una diferencia de 40 puntos, hay que tener en cuenta, que el contrincante de turno el Escuelas Pías no va a dar ninguna facilidad para que el Villarreal consiga la victoria. Por otra parte diremos que el Villarreal se encuentra en un buen momento y que quizás los cambios de sistema que les está inculcando

su nuevo entrenador señor Suárez, pueden traer buenas consecuencias o por lo contrario, sea un fracaso, pero sí que es verdad que no cabe duda que el Villarreal con mucha ilusión dada la importancia del encuentro, saldrá a ganar el mismo y al mismo tiempo a no perder contacto con el liderato de la clasificación. Por todo ello y después de los entrenamientos en cuanto a la plantilla diremos que se encuentra toda a un buen nivel

y con garantía de actuar el próximo domingo y estos hombres son: los bases Rubert y García, los aleros Cortells, Abella y Alfonso Tirado, los pivots Lorenzo, Toni Tirado, Museros y Mújica. Sólo desearle suerte al Villarreal en este importante encuentro y a Ud. amante al baloncesto, tiene una cita el domingo a las 12 en el Polideportivo Campeón Llorens de Villarreal.

Llop



El Amateur buscará el gol con ansiedad

pequeña, vino un delantero se hizo con la pelota y como los árbitros no se arriesgan nunca y como es costumbre dio el gol. Vinieron tres o cuatro minutos de desconcierto y con una jugada mal afortunada vino el segundo gol. Y ya no pudimos hacer nada porque ya no nos dejaba llegar ni a la mitad del campo el árbitro. Son árbitros que llevan más de doscientos años en la preferente como es costumbre. La solución cuando se juega fuera de casa es meterles dos o tres goles a cero y ya está, porque si sólo vas uno a cero cabe la posibilidad de que el árbitro vaya a favor de ellos y se pierda el partido, pues no quiere problemas, la gente chillaba y todo eso influye mucho.

No tengo la delantera acoplada

—Tuviste mala suerte, pues

adecuadas. En este partido cuento también con un chico nuevo, León que creo que lo hará muy bien.

—¿Qué te parece el Motilla?

—Yo ya lo conozco del año pasado, empatamos a uno y creo que es un buen equipo que casi nunca cambia, sólo se refuerzan con uno o dos jugadores. Además siempre se mantiene por la mitad de la tabla, lo que demuestra que es muy constante.

Dudas en la alineación

—¿Posible alineación?

—Tengo alguna duda, no por lesiones sino porque quiero darle al equipo un aire nuevo. Portalés, Ramiro, Albalate o Balaguer, Ramón, Levi; Manchado, Jovi, López; Pastor, León y Marqués.

Jesús López Flor
Fotos: Heredio

INCECAB, S.L.
Necesita

OFICIAL ADMINISTRATIVO
con dominio del inglés

Interesados diríjense por escrito y a mano, acompañando curriculum vitae, a la atención de Sr. Romera. Ctra. Morella Km. 8 - Tel. 32 10 81 BORRIOL

REF. INEM. CS.12040/8849

**GRACIAS
ESPIRITU
SANTO**

E.B.

AVISO

ENRIQUE DESPRIET comunica a sus clientes y amigos la apertura del RESTAURANTE BRISTOL MAR.

C/. Torre San Vicente, 20 (Torreón al pueblo)
Tel. 302497. BENICASIM

El homenaje a «Sangchili» en Valencia fue un éxito

VENCIERON LOS CASTELLONENSES TONI ALBA Y QUESADA

● Pérez III, realizó una gran pelea pese a perder a los puntos

El Pabellón de Deportes fue escenario de un gran acontecimiento deportivo. Se celebró una gran velada de boxeo y lo más importante en esta concentración pugilística, era el homenaje al primer campeón del mundo, nos referimos concretamente a Baltasar Belenguer «Sangchili», valenciano que logró su título mundial en el año 1935 al vencer al panameño Alt Brown «La araña negra». El público acudió al pabellón a homenajear a su ídolo, siendo unos mil aficionados los que se dieron cita —«Sangchili» merecía más—, pero eso sí, los que nos reunimos al borde del ring, vivimos momentos de nuestro amor al boxeo y al mismo momento de reconocimiento a ese gran campeón que fue «Sangchili». Antes de comenzar a comentar lo que fue la velada, diremos lo más bonito de la reunión, el homenaje en el descanso a «Sangchili». Todos los hombres que aman este noble deporte, allí estaban el presidente de la Federación Española, Pastor López y su Junta Directiva; los presidentes de federaciones de Alicante y Castellón, y representantes de entidades oficiales de nuestra Comunidad Valenciana.

En el descanso del homenaje, subieron al ring, los que fueron grandes campeones cuando el boxeo, era en España el deporte de masas, Martínez Font, Pepe Guzmán Álvarez, Antonio Folgado, Hernández «El tigre de Elche», Pepe Torrent, Toni Llácer, su hijo Llácer, Luis Rodríguez, Pedro Carrasco, Miguel Velázquez, José Durán y Vicente Rodríguez. Durante el homenaje, el mucho público que asistía a tan magno homenaje puesto en pie, aplaudía a las grandes personalidades del boxeo que iban entregando sus recuerdos al gran campeón, tantos fueron los regalos, que el ring, estaba repleto de trofeos, placas, etc. El homenaje a «Sangchili» fue un éxito rotundo. «Sangchili» mereció esto y más.

Tres púgiles castellonenses en

esa gran noche del campeón «Sangchili».

Pesos welters

Se enfrentaron en la categoría de los pesos Welters, el castellanense García Quesada y Torrent de Valencia. Este combate era revancha. La pelea fue muy disputada, pero a lo largo de los tres asaltos siempre fue el castellanense Quesada el que fue llevando siempre la iniciativa y con su mejor boxeo y dura pegada, se hizo con el valenciano que nunca dio el combate perdido. Quesada causó una magnífica impresión en el público valenciano que le brindó una gran ovación al dar el veredicto el colegiado Martínez Casellas.

Pesos ligeros

El castellanense Pérez III se las vio con el actual campeón de España de los pesos ligeros, Carmelo Moreno, actual campeón de España y hombre que milita en el equipo Olímpico español. El combate fue muy igualado, si bien el Campeón de España demostró su veteranía y su saber estar sobre el ring. El castellanense Pérez III nunca dejó de dar la cara y supo contrastar las avalanchas de Carmelo, Pérez comenzó a sangrar por la nariz y esto le quitó fuerzas, aunque en el tercer asalto le puso las cosas muy difíciles al campeón. Al final del combate vencería a los puntos Carmelo Moreno. Como nota a destacar diremos, que por el buen boxeo del castellanense, se ganó al público, ya que desde el primer momento ya le recibió con fuerte ovación. Pérez III demostró una vez más que puede llegar a ser un gran campeón.

Después de hacer entregas de trofeos al homenajeado «Sangchili» comenzó la segunda parte de la velada, que estaba integrada por tres peleas profesionales.

Pesos super ligeros

se enfrentaron a la distancia de cuatro asaltos dos hombres que



«Sangchili» primer campeón del mundo del boxeo español, obsequiado por los grandes campeones, José Durán, Pedro Carrasco, Miguel Velázquez y el presidente de la Federación Valenciana de Boxeo, José Martí.

comenzaban en este combate su andadura en el campo profesional, Víctor de Valencia y Sánchez Millán de Alicante. Venció a los puntos Víctor, aunque no le vimos con ese genio y estilismo como lo hacía en el campo profesional. Víctor es un gran boxeador, pero en esta ocasión estuvo muy nervioso. De haber boxeado con la izquierda por delante, tal vez la pelea hubiese terminado antes del límite. Víctor tiene mucho que aprender en el boxeo profesional. La actuación del juez Casellos no fue del agrado del respetable.

Pesos plumas

Con ilusión se esperaba el combate, que iban a disputar en la categoría de los Pesos Plumás el castellanense Toni Alba y Gitano Muñoz de Alicante. Desde un pri-

mer momento y en los primeros compases del combate dábamos como favorito al púgil de Castellón, como así sería al término del combate, Toni Alba venció a los puntos y si bien no hizo una gran pelea siempre fue superior a su adversario. Hemos de decir que Toni Alba, pasó algún apuro en el tercer asalto, al ser cazado por el alicantino pero de todas maneras Toni hizo un alarde de buen boxeo y siempre dominó en los seis asaltos que duró el combate. Con esta pelea Toni Alba, sigue invicto. Fue muy aplaudido cuando se dio el veredicto. Toni Alba puede llegar muy lejos dentro de este difícil mundo del boxeo.

Pesos Ligeros

Subieron al ring los púgiles madrileños Rafael Sánchez, de la

mano de Elio Guzmán y Murillo, dirigido por el ex campeón del Mundo José Durán. La pelea fue la mejor de la noche, desde que sonó el gong, en continuo toma y daca, que si bien Sánchez se defendió bien, nunca pudo con la mejor técnica y agresividad de Murillo, hombre este que puede llegar muy lejos y tal vez sea el hombre figura que necesita nuestro boxeo español. Una vez más nuestro boxeo supo homenajear a un hombre como «Sangchili» que ha dado toda su vida por este deporte. «Sangchili» a sus setenta y dos años, demostró encontrarse en perfectas condiciones. El público de Valencia demostró una vez más su afición por este noble deporte como es el boxeo.

Enrique Monerris
(Foto Vicente Martínez)



Abrió sus puertas

DEPORTES TRAVER

En la calle Trinidad 117 de Castellón ha abierto sus puertas DEPORTES TRAVER. DEPORTES TRAVER no es simplemente una casa de artículos deportivos más que añadir a las ya existentes. DEPORTES TRAVER ha logrado agrupar el amplio abanico de modalidades que compone el mundo del deporte para satisfacer todas y cada una de las necesidades del practicante y aficionado.

Dos plantas dan cuerpo a una gran realidad. Con una amplia exposición de todas las gamas, marcas nacionales y extranjeras, últimas novedades llegadas a nuestro país y un amplio etcétera, están a la espera del buen deportista.

Tenis, fútbol, baloncesto, ciclismo, futbito, natación, halterofilia, patinaje, gimnasia, montañismo, etc.. Usted puede comprobar «in situ» este compendio del deporte, totalmente a su servicio.

Entre sin compromiso y le asesorarán de aquello que precise y desee. DEPORTES TRAVER, bajo la dirección de Araceli Vidal Gozalbo y José Traver Gil presentan en su tienda lo último en el deporte.

Hacer deporte bien equipado ya no es un lujo. Los mejores precios acorde con la calidad, los encontrará en DEPORTES TRAVER, calle Trinidad 117 de Castellón. Teléfono 20 60 24.



PRIMERA REGIONAL

Interesante Almenara-Moncófar

Sin lugar a dudas el principal aliciente de la jornada, lo tenemos en el partido que disputarán esta tarde el Almenara y el Moncófar que tendrá lugar a las cuatro y cuarto de la tarde.

Foyos-Bechí

Este encuentro, se jugará hoy por la mañana a las doce y será dirigido por el colegiado Valderas Marín. Tanto un equipo como el otro habrá que contar con ellos, para el ascenso. El resultado final es incierto, si bien el Foyos en su terreno juega mucho, en esta ocasión tendrá enfrente a un Bechí, que puede dar muy bien la sorpresa, los hombres de Sastre se encuentran en un buen momento.

Onda-Xirivella

Miralles Palatsí colegiado castellanense, será el juez del partido. El Onda, tiene una fácil papeleta, dado el buen momento de los hombres de Felip, lo más lógico es que ganen los locales y por goleada, aunque en fútbol siempre puede surgir la sorpresa. Comenzará a las cuatro y cuarto de la tarde.

Saguntino-Benicassim

Difícil papeleta la de nuestro representante provincial, que no acaba de cuajar en esta Primera Regional, visita el difícil campo del Saguntino, equipo éste que por los partidos que se han disputado, ya se le ve como uno de los favoritos para el ascenso. Muy difícil lo tienen los jugadores de Dauder. Beltrán Blasco será el colegiado. El partido comenzará a las cuatro y cuarto.

San Pedro-Les Valls

El campo Javier Marquina, será escenario esta tarde del partido que disputarán los locales ante Les Valls. El encuentro comenzará a la hora oficial, cuatro y cuarto. El partido será dirigido por el castellanense Cardós Paterna. Sobre el papel, partido fácil para el San Pedro, lo más lógico es que los puntos en juego se queden en casa. El San Pedro ha comenzado a jugar como lo hacía la anterior temporada. Ya se le ve como uno de los grandes.

Almazora-Nazaret

Los locales reciben al Nazaret, equipo éste muy peligroso y que cuando salta al terreno de juego se emplea por completo, cuenta con unos hombres muy correosos y que nunca dan el partido por perdido. Por lo que respecta al Almazora, a su marcha, va sumando puntos y ahí está en los puestos de cabeza, trabajando de una manera silenciosa pero efectiva, en busca de estar al final de temporada entre los cinco primeros clasificados que le supondría el ascenso a la Regional Preferente. El valenciano Carrasco Moreno, será el encargado de dirigirlo, también comenzará a la hora oficial, cuatro y cuarto.

Alcora-Meliana

Partido fácil para el Alcora, recibe la visita del Meliana, equipo este que es una sombra de aquel Meliana de la anterior temporada. El Alcora viene jugando muy bien y lo más lógico, es que gane el partido de una manera fácil. Gozalbo Fortante será el encargado de dirigirlo.

Almenara-Moncófar

Rivalidad entre ambos contendientes. El Almenara sigue dando sorpresas y enfrente tendrá a un Moncófar, que si bien comenzó muy bien, el pasado domingo sufrió su primera derrota ante el Alcora. Tanto uno como otro equipo tienen muy buena plantilla. El resultado es difícil de pronosticar, aunque pensamos que el empate podría surgir. El árbitro será el valenciano Romero Núñez.

Juventud-Nules

Partido matinal que dará comienzo a las doce. El Nules que cuenta con un buen equipo, lo más normal es que puntúe en su desplazamiento. El árbitro será Beriandisín. El Nules parte como favorito.

Albalat-San Marcelino

Encuentro de claro color local. Comenzará a las cuatro de la tarde y el colegiado será el castellanense Felip Manteca y se jugará en el campo de Albalat de Sorells.

Enrique Moneris

PELOTA VALENCIANA

Bechí-B, 50 - Burriana, 60

Dentro del I Campeonato Provincial de Pelota Valenciana modalidad de «Galochas», el equipo B del Club de Pelota Bechí perdió ayer frente al Burriana por el resultado de 50 a 60.

Falta ahora decidir donde se jugará el partido Vilavella-Burriana que será decisivo para saber quién es el campeón provincial. Cabe la posibilidad de que se celebre en Bechí.

REGIONAL PREFERENTE

EL SEGORBE RECIBE AL PAIPORTA

El pasado domingo el Segorbe perdió en el campo del «Fornás» un partido que antes del comienzo parecía como si lo tuviese ya ganado. Para hoy en el Sisterre recibe la visita del Paiporta que también perdió el pasado domingo, será un encuentro difícil pero el Segorbe se crece ante las adversidades y creemos que realizará un gran partido y dejará buen sabor de boca a los muchos aficion-

nados que acudirán al campo a ver las evoluciones de los muchachos que dirige Salvador Mut.

Durante la presente semana los entrenamientos han seguido a buen ritmo y sólo hay una duda en cuanto a la alineación que es la del extremo izquierdo Parra que está ligeramente lesionado. De no surgir ningún contratiempo la alineación que saltaría al terreno de jue-

go hoy sería el siguiente: Polo, Manzanera, Belis, Chust, Miquel, Pano, Herranz, Reolit, Chico, Genaro y Pino. El Paiporta vendrá al Sisterre con ánimos de puntuar pero el Segorbe como hemos dicho anteriormente se crece ante las adversidades, vendrán muchos aficionados desde Paiporta calculándose unos tres o cuatro autotocares.

Manolo Hervás

REGIONAL JUVENIL

Ambiente y árbitros de la jornada

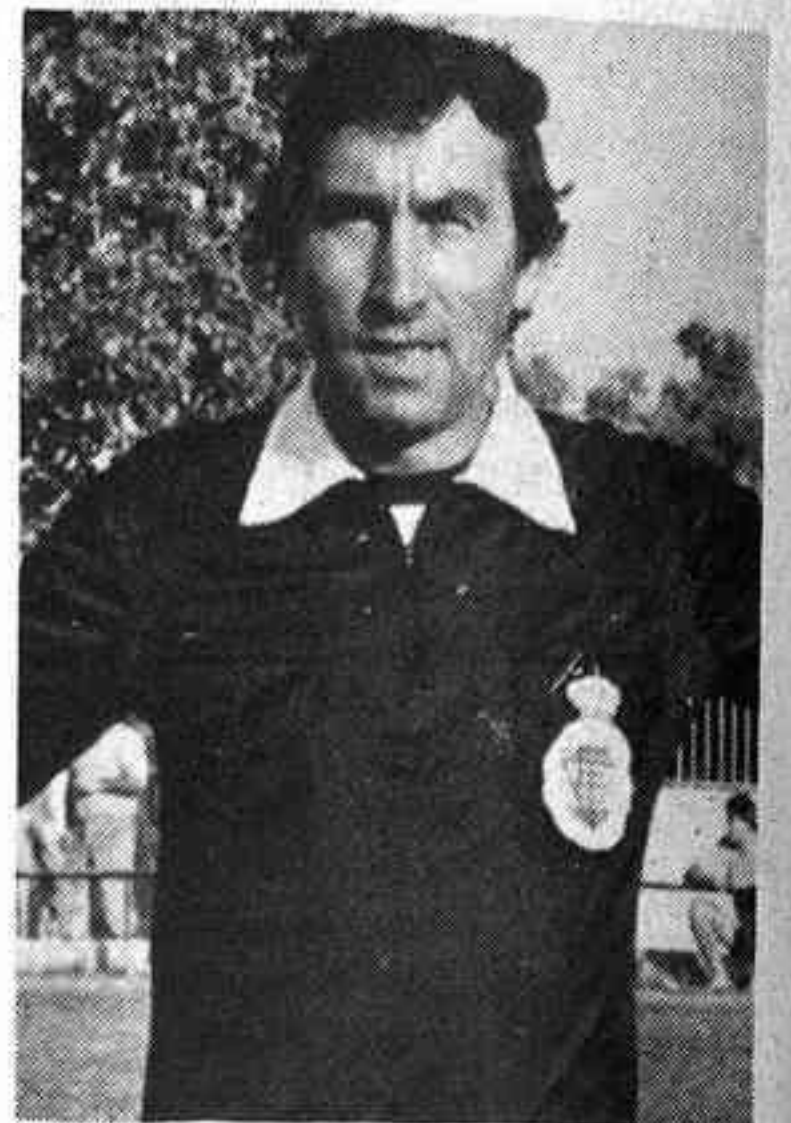
Hoy a partir de las once treinta de la mañana el C.D. Almazora juega su cuarto encuentro frente al Nules en el estadio Noulas. Después de la buena victoria obtenida por el equipo que dirige Juan Font frente al Construcciones Esparcia de Paterna los almazorenses se han encaramado al tercer puesto de la tabla. Los entrenamientos han seguido con normalidad y salvo imprevistos de última hora los jugadores que se desplazarán a Nules serán los siguientes: Alberto, Tatín, Ernesto, Font, Esteban, Juanra, Ismael, Paquito, José Luis Fabián, Pascual, Bartoll, Tena, Escuder y Esteve. Los once citados en primer lugar serán los que al principio salten al terreno de juego si bien Juan Font nos dijo en el último entrenamiento del viernes que a lo mejor al haber algunos jugadores tocados a última hora si se recuperasen podrían haber cambios en la alineación dada anteriormente. Sólo nos queda para finalizar que el colegiado que

dirigirá este encuentro será el castellanense Antonio Escrig Roig.

Los restantes equipos castellanenses que intervienen en esta regional juvenil el Villarreal recibe al Acero vencedor la pasada jornada del Levante. Los muchachos que dirige González el pasado domingo sacaron un valioso punto positivo del Estadio Segarra frente al Vall de Uxó. El Burriana se desplaza a Paterna para enfrentarse al Construcciones Esparcia creemos que en este desplazamiento los burrianenses sacarán algo positivo. El Vall de Uxó se desplaza a Paterna a enjuagar alguno de esos negativos que tiene en su cuenta. El Paterna querrá resarcirse ante su afición, por lo tanto será un encuentro muy disputado y se puede dar cualquier resultado.

Partidos y árbitros para hoy

VILLARREAL-Acero (Jiménez Maiz)



Antonio Escrig. Arbitro del encuentro Nules-Almazora.

Paterna-VALL DE UXO (Bayarri Ribelles)
C. Esparcia-BURRIANA (Martínez García S.)
Nules-Almazora (Escrig Roig, Antonio).

V. Pla

CICLISMO

IV Memorial Manuel Salvador

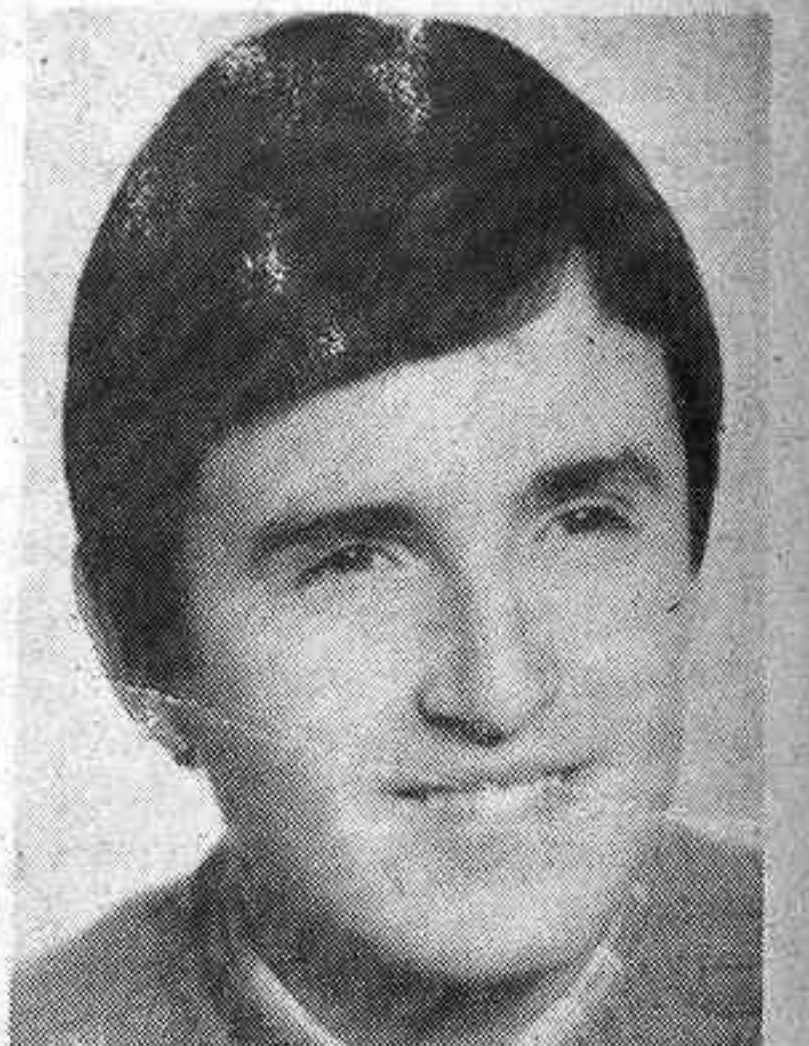
El interés de esta prueba reside en que se ha solicitado el permiso para que esta carrera se convierta de ámbito nacional y a ella concurran los juveniles que deseen.

Manuel Salvador era una joven promesa que falleció en accidente de bicicleta a la edad de dieciséis años. Esta malograda promesa del ciclismo local tiene hoy, en esta prueba, su digno homenaje.

La prueba viene siendo organizada como cada año por el Club Ciclista Vall de Uxó y patrocinada por la afición local, con la colaboración del Ayuntamiento y diver-

sas firmas que donaron los trofeos que fueron concedidos.

Como se sabe el presidente de la entidad organizadora es el entusiasta y aficionado, José Manuel Adrián Almela, que junto a su junta directiva están trabajando de firme para la promoción de este deporte en Vall de Uxó. En este último memorial actuó de director de carrera y de jueces árbitros, Juan Bautista Cherta y Martínez Barrera. Constituyendo tal éxito deportivo y de participación que ya se considera una clásica en el calendario provincial. Pedro Bios-



ca, campeón provincial ganó la prueba vallense.

Hoy a las once, carrera

Esta mañana a las once se celebrará una prueba ciclista para amateurs con motivo de las fiestas del Santísimo Cristo del Calvario (Carbonaire). La carrera se efectuará en un circuito semiurbano de la ciudad.

Ernesto Pérez

FUTBOL-SALA

Nueva derrota del Todagrés-Villarreal

El Todagrés-Villarreal volvió a perder en su compromiso liguero de ayer tarde en el Pabellón Juan Bautista Lloréns, de Villarreal. Su rival el N. Sabadell se mostró como un equipo que domina perfectamente la táctica del contrataque y con ella sorprendió al equipo villarrealense que, pese a su dominio no pudo equilibrar la contienda.

En la primera parte se llegó con el resultado de tres goles a cero de los visitantes.

En el partido jugado a las seis y media se registró un lleno total para presenciar este encuentro de Liga nacional, en el que el equipo local es el único representante provincial.

COMPRUEBELO:
MARCA
AL DIA

A FABRICANTES DE MUEBLES REPRESENTANTE

Comisión, con oficina y almacén desearía contactar con Fabricantes Muebles para representar y distribuir sus productos en Madrid, Toledo y Guadalajara. Se ofrece seriedad, garantía y cartera clientes primeras firmas. Interesados dirigirse a: Apartado 158 Madrid, ref. 899.

ATENCION

Asociación Musical Ciudad de Benicarló, PRECISA

DIRECTOR BANDA-PROFESOR

Interesados llamar al Teléf. 47 07 19 de 9 a 13 y de 4 a 20 horas. Preguntar Sr. FOIX.

Fecha límite 14-10-83

Mercado del coche nuevo

Más luces que un Belén

«...Hace más ruido que nueces y tiene más luces que un belén...» esta es parte de la letra de una canción en la que resalta el gusto de su dueño por las apariencias. Y es que, hay algunos conductores propensos a intentar deslumbrar a propios y extraños con profusión de luces, faros, pegatinas, «turbos», etc.

Si bien es cierto que las pegatinas y adhesivos en la carrocería son, en definitiva, una cuestión de más o menos gusto que sólo repercute en la estética, no tiene los mismos resultados cuando este afán de deslumbrar abarca los elementos óptimos. En este caso hay que tener cuidado por afectar directamente a la seguridad, a la vez que su número y utilización está previsto en el Código con la consiguiente sanción si no se cumplen las normas.

En este sentido, los pilotos de freno a la altura de la vista que muchos coches llevan en la luneta posterior, despertaron en su momento una polémica que todavía hoy se mantiene. Para algunos es un elemento «hortera» a la par que innecesario que sólo sirve para provocar deslumbramientos, para otros, son extremadamente útiles.

Detractores y defensores no se ponen de acuerdo. Los primeros arguyen no sólo ese exceso de iluminación, sino que sirven para provocar el propio deslumbramiento hacia el interior. Los defensores por su parte, se basan en que este tipo de pilotos a la altura de la vista reducen considerablemente el tiempo de reacción en el frenado cuando los coches van en caravana, permitiendo a los vehículos precedentes ver la frenada con mayor facilidad.

De hecho este sistema, pese a sus detractores, se va extendiendo poco a poco en un buen número de países. En Hamburgo, Alemania, los vehículos de la policía van equipados con ellos y existe un proyecto de ley para hacerlos obligatorios en Estados Unidos a partir de este año.

Quienes defienden los pilotos de freno a la altura de la vista se basan en que los problemas del deslumbramiento se subsanan reduciendo la intensidad de la luz a 70 candelas, máximo recomendado por el ministro alemán competente. Quizá, sería de desear que una vez se unificaran criterios, estos pilotos no fueran en el interior del coche sobre la luneta trasera, sino en el exterior en la carrocería.



MODELO	PRECIO TOTAL
SAMBA LE	588.845,-
SAMBA GL 5 V	703.903,-
SAMBA RALLYE	823.390,-
SAMBA «S»	813.481,-
HORIZON LS	819.383,-
HORIZON GL Confort	882.246,-
HORIZON GL Automático	973.970,-
HORIZON GLS 5 V	963.931,-
HORIZON GT	1.051.328,-
HORIZON S-2	957.754,-
HORIZON LD	1.001.388,-
HORIZON GLD	1.051.328,-
HORIZON EXD	1.131.519,-
150 LS	1.009.340,-
150 LS Confort	1.040.485,-
150 GL	1.047.826,-
150 GT II	1.123.121,-
SOLARA LS	1.015.900,-
SOLARA PULLMAN	1.063.013,-
SOLARA SX	1.187.866,-
PEUGEOT COVADONGA	1.534.713,-
PEUGEOT COVADONGA DIESEL	1.689.497,-
PEUGEOT COVADONGA D/TURBO	1.805.845,-

michavila



Plza. Padre Jofré, 22 Tel. 21 78 11

Modelo	Total
PANDA 40	506.726,-
PANDA CONVERTIBLE	532.362,-
PANDA TERRA	563.827,-
PANDA MARBELLA	630.191,-
FURA 3 P. C.L.	657.095,-
FURA 5 P. C.L.	684.956,-
FURA CRONO	772.454,-
RONDA 65	816.496,-
RONDA CLX STAR	946.893,-
RONDA 100 CLX	967.460,-
RONDA AIRE ACONDICIONADO	1.052.997,-
RONDA CRONO	1.025.193,-
RONDA DIESEL L	954.630,-
RONDA DIESEL CL	986.704,-
RONDA DIESEL CLX	1.057.267,-
131-2.500 Mirafiori Diesel	1.204.295,-

COMPRAR
-automoviles-
IGUAL-S.L.
VENTA

Avda. del Mar 180 Tel. 22 70 70
Grao de CASTELLON

MARCA Y MODELO	MATRICULA
FURGONETA MERCEDES BENZ N-1.300	CS-8.220-H
FURGONETA MERCEDES BENZ N-1.300	CS-3.980-I
FURGONETA ARO 244-D	CS-3.840-I
FURGONETA SAVA CAPITONE	CS-2.664-C
FURGONETA EBRO D-152-P	Z-3.105-B
FURGONETA EBRO F-275	CS-1.434-H
CAMION MERCEDES BENZ 406-D	CS-1.046-E
CAMION MERCEDES BENZ 406-D	CS-6.137-B
TURISMO FORD FIESTA	CS-5.931-B
TURISMO TALBOT 180 Diesel	CS-F
TURISMO TALBOT 150	CS-F

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO
FINANCIACION PROPIA

Mercado del vehículo industrial usado

NISSAN

Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800
Tel. 21 08 66 CASTELLON

EBRO

Avia

MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA	MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA
SIMCA 900	1.975	TURISMO	JEEP CAMPEADOR	1.975	DOBLE CABINA
SKODA 110-R	1.980	TURISMO	SAVA J-4	1.972	COMBI-5 PLAZAS
CITROEN AK-400	1.977	FURGONETA MIXTA	AVIA 4000 CAMION	1.974	CAJA FRUTERA
CITROEN AK-400	1.973	FURGONETA MIXTA	D.K.W. F-1000-D	1.973	COMBI-5 PLAZAS
EBRO F-108	1.974	CAPITONE	CX-PALAS	1.978	TURISMO
EBRO F-108	1.974	COMBI-5 PLAZAS	CITROEN AK-400	1.974	FURGONETA MIXTA
EBRO F-108	1.973	COMBI-8 PLAZAS	EBRO E-60/1	1.975	ISOTERMO
EBRO F-108	1.975	COMBI-8 PLAZAS	SAVA J-4 COMBI-9	1.980	ISOTERMO
EBRO D-350	1.974	FRUTERA	EBRO D-351	1.974	VOLQUETE
JEEP VIASA	1.970	COMBI-9 PLAZAS	EBRO F-275	1.980	CAPITONE
EBRO JEEP COMANDO «S»	1.975	FURGON MIXTO	EBRO F-108	1.971	PLATAFORMA

Autolica sa

División Industriales

Mercedes-Benz Concesionario en: BARCELONA - TARRAGONA - CASTELLON

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62
Polígono Mijares
ALMAZORA (CASTELLON)

Tel. 52 00 62

MODELO	MATRICULA	PRECIO
AVIA 1280	CS-H	775.000,-
AVIA 1280 Cap.	CS-H	820.000,-
AVIA 5000 SLR	T-G	880.000,-
EBRO F-260	CS-G	700.000,-
EBRO F-108	CS-D	350.000,-
LEYLAND 250 SHP	CS-K	1.050.000,-
M-BENZ N-1300-D	CS-G	650.000,-
M-BENZ N-1300-D	CS-G	650.000,-
M-BENZ N-1000-D	CS-G	590.000,-
M-BENZ N-1000-D	CS-D	540.000,-
RENAULT 4-FS	CS-H	340.000,-
SAVA 5744 FK	CS-G	800.000,-
SAVA J-4 CAP.	CS-C	350.000,-

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

No se enviarán más agentes de seguridad a ese país

LOS GEOS VIGILAN LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN COSTA RICA

Varios agentes del Grupo Especial Operativo (GEOS) y de la Guardia Civil, están en San José de Costa Rica para reforzar la vigilancia de la Embajada de España, han confirmado a Efe fuentes de la Presidencia del Gobierno.

Las mismas fuentes dijeron que España no tiene intención de enviar nuevos agentes de seguridad al país centroamericano.

Los medios gubernamentales consultados por Efe restaron importancia en todo momento al envío de estos miembros de las fuerzas de seguridad españolas.

Después de afirmar las mismas fuentes que no se ha calculado cuanto tiempo permanecerán en San José de Costa Rica, insistieron en que esperan no tener necesidad de reforzar esta protección.

Subrayaron que el envío de estos agentes obedece a la petición del embajador español en Costa Rica, Gonzalo Fernández de Córdova, ante las indicaciones del propio Gobierno costarricense.

Las fuentes consultadas recordaron la presencia en San José de miembros de la organización terrorista ETA y la posibilidad de un atentado en la sede de la representación diplomática española.

Por otra parte, fuentes diplomáticas españolas consideraron el envío de estas fuerzas como una medida de precaución, «máxime al ser Costa Rica un país sin ejército».

«No es la primera vez que el Gobierno de España toma este tipo de medidas», añadieron las mismas fuentes, quienes recordaron que en situaciones especiales, fuerzas de la Guardia Civil han protegido otras sedes diplomáticas españolas.

Sin embargo, si es esta la primera misión de protección en embajadas españolas por parte de los cuerpos especializados en la lucha antiterrorista.

El embajador de España en Costa Rica temía una acción terrorista por parte de ETA, por lo que pidió al Gobierno

español que se protegiera la sede diplomática, ha confirmado a Efe el portavoz del Ministerio del Interior, Julio Fernández.

Desde Washington se informaba también que la comisión especial de Estados Unidos sobre Centroamérica, que encabeza el exsecretario de estado Henry Kissinger, se ha reunido con el presidente del Banco Central de Costa Rica, Carlos Manuel Castillo, para tratar de crisis en la región.

Castillo expuso a los doce integrantes de la comisión diversas vertientes de los problemas económicos que padece centroamérica, aspecto destacado generalmente por las personalidades que comparecen ante la comisión, incluidos los ex presidentes Ford, Carter y Nixon.

La reunión del presidente del Banco Central costarricense forma parte de la octava serie de conversaciones del grupo Kissinger, que esta vez se centró en temas exclusivamente económicos.

Crónica política

Toma de posiciones ante la OTAN

Una vez concluido el debate sobre la despenalización del aborto, que protagonizó en buena medida, a lo largo de tres días, la actividad política profunda de este país, los pronunciamientos que desde distintas posiciones comienzan a sucederse en torno a la eventualidad de nuestra salida —o continuidad— en la Organización del Tratado del Atlántico Norte corroboran que se acerca el momento del gran debate, extraparlamentario y en el ámbito de todo el Estado, sobre esta controvertida cuestión. Tema que, en todo caso, será abordado a tumba abierta, y sin las premuras e insuficiencia de detalle que caracterizaron a los posicionamientos habidos durante el debate en torno al Estado de la nación, cuando se celebre el debate sectorial sobre política exterior en el pleno del Congreso de los Diputados. Por el momento, Manuel Fraga ha expresado su convencimiento de que tanto la consolidación de la democracia en España como el propio equilibrio internacional pasan por nuestra integración en la estructura militar de la organización atlántica, y por nuestro rápido ingreso en la Comunidad Económica Europea. Si el líder de la coalición popular amplificó esta afirmación rotunda desde la tribuna de Estrasburgo, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, portavoz de la oposición mayoritaria en el Congreso de los Diputados, se ha pronunciado en parecidos términos desde el púlpito de la Haya, donde intervino en la sesión plenaria de la Asamblea del Atlántico Norte. Herrero pidió la integración de España en el aparato militar de la OTAN con las siguientes palabras: «creemos que la integración militar española aumentará la capacidad defensiva de la OTAN en armas clásicas, por lo que alejará el umbral del uso de las armas nucleares». Desde otra vertiente, el comité ejecutivo del partido Comunista de España prepara minuciosamente las protestas y manifestaciones colectivas que, bajo el eufemismo de «Campanas por la paz y el desarme», obviamente apuntan —en este país y desde la circunstancia que nos toca vivir— a la salida de España de la organización atlántica, y cuya celebración en distintas ciudades españolas está prevista en torno al 23 de octubre. El Gobierno sigue manteniendo lo que para unos es ambigüedad y para otros lógica prudencia, sobre la doble actitud de ser un aliado fiel de la OTAN en tanto en cuanto nuestro país siga perteneciendo a la misma, y de no abjurar el compromiso de la celebración del referéndum. El análisis del tono de las manifestaciones y de su capacidad de convocatoria será un barómetro de la sensibilidad colectiva en torno al problema.

La situación policial

La desconcertante devolución, a cargo de dos funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, de dos mil expedientes desaparecidos del Ministerio del Interior, paralelamente a las últimas elecciones legislativas, sólo tiene parangón con la no menos desconcertante evidencia de que la desaparición misma pudiera producirse. Con independencia de la eventual atribución de responsabilidades a los autores directos de las sustracciones, o a las personas que dirigieron o toleraron tal actividad, lo que cada vez está más fuera de duda es el imperativo de clarificar de una vez por todas la estructura operativa del departamento de Interior, a fin de hacer posible su articulación funcional en el marco del estado de derecho. En este sentido, hay tres cosas obligadas: primero, despejar de tensiones de todo tipo —si es que existen— la relación entre los miembros de la cúpula de mando de la seguridad del Estado, segundo, fijar claramente los límites del papel que corresponde desempeñar a las organizaciones sindicales de la Policía, y a partir de aquí respetar íntegramente sus derechos y competencias, tercero, que el Consejo de Ministros no dilate más la aprobación del Proyecto de Ley de cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, punto imprescindible de partida para poner en marcha la reforma policial.

Manuel Gómez García

ARABIA SAUDI COMPRARA MATERIAL DE DEFENSA A ESPAÑA

Arabia Saudí comprará municiones de diverso tipo que fabrican las empresas nacionales «Santa Bárbara» y «Bazán».

Tras la visita del presidente adjunto y ministro de Defensa y Aviación Saudí, las negociaciones para la compra de este tipo de material son las que gozan de más posibilidades de éxito.

Los representantes de Arabia Saudí se interesaron también por las ofertas españolas para mantenimiento de material naval y terrestre, adquisición de cañones de diverso calibre y vehículos blindados medios.

Al parecer, las conversaciones para la cofabricación de material electrónico no ofrecieron las deseadas perspectivas pero sí las negociaciones para que Arabia

Saudí concurriese a la financiación de exportaciones españolas a países orientales, bajo su influencia.

La mayoría de las empresas españolas de la industria de la defensa presentaron a los militares saudíes detalladas memorias en las que se relacionaban productos y precios.

Una comisión saudí elevará un informe con las ofertas recibidas y, posteriormente, delegaciones de trabajo visitarán España para concretar las adquisiciones.

En medios empresariales españoles se comentaba la necesidad de localizar una exposición permanente de material nacional para cuantas visitas extranjeras interesadas en este sector llegasen a Madrid.



OFERTA IRREPETIBLE

ALFOMBRAS

PURA LANA VIRGEN

con etiqueta de garantía y tratadas con antipolilla

A MITAD DE SU VALOR

EN TODOS LOS TAMAÑOS

PARA PIE DE CAMA, SALON, COMEDOR, RECIBIDOR, RECTANGULARES Y REDONDAS Y ADEMÁS...

REGALAMOS

A TODA COMPRADORA DE ESTAS ALFOMBRAS UNAS ZAPATILLAS BORDADAS DE ARTESANIA

RECUERDE

GARANTIA EN SU COMPRA, SATISFACCION TOTAL O LE DEVOLVEMOS SU DINERO

COMIENZA EL LUNES DIA 10 DE OCTUBRE



PRIMERA CADENA TEXTIL ESPECIALISTA EN TEJIDOS

Enmedio, 52.

El Príncipe de Asturias y los Reyes de España presidieron ayer tarde en el teatro Campoamor de Oviedo la entrega de los «Premios Príncipe de Asturias», que anualmente concede la fundación del Principado.

A las seis de la tarde llegaron al teatro Campoamor los Reyes de España, el Príncipe de Asturias y el presidente de Colombia, Belisario Betancur. La llegada de los Reyes fue acogida con muestras de afecto y simpatía por las numerosas personas que ocupaban el teatro.

El teatro presentaba un brillante aspecto y aparecía adornado con banderas y gallardetes de España y de los países de la comunidad iberoamericana.

En la presidencia del acto acompañaron al Príncipe de Asturias y a los Reyes de España el presidente del Tribunal Constitucional, los ministros de Asuntos Exteriores y Cultura, presidente del Gobierno de la Comunidad Autónoma Asturiana, y presidente de la Fundación Principado de Asturias.

La primera parte del acto concluyó con un discurso del Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón y Grecia, que comenzó diciendo: «Cada vez se incrementa más, con su abrazo profundo y fraternal ampliamente extendido, la gran familia de la Fundación Principado de Asturias».

Recordó don Felipe: «Es esta la tercera ocasión que se me presenta de dirigirme a ustedes en el solemne acto de entrega de los premios que llevan mi nombre y, como en las anteriores, me siento muy emocionado y lleno de responsabilidad. Un examen, pues, que estoy pasando ahora, como todos los años, pero con mucha más satisfacción y alegría que otra clase de pruebas académicas».

El Príncipe de Asturias recordó un hecho especial: «A comienzos de junio pasado, en representación de mi padre, el Rey, hice mi primer viaje a América para asistir a la conmemoración del cuatrocientos cincuenta aniversario de la fundación de Cartagena de Indias. Para mí ha sido algo inolvidable. A América hermosa y plural, prolongación de nuestra patria más allá de los mares, desearía volver, una y otra vez».

«Por ese motivo, agradezco en este acto público la hospitalidad y el cariño del que fui objeto entonces por el presidente de la República de Colombia, excelentísimo señor don Belisario Betancur, que hoy se encuentra entre nosotros».

«Señor presidente, muchas gracias —agregó don Felipe de Borbón— os las doy desde aquí, desde mi casa universal de Asturias, de donde salieron tantos hijos para fundirse en el afecto y en el

Los Reyes, en la entrega de los premios «Príncipe de Asturias»

Belisario Betancur pidió a España colaboración para devolver la paz a Latinoamérica



Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, y el Príncipe Felipe, conversan con los galardonados en la tercera edición de los premios «Príncipe de Asturias». (Telefoto EFE)

trabajo con sus hermanos de la América española»

Señaló el Príncipe que «los premios, que de día en día van adquiriendo mayor renombre e importancia, se han convertido en un mensaje permanente y necesario que cada año se lanza desde aquí, tanto a España como a las naciones de América, y nos permite enriquecer el acervo de nombres distinguidos en las distintas esferas de las artes, de las letras, de las ciencias de la cooperación entre los hombres y entre los pueblos».

Don Felipe expresó su felicitación a todas las personalidades premiadas y al jurado por el acierto de su trabajo difícil y comprometido.

Tras declarar el Príncipe de Asturias abierto el acto, intervino el director de la fundación Graciano García, quien agradeció la presencia de los Reyes y del presidente de Colombia. Dedicó un especial saludo a la amplia representación diplomática americana que asistió al acto.

Seguidamente, el expresidente de la generalidad de Cataluña pronunció un discurso en nombre de los premiados.

Resaltó Tarradellas que «pocas veces en la historia de nuestro país nos hemos hallado ante una situación política clara y reflexiva como la de ahora y por otra parte

menos desgastada por la crítica aunque pueda parecer excesiva esta reflexión».

Tras el discurso de Tarradellas, el Príncipe de Asturias procedió a la entrega de los diplomas de los premiados, que los galardonados recibieron entre aplausos.

José Ortega Spotorno recogió el premio otorgado al diario «El País», correspondiente a comunicación y humanidades; Eusebio Sempere el de las artes; Julio Caro Baroja el de Ciencias Sociales; el escritor mejicano Juan Rulfo el de letras; el matemático argentino Luis Antonio Santalo el de investigación científica y el presidente de Colombia, Belisario Betancur, el de cooperación iberoamericana.

Al término de la ceremonia de entrega de los premios, el presidente Betancur pronunció un discurso en el que afirmó que «Colombia tiene el reto de restaurar la paz en una patria víctima de prolongadas querellas y de buscarla en toda América Central».

Betancur, que se definió como hombre de paz, expresó su decisión de trabajar por la búsqueda de la paz y la libertad en América. Al referirse a Contadora manifestó que «con la voz compañera de España vamos en búsqueda de esa paz», y subrayó que «el protagonismo de la paz queremos tenerlo como herencia y mensaje».

El Príncipe de Asturias declaró cerrado el acto y convocó oficialmente una nueva edición de los premios de la Fundación Principado de Asturias.

Seguidamente la Coral del Principado de Asturias, que hizo su presentación oficial, ofreció un concierto, bajo la dirección de Luis Gutiérrez Arias.

Al abandonar los Reyes de España el teatro Campoamor para dirigirse al Hotel de la Reconquista se repitieron las muestras de simpatía hacia los monarcas y el Príncipe de Asturias.

Durante el acto celebrado esta tarde en el teatro Campoamor se registraron escenas de gran emoción, especialmente cuando el presidente de Colombia recibió el galardón y cuando abandonó la tribuna de oradores. Belisario Betancur escuchó con visible emoción un prolongado aplauso.

Los Reyes de España, el Príncipe de Asturias y el presidente de Colombia, Belisario Betancur, llegaron al mediodía a Oviedo. En la explanada del Hotel Reconquista los Reyes de España, el Príncipe Felipe y el presidente Betancur fueron saludados por las primeras autoridades de Asturias y por los galardonados con los premios Príncipe de Asturias.

En la comitiva figuraban también los ministros de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y de Cultura, Javier Solana.

Numerosas personas que se encontraban estacionadas en la explanada del hotel prorrumpieron en aplausos al llegar la comitiva, mientras un numeroso público joven tributaba frases de cariño y simpatía al Príncipe de Asturias.

Los Reyes de España, el Príncipe de Asturias y el presidente de Colombia pasaron al salón principal del hotel donde fueron saludados por numerosas personalidades.

Posteriormente, los Reyes de España, el Príncipe de Asturias y el presidente de Colombia asistieron a un almuerzo en el que participaron los galardonados con los premios de la Fundación Príncipe de Asturias, los ministros de Asuntos Exteriores, Fernando Morán y Cultura, Javier Solana, embajadores de países iberoamericanos, Gobierno Autónomo de Asturias, etc.

A los postres, el presidente del Gobierno Autónomo de Asturias, Pedro de Silva pronunció un discurso en el que dio la bienvenida a los Reyes «como intérprete exacto de la voluntad y actitud del pueblo asturiano».

Pedro de Silva dijo que en esta hora histórica de responsabilidad, «resulta necesario confiar en el progreso, como idea que hace descansar la marcha de la historia en nuestra capacidad para hacerla y no en la resignación a sufrirla».

Betancur, en favor de la paz

El presidente de Colombia, Belisario Betancur, ha hecho un llamamiento a todos los gobernantes del mundo para que ejerzan una auténtica voluntad pacificadora.

En un discurso pronunciado en el acto de descubrimiento de un monumento dedicado a Simón Bolívar, en los jardines del Campiñán de la ciudad de Oviedo, Betancur resaltó la figura del libertador y recordó los lazos fraternales entre España y América.

El presidente de Colombia pidió el esfuerzo del mundo entero para lograr la paz universal y señaló que los pueblos están cautivos de la voluntad de las superpotencias.

A la ceremonia, que fue presidida por Belisario Betancur, asistieron, entre otras personalidades, el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, el ministro de Cultura, Javier Solana, los miembros del Gobierno Autónomo de Asturias, embajadores de países hispanoamericanos, el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez y el ex presidente de Panamá y actual embajador de este país en España, Aristides Royo.

★ ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada.
C.B.F.

Empresa azulejera

precisa

2 ELECTROMECHANICOS

SE REQUIERE:

Servicio Militar cumplido
Vehículo propio
Se valorará la experiencia en hornos de monococción así como los conocimientos de electrónica

SE OFRECE:

Incorporación inmediata
Trabajo en equipo
Salario a convenir según aptitudes

Se garantiza la máxima reserva de los candidatos al puesto
Los interesados dirigirse a Ref. INEM CS 12040/6648

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS

PRECISA

VENDEDOR

Profesional con un mínimo de CINCO años de experiencia en la venta de Servicios de alto nivel empresarial.

- No importa edad
- Con vehículo propio
- Disponibilidad inmediata
- Conocedor de la provincia y preferentemente introducido en cualquier tipo de empresa

OFRECEMOS:

- Plena integración en el cuadro ejecutivo de un importante Grupo de empresas, moderno y de grandes posibilidades económicas y profesionales

INTERESADOS, escriban urgente adjuntando amplio historial profesional y fotografía reciente al apartado de Correos n.º 8.069 de Valencia, indicando en el sobre VENDEDOR

La vista por el asalto al cuartel de Berga se reanudará el día 25

El secuestro del capitán no influirá en el Consejo de Guerra

El secuestro del capitán Albero Martín Barrios, no influirá en la celebración del consejo de guerra contra los acusados del asalto al cuartel de Berga (Barcelona).

Así lo han informado a Efe fuentes oficiales de la Capitanía general de Cataluña, tras comunicar que el correspondiente consejo de guerra tendrá lugar el próximo día 25.

La vista del 26 de septiembre se suspendió ante la incomparencia de dos de los letrados defensores, uno de los cuales fue sustituido hace varios días.

Una vez que los nuevos abogados asumieron la defensa de los acusados que habían quedado sin defensor, se abrió el plazo para que la Capitanía fijase la nueva fecha de la vista.

Los procesados que comparecerán ante el consejo —hay otros en rebeldía— son Carmen Barandiarán, María Candelaria Elcorroiribe, Vicente Gorricho, Jorge Puig, Emilio Sagarzazu, Pablo Ibarreche, Javier

Urquijo, Luis Lacasta y José María Iza.

Según la acusación, se les imputan delitos de utilización ilegítima de vehículos de motor, falsificación de matrículas de automóviles, insulto a centinela, uso indebido de uniforme militar, robo con intimidación, tenencia ilícita de armas y detención ilegal.

Para cada uno de los acusados, el fiscal militar pide la pena de 142 años de prisión, excepto para Lacasta Egea, al que se piden 145 años, por considerarse que fue el depositario de las armas que se usaron, y para Carmen Barandiarán y Candelaria Elcorroiribe, a las que rebajan ligeramente las penas en atención a su condición de mujeres.

En el momento del asalto, los procesados, según la acusación, pertenecían a ETA (P-M) séptima asamblea, y tras la escisión de este grupo, entre los partidarios de abandonar la lucha armada y los de continuarla, se adhirieron a estos últimos, que forman la actual ETA (P-M) octava asamblea.

Secuestro del capitán Martín Barrios

La familia sigue sin tener noticias

María Angeles Alonso, esposa del capitán secuestrado por ETA-PM, ha hecho un llamamiento a los autores del hecho para que se pongan en contacto con la familia y le informen sobre el estado del capitán Martín Barrios.

María Angeles Alonso se muestra convencida de que el secuestro de su marido «ha tenido que ser un error. Se han tenido que confundir. Si le han estado vigilando, como dicen, tienen que saber lo que es y que su vinculación con el Ejército es solamente como capitán de Farmacia».

«Es más, si él entró en el Ejército —continúa María Angeles— fue porque no estuviéramos separados durante mucho tiempo. Cuando nos casamos, hace ahora doce años, él tenía que ir a la mili, que debido a la carrera no había hecho».

«En el sorteo le correspondió ir a Cáceres y como vivíamos en Bilbao y teníamos un niño muy pequeño, de un mes, yo no podía

irme a Cáceres, lo que suponía una separación muy larga».

Entonces, por un amigo, supieron que si ingresaba en la Academia de Farmacia Militar sería destinado a Toledo «y como yo tengo familia en Madrid, podría irme a vivir allí y nos veríamos todos los fines de semana».

«Así que su entrada en el Ejército fue por no separarnos. Luego ya fue a Burgos y después a Vitoria hasta que salió una plaza en Bilbao y nos trasladamos aquí. Había también una plaza en las Canarias, de donde soy yo, pero él insistió en que Bilbao era su tierra y quería quedarse aquí».

«De lo que se ha dicho sobre sus viajes a Madrid, lo cierto es que durante una temporada fuimos bastante porque él estaba haciendo el curso de ascenso a comandante y como mis padres, que son ya ancianos viven allí, le acompañaba yo. Otras veces ha ido a Madrid para cazar con sus herma-

nos ya que es socio de un coto en Guadalajara».

Confiesa que se encuentra «muy nerviosa, como toda la familia, porque no tenemos ninguna noticia de cómo se encuentra y pedimos a los secuestradores que se pongan en contacto con nosotros para saber algo de él. Yo llevo algunos meses en tratamiento y, de todas formas quiero que Alberto sepa que no me encuentro muy mal».

En cuanto a los hijos «les hemos dicho que a papá se lo han llevado, pero que va a volver muy pronto. Los dos pequeños no se dan cuenta, pero el mayor sí y ayer comentaba: «fijate, hace poco escribí una redacción en el colegio sobre la bondad de los hombres».

«Yo creo que Alberto se ha tenido que hacer incluso amigo de sus secuestradores —dice María Angeles— porque es una persona muy amable y simpática, que cuenta muchos chistes».

La víctima es un chatarrero

Un muerto en atentado en Hernani

Juan José Pulido Pavón, de 50 años de edad, ha resultado muerto en un atentado registrado esta noche en la localidad guipuzcoana de Hernani.

Juan José Pulido presentaba cinco impactos de bala en el torso.

El atentado se produjo en un aparcamiento en el momento en el que, Juan José Pulido, acompañado por Juan Carlos Valdés y José Echeverría, entraban en un «Sim-

ca 1.200» matrícula SS-5413-G, propiedad de este último.

Al parecer, se les acercaron cuatro jóvenes que dispararon a poca distancia contra Juan José Pulido. El propietario del vehículo, José Echeverría, natural de Lasarte, presentaba herida, al parecer de perdigones, en un brazo y fue atendido en el ambulatorio de la localidad. Juan Carlos Valdés, resultó ileso.

En el lugar de los hechos se han encontrado 4 casquillos marca «FN». Los autores del atentado se dieron a la fuga inmediatamente.

Las tres personas víctimas de este atentado son, según fuentes policiales «chatarreros», sin embargo, versiones recogidas por Efe en Hernani, señalan que Juan José Pulido, natural de Córdoba, realiza curas utilizando distintas hierbas.



BANCO DE PROMOCION DE NEGOCIOS, S.A.
DOMICILIO SOCIAL: COLON, 39 VALENCIA

7ª. EMISION DE BONOS DE CAJA

Nominal	4.000.000.000 de Pesetas
Interes	12'5% Anual
Amortización	3 Años

Ventajas Fiscales de acuerdo con la Legislación Vigente
Plazo de suscripción: del 8 de Octubre al 3 de Noviembre de 1983

PB PROMOBANC

Grupo Banco de Bilbao

Terminó la cumbre de no alineados

La reunión de no-alineados y países afines, convocada en la cumbre por Indira Gandhi, pero que transcurrió, en gran medida, a nivel ministerial de simples jefes de delegación, finalizó anteayer con un día de retraso y, al parecer, sin más resultados que un largo comunicado.

La declaración se dará a la publicidad la semana próxima, pero diplomáticos participantes en el ejercicio sugirieron que son muchas las palabras, al igual que en los discursos, pero que no esperan que las buenas intenciones resulten realidades.

En cierta forma, dijeron, la reunión fue un eco del debate general de la asamblea, con los mismos discursos repletos de generalidades y lugares comunes.

Mientras tanto, el debate general continúa, y en él intervinieron anteayer Guatemala y Paraguay, además de Belorusia, Malta, Zaire, Madagascar, Nepal y Lesotho.

El ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Fernando Andrade Díaz Durán, ratificó la convocatoria a elecciones del nuevo Gobierno militar de su país, para celebrar una asamblea constituyente, el año próximo, y generales, en 1985.

En el ámbito centroamericano, el canciller guatemalteco manifestó el decidido apoyo de su país a la gestión de «Contadora» para una solución pacífica de los conflictos, y subrayó la necesidad de que los acuerdos políticos vayan acompañados de cooperación económica, dentro y desde el exterior de la región.

El ministro reiteró la reclamación guatemalteca respecto a Belice y la decisión de no reconocer a ese Estado «ni sus pretendidas fronteras, tanto terrestres como marítimas», pero asimismo manifestó su disposición a mantener conversaciones y continuar negociando con el Reino Unido.

Por las mismas razones, y al igual que han hecho otros países hispanoamericanos al participar en el debate, Andrade manifestó solidaridad con Argentina en su reclamación sobre las Malvinas, y expresó gran preocupación por las bases militares británicas en el Atlántico Sur.

Chile: la oposición en la encrucijada

La decisión de la propia multipartidaria «Alianza Democrática» de suspender las marchas y concentración que convocó para el próximo martes 11 puso a sus dirigentes en una difícil encrucijada frente a los llamamientos para acciones más definitivas realizadas por sectores de izquierda.

Para ningún político medianamente avezado era un misterio que había la posibilidad de que el gobierno militar tratara de impedir la concentración y por ello siempre se pensó que en el momento en que ésta se hiciera tendría una o varias actividades que permitieran superar el inconveniente con una salida que no significara desmovilizar a sus bases.

Existía además un acuerdo en tal sentido en el seno de la Alianza para transformar la posible fallida concentración en una convocatoria a la protesta nacional que fue previamente anunciada por el Proden, Proyecto de Desarrollo Nacional y por el Bloque Socialista.

Como líder de la OLP

ARAFAT TIENE LOS DIAS CONTADOS

Las dos facciones enfrentadas de Al Fatah, principal grupo de la organización para la liberación de Palestina (OLP), esperan para los próximos días el desencadenamiento de los acontecimientos de acuerdo con las declaraciones de sus líderes.

El jefe rebelde, Abu Musa, de quien se dijo en la radio falangista libanesa que había sido ejecutado por los Sirios, afirmó en una conferencia de prensa en la ciudad de Baalbeck, en la llanura de la Bekaa, que los días de liderazgo de Yaser Arafat estaban contados.

Por su parte, Arafat declaró en Trípoli que esperaba un ataque de los sirios en las próximas 48 ó 72 horas contra sus fuerzas estacionadas en esa ciudad del norte del Líbano.

Musa respondió que son ahora ellos los que dominan por mayoría Al Fatah, después de las deserciones registradas en el Valle de la Bekaa, donde se estima que más de mil combatientes leales a Arafat fueron obligados por los sirios a trasladarse a Trípoli.

De confirmarse esta situación, una etapa histórica en la «OLP», que agrupa a ocho orga-



nizaciones de las cuales la principal y más fuerte es Al Fatah, habrá terminado, y según todos los indicios, los sirios tendrán una gran influencia en el futuro palestino.

Mientras Abu Musa señalaba que el conflicto es interno y que pronto habrá de reunirse el consejo nacional palestino para elegir un nuevo líder, le guste o no a Arafat, éste ha asegurado que la causa principal del conflicto es el enfrentamiento entre él y los sirios.

Reagan confirma la existencia de misiles soviéticos en Siria

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan confirmó ayer informaciones del espionaje norteamericano aparecidas en los últimos días, al acusar a Siria de poseer en su territorio misiles soviéticos «SS-21».

Siria «tiene hoy unos 5.000 consejeros y técnicos soviéticos y una ingente cantidad de nuevos equipos militares soviéticos en su suelo, incluida una nueva generación de misiles Tierra-Tierra, el «SS-21», afirmó Reagan en su alocución radiofónica semanal.

Fuentes del espionaje militar del pentágono informaron que Moscú estaba preparando el envío a Siria de los misiles, que poseen un radio de acción de unos 120 kilómetros y son en extremo precisos.

Alan Romberg, portavoz del departamento de Estado, señaló que tales suministros representarían una «escalada de tensiones» en el Líbano, aunque no confirmó la presencia de los «SS-21» en suelo sirio.

Reagan dijo también que el régimen de Damasco «que en principio había aceptado retirarse del Líbano si Israel lo hacía también, ha cambiado de opinión» y ha rechazado el acuerdo israelo-libanés de mayo para la retirada de tropas extranjeras.

«Seguimos apoyando como bueno el amistoso acuerdo que negociaron durante meses Líbano e Israel para la seguridad de su frontera común», añadió el mandatario norteamericano.

muy interesante que se formen las colectividades».

Refiriéndose al futuro, dijo que el camino constitucional estaba trazado y, con respecto a si se van a cumplir en su totalidad los pasos establecidos en la constitución de 1980, añadió que «he dicho varias veces que, lógicamente, se van ajustando de acuerdo con la realidad, pero los hitos están trazados».

Golpean a líder obrero

Asimismo el abogado de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) Luis Eduardo Thayer denunció ayer la agresión y la empujona de muerte de que fue víctima esta madrugada el dirigente de esa entidad Raúl Montecinos, lugarteniente del líder minero Rodolfo Seguel.

De acuerdo con lo informado por el jurista, quien presentará un recurso de protección en favor del miembro del consejo ejecutivo de la CTC, Montecinos se dirigía en un taxi hacia su hogar tras participar en una reunión sindical.

Costa Rica: el sumario revela la peligrosidad del comando etarra

Al levantarse el secreto sumarial en la causa que se sigue en San José de Costa Rica contra dos etarras se han conocido detalles que «revelan la peligrosidad del comando de «ETA» descubierto hace un mes en Costa Rica.

Portavoces judiciales afirmaron ayer que un expediente procedente de España contiene un «impresionante record» de acciones terroristas cometidas en el País Vasco por Gregorio Jiménez Morales, el primero de los miembros de «ETA» detenido por la policía costarricense.

El otro etarra, Jorge Chaverri (costarricense, de origen vasco), aparece, según las fuentes, como el primer contacto de los miembros del grupo de «ETA» llegado a Costa Rica, y responsable de la

labor de apoyo logístico que necesitaba el comando.

En cuanto al tercer detenido, el español Humberto Abella López, no se han revelado sus conexiones con «ETA» en los medios judiciales.

En cambio, en los medios policiales se subraya que Abella López aparece en dos causas penales, una por hurto en un juzgado de la provincia de Limón, en la región atlántica, y en otro por defraudación fiscal en San Isidro del general, donde residía.

Humberto Abella López, quien se entregó a la policía, está ahora detenido bajo el cargo de falsificación y uso de documentos públicos, por haber adquirido ilegalmente un pasaporte y una cédula de identidad costarricense.

Argentina: Aumenta la violencia electoral

La violencia desencadenada entre grupos propagandísticos de los partidos que participan en las elecciones generales del 30 de este mes mantiene una curva ascendente que preocupa a los líderes políticos.

El mayor número de enfrentamientos se produce entre peronistas y radicales.

Hasta el palacio de los tribunales de Buenos Aires llegó ayer la pelea entre militantes de estos dos partidos, lo que hizo necesaria la intervención de la Policía, que detuvo a dos personas.

El incidente comenzó cuando seguidores del partido radical se enfrentaron a unos 40 empleados de los tribunales que repartían propaganda peronista y cantaban el himno del partido.

En la refriega sufrieron lesiones un policía y un abogado, del Partido Radical.

La multiplicación de incidentes de esta naturaleza preocupa a los líderes de los partidos que disputan las elecciones generales. Los candidatos del Justicialismo (peronismo), Italo Luder, y del partido radical, Raúl Alfonsín, han pedido reiteradamente tranquilidad a sus partidarios para evitar hechos de sangre.

A lo largo de la campaña han sufrido lesiones seguidores de esos y de otros partidos y han sido parcialmente destruidas sedes locales de los mismos.

El hecho más grave sucedió la

semana pasada en Santiago del Estero, donde un militante radical perdió prácticamente la vista al ser atacado con cadenas por peronistas.

Entretanto, portavoces de la fuerza aérea negaron que fuera a producirse un golpe de Estado.

Bittel dijo en río Gallegos, al sur de Buenos Aires, que en caso de llegar el peronismo al poder, todos los miembros del poder judicial «serán declarados en comisión sobre la base de la ilegitimidad de los jueces de facto».

La junta militar anunció que los comicios se realizarán el 30 de octubre próximo y la entrega del Gobierno a las autoridades constitucionales que resulten electas el 30 de enero de 1984, pero los dirigentes de los mayores partidos políticos, peronistas y radicales, reclamado que se adelante la fecha de la transferencia del poder.

El candidato presidencial peronista, Italo Luder, declaró el viernes por radio que las fuerzas armadas entregarán el poder al próximo Gobierno constitucional en un plazo menor al previsto a raíz del «caos interno y el aislamiento exterior en que se encuentra el país».

Portavoces de la casa de Gobierno también han admitido la posibilidad de que se adelante la transferencia de la Administración.

Préstamos subvencionados para las PYMES

A DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE PESETAS ASCIENDE EL CONVENIO DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

Las Pequeñas y Medianas Empresas podrán solicitar Préstamos Subvencionados en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en virtud del Convenio de colaboración que esta Entidad castellonense suscribe con el Banco de Crédito Industrial, Banco Hipotecario de España y Banco de Crédito Agrícola.

La finalidad de estos convenios es la de financiar necesidades de las empresas de los sectores industrial, de comercio y servicios, sector turístico y del sector agroalimentario respectivamente, en condiciones favorables.

Según se nos dice en la propia Caja, los interesados pueden personarse en las Oficinas de la misma, donde serán debidamente informados de las características de dichas operaciones y será tramitadas las peticiones que se formulen.

SIETE DIAS DE ECONOMIA

LA DIFÍCIL COORDINACION

Se ha seguido hablando durante la presente semana del grave problema de la RENFE. Tras un consejo de administración extraordinario mantenido por dicha empresa, el presidente ha asumido las funciones del director general y se han anunciado algunas de las posibles situaciones para sanearla. Se pretende cerrar al tráfico 2.000 kilómetros de líneas, implantar un contrato-programa que vincule a la empresa, al gobierno y a los sindicatos en la consecución de unos objetivos, establecer tarifas realistas más acordes con los costes, y realizar las inversiones fundamentándose en el binomio coste-beneficio.

Pero el problema fundamental

de nuestros ferrocarriles, y no es la primera vez que aquí se dice, es su bajo índice de utilización. Y ello a pesar de que la calidad de nuestros trenes, al menos en su mayor parte, no desmerece de los más desarrollados de Europa. Mientras permanezca ese bajo índice de utilización los costes no podrán reducirse mucho; ya es sabido que aunque se cerrara el sesenta por ciento de la red el déficit sólo se reduciría en 10 por ciento. Y es evidente que no puede dejarse a media España sin ferrocarril.

Planes de saneamiento y modernización no han faltado y sería erróneo mantener las mismas premisas en el que ahora se prepara. Hay que partir de la base de que el

ferrocarril es un elemento más del sistema de transportes y, por tanto, para sanearlo hay que actuar en el conjunto del sector. Es decir, lo que hay que hacer es una política global de transportes. No se descubre nada nuevo con ello pues este proyecto planificador estaba en el programa electoral del Partido Socialista Obrero Español.

Y esa política pasa, por ejemplo, por la coordinación tantas veces proclamada y nunca llevada a la práctica del sistema de transportes. Cuando el parque de camiones en España es uno de los mayores de Europa, lo que repercute en el desgaste de las carreteras, ya que además el peso por eje permitido es también el mayor del continen-



te, cabe preguntarse si ese agobiante tráfico, que por otra parte tantos accidentes de carretera provoca, no iría mejor por ferrocarril. Y aunque todo el mundo pare-

ce de acuerdo con ello, lo cierto es que las cosas siguen como hace años y, lo que es peor, se acentúan cada vez más la pérdida de cuota de mercado por parte del ferrocarril.

La necesidad de renunciar

El Gobierno ha anunciado ya en varias ocasiones la conveniencia de establecer un tope máximo de subida salarial en torno al 6'5 por 100, y esta misma semana le ha tocado repetirlo al ministro de Trabajo. Pero los sindicatos, sobre todo Comisiones Obreras, no se muestran de acuerdo con dicho tope salarial. Pero es difícil llevar al convencimiento de los asalariados la necesidad de renunciar a algo de su nivel de vida para permitir que ese excedente sea invertido en crear nuevos puestos de trabajo. Siempre se puede argumentar que hay otros que viven mejor y que deben ser ellos los que renuncien primero.

Pero ocurre que el reparto del coste de la crisis ya no es sólo interclasista. Basta mirar el panorama internacional, donde las reuniones del fondo monetario internacional han puesto de manifiesto el problema tremendo que abordan numerosos países en sus pagos internacionales.

No habrá jubilación a los 64 años

El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia presentó los presupuestos de la Seguridad Social para 1984 que asciende a 3'1 billones de pesetas. Como novedades destacan la reducción de 1'5 puntos en su cotización a la Seguridad Social en beneficio de las empresas, modificación de los tipos de cotización en regímenes especiales de autónomos, representantes de comercio y escritores de libros y subida de las pensiones en un 9 por ciento. También anunció el ministro que durante 1984 no podrá llevarse a cabo el proyecto de jubilación anticipada a los 64 años.

Finalmente, recogemos dos noticias importantes. La primera relativa al crecimiento del coste de vida en agosto que fue de 1'3 por 100, porcentaje elevado, pero que a pesar de todo parece que se ha salvado el problema que representaba el que en septiembre se alcanzara el 9 por 100 —en los ocho primeros meses se ha llegado al 7 por 100— lo que obligaría a la revisión de los convenios y con ello a una aceleración de la inflación. Para evitarlo, varias subidas previstas por el gobierno —butano, electricidad e incluso gasolina— se han postergado hasta octubre. De todas formas, veremos a ver si septiembre no de la sorpresa de subir los dos puntos que faltan.

La otra noticia a que nos referimos es la del nacimiento del Banco Urquijo Unión por fusión de ambos, que pasa a ser el primer banco industrial del país y el octavo por el volumen de sus recursos.

Fernando F. Sanz

ESTE COCHE GASTA COMO UNA MOTO.



Este Horizon consume 5,4 litros a 90 km/h. Como una moto. Por su avanzada tecnología consigue un máximo aprovechamiento del combustible. Para no malgastar ni gota de gasolina. Así son los Talbot Horizon.

5'4

Con potencias que van desde 50 CV. hasta 90 CV.



y con cajas de cambio de 4 ó 5 velocidades. Además, hay modelos con cambio automático, econoscopio y servodirección.

GAMA TALBOT HORIZON. GASOLINA Y DIESEL.

TALBOT HORIZON

Utilizamos sólo lubricantes  CEPSA

PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA 



La ceniza en la paleta

EL GRECO



Guión: Francisco CORTES

Dibujos: Arturo ARNAU

INTRODUCCION: Uno de los más grandes pintores de España no era español. Vino de una isla mediterránea de antiquísima cultura, estudió su arte en la Italia del Renacimiento y luego vivió en España. De ésta tomó los paisajes, los tipos, pero el arte y los colores los traía ya en su paleta. No importa, por supuesto: fue en España donde se hizo famoso y su fama se la logró a España.



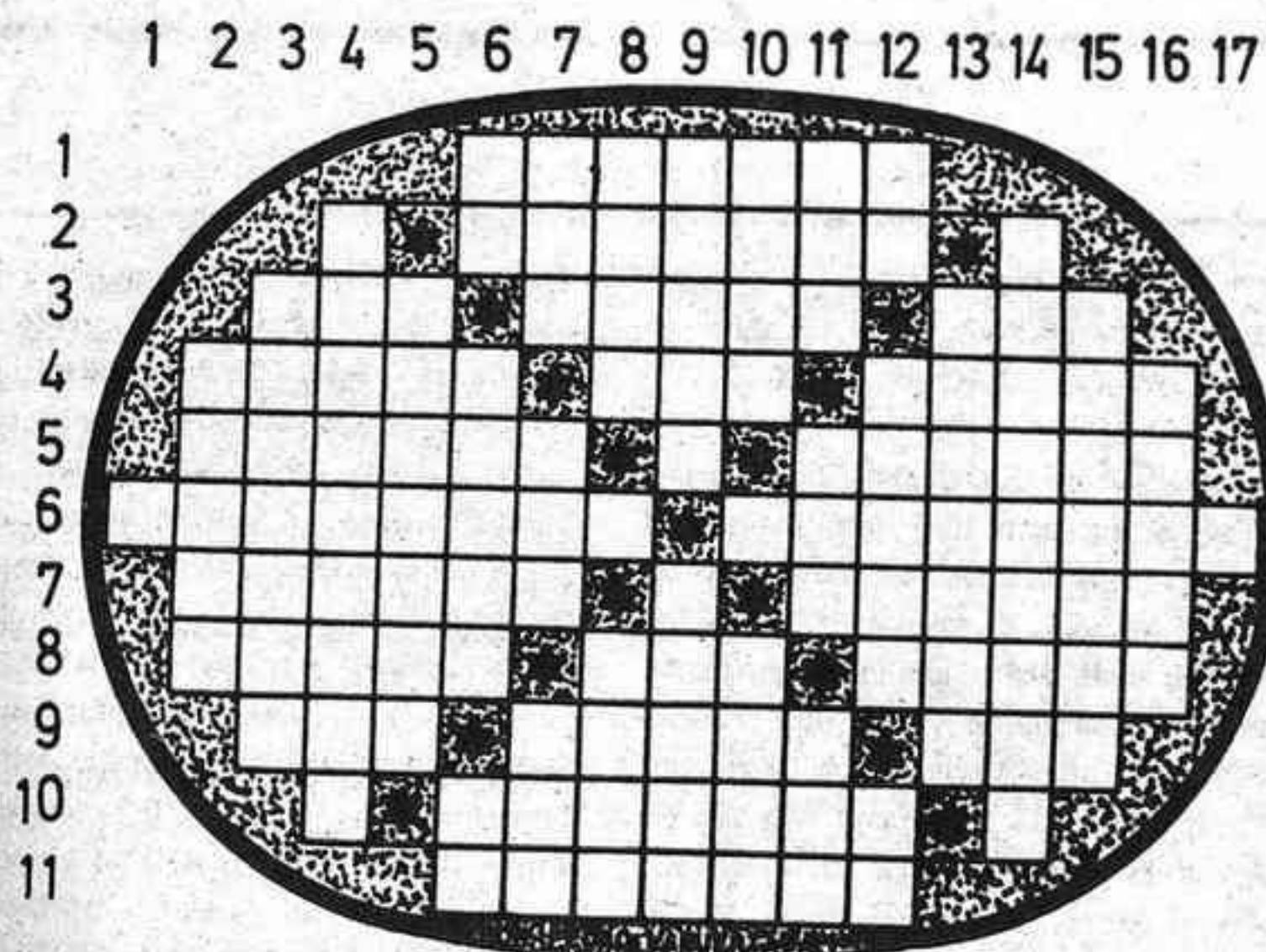
1. Nombre: Domenikos Theotokopulos. Se ha escrito de varias maneras y los españoles hemos adoptado una de ellas. El mismo firmó sus cuadros con una graffa vacilante: en aquella época se concedía poca importancia a la ortografía. Por otra parte, pronto se le llamó simplemente «El Greco», «El Griego». Lugar de nacimiento: Candía, en la isla de Creta. Fecha de nacimiento: si él mismo la supo, no la dijo nunca o se ha perdido la información. Entre 1545 y 1550, Tal vez más cerca del último. Sus biógrafos no se han puesto de acuerdo. Por otra parte sólo a los investigadores excesivamente escrupulosos importa.

2. Pocas noticias o ninguna sobre su infancia. En ciertos personajes históricos esta falta de datos puede resultar enojosa: el niño explica al hombre. En Domenikos se explicará él solo, a través de su obra. Sabemos, sí, que comenzó su camino artístico pintando iconos, esos santos retratados sobre tablas que inundan los hogares y las iglesias ortodoxos, en Grecia, en Bulgaria, en Rusia. Pero Domenikos debía encontrar aquella tarea falta de imaginación y de futuro. Lo prueba el hecho de que muy joven aún, niño, abandonó la isla. Su meta: Italia, donde ya bullía el Renacimiento, y donde había una numerosísima colonia de griegos.

3. Y en Italia, Venecia. En la ciudad de los Dogos, el arte reina soberano. Hay escuelas de pintura, talleres de maestros ilustres. Las iglesias necesitan esmaltistas, iluminadores de vitrales, miniaturistas. Todos estos oficios los va a ejercer Domenikos, mientras con ojos juntos y de vivo mirar, observa a los maestros. Y hay muchos. Giacomo Robusti, «El Tintoretto», discípulo del Ticiano, pero ya independizado: sus colores atraen al instante la atención del joven griego, que ya va afinando su dibujo. A tal punto que en algunos momentos los cuadros de ambos parecen pintados por la misma paleta.

(Continuará)

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Calinas.— 2: Cien. Pusiera cotas en un plano. Consonante.— 3: Pronombre. Quizá. Apócope de casa.— 4: Cada una de las partes del buque en que se estrecha el pan toque. Juego infantil. Salvación.— 5: Propensas a ilusionarse. Vocal. Chasco, burla.— 6: Enfadados. Que cría o conduce ganado.— 7: Al revés, embarrado. Vocal. Deténgalo.— 8: Ciertos hongos. Alga filamentosa. Reunión o grupo de esporarios (plu.).— 9: Señal de socorro. Cierta vestidura talar. Nosotros.— 10: Consonante. Daré sabor de anís. Consonante.— 11: Lucifer.
VERTICALES.— 1: Vocal.— 2: Ceremonias.— 3: Inclinación del paramento de un terreno (plu.).— 4: En el Perú, mijigatos.— 5: Sesos de un animal (plu.).— 6: Matrícula española. Extremos. Campeón.— 7: Aquí. Nota musical. Antigua medida de longitud.— 8: Orate. Consonante. Al revés, engaño.— 9: Itacense. Comunica.— 10: Volumen. Consonante. Lian.— 11: Anillo. Cabeza principal. Reza.— 12: Siglas comerciales. Curas. Existe.— 13: Pequeño crustáceo decápodo.— 14: Lugares a propósito para calar las redes de pesca.— 15: Agréguelos.— 16: Entregaros.— 17: Vocal.

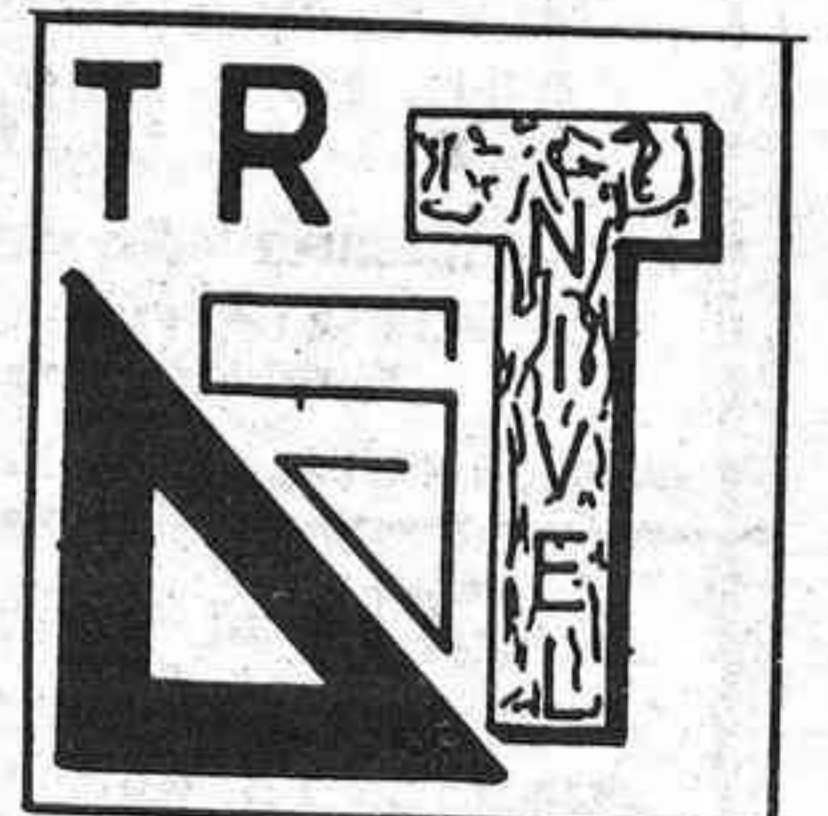
SOPA DE LETRAS

C	V	U	L	C	A	N	O	G	P
F	H	O	I	B	U	S	E	V	I
U	F	I	X	A	P	O	T	O	C
G	J	K	B	H	G	R	N	U	H
I	F	V	C	O	E	I	A	C	I
Y	G	B	V	F	R	Z	O	I	N
A	R	A	S	A	T	A	Y	G	C
M	Y	H	U	J	B	B	Z	Y	H
A	A	U	O	I	J	A	V	O	A
T	E	I	D	E	B	V	I	O	Y
S	X	T	C	Y	B	R	F	E	D
A	M	I	L	O	T	V	C	U	S

JEROGLIFICOS



¿Dónde estuvisteis?



¿Trajeron muchos caballos?



¿Tardarás mucho?

SALTO DEL CABALLO

TE	A	GUI	CIENS	SIR	CON
DO	TE	TU	FI	A	LU
SU	ES	SE	QUE	TI	VIEN
ÑO	MUN	QUE	GUI	LLA	A
A	AL	DO	ES	TE	EN
EL	RA	A	MA	TO	TRE

...un fragmento de «Cantares a la Virgen» de Pero López de Ayala.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA
SOLUCION.—HORIZONTALES (sólo): 1: Calinas.— 2: Acofara. C.— 3: Tus. Acaso. Cas.— 4: Recel. Oca. Salud.— 5: Iusas. A. Gama.— 6: Atutados. Gander.— 7: Odadol. A. Parelo.— 8: Setas. Ova. Soros.— 9: Sos. Amto. Nos.— 10: S. Anisare. S.— 11: La P Re paro volando La preparo volando
A LA SOPA DE LETRAS
SOLUCION: Arasat, Cotopaxi, Chimborazo, Rima, Malco, Oriza, ba, Pichincha, Fugiyama, Teide, Tolima, Vesubio, Vulcano.
AL SALTO DEL CABALLO
SOLUCION: Señora, estrella inciente que a todo el mundo guía, quia a este tu sirviente que su Alma en ti confia.
A LOS JEROGLIFICOS
En La IS La D M alta. En la isla de Malta
TR escudra S en T ras. Tres cuadros enteras.
La P Re paro volando La preparo volando

Televisión

Primera Cadena

- 10.15 Carta de ajuste
10.29 Apertura y presentación
10.30 El Día del Señor. Santa Misa
11.30 Gente joven
12.25 Tiempo y Marca
14.30 Esta semana
15.00 Telediario
15.35 Belfy y Lillibit. «Amanecer en la Aldea de los Fanits»
16.05 Fama. «Sangre, sudor y circuitos» (Blood, sweet and circuits). Una discusión entre Bruno y la señorita Sherwood sobre la utilidad de las máquinas electrónicas en el mundo de hoy, da lugar a que se presenten situaciones violentas. Especialmente al recibirse un ordenador que llevará el control de la Escuela
16.55 El mundo del tenis. «Wimbledon»
17.20 Y sin embargo, te quiero
18.15 Mundo submarino. «Las Sirenas»
19.05 Ni en vivo ni en directo
19.30 Especial Musical
20.30 Telediario
21.05 Lou Grant. «Reconocimiento médico» (Physical).
22.05 Otros pueblos. «Maasais»
23.05 Estudio Estadio
24.00 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 13.45 Carta de ajuste
13.59 Apertura y presentación
14.00 Tenis. Trofeo Conde de Godó. Final
17.00 Estreno TV (Duración de la película 95 minutos). «El beso de oro» (Kis of gold). 1080. Director: Michael O'Herlihy. Guión: J. Kimberg. R. Hammer. Intérpretes: Tony Curtis, Herschel Bernardi, Lee Grant, David Hauffman, Sylvia Kristel, Roddy McDowall, Polly Bergen, Gayle Hunnicutt, Murray Matheson.
19.00 Mundo rico, mundo pobre. Núm. 3. «Un nuevo reparato»
20.00 Flamingo Road. «Las cintas de Titus» (The Titus tapes).
21.00 Dominical
22.00 Cámara. «Edison y compañía»
22.30 Largometraje (Duración de la película 91 minutos). «Los pianos mecánicos». 1965. Director: J. Antonio Bardem. Autor: François Rey. Música: Georges Delerue. Intérpretes: Melina Mercouri, Hardy Kruger, James Mason, Maurice Teynac.
00.10 Despedida y cierre

CARTELERA

NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. FLASHDANCE. Para todos los públicos. Mañana lunes: 7,30 y 10,30. 3.ª semana de éxito. FLASHDANCE. Nuevo sistema sonido «DOLBY» Stereo.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 4,30, 7,30 y 10,30. EL FUROR DEL DRAGON. No recomendada para menores de 13 años. Mañana lunes: LOS 5 INVENCIBLES.

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 4,30, 7,30 y 10,30. ANDROIDE. Todos los públicos. Mañana lunes: LA GUERRA DEL HIERRO (IRONMASTER).

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 4,30, 7,30 y 10,30. EL TERROR DE LOS BARBAROS. Todos los públicos. Mañana lunes: GUNAN EL GUERRERO.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 4,30, 7,30 y 10,30. LOS HEROES DEL TIEMPO. Todos los públicos. Mañana lunes: BLANCANIEVES Y LOS 7 SADICOS.

SABAYO.— (Tel. 21 46 19). 4,30, 7,30 y 10,30. EL MUNDO SEGUN GARP. Mayores 14 años. Próximo martes: QUE NOS QUITEN LO BAILAO. (Versión hablada en valenciano).

CONDAL 2.— 4,30, 7,30 y 10,30. MI JUEGUETE PREFERIDO. Todos los públicos. Mañana lunes: LAS LESBIANAS Y LA CALIENTE NIÑA JULIETA.

CINE REX.— Tel. 22 05 91. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. STAVING ALIVE. Con John Travolta. Para todos los públicos. Mañana lunes: 7,30 y 10,30. 2.ª semana de éxito. STAVING ALIVE. Con John Travolta.

CONDAL.— Villarreal. 3 tarde, 5,15, 7,30 y 10,30. SUPERMAN III. Todos los públicos.

BAHIA.— Villarreal. Hoy 3 tarde: LOS LIRIOS DE Mr. BOO y EL ASESINO DEL CEMENTERIO ETRUSCO. 14 años y continuación: DEPRISA DEPRISA y EL ASESINO DEL CEMENTERIO ETRUSCO. Mayores 18 años.

VICIANA.— Burriana. Hoy 4,15 y 10,15. CRISTAL OSCURO. Todos públicos.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy en funciones 4, 7 tarde y 10,15 noche. ASESINATO EN EL ORIENT EXPRESS. A todos los públicos.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Tel. 51 09 38. Hoy en funciones 4, 7 tarde y 10,15 noche. MATA Y MATA OTRA VEZ. A todos los públicos. Mañana lunes, 7 tarde y 10,15 noche. SUPERMAN III. A todos los públicos.

CINE IDEAL.— Onda. Tel. 60 11 44. Hoy en programa doble. 1.ª: LA LEY DE LA HORCA. A todos los públicos. 2.ª: TO ER MUNDO E MEJO. Función de noche. TO ER MUNDO E MEJO.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON, S. A.
SER

1 La Gran Movida.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvo. padre don Fernando Andrea.— 8,30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9,03 Calidoscopio. Realización José Antonio Luque.— 10 Boletín informativo.— 10,03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Oliveras.— 11 Boletín informativo.— 11,03 Revista de cine.— 11,30 Cantando en español.— 12 Boletín informativo.— 12,03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13,03 Disco exprés.— 13,30 Ritmos de hoy.— 14 Ultima

hora deportiva. Director, Chencho.— 14,30 La SER informa.— 14,45 La voz de.— 15 Canta para Vd.— 15,30 Su cantante favorito.— 16 Meridiano de Londres.— 16,30 Carrousel Deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división. Director José Joaquín Brotons.— 20 Boletín informativo.— 20,05 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios. La Liga va así. Crónica del partido Celta Castellón.— Los protagonistas opinan. Fútbol sala. Informaciones de los encuentros de los provinciales.— 22 La SER informa.— 22,10 Adios domingo adios.— 22,30 Canciones de otro tiempo.— 23 Hora XXV.— 0 Los toros.— 0,30 Extra deportes.— 1 Enigmas, con Antonio José Alés.— 3 De la noche a la mañana, hasta las, 6 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA
EMISORA EN CASTELLON
ONDA MEDIA Y F. MODULADA
MATINAL.— 6,58 Sintonía y apertura.— 7 Servicio informativo.— 7,03 Buenos días con

música.— 8 Servicio informativo.— 8,03 Continuación de la audición: Buenos días con música.— 9 Servicio informativo.— 9,03 Tempete de la música.— 10 Servicio informativo.— 10,03 Música, sólo mpusica.

MEDIODIA.— 12 Servicio informativo.— 12,15 Día de la Comunidad valenciana.— 13 Servicio informativo.— 13,05 La zarzuela.— 13,30 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA.— 14 Servicio informativo.— 14,03 Continuación de la audición: Domingo Deportivo Provincial.— 14,30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 14,45 Con ustedes...— 15 Servicio informativo.— 15,03 Pan y toros.— 15,15 Con sabor español.— 16 Servicio informativo.— 16,03 Continuación de la audición sabor español.

TARDE.— 17 Servicio informativo.— 17,03 Musical de tarde.— 17,30 Retransmisión del partido Celta de Vigo-C. D. Castellón.— 19,15 Tropicalia.

NOCHE.— 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20,15 Penalty.— 21 Servicio informativo.— 21,03 Programa nacional.— 02 Cierre de emisión.

Cine CONDAL 2

Teléfono 22 76 08

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30
ATREVIDO ESTRENO

MUJERES ARDIENTES PROTAGONISTAS DE UN EXCITANTE RELATO

LAS LESBIANAS Y LA CALIENTE NIÑA JULIETA



ANDREA ALBANI
LINA MEERLAN

¿QUIEN PODIA RESISTIR A LA CALIENTE NIÑA «JULIETA»?
VD. TAMBIEN SE ENAMORARA DE «JULIETA»

Mayores de 18 años

LOS NAUFRAGIOS DEL FONDO DEL MEDITERRANEO

«Las naves del pasado» será el título del documental que se emitirá el próximo martes, 11 de octubre por el primer programa, a las 21.05. Los restos de cientos de naufragios ocurridos a lo largo de los siglos en el fondo del Mediterráneo y el trabajo de un grupo de investigadores han hecho posible obtener información sobre las técnicas de construcción de naves, movimientos comerciales y otros aspectos del pasado europeo.

«El jardín de Venus»

También el martes, en esta ocasión por el primer programa, se iniciará la emisión de la serie de producción propia «El jardín de Venus», dirigida por José María Forqué, con guiones de Enrique Llovet, Fernando Fernán-Gómez y Carmen Elías, son los intérpretes principales de la serie, que comenzará con el título «El venerable Celestino», y en el que se cuentan las aventuras de una dama casadera para conquistar a un joven galán y la participación de un fraile como «Celestino» de los amores de ambos.

El próximo martes merecería haber sido trece

Para fastidiar a los supersticiosos el martes próximo debería haber sido día trece. Para que se dieran cuenta de que creer en esas cosas es una lata. Y además falsa. Resulta que el martes, día 11, ¡por poco!, va a ser día de gala y estrenos en la pequeña pantalla. Además de lo anunciado, comenzará la emisión del espacio de Fernando García Tola, «Si yo fuera presidente», al que Tola ha definido como «un espacio de carácter político y musical» y en el que se intentará que la política sirva de expresión de la sincera convivencia y de la lucha por la felicidad de ser humano. El martes no vamos a dar abasto.

Catalina G. Madaria

ASTORIA

TEL.— 21 59 56

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡SUPERESPECTACULO DE
ARTES MARCIALES!

LOS 5
INVENCIBLES

JOE LEWIS
SONNY BARNES

¡CINCO LUCHADORES
CONTRA COMANDOS EN
UNA LUCHA SIN CUARTEL!

MAYORES 16 AÑOS

AVENIDA

TEL.— 22 32 24

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

ESTRENO
ESPECTACULAR
LA GUERRA
DEL HIERRO

(IRONMASTER)

SAM PASCO
GEORGE EASTMAN

¡LUCHAS FEROCES!
¡AVENTURAS INSOLITAS!
¡ACCION INIGUALABLE!
NO RECOMENDADA PARA
MENORES DE 13 AÑOS

PROXIMO
MARTES
ESTRENO

SABOYA

TEL.— 21 46 19

7,30 y
10,30

¡LA PELICULA VALENCIANA MAS INSOLITA Y
MAS DIVERTIDA DE LOS ULTIMOS CIEN AÑOS!

QUE NOS QUITEN LO BILAO

GUILLELMO MONTESINOS ★ JOAN MONLEON

MES QUE UNA PELICULA, UN VISI, UNA FESTA,
TE «MORBO», SI SENYOR, TE «MORBO»

(VERSION HABLADA EN VALENCIANO) TODOS LOS PUBLICOS

GOYA

TEL.— 21 02 21

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡EMOCIONANTE ESTRENO!
¡CRIATURAS SALVAJES!
¡BESTIAS PREHISTORICAS!

GUNAN
EL GUERRERO

PETER McCOY
MELISA LANG

ELEGIDO POR LOS DIOS
PARA CUMPLIR UNA MISION
DE JUSTICIA Y VENGANZA

TODOS LOS PUBLICOS

RIALTO

TEL.— 22 42 96

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

ESTRENO
EL FAMOSO CUENTO «ROSA»
CONTADO EN VERSION «VERDE»

BLANCANIEVES
Y LOS 7 SADICOS

MICHELA MITI
ALDO SAMBRELL

...¡DE COMO LA INGENUA
BLANCANIEVES SUPO PERVERTIR
A LOS SIETE ENANOS!

MAYORES 18 AÑOS

CINE-CINE-CINE-CINE LO QUE VEREMOS

A «Flashdance» se le une esta semana, para amantes de la música disco, «Staying Alive» con la que John Travolta entra en competición con Jennifer Beals. Pueden ser las películas estrella de una semana que, por otra parte, nos ofrece la versión valenciana de la última película de Carles Mira —«Que nos quiten lo bailao»— junto a un par de «S», que todavía quedan, no crean, y otro par de películas-comic o tebeos de procedencia italiana, además de la reposición de un «kárate» de procedencia norteamericana.

ASTORIA:

Los cinco invencibles

Dirección: Robert Cluse.— Intérpretes: Joe Lewis, Master Bong, Soo Han, Pam Huntington, Sonny Barnes.

Un comando, capitaneado por un cinturón negro de kárate, es enviado a la isla-fortaleza de un líder religioso que, tras atraer a su doctrina a jóvenes de ricas familias, mata a sus padres para apoderarse de sus fortunas. Un espectáculo de artes marciales dirigido por un especialista del género.

AVENIDA:

La guerra del hierro

Dirección: Umberto Lenzi.— Intérpretes: Sam Pasco, Elvire Audray, George Eastman, Pamela Field.

En la era más o menos prehistórica —que no hay que fiarse mucho del rigor de este tipo de guiones— dos guerreros se enfrentan por la supremacía sobre la tierra. Uno, todo fuerza y violencia, descubre el hierro con el que consigue fabricar armas invencibles. El otro, más sagaz, se construye arco y flechas con los que disputarle el poder. Y, en medio, una guapa chica que ya, en aquellos tiempos, sabía ser persuasiva.

AZUL:

«Flashdance»

Dirección: Adrian Lyne.— Intérpretes: Jennifer Beals, Michael Nouri, Belinda Bauer, Lilia Skala, Phil Bruns.

La soldadora de una empresa metalúrgica que por las noches baila en un bar consigue, merced a los buenos oficios de un enamorado influyente, una prueba para ingresar en el Lyceo. Tan mínimo tema sirve para ofrecer una exhibición de bailes y una banda musical cargadita de lindas canciones. Es todo lo que necesita un buen equipo Dolby para lucirse.

CONDAL-2:

«Las lesbianas y la caliente niña Julieta»

Dirección: Al Bagran.— Intérpretes: Andrea Albani, Jorge Batalla, Mirna Bel, Lina Meerlan.

De cómo dos amigas seducen a una jovencita con la ayuda de un

muchacho tan inocente como ella. Al Bagran, seudónimo de Alfonso Balcazar —productor y director catalán— acostumbra a utilizar todo género de moda —western, erotismo o lo que sea— con tal de conseguir unas mínimas ganancias. La calidad del producto acostumbra a serle indiferente.

GOYA:

«Gunan el guerrero»

Dirección: Frank Shannon.— Intérpretes: Peter McCoy, Melisa Lang, John Richmond, Emil Messina, Rita Silvia.

Por si al título no le encuentran reminiscencias de otra película-comic de «espada y brujería», sepan que esta imitación italiana va de hijo de jefe de tribu masacrada por los bárbaros, que acabará vengando a los suyos con la ayuda de una todopoderosa espada.

RIALTO:

«Blancanieves y los siete sádicos»

Dirección: Mario Bianchi.— Intérpretes: Michela Miti, Aldo Sambrell, Damiante Saint-Clair, Franco Bracardi.

Variante del famoso cuento en la que los enanos son reemplazados por sádicos, la madrastra por un travesti, el príncipe por un homosexual y Blancanieves anda más subida de color. La cosa, como habrán intuido por los participantes, es italiana y no demasiado fina.

REX:

Staying Alive

Dirección: Sylvester Stallone.— Intérprete: John Travolta.

Tony Manero, el chico de la «fiebre del sábado noche», consigue acceder, cinco años después, a los escenarios de Broadway a donde llegó en pos de la fama. Sylvester Stallone, en su doble misión de director-guionista, ha montado para lucimiento del Travolta una historia similar a la de Rocky en la que, como en ella, todo conduce a un final espectacular que pretende justificar el resto de la película.

SABOYA:

Que nos quiten lo bailao

Dirección: Carles Mira.— Intérpretes:

Guillermo Montesinos, Joan Monleón, Empar Ferrer, Celia Zaragoza.

Cuarta película de Carles Mira, que parece inspirarse en las fiestas de su pueblo para montarse una historia de moros y cristianos en plan desmadre, en la que los primeros representan el gozo de

vivir y los segundos el espíritu de la austeridad, que ya es representar. El enfrentamiento de tales concepciones da pie, como dice Mira, a la música, el baile, los disfraces y las canciones; el frenesí y el espectáculo, vamos.

M. Arrufat

CINE

Rex

TEL. 22 05 91

HOY 4.30, 7.30 y 10.30. 2.ª SEMANA DE EXITO

¡ACONTECIMIENTO ANTICIPADO EN CASTELLON!
¡LA PELICULA ACLAMADA MUNDIALMENTE!



John Travolta
STAYING ALIVE

5 AÑOS DESPUES
LA FIEBRE CONTINUA

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA
UNA PRODUCCION DE ROBERT STIGWOOD
UNA PELICULA DE SYLVESTER STALLONE
JOHN TRAVOLTA
"STAYING ALIVE"
CYNTHIA RHODES • FINOLA HUGHES • STEVE INWOOD
CANCIONES POR LOS BEE GEES • PRODUCTOR EJECUTIVO BILL OAKES
BASADA EN LOS PERSONAJES CREADOS POR NIK COHN
ESCRITA POR SYLVESTER STALLONE Y NORMAN WEXLER
PRODUCIDA POR ROBERT STIGWOOD Y SYLVESTER STALLONE
DIRIGIDA POR SYLVESTER STALLONE

Banda sonora original en disco y musicassettes RSO.
Distribuida por Polydor, S. A. POLYDOR



UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

NOTA:

EN TODAS LAS FUNCIONES SE SORTEARAN 2 DISCOS DE LA PELICULA ¡CONSERVE SU LOCALIDAD!

CINE AZUL

Tel. 21 34 99

Local equipado para proyectar películas grabadas con sistema



HOY 4,30, 7,30 y 10,30 3ª SEMANA DE EXITO
EL BOMBAZO DEL AÑO



La música y el baile eran algo más que la razón de su vida...
Eran su amor, su ilusión, su fuego...

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA
UNA PRODUCCION POLYGRAM PICTURES
UNA PELICULA DE ADRIAN LYNE - FLASHDANCE
JENNIFER BEALS - MICHAEL NOURI
MUSICA SUPERVISADA POR PHIL RAMONE
PRODUCTORES EJECUTIVOS: PETER GUBER Y JON PETERS
GUION DE TOM HEDLEY Y JOE ESZTERHAS
STORY POR TOM HEDLEY
PRODUCIDA POR DON SIMPSON Y JERRY BRUCKHEIMER
DIRIGIDA POR ADRIAN LYNE

Banda sonora original en discos

Distribuidos por fonogram S.A.



UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

A. PARA TODOS LOS PUBLICOS

NOTA:

En todas las funciones se sortearán 2 discos de la película. ¡CONSERVE SU LOCALIDAD!



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 06 13, de 9 a 12.

ALQUILO piso amueblado. Razón Juan XXIII, 4-4.-20.º

ALQUILO tercer piso amueblado calle Barrachina 17. Razón: Bajos tienda.

SE ALQUILA nave industrial 1.200 m². Almazora. Tel. 56 01 25.

SE ALQUILA piso amueblado chafán. Razón: Vázquez Mella, 42. Castellón.

SE ALQUILA local comercial 340 m² en Rda. Mijares. Tel. 21 44 69.

CAVISA. Alquilamos nave 450 m² Tel. 23 04 00.

SE ALQUILA habitación doble con derecho cocina. Tel. 20 19 20.

ALQUILO primer piso amueblado, céntrico, con bajo apropiado para comercio. Teléfono 22 58 88.

ALQUILO piso amueblado, bien situado y soleado. Teléf: 21 92 50.

RAYCA alquila nave industrial 2.000 m². Carretera Alcora. Tel. 22 65 45.

ALQUILO piso amueblado económico teléfono 21 43 39 llamar a mediodía.

AUTOMOVILES

A. BAUSA
COMUNICA SU NUEVO SERVICIO DE REPARACION DE NEUMATICOS
ABIERTO SABADOS 9 A 13 HORAS Y DE 3.30 A 6 TARDE Y DOMINGOS DE 9 A 13 HORAS
C/. GANDIA, 30 TEL. 21 35 15 CASTELLON

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

MEJOR pagados compra coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

COMPRAS

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

SOLARES Castellón-Benicasim, casas antiguas, etc. Compra/Cambio de obra. Razón: Apartado 134. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

MUCHACHO/A, maestra, enfermera. Quieres ser útil grupos humanos necesitados? Granjas, talleres, dispensarios, escuelas. Africa-América esperan. Escribe: Mari Asun Pérez. Paseo Estación, 1 Alcalá Henares.

SE NECESITA camarero. Llamar tel. 22 11 26, de 1.30 a 4. Ref. INEM-CS 12040/6677.

SE OFRECE chica para servicio. Razón teléfono 20 90 93.

NECESITO chica nociones cocina con referencias las Villas teléfono 30 14 34.

ENSEÑANZA

ACADEMIA RUBIO. Estética y peluquería. Centro colaborador del INEM. Abierta matrícula curso especial para mujeres casadas y mayores de 18 años. Titulación oficial. Calle Benicarló, 14 y 17. Teléfono 22 47 79.

CLASES repaso EGB, BUP, COU, idiomas, inscripciones 12-1-5-7 Academia Martí Alloza, 29 teléfono 21 12 95.

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquígrafa. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ALUMNOS mayores de 14 años, podéis seguir estudios en los Centros Izquierdo. Graduado Escolar. Arte, Diseño, decoración, secretariado, idiomas, banca, oposiciones. Reserva de plazas, en Navarra, 118.

LICENCIADO clases matemáticas, física, química, COU, BUP. Tel. 20 26 60. Por las mañanas.

INFORMATICA CPE Comunica a todos los interesados que quedaron sin plaza para los cursos de BASIC y COBOL, que se ha abierto un nuevo grupo. Información y matrículas: CPE. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

CLASES particulares inglés de E. G. B. a COU. e idiomas. Muchos años de enseñanza, aprovechamiento. Tel. 21 27 74. Zona Rey D. Jaime.

ACADEMIA Estela. Enmedio, 22. Secretariado, Administrativo. Taquimecanografía, Contabilidad, Graduado Escolar, Repasos EGB.

DARIA clases 1.º BUP. Sana-huja, 46-1.º. Tel. 23 65 73. Tardes.

OPOSICIONES Agentes Judiciales (funcionario Ministerio Justicia). 600 plazas. Ultimos días instancias. Infórmate Academia Latina. Jover, 15.

LICENCIADA da clases particulares de lengua, latín y griego. Tel. 22 16 95.

TITULADOS superiores dan clases de matemáticas, física y química, todos niveles. Teléf. 21 67 86, noches.

CLASES particulares Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Tel. 20 57 60 (de 1 a 2).

CLASES grupos reducidos de matemáticas, Física, Química, BUP, COU y Magisterio. Llamar Teléf. 23 32 35 ó 22 30 06.

HUESPEDES

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

MARCOS

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

MOTOCICLETAS

HONDA 900, 750 y 600. Últimas novedades, a estrenar. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23.

VENDO moto B.M.W. GS/80 nueva. Matrícula CS-7605-K. Tel. 22 73 08 de 5 a 7 tarde y sábados mañana.

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

SE TRASPASA Bar Rosell. Avda. Puerto-Grao, telf. 23 69 65.

TRASPASO mesón bar buena clientela céntrico bajo alquiler razón Tel. 21 45 80.

VARIOS

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

MEDICINA ENERGETICA CHINA Naturismo - Acupuntura - Moxibustión - Dietética tratamiento - Obesidad - Artrosis - Varices - Circulación cerebral - Hemiplejia 11 a 1 y 5 a 7. Segarra Ribes, 4-B. (Frente Gasolinera Fadrell).

PRACTICANTE ATS a domicilio. 22 06 45-23 56 84-20 52 57.

REPARACION Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos) Avisos 21 76 78.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

ELECTROFRIO, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos, refrigeración y aire acondicionado. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

TORPAL. Puertas Cubells, cierrres metálicos, puertas y automatismos para comerciales, garajes y residenciales. Servicio técnico propio de instalación y mantenimiento. Consulten calle Carcagente, 50. Teléfono 23 43 43. Castellón.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

MATRIMONIO. Abogado, 35 años, 200.000 mes, coche, piso, desea formar un hogar. Teléfono 20 36 11.

MATRIMONIO. Soltera, 20 años, azafata tierra, soñadora, guapa, simpática, desea chico formal. Teléfono 20 36 11.

MATRIMONIO. Soltero, 43 años, negocio transporte, 300.000 mes, piso, coche, buena presencia, desea casarse. Teléfono 20 36 11.

VENTAS

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C./ Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m². Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

RAYCA vende pisos protección oficial, diversas zonas, facilidades. Tel. 22 65 45.

VENDO despachos Capuchinos, 11. Teléfono 22 18 48.

RAYCA vende piso zona Rafalafena. Jardín, garaje privado. Tel. 22 65 45.

VENDO piso 3.º C/. Gaset, en construcción. Información misma obra Sr. Ramos.

VENDO dos apartamentos de 2 y 3 habitaciones. Facilidades. Tel. 21 66 15.

VENDO piso calle Trinidad próximo Puerta del Sol. 3 habitaciones. 1.700.000 pesetas. Informa: Inmocas. Tels. 21 70 87 21 78 99.

OCASION vendo piso calle Enmedio. Todo exterior. Orientado a mar y Valencia. 100 m² 4.000.000. Informa: Inmocas. Tels. 21 70 87 - 21 78 99.

SE VENDEN dos acciones del Club de Tenis. Tel. 23 23 35.

VENDO bungalow «Las Yucas», Villas Benicasim. Tel. 22 48 12.

COMPRE hoy su piso, admitimos como entrada su piso usado, apartamento etc. Tel. 22 48 12.

PISOS edificio Marañón, 3-4 dormitorios, Préstamo 15 años, entrega llaves próximo abril. Tel. 22 48 12.

OCASION, apartamento Benicasim (Urbanización Tramontana), 3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos, sin entrada, llaves mano. Facilidades 15 años, desde 2.250.000 ptas. Tel. 22 48 12.

PLAZAS de garaje, zona Carmelitas, Pl. Dr. Marañón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

ATICO- Consulta, Rey D. Jaime, 100 m². Planta completa. Tel. 22 48 12.

PISO Rey D. Jaime/Alloza, 160 m², orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial frente Colegio Herrero, 400 m². Tel. 22 48 12.

PISO frente Colegio Herrero, 145 m². Llaves mano. Tel. 22 48 12.

PISO céntrico, 200 m², frente Teatro Principal, Tel. 22 48 12.

PISO/APARTAMENTO usado, cambio por refugio Alcalá de la Selva (Teruel) Tel. 22 48 12.

ADMITIMOS piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler, Tel. 22 48 12.

CENTRO comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

ATICOS excepcionales, frente al mar. Urbanización Oromar (Oropesa del Mar). Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Madeira (Villas Benicasim) Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial, 100 m² zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

OCASION vendo piso 3 dormitorios 1.000.000 pesetas. Tel. 20 90 82.

VENDO terreno 4 hanegadas Camino La Plana. Tel. 52 22 12.

CAVISA Villa, piscina, jardín 800 m. garaje. 7.000.000. Tel. 23 04 00.

CAVISA. Oportunidad, ático 3 dormitorios, terrazas, parque, cocina completa. 23 04 00.

CAVISA. Casa céntrica para local comercial 50 m. aproximadamente 23 04 00.

CAVISA. Piso céntrico nuevo, 4 dormitorios, plaza garaje. Tel. 23 04 00.

VENDO fotocopiadora semi-nueva, «CANON-NP-30», papel normal y fotocopia ambas partes. Precio 180.000,- Ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º. Castellón.

VENDO Ordenador Olivetti, Audit-5, con programa de Nómina y Seguridad Social, en buen estado. Todo por 300.000,- ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º. Castellón.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDO villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tel. 21 79 91.

VENDEMOS: Finca 330 hanegadas, ganadera, término Benlloch, facilidades Tl. 21 55 81.

OCASION: Piso céntrico económico, facilidades. Informa RAYCA Pescadores. 72. Teléfono 22 65 45.

DE PARTICULAR a particular. Se vende casa en el centro de Castellón. Llamar por las tardes al teléfono 23 04 61.

Mediterráneo
● ● ● SU DIARIO

JORNADA FUTBOLISTICA DE AYER SABADO

Resultados registrados en los partidos jugados hoy, adelantados a la sexta jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera y Segunda División:

Primera División

Real Sociedad, 0; Málaga, 2

Segunda

Castilla, 4; Elche, 0
Las Palmas, 3; Linares, 0

Sorpresa en Atocha

La Real Sociedad ha sido derrotada por el Málaga por 0-2 en el partido de Primera División de fútbol correspondiente a la sexta jornada de Liga.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-1.

ALINEACIONES: REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Górriz, Cortabarría, Murillo, Larrañaga, Beguiristáin, Zamora, Bakero, (Orbegozo, 46 m.) Uralde y López Ufarte.

MÁLAGA: Fernando, Popo, Brescia, Regenhart, M. Pérez, Recio (Urdaci, 84 m.) Martín, Canillas, Rodríguez, Mané (Juan Carlos, 72 m.) y José.

Arbitro: Sánchez Molina Soto (castellano). Ha mostrado tarjeta amarilla a Canillas.

Goles: 0-1 m. 37: Canillas tras una jugada de Mané.

0-2 m. 53. Martín Pérez al aprovechar un fallo defensivo local.

Merecido triunfo del Málaga que ha sido muy superior a una Real Sociedad desconocida con relación a temporadas anteriores. Los nervios han atenazado al conjunto donostiarra que salvo en los primeros minutos del partido no ha dado una a derechas.

Sólo ha creado dos oportunidades, a cargo de Beguiristáin y de Uralde al comienzo del encuentro, mientras que el Málaga lanzaba rapidísimos contrataques al estilo de los que solía efectuar la «otra Real».

El Málaga ha hecho un fútbol bonito, ha movido bien el balón y ha dominado del centro del campo bajo la batuta de Recio. La Real, en la segunda mitad se ha lanzado sobre el marco de Fernando, pero sin orden ni concierto, falta de ideas y, sobre todo, de acierto en el remate, lo que queda claramente demostrado con el fallido lanzamiento de penalty a cargo de un experto como es Cortabarría.

Tres goles en el Insular

Las Palmas ha vencido al Linares por tres goles a cero, en parti-

do de Segunda División A, disputado en el estadio Insular que ha registrado media entrada y correspondiente a la sexta jornada de liga.

Al descanso se llegó con el resultado de 1-0.

ALINEACIONES:

LAS PALMAS: Pérez, Maye, Julio (Félix, 77 m.), Gerardo, Javier, Román (Ali, 84 m.), Pepe Juan, Benito; Maschiarelli, Contreras y Narciso.

LINARES: Nizetic; Diosdado (Yiyi, 97 m.), Pulido, Adriano, Preciados; Alvarez, Bautista, Javi, Martínez, Victor y Marcelo.

Arbitro: Esquerdo Guerrero (catalán). Ha expulsado a Preciados a los 35 minutos por agresión a Gerardo, y ha mostrado tarjetas amarillas a Diosdado, Javi y Pepe Juan.

GOLES:

1-0.— M. 18, Gerardo desde cerca.

2-0.— M. 53, Contreras a centro de Román.

3-0.— M. 83, Madchiarelli al aprovechar un rechace.

Las Palmas ha ganado con justicia al Linares, en un partido movido. La clave del triunfo canario ha sido la expulsión del jugador Preciados.

El partido ha estado nivelado en sus inicios, con juego rápido y un ligero dominio local, aunque pocas situaciones peligrosas para los porteros.

La segunda parte, presidida por una tormenta, ha sido un continuo dominio del equipo canario, que ha obtenido dos goles más y ha dispuesto de otras ocasiones que han sido desaprovechadas.

Falleció D.^a María Garbí Ramírez, madre del presidente de la Diputación

En la Ciudad Sanitaria «La Fe», de Valencia, tras penosa enfermedad que venía arrastrando desde hace varios años, falleció ayer D.^a María Garbí Ramírez, madre del presidente de la Diputación Provincial de Castellón, Francisco Solsona Garbí.

D.^a María Garbí Ramírez estaba afectada por una dolencia renal. Últimamente aparecieron complicaciones, que hicieron obligado su internamiento en Valencia, donde ayer falleció. En el Palacio de la Diputación Provincial estuvieron llegando durante toda la jornada sentidos testimonios de pésame. D.^a María Garbí Ramírez fue en vida una mujer sencilla, entregada fundamentalmente a su trabajo primero y a su familia después. La familia constituía su mundo y a ella se entregó con afán. Esa familia es la que hoy siente el profundo dolor de su pérdida irreparable, al que nos unimos desde MEDITERRANEO con nuestro sentimiento de sincera condolencia.

Las exequias fúnebres por el alma de D.^a María Garbí Ramírez se celebrarán a las doce y media de la mañana en la catedral de Santa María. Por tal motivo el presidente de la Diputación Provincial no podrá asistir a los actos del 9 de Octubre que tendrán lugar en el monasterio del Puig.

PATINAJE DE VELOCIDAD

Traslado de Javier Romera a España

El joven deportista español Javier Romera que fue operado en Italia de gravísimas lesiones cerebrales y traumáticas sufridas hace un mes durante los Campeonatos de Europa de Patinaje de Velocidad, será trasladado hoy por la mañana, a Pamplona en un avión militar acondicionado para el transporte sanitario.

Romera será acompañado por dos médicos españoles, e iniciará su proceso de recuperación física en el Hospital General de Pamplona, donde se espera que en el término de siete u ocho meses pueda reiniciar sus actividades normalmente.

BALONCESTO

Estudiantes, 83 Real Madrid, 101

El Estudiantes ha perdido ante el Real Madrid, por 83-101 (44-46) en partido de baloncesto de Primera División, grupo B, disputado en el polideportivo Antonio Magariños con lleno en las gradas y correspondiente a la sexta jornada.

Arbitros: Ballesteros y Escrigas.

Comentario: El Estudiantes no ha dado la sorpresa pero el previsible dominio visitante no ha llegado hasta los 8 últimos minutos. Se ha presenciado un encuentro vivo y muy rápido, con continuas alternativas por parte de ambos conjuntos. Los colegiales han tomado iniciativa en el marcador debido a la escasa efectividad en los tiros de media distancia del Real Madrid. El acierto bajo los tableros de Martín ha igualado el marcador a pesar de las continuas canastas de Alesinas.

La eliminación de Goenechea, base estudiantil, ha resultado decisiva pues su marcaje a Corbalán ha sido perfecto. En los últimos ocho minutos se ha fraguado la clara diferencia madridista a pesar de la inútil presión final del Estudiantes.

Funcionarios de la prisión de Alcalá-Meco realizaron ayer encierros de media y de una hora de duración, al terminar sus turnos, en apoyo de sus compañeros de la prisión de Málaga expedientados, según informó a Efe la Dirección del centro.

Según la misma fuente, los funcionarios de Alcalá Meco También se encerraron anteayer, durante unas horas, fuera de su turno.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

DOÑA MARIA GARBI RAMIREZ

ESPOSA DE FRANCISCO SOLSONA AGOST

Que falleció el día de ayer, a los 70 años de edad.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Esposo, Francisco Solsona Agost; hijos, Francisco y Miguel Angel; hija política, Francisca Jovaní Pau, nietos, sobrinos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY, a las DOCE TREINTA de la MAÑANA, en la Parroquia Concatedral de Santa María, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular de la finada: Calle Orfebres Santalínea, núm. 13, 6.^o

Castellón, 9 de octubre de 1983
(No se invita particularmente)

FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON. Plaza Clavé, 17-B. Tel. 21 U1 42. Castellón.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

DOÑA MARIA GARBI RAMIREZ

Madre del presidente de la Diputación

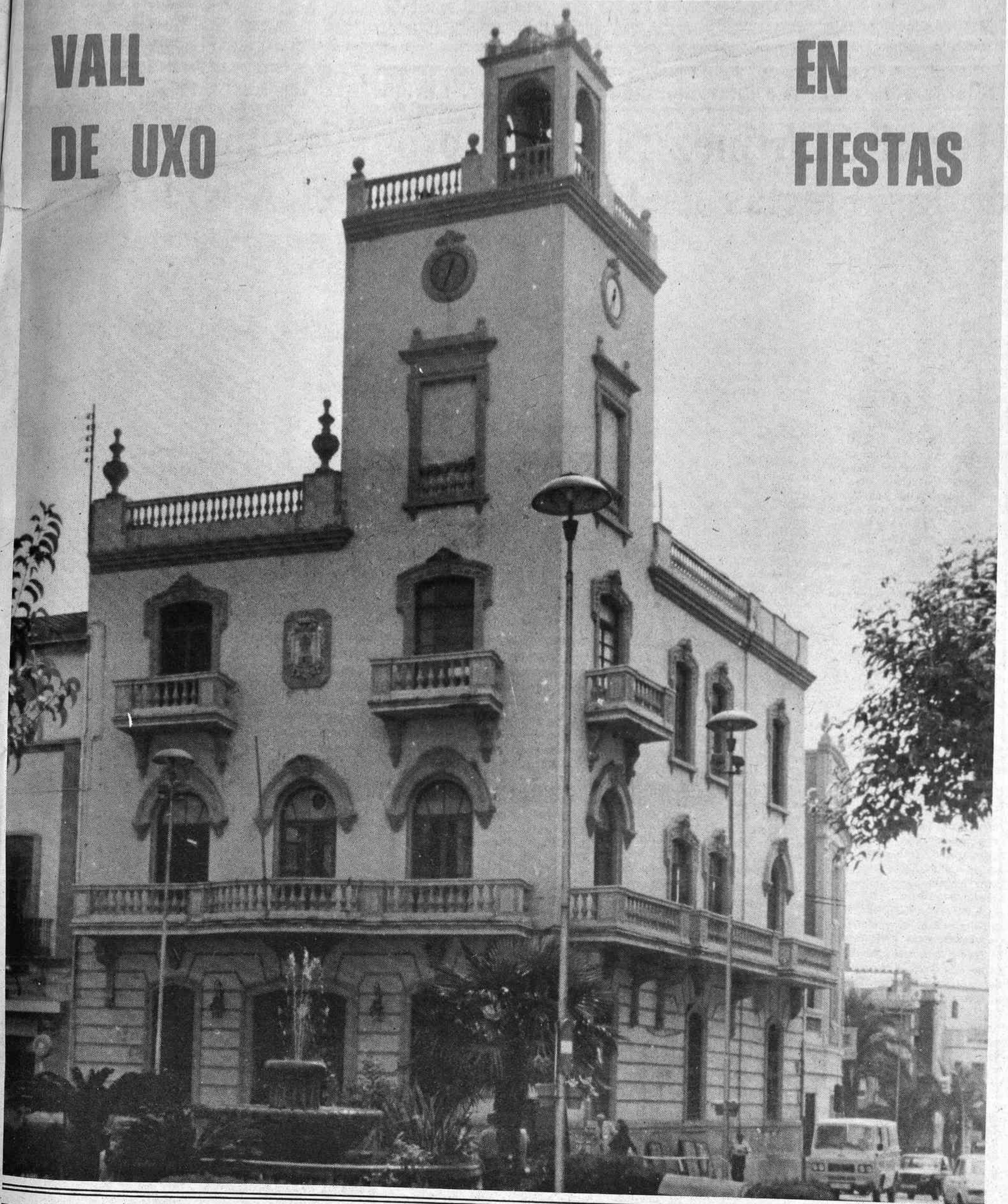
Que falleció ayer, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

La Corporación Provincial de Castellón al participar tan sensible pérdida, se suma al dolor de la familia Solsona-Garbí y les comunica que las exequias fúnebres se celebrarán HOY DOMINGO a las 12.30 HORAS, en la catedral de Santa María.

Castellón, 9 de octubre de 1983

**VALL
DE UXO**

**EN
FIESTAS**



**COOPERATIVA DE CREDITO
CAJA RURAL SAN ISIDRO**

AVDA. CORAZON DE JESUS, 3

TELEF. 66 03 97 - 66 13 66

VALL DE UXO

Brillante acto en el que intervino como mantenedor, Enrique Arroyas Ferrandis

Hermi Martínez Navarro proclamada Reina de las Fiestas de la parroquia del Angel

En el cine España, abarrotado hasta los topes, se celebró el acto pòrtico de las fiestas en honor de la Sagrada Familia y Santísimo Cristo, de la parroquia del Santo Angel.

El estrado o trono ofrecía un aspecto multicolor adornado con guirnalda de claveles y gladiolos, con una anchura de 14 metros, 7 metros de altura y de fondo cuatro, con dobles peldaños y teniendo por dosel el escudo de la ciudad, con dos reposteros, en uno, figuraba el escudo de Valencia y en el otro el de Castellón, como triptico heráldico de nuestra Comunidad Valenciana, obra de nuestro artista-pintor local Vicente Castelló. Tenemos que añadir que las composiciones de los escudos están hechas a base de líneas, verticales sobre todo en el de nuestra ciudad con alguna horizontal y pintados al óleo con la torre del homenaje y el escudo ducal de los Duques de Medinaceli y los frutos de la tierra en la base.

El fondo del escenario se cubría sobre cortinajes de seda soja y amarilla, con tazas y arañas de flores y mirra.

El protocolo

La entrada en el Cine se hizo por este orden, Damas de la Corte de Honor, a los acordes de la Marcha Triunfal de Aida, ejecutada por la Banda CIAC, subiendo al estrado por este orden y acompañamiento: Loli García Avila, del brazo del clavario Blas Manuel Segarra Valls, Rosa Mari Gaspar Aguilar, del de José Aguilar Monleón; Angela Tido Gómez, de Vicente Tido Ferrando; María Isabel Pallarés Carretero, de Francisco Pallarés San Pedro; María Elena Traver Chacón de José Francisco Traver Chacón; Carmen López Bernat, de Joaquín Bernat Tido; Gemma María Diago Diago de Vicente Luis Diago Diago; Maite García Rebollar de Salvador Rebollar Cuco; María Mercedes García Agut de José Manuel Cuco Salvador y Fina García Agut de Vicente García Almela, que quedaron de pie en sus siales.

A continuación la Reina, señorita Hermi Martínez Navarro, a la que daba el brazo Francisco Sorribes Gil, presidente de la Comisión de Fiestas, que fue acompañada hasta su trono.

Seguidamente la Reina del pasado año señorita Fina Rebollar Adrián, a quien daba el brazo el miembro de la Comisión de Fiestas Ernesto Tido Ferrando, y precedidos de la niña María Dolores Sánchez Navarro y del niño Ignacio Serra Navarro, que eran portadores de los atributos de la Reina, subieron al estrado para que la Reina de 1982 los impusiera a su sucesora en el trono. Seguidamente la actual Reina, con su ya diadema y banda acreditativas y el ramo de flores con que fue obsequiada procedió a colocar las res-

pectivas bandas a las damas de la Corte de Honor.

Ofrenda floral y obsequios

Comenzó con la subida de las niñas María Dolores Sánchez Navarro, quien hizo entrega a la Reina, Blanca Mari Gómez Márquez a Loli García Avila, María Amparo Sanz Peñarroja a la también dama Rosa Mari Gaspar Aguilar; María Teresa Ferrando Mangriñán a Angela Tido Gómez; María Carmen Beltrán a María Isabel Pallarés; Ana Mancho Montesinos a María Elena Traver Chacón; Chari Bernal Tido a Carmen López Bernat; Inmaculada Diago Mangriñán a Gemma Diago; Noelia Miralles Arnau a Maite García Rebollar; Melisa Cuco Agut a María Mercedes Agut y Verónica Bernal Pallarés a Fina García Agut. Rosario Diago y Fina González en representación de la Reina y damas del pasado año de 1982, entregaron un precioso obsequio a la Reina, el presidente del Club de Tennis Uxó, José Aznar Bonifás, otro, en representación del Grupo de Danzas Arcude, su director Gonzalo Talamantes, un disco LP de las canciones grabadas por dicho grupo; el Centro Instructivo de Arte y Cultura por medio de su presidente José Aguilar Abad, otra ofrenda floral monumental, la cual finalizó con la del abastecedor del Centro Vicente Valls, que por su magnitud impresionante y fuegos artificiales de luces de colores causó un gran impacto.

El estrado era realmente un ascua de luz, color y belleza, que resaltaban la reina y damas con la suya propia. Terminado este largo y vistoso protocolo que había sido amenizado con alegres pasodobles por la banda, dio comienzo la segunda parte del acto que según el presentador, Pedro Soler, era la más importante.

Discurso del mantenedor

Enrique Arroyas Ferrandis, es oriundo de Vall de Uxó ya que lo era su padre de feliz memoria, practicante y un vallero de corazón ubicado en Meliana por razones de su profesionalidad entonó un precioso e inspirado canto al amor, a la fe, a la tradición, a la belleza física y espiritual, a la juventud, en una línea de corte clásico e histórico de nuestros antepasados y origen de la fiesta que se conmemoraba.

Con palabra serena, sin ningún énfasis, sencilla, clara, rotunda y evocadora y salpicada de entraña, sinceridad y ajustada a la realidad del hecho histórico y del que nos circunda, fue motivación de las mejores endechas de alabanza y exaltación de la mujer vallera, de su belleza y virtudes que tuvo pendientes de su verbo que dirigía al pueblo y en el lenguaje que le gu-



ta y entiende a esa enorme multitud que abarrotaba el amplio local del Cine España, con un silencio sólo roto por los aplausos.

He aquí, en síntesis, su parlamento, de línea histórica, religiosa y sentimental:

Comenzó diciendo lo que significaba para él, ser mantenedor de estas entrañables y grandes fiestas, de maravilloso y conmovedor contenido, que nunca, dijo, su humilde persona pudo apetecer ni soñar siquiera por encanto. Afirmó su origen vallero y como se sentía integrado, arraigado e identificado en todo lo de la Vall y sus fiestas en esencia histórica que se lleva dentro y que le enriquecía. Pasó a relatar el origen eminentemente religioso de estas fiestas, cuya fuerza de lo Alto hace posible lo que la casualidad no puede. En una ojeada retrospectiva se refirió a la estancia de los moros en nuestro valle, antes de su rendición en 1238 hasta 1531, año en que apareció la primera iglesia en Uxó, y así siguió la mezquita de la Alcudia (Roser) y otras venciendo el Evangelio sobre el Corán por lo que el triunfo de la Cruz sería completo, siendo Uxó cristiano, dentro de un pueblo musulmán. Y es ahí desde la ermita del Roser, antigua mezquita árabe añadió, desde donde partió la primera traslación del Santísimo Sacramento a la parroquia del Santo Angel, al que según la tradición se apareció en las torres del castillo al Duque de Segorbe señor del Valle.

Y es precisamente en diciembre de 1531, puntualizó cuando se levantó la primera parroquia del Valle, que antes sólo tenía una capilla cristiana en la casa ducal. En esos momentos, precisó, se produjo un hecho trascendental, el bautizo de los moros y a partir de entonces crecería el número de

cristianos en Uxó y las antiguas mezquitas se destinarían al culto cristiano.

Y fue el 5 de mayo de 1608, el obispo de Tortosa don Pedro Manrique sentencia que la Iglesia del Santo Angel permanezca en el poblado de Benigafull con los anejos de la Alcudia y Ceneja y que los habitantes de estos tres lugares tengan por centro de oración la de Benigafull. En 1679, volvió la iglesia en toda España al culto católico cuando 70 años y en mayo de 1739, el procurador general del duque de Medinaceli y Segorbe don Agustín Valdecabres puso la primera piedra para la otra etapa que duraría ocho años llegando al 8 de octubre de 1747 cuando volvería el culto a la nueva iglesia. Son pues, precisó, 250 años los que venis practicando una ininterrumpida vida religiosa con el hecho histórico de la Traslación desde la mezquita de la Alcudia a la iglesia del Santo Angel. He aquí, pues, los hechos que vamos a conmemorar ahora, por una parte, las dos veces centenaria inauguración de la parroquia del Angel y de otra la Traslación del Santísimo.

Canto a la mujer vallera

Abundó en la idea de que la verdadera raíz popular de las fiestas ha sido desde hace tantísimos años como un reconocimiento y acción de gracias al Todopoderoso por los bienes recibidos.

Fiestas de todos y para todos, hacia Aquél que es Belleza, Ternura y Amor y que habita en el Sagrario del Angel.

Pasó después a señalar la variedad y calidad de los actos programados y a destacar como colofón que las enriquece y embellece la reina y corte de amor y de honor de las once lindas señoritas que con sus tempranas primaveras le

dan esplendor, colorido y brillantes a las fiestas, poesía y alegría, nombrando a todas y cada una de ellas como signo de unidad plural y símbolo de convivencia fraternal que al cabo de 236 años representan a un pueblo cristiano que repite la efemérides y renueva su fe, comparándolas por su significado santoral y evangélico de cada una, Angela, como digna representante del Angel, a Carmen como patrona de la marina, Fina el nombre fallero, Gemma, nombre de esmeralda o rubí, Loli pseudónimo de nuestra Dolorosa, María Isabel la que anunció a María, Mercedes exponente de la gracia y la gratitud, Maite, santa erudita universal, Rosa, como muestra de belleza singular y Hermi nombre de imborrable recuerdo para mí por vínculos de sangre que calificó de ramillete absorbente de todo lo bello, grande y hermoso como son pureza, ternura y poesía, dignas representantes y símbolo de las fiestas que son gracia vallera y tradición, gloria para España, región valenciana y Castellón. Tuvo unas palabras de recuerdo al insigne poeta ya fallecido padre Jesús García Moliner que con tanta exquisitez y amor ha sabido alabar el buen nombre de la Vall por España y Latinoamérica, y que yo hubiera querido dijo ser ese poeta para exaltaros.

Una gran salva acogieron las palabras del orador. A continuación con el público, reina y damas puestas en pie se interpretó el Himne a la Vall y el Regional por la Banda, y a los alegres y airosos sonos de la popular marcha Valenciana, esta vez la reina en primer lugar acompañada del mantenedor y damas descendieron del estrado presidencial y por el pasillo central desfilaron entre los aplausos de los asistentes, dirigiéndose a los locales del Centro Instructivo en donde se sirvió un refrigerio que puso rúbrica final al acto.

Era el pòrtico feliz, luminoso, jovial, poético y cultural con el que se da comienzo a las fiestas de más arraigo y tradición y que el pueblo entero vive y se suma a ellas con el corazón abierto y la ilusión que las idealiza.

Feliz reinado Reina y Damas, de 1983.

Ernesto Pérez

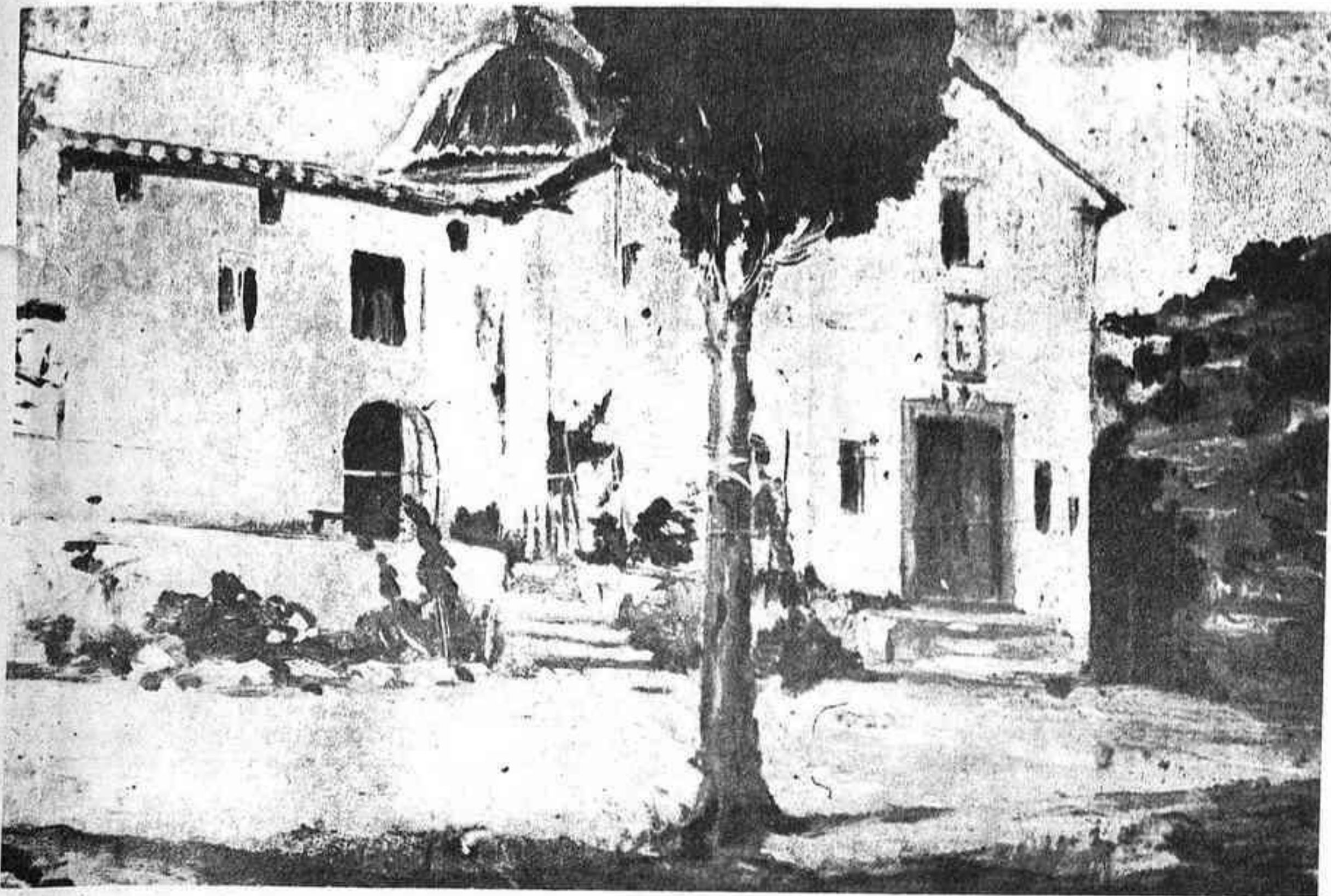
LAS NUEVAS INSTALACIONES DE **Canon**
Y SU SERVICIO TECNICO, LES DESEA FELICES FIESTAS

COPIVALL, S.A.

Matilde Bel, 2 - Tel. 66 31 15

VALL DE UXO

PROGRAMA DE ACTOS DEL SANTO ANGEL



Domingo, día 9

A las 10 horas.—En la Iglesia Parroquial del Santo Angel, Solemne Misa, cantada por el Coro Parroquial y Sermón por el Rvdo. P. Wenceslao Lluesma, Padre Capuchino de Valencia.

A las 11.30.—Moto-Cross, en el Circuito «San Isidro», reservada para la categoría Junior 80 c. c.

A las 12.30.—Inauguración de la Exposición de Pinturas Castelló, instalada en los locales de la Caja Rural «San Isidro».

A las 17.30.—Solemne Procesión del Santísimo, con asistencia de la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor, Comisión de Fiestas y feligreses en general, amenizada por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura.

A las 22.45.—En la Discoteca Lordship, Gala-Homenaje a la Reina y Damas de la Corte de Honor, ofrecida por la Comisión de Fiestas, con la actuación de la afamada orquesta Brasilia; entrada por invitación y autorizada solamente para mayores de 16 años. Se recomienda la asistencia con decoro.

Lunes, día 10

A las 8.30 horas.—Diana por la Banda de Música del Centro Instructivo, con disparo de truenos y cohetes.

A las 9.30.—Traslado procesional a la Ermita de la Sagrada Familia, donde se celebrará la Santa Misa, cantada por el Coro Parroquial y Sermón por el Rvdo. P. Wenceslao Lluesma, Padre Capuchino de Valencia; al finalizar la Santa Misa, Ofrenda de Flores a los Santos Patronos por la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor; seguidamente y en la plazuela de la Ermita, Gran «Dispará»; al finalizar, retorno procesional a la Iglesia Parroquial.

A las 13.30.—En el Hogar Sagrada Familia, Comida de Hermandad para todos los acogidos en dicha Institución, ofrecida por la Comisión de Fiestas.

A partir de las 4 de la tarde, y en las Pistas del Club de Tenis Uxó, se disputarán los partidos del

torneo de Tenis y Frontenis «Fiestas Sagrada Familia».

A las 19.—Solemne Procesión General de la Sagrada Familia, por las calles de costumbre, con asistencia de la Reina de las Fiestas, Damas de la Corte de Honor, Comisión de Fiestas y feligreses en general, amenizada por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura, finalizando con el disparo de una bonita traca de colores y fuegos artificiales.

A las 23.30.—Ronda a la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor.

Martes, día 11

A las 8.30 horas.—Diana por la Banda de Música del Centro Instructivo, con disparo de truenos y cohetes.

A las 10.—En la Iglesia Parroquial, solemne Misa, cantada por el Coro Parroquial y sermón por el Rvdo. P. Wenceslao Lluesma, padre capuchino de Valencia.

A las 11.—En las Pistas del Club de Tenis Uxó, seguirán disputándose los partidos del Torneo de Tenis y Frontenis «Fiestas Sagrada Familia», entrada gratuita.

A las 16.—Exhibición de la Escuela de Ciclismo de la U. C. Vall de Uxó, en calle Rosario Creixach, frente al Bar C.I.A.C.

A las 19.—Solemne Procesión General del Santísimo Cristo, amenizada por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura, con asistencia de la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor, Comisión de Fiestas, feligreses y promesas, finalizando con el disparo de una bonita traca de colores.

A las 22.15.—En los locales del Centro Instructivo de Arte y Cultura, cena amenizada con orquesta, ofrecida a la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor; plazas limitadas, adquiera su ticket para poder asistir a la misma.

Miércoles, día 12

A las 11.45 horas.—Gran Cabalgata, que desfilará por diferentes calles de la Parroquia, con la participación de diferentes grupos y carrozas, cerrando el cortejo el trono de la Reina y Damas de la Corte de Honor y la Banda de

Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura; con la participación del Grupo de Danzas Arcude y Agrupación de Majorettes y Banda Virgen de la Misericordia, de Burriana.

A las 17.—Exhibición de un bravo toro de una acreditada ganadería; por la noche, a las 11, exhibición de toro embolado.

Jueves, día 13

A las 17.45 horas.—En la plaza del Santo Angel, Festival Infantil con atracciones.

A las 22.30.—Baile dedicado a nuestros mayores, en la plaza del Santo Angel, con la actuación del Turno de Música Antigua; se entregarán premios para los mejores disfraces de época a juicio del Jurado nombrado al efecto, así como para los ganadores de diferentes concursos que se celebrarán durante la velada, finalizando con Bou de Foc.

Viernes, día 14

A las 19.30 horas.—Misa en sufragio por todos los vecinos de la Parroquia fallecidos.

A las 22.30.—Velada de Teatro Valenciano, en la plaza del Santo Angel, por la Agrupación Arcude.

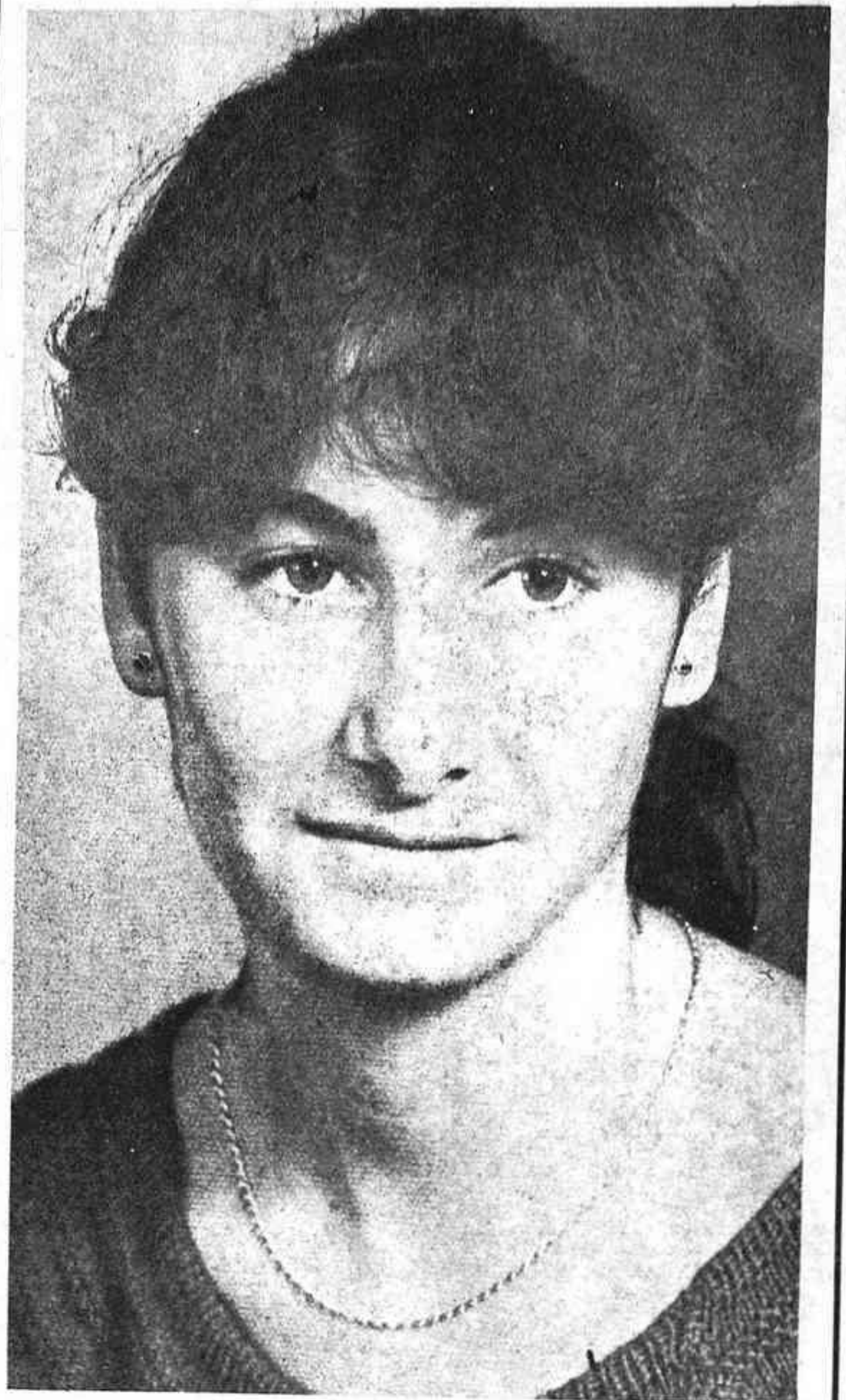
Sábado, día 15

A las 22.30 horas.—En la plaza del Santo Angel, Extraordinario Concierto Musical, conjuntamente por las Agrupaciones Musicales de Unión Musical de Aldaya y Centro Instructivo de Arte y Cultura de Vall de Uxó.

Al finalizar el Concierto se disparará un bonito Castillo de Fuegos Artificiales como broche final de las Fiestas del presente año 1983.

Hermi Martínez Navarro, Reina de las Fiestas del Santo Angel

«VALL DE UXO ES TODO PARA MI»



Juvenil, tierna, alegre, simpática, dulce nos recibe en su propio domicilio. No es dada a hablar, es callada y escueta. Pero accede a nuestras preguntas:

—Sí, la fiestas son un encanto y algo muy tradicional.

—No esperaba ser reina, pero la suerte lo ha querido así, al salir mi nombre entre todas.

—Me gusta todo y sobre todo por la participación del pueblo en las fiestas.

—Mis damas de honor son una preciosidad, las conozco bien son como amigas y su gracia, belleza y simpatía ponen la nota destacada de las fiestas.

—Vall de Uxó es todo para mí, y yo no pagaré nunca este honor de que se me ha hecho de ser su Reina en sus fiestas mayores.

—Como hija de este pueblo artista la música, la danza y el canto forman parte de nuestro ser.

—Pues deseo que todos mis convecinos pasen con toda felicidad, alegría y sana convivencia las fiestas a la par que recibiremos a quienes nos visiten con los brazos abiertos.

Así habló una Reina, gentil, tierna, dulce y que con su mirada de ojos, rasgados, nos cautivo y además de por su sencillez.

Feliz reinado Hermi.



Roca



ASLAND

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Cerámica La Palmera SL

ENTRE OTRAS FIRMAS DE PRESTIGIO

«Conducir no es un juego»
y por eso está

Autoescuela LEIVA

Julio Portalés, 1 - Tel. 66 26 57

VALL DE UXO

CORTE DE HONOR SAGRADA FAMILIA



Loli García Avila



Rosa Mari Gaspar Aguilar



Angela Tido Gómez



María Isabel Pallarés Carretero



María Elena Traver Chacón



Carmen López Bernal



Gemma Diago Diago



Maite García Rebollar



Mercedes García Agut



Fina García Agut

CORTE DE HONOR BARRIO CARBONAIRE



Nati



Luisa Senar



María Teresa Calahorra



Julia Azorín



Loli Caro

CALZADOS VALLSOL, S. L.

Carbonaire, Travésia, 3, s/n.
Vall de Uxó (Castellón)

EMPRESA DEDICADA

A LA EXPORTACION

DE CALZADO DE TODO TIPO

Felicita a Vall de Uxó en Fiestas

CINE - FOTO

MOCETE

Laboratorio Blanco-Negro
y Color

Gran surtido en
Discos y Cassettes
Alta Fidelidad



Sancho Torazona, 27 Teléfono 66 10 95

VALL DE UXO

Aguila Dorada Cerveza de España

Depositario:

DIBEVAL, S. A.

Almacén: Barrio Carbonaire
Teléfonos 66 00 97 y 66 04 33

VALL DE UXO

VALL DE UXO, PUEBLO DE AMOR Y FE

Por Ernesto Pérez

Nuestra ciudad está ya de lleno en sus fiestas mayores, tradicionales, antoñanas, típicas, como las del Roser, viejo y bello lugar de la Alcudia donde estuvo ubicada la mezquita árabe, en 1531, y cuya conmemoración celebramos recordando la efemérides del traslado del Santísimo desde allí a la Iglesia del Santo Angel, en el 8 de octubre de 1747, las de la Sagrada Familia, cuya ermita ubicada en el otero de las Grutas de San José parte alta mirando al mar, construida en 1535, y las del Santísimo Cristo del Calvario, en el barrio Carbonaire, al igual que en la parroquia. Nuestro Valle empezó a ser cristiano desde que se construyó en el palacio de los Duques de Medinaceli una capilla bajo la advocación del Santo Angel si bien los moros no se bautizaron hasta 1438.

Pero aparte de las festividades con su variedad de actos religiosos y profanos a nosotros nos importa y destacamos cómo nexo de unión y continuidad la fe y el espíritu, la entraña de sus fiestas, desde el amor, en el amor y por el amor, en la solidaridad y la convivencia.

Vall de Uxó a pesar de su desarrollo y progreso constante sigue teniendo planteados problemas de envergadura, de vital trascendencia; el paro, la economía, la cultura, la enseñanza, la sanidad pública, los centros de salud, la ampliación de de la formación profesional por ser una ciudad eminentemente industrial, la depuración de sus aguas residuales y el deterioro incluso del acuífero por la pertinaz sequía que padecemos, canalización de sus aguas desbordadas por

las lluvias que vierten desde las Grutas, inundando el aparcamiento de vehículos y los terrenos aledaños, y la solución de la problemática de Imepiel, que es una de las bases sobre las que se asienta la economía y el trabajo en la ciudad, aunque la agricultura con visitas a nuestra entrada en el M.C.E. a más o menos plazo, debe ser motivo preferencial de atención, así como la red viaria que atraviesa y circunda el casco urbano local.

La cultura es una necesidad y una exigencia de nuestro tiempo es más un reto de la historia hacia el futuro.

En un momento en que la civilización y la técnica y la manera de vivir están dando un cambio de 180 grados, la cultura puede y debe ser el enlace entre el valor de lo tradicional, y nuestra capacidad creadora cuyo destino estamos configurando con miras al hoy y el mañana.

Junto a la cultura, la libertad de los pueblos, la fe y la esperanza para elevar al hombre en sus valores eternos.

Y esa historia que se teje cada día es la que estamos conmemorando, a nivel individual y colectivo y como pueblo.

Un pueblo culto es un pueblo libre, tan es así que muchas veces dependen ambas tanto del proceso político como institucional para que sepa gobernar y ser gobernado.

Es a partir de ahí, donde la cultura, la instrucción, ayuda a uno mismo y a los demás, a entender-



nos, a convivir bajo el signo del respeto, la comprensión y el amor.

En el amor está la clave de todo. Pienso y afirmo que Vall de Uxó, es un pueblo de amor por autonomasia, hospitalario, noble, leal, alegre, laborioso y que por esa misma cultura popular a través del amor y con su esfuerzo, no sólo teje su gran historia viva, que debe responder y de hecho responde a una concepción de

vida, a un modelo de coexistir, creador y pluralista sino que es defensora de nuestros valores como pueblo y como hombres en la verdad y por la verdad.

Por eso Vall de Uxó es pueblo de amor, con la verdad por delante que nos permiten ver y calibrar hasta qué punto, la cultura, en sus manifestaciones de arte y belleza al incorporarse al hacer de cada día y en función de eternidad

constituyen nuestro acervo espiritual y la gran lección de humanismo político, desarrollo y hermandad, como desafío para todos y

cada uno de los valleros que estamos construyendo la historia de nuestro pueblo desde ese diciembre de 1531 en que se levanta la primera parroquia de Vall de Uxó, morisco, sarraceno, en cristiano.



CAIXA RURAL I COOPERATIVA AGRICOLA SANT VICENT FERRER

VALL DE UXO

**AL TEU SERVEI
A TU SERVICIO**

**— BONES FESTES
— FELICES FIESTAS**

(Inscritas en el Banco de España con el número 40, Secc. A. y núm. 18.141 en el Ministerio de Trabajo, respectivamente)

Vicente Zaragoza Michavila, alcalde

«Somos partidarios de ayudar a Moncófar, de la solidaridad entre los pueblos y del apoyo mutuo»

Una vez más acudimos al despacho oficial del alcalde de Vall de Uxó para recabar información de la actividad municipal, conocer los problemas y planteamientos que tiene sobre la mesa la Corporación y muy especialmente conocer los resultados de la visita del gobernador a nuestra ciudad y la reunión de trabajo, verificada días pasados.

Vicente Zaragoza Michavila, está en su puesto, ocupado en firmar y atender los documentos de trámite, y ello no fue obstáculo para atendernos con su característica amabilidad y facilitarnos cuanto nos interesa en todos los aspectos.

—Señor alcalde, ¿cómo califica usted la reciente visita del señor gobernador a nuestra ciudad?

—Pues, la visita ha sido muy útil, muy importante, muy positiva, hemos tenido una reunión de trabajo con él, hemos ido abordando los problemas que más nos preocupan y pienso yo, que, al final de la reunión tanto por parte del gobernador como por parte de la Corporación hemos considerado que la reunión ha sido francamente positiva y hemos salido muy optimistas de ver que algunos de los problemas que son preocupación nuestra, pues posiblemente se van a solucionar muy en breve.

—Aparte la visita a Imepiel, llama la atención muy favorablemente el haberse personado a nuestro vetusto y bello lugar de la Alcudia, donde están en fiestas ¿cómo fue?

—Muy sencillo, dentro de nuestra conversación salió a relucir la fiesta del Roser y que era el poblado más antiguo del Valle y entonces el señor gobernador que es un hombre muy campechano y que le gusta ver de cerca los problemas y estar con la gente llana del pueblo aceptó muy gustoso el ir a l'Alcudia y recorrer sus vetustas callejuelas y conectar «in situ» el ambiente de la fiesta y, la verdad, es que se marchó muy contento de haber vivido esa experiencia aquí en Vall de Uxó.

La experiencia del cargo

—Bien. Van a cumplirse ya bastantes años desde que tomó posesión, ¿qué experiencia ha obtenido y de qué forma se ha enriquecido su persona y su conocimiento en materia administrativa y gestión municipal?

—Si, van a cumplirse ya cuatro años desde que asumí el mandato de la alcaldía de este Ayuntamiento y la verdad es que durante estos cuatro años han sido unas experiencias muy válidas, muy importantes. Está claro que cuando uno entra en una Alcaldía, pues es, totalmente nuevo en la cuestión de la administración local y necesita una experiencia, un rodaje para poder encarrilarse y ver los pro-

blemas con más realidad y con un enfoque mucho más objetivo para poder llevar a cabo una labor, diríamos, positiva en todos los terrenos, por lo tanto, a estas alturas mi experiencia, la verdad se ha enriquecido bastante y por una serie de elementos que he vivido en la práctica y que eso me permite estar en mejores condiciones para llevar a cabo, indiscutiblemente, una buena gestión.

—¿Ve en los nuevos concejales esa preparación, predisposición, competencia y espíritu constructivo y dialogante que hace falta para una buena gestión municipal independientemente del matiz político y proyecto de vida?

—Desde luego. Ese es un lema que ha estado siempre en mi mente y está latente ya que por encima, y lo digo constantemente, por encima de los intereses de partido están los intereses generales de Vall de Uxó y esa es más o menos la línea que vamos a seguir y que me imagino vamos a continuar siguiendo también, al igual que en mi anterior mandato que esos fueron los objetivos, más o menos, y esa ha sido la manera de llevar a cabo la gestión, siempre por encima los intereses generales del pueblo, que para eso naturalmente, nos ha elegido independientemente de la ideología en el terreno político que podamos tener pero que estamos aquí para administrar los intereses del pueblo y tenemos que actuar acordes en esa dirección.

—¿Cuáles son los problemas más candentes y prioritarios hoy en nuestra ciudad?

—Sí, uno de los más candentes y de los que se tienen que abordar en esta nueva Corporación, es el de la depuración de las aguas residuales, es decir, que tenemos ya que afrontar y empezar, de hecho ya tenemos algunos trámites realizados para iniciar ya la depuradora que depure las aguas residuales de Vall de Uxó. En primer lugar porque atenta contra el ecosistema, la ecología, el ambiente, porque hay olores, y contaminación y en segundo lugar porque también esas aguas depuradas pueden servir para riego y también en alguna medida total dejen de ir al río Belcaire y puedan de alguna manera también dejar de perjudicar a los pueblos vecinos como Moncófar y demás.

—¿Con qué espíritu de solidaridad y posibilidad estudia el Ayuntamiento el gravísimo problema del agua potable en Moncófar, causado por el alto nivel de salinidad?

—Nosotros somos partidarios de ayudar a Moncófar, jamás hemos dicho nada en contra, somos fervientes partidarios de la solidaridad de los pueblos y del apoyo mutuo y más, en un tema tan importante como es el agua que es vital para la vida de una pobla-

ción. Por lo tanto, tenemos un estudio del instituto geominero en el que parece que indicaban de hacer un sondeo del cual esas aguas que pudieran aflorar serían con la finalidad de paliar un poco el suministro de agua potable en Moncófar. Ese estudio no lo tenemos todavía en nuestro poder, lo hemos pedido al Instituto que nos lo mande para ver realmente de qué se trata ese estudio. Y ya le digo, en principio, nosotros somos partidarios y solidarios de apoyar y de ayudar aunque realmente todavía no podemos decir nada, porque esa noticia la hemos recibido a través de la solicitud de la alcaldía de Moncófar y que sabemos de que se está en ese estudio.

—¿En qué estado se encuentra la tramitación de la Escuela de Educación Especial y la ampliación o nueva creación de la Formación Profesional que tanto preocupa a este Ayuntamiento?

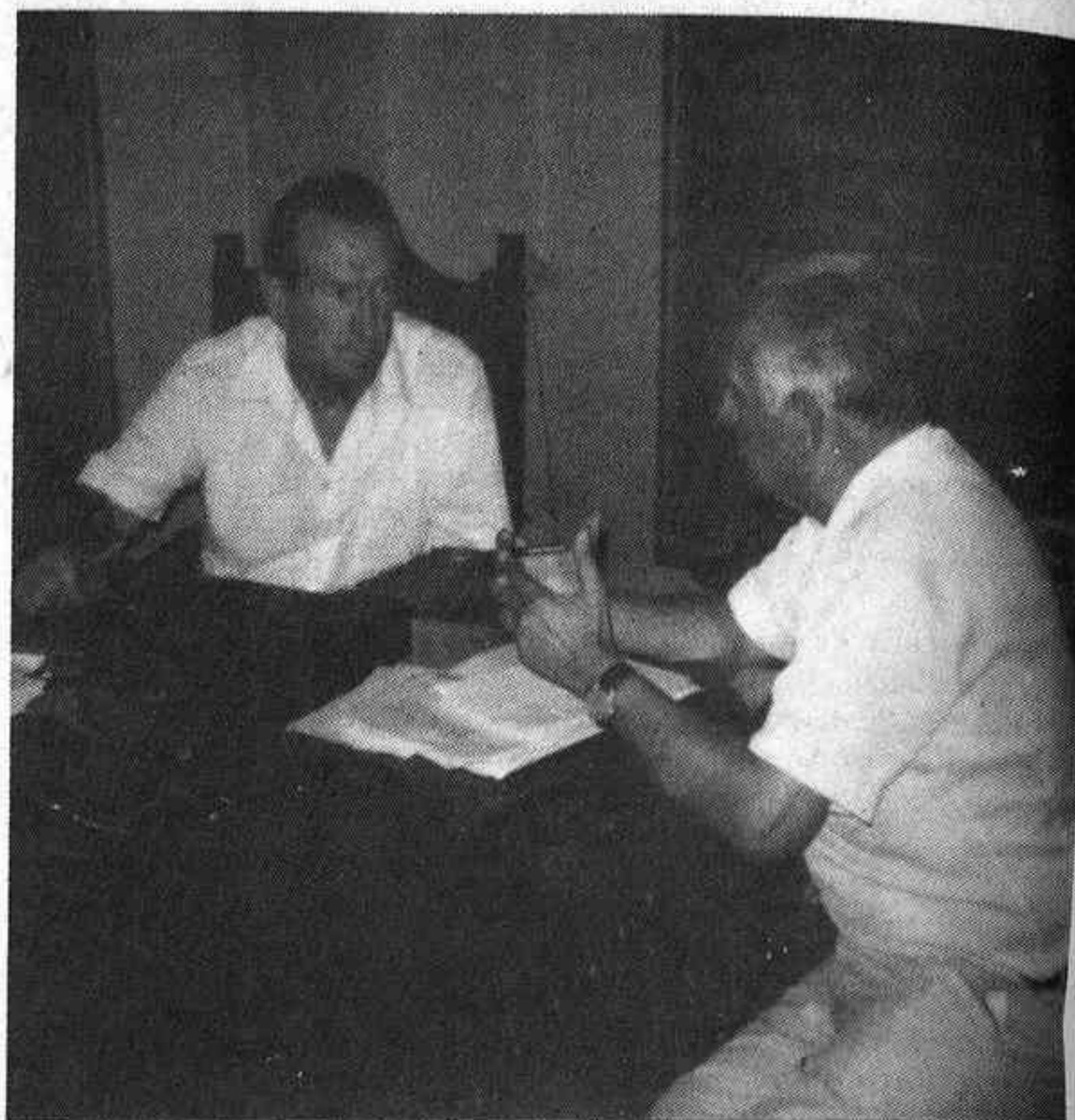
Enseñanza y cultura

—El problema de la enseñanza y la cultura son dos temas que este Ayuntamiento ha tenido siempre una gran inquietud y gran preocupación porque vayan mejorando. Por lo tanto, tenemos ya unos terrenos acondicionados pendientes de supervisión para pasar a contratación, es un proyecto de un Centro de Educación Especial que yo pienso que en breve pues puede llevarse a la práctica. Por otra parte nosotros hace ya tiempo que tenemos unos terrenos que los ofrecimos al señor gobernador y a la delegación de Trabajo para que se construyese en ellos un Centro de Formación Profesional y estamos pendientes de que se pueda llevar aquí ese Centro y más porque tenemos parados y eso puede ser motivo de generar puestos de trabajo. Este centro no tendría nada que ver con la ampliación del Centro de Formación Profesional que existe sino que éste emanaría del PPO, y que en su día nos dijeron que había un proyecto para Vall de Uxó y estamos a la espera de ambas soluciones.

El agua y su canalización

—¿Qué hay de la canalización de las aguas sobrantes del río subterráneo de la Gruta a causa de las intensas lluvias?

—Estas aguas desbordan el cauce, y la verdad, es lamentable que se pierdan, pues cuando el río está en periodo de crecimiento esas aguas se pierden y yo pienso, a título personal, opino, que sería muy importante el que eso se pudiese canalizar pues podría compensar el desgaste del acuífero parando los pozos y que eso aumentase el caudal de la capa freática ahorrando además el consumo de energía eléctrica que vale mucho dinero. Por lo tanto, económicamente sería rentable para el



Ayuntamiento y, por otra parte, daría motivo a que los acuíferos estuviesen un tiempo más o menos dilatado sin necesidad de extracción de agua.

Quiero puntualizar y la verdad es que aquí se habló de un proyecto para aprovechar esas aguas, el cual está en la Confederación Hidrográfica del Júcar y, por cierto, que me notificaron que el proyecto está aprobado y estamos pendientes de que nos den más noticias sobre dicho proyecto, que pienso que si la Corporación lo considera y espero lo considere, podía ser la solución de esas aguas que se vierten y se pierden.

—¿Tiene idea del importe global del presupuesto?

—Pues recogerlas, canalizarlas y elevarlas a los depósitos estará sobre unos 27 millones de pesetas.

La salud y las instalaciones sanitarias

—También creo que la salud pública es preocupación constante tanto con la contaminación de las aguas, medio ambiente como en la infraestructura sanitaria e instalaciones ¿qué hay sobre el tan traído y llevado Hospital Comarcal?

—La verdad es que el Hospital Comarcal en el mapa sanitario de la provincia consta que aquí se tiene que hacerlo, lo que ocurre que parece ser que todavía va para largo, cosa que nos preocupa y lamentamos, porque nosotros tenemos mucho interés en que eso se lleve a la práctica y poder tener en Vall de Uxó un hospital que además de que va a prestar un servicio fundamental y necesario puede crear una serie de puestos

Restaurante "La Gruta"

Junto a las Grutas de San José

ADMIRE UNA OBRA HECHA
POR LA NATURALEZA



DEJESE RECOMENDAR

Teléfono 66 00 08

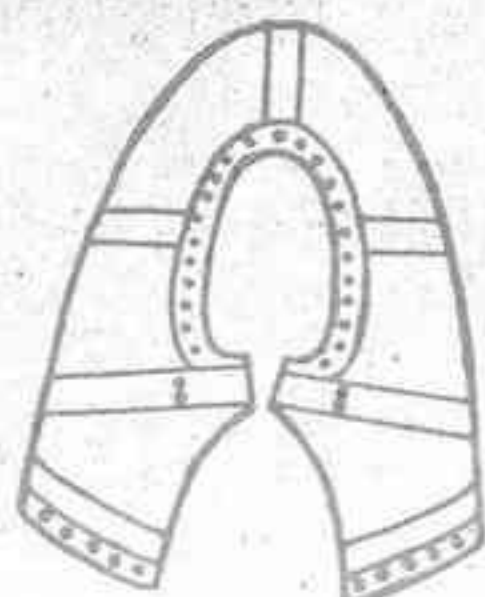
VALL DE UXO

UXOTROQUEL

Troqueles para el calzado,
marroquinería y cerrajería
en general

Travesía, 13, s/n. Carboneira
Tel. 66 10 18

VALL DE UXO



de trabajo muy importante para todo Vall de Uxó.

—¿Confía en que al menos se puedan poner en funcionamiento aquellos servicios de que no se dispone aún en el ambulatorio?

—Bueno, esa es otra cuestión que está ahí, y precisamente en la visita con el señor gobernador estuvimos hablándolo de mejorar la situación sanitaria y la salud pública en Vall de Uxó con la posibilidad de poseer los servicios de análisis clínicos, traumatólogos, dentistas, etc. especialidades que actualmente no tenemos que pudiera solucionarse muy pronto.

Tenemos otro planteamiento, ya de siempre, que hay un edificio, una clínica en Imepiel que está infrautilizada que reúne unas grandes condiciones que ha hecho una serie de operaciones e incluso ha servido de hospital en muchos aspectos y que hoy podría ser de gran utilidad para prestar un gran servicio como maternidad o cualquier otro aspecto de que Vall de Uxó actualmente carece y que es necesario que esté dotada de esos servicios.

La urbanización en la periferia

—¿Qué plan y qué ritmo se sigue en la urbanización general tanto en centro como en periferia de la ciudad?

Proyectos ya tenemos algunos que están en marcha, pero lo que falta es tener la orden para poder ejecutarlos y poder contratar, por ejemplo, el barrio de Carmaday que es un barrio fundamentalmente obrero y que no ha tenido la posibilidad de pavimentarse, y está ya para llevarlo a cabo así como el alumbrado público, mejoras que de muchos años han sido reivindicadas por el barrio y ha sido una aspiración que ha estado

ahí en la mente y que hoy ya se puede contar que va a ser pronto una realidad, con su pavimentación total.

Aparte de ello, tenemos en mente el llevar a cabo varias calles a pavimentar y un proyecto en el Barrio de Toledo de urbanización del arcén que hay en la carretera de Alfonteguilla en la mano izquierda que está en muy malas condiciones, por otra parte, también tenemos y estamos a punto de terminar, en el orden a la cultura de que antes habíamos comentado, la terminación de la Biblioteca Pública Municipal y la sala de actos así como el Museo que está ya en marcha que están a punto de finalizar las obras para que rápidamente esté puesto en funcionamiento, aspectos muy interesantes de la cultura para Vall de Uxó de los que no disponía.

Las nuevas construcciones escolares

—¿En cuanto a la construcción de nuevos edificios para preescolar y EGB?

—Sí, estamos construyendo un grupo escolar en el barrio San Antonio, de ocho aulas, cuatro ya iniciadas y otras cuatro que se van a comenzar ahora, estamos construyendo ocho aulas más para el Colegio de la Asunción y vamos a poner en marcha la construcción de un nuevo colegio en el Barrio Toledo y hay una serie de aulas de preescolar en el Centelles, en fin, creo que tenemos esos centros que están ahí, y pienso que en ese aspecto la enseñanza primaria está bastante bien dotada.

—¿Estas obras traducido a cifras a cuánto se eleva el montante?

—Bueno, todo, de momento es difícil de contestar tenga usted en cuenta que hemos comprado



terrenos en el Toledo, en la Asunción, en San Antonio y todo ello es del orden de por sí, de más de treinta millones lo que ha supuesto la adquisición de esos terrenos para poner en funcionamiento estos centros.

El parque municipal

—¿Hay alguna cuestión que a usted particularmente le preocupa?

—Sí, yo quisiera que la corporación entera asumiera esa preocupación y es el que Vall de Uxó no tiene un Parque Municipal que sirva, de recreo, de expansión y al mismo tiempo que sea un pulmón de la ciudad, e incluso creo que es la preocupación del Grupo Comunista que hemos de abordar a nivel de corporación para tratar de llevar a cabo obras de esa índole que tanta falta le hace a Vall de Uxó.

—¿Cree en la efectividad de la reconversión industrial para solucionar o paliar el paro?

—Estimo que si tiene en cuenta

crear puestos alternativos y que no sea de una forma drástica y que no venga a pagar las consecuencias siempre la gente más humilde, los trabajadores, pienso que es una necesidad y que se tiene que llevar a cabo. Ahora bien, desde ese punto, que no tenga lugar que en vez de paliar el paro lo aumente.

Autogestión municipal

—Usted es alcalde reelegido por votación popular ¿está satisfecho y tranquilo de su gestión en la primera etapa y en la que llevamos tras las pasadas elecciones?

—Yo estoy sumamente tranquilo, la verdad es que yo estoy aquí con un sólo objetivo que es el de servir lo mejor posible y responder al electorado de que yo estaré al servicio de ellos y haré cuanto esté en mi mano para lograr lo mejor para Vall de Uxó. Y así, estoy tranquilo y satisfecho porque para mí no existen privilegios de ninguna clase, considerando por igual a

todos los ciudadanos, y así no dudo en sacrificios ni horas de trabajo para resolver los problemas a nivel de pueblo y ciudadano.

Usted asiste a la mayoría de actos, reuniones, presentaciones ¿es eso como una prueba de que se le quiere tener presente y que ello es respaldo moral?

—Las invitaciones que se me hacen por parte de todos, para mí, supone un gran honor y una satisfacción y voy a gusto, y siento de verdad si alguna vez estoy invitado a algún acto y no puedo ir.

Yo me debo al pueblo y si me requiere allí debo estar yo.

—¿Acepta de buen grado la crítica si es constructiva?

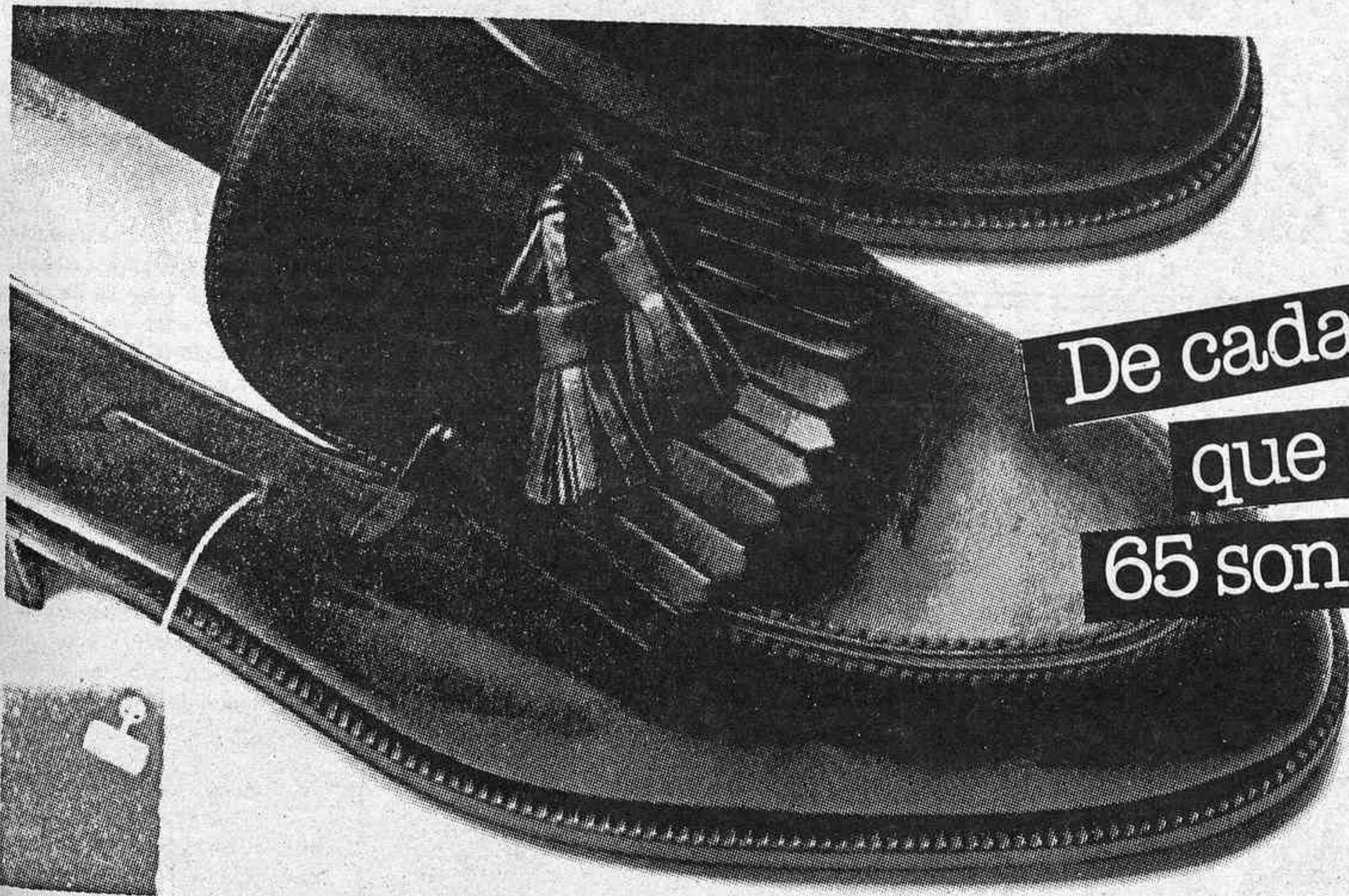
—Por supuesto. La crítica es necesaria, fundamental y para una buena gestión, sin crítica no tendría demasiado aliciente y más pronto podría ser que las personas se recreasen en su cargo haciendo caso omiso de su responsabilidad.

Las fiestas entraña del pueblo

—Manda el espacio Terminamos. Estamos en fiestas mayores ¿qué suponen para usted?

—La fiesta entraña tradición, historia, particularidades de un pueblo, todo lo nuestro y muy afectivo y son muy importantes por la parte de la cultura, su historia y la convivencia. Aquí tenemos muchas fiestas de barrio, de calle que son las que abundan aquí y las de San José y San Vicente que son como el compendio y conjunto de todas, pero como alcalde digo que el Ayuntamiento ahí no tiene nada que ver, bien entendido que colabora, alienta y está con ellas.

Ernesto Pérez



De cada 100 zapatos que se exportan, 65 son valencianos.

PB PROMOBANC

del Grupo del Banco de Bilbao

Estamos orgullosos de nuestra tierra

AVENIDA SUROESTE, 3

Teléfono 66 20 11

VALL DE UXO

A.B.E. 14.234

José Antonio Reolí, presidente de la U.D. Vall de Uxó

«Sobre todo intentaremos mantener la categoría»

Con toda amabilidad José Antonio Reolí Moreno el flamante nuevo presidente de la U.D. Vall de Uxó, nos informa de la marcha del club, del equipo en la liga y perspectivas a pronto y largo plazo.

Es él quien comienza pidiéndonos que le preguntemos lo que queramos que él está para informar.

Comenzamos por los fichajes tema candente ya que por lo que llevamos visto, es uno de los caballos de batalla que habrá que vencer, ya que la afición no está del todo de acuerdo con alguno de ellos.

—Sí, sí. En fichajes todos saben de momento hemos conseguido ya a Miguel Monllor, que estaba en el Castilla y que ha debutado con éxito.

Estaba dudosa la firma de Mateo, porque no se podía fichar por estar cubierto el cupo, se ha arreglado el asunto y ya se ha alineado. Ha habido contactos con Goterris y vamos a ver si hay arreglo con este jugador y con algún otro que suena por ahí.

También lo tenemos previsto para la semana entrante esos y otros jugadores que tal vez se pueda confirmar su fichaje pendientes de contestación y otros también en vistas que no está aún seguro, y con esos tres o cuatro nuevos fichajes creo que ya tendremos completa la plantilla.

—El asunto del nuevo fichaje de un portero ya que próximamente se va Granell al servicio militar y se dejará sentir su ausencia ¿se está previendo?

—Bueno sí, al irse hay que buscar uno nuevo, y de los dos que hay en miras, que el secretario técnico está tratando de conseguir, cuyos nombres tampoco digo ahora hasta que no esté firmado el contrato.

—¿Variará así el presupuesto

inicial que os habéis señalado?

—No, no podemos pasar del presupuesto que nos hemos fijado.

—¿Se ha pasado de las 400.000 pesetas en el caso de Monllor?

—No, aun cuando él tenía varios equipos que le querían fichar él ha preferido jugar aquí, pero nosotros le dijimos que no podíamos pasar de las 400.000, porque esa cantidad no la damos a todos y, repito, no podemos salirnos del presupuesto, quien quiera venir ha de ser así, y si no que lo deje.

—¿A qué aspira la UDE esta temporada?

—A llegar lo más alto posible en la tabla y por lo menos salvar la categoría. Esa es nuestra idea.

—¿Y la próxima temporada?

—Pues, según veamos los resultados de la presente actuaremos en consecuencia, ya que estaremos quizás en mejores condiciones y tendremos una buena base de equipo.

—¿Y se tiene en cuenta que también van al servicio militar en más o menos breve plazo de tiempo los Serra, Moya?

—Claro, lo tenemos en cuenta desde el primer momento y de ahí

los fichajes que estamos haciendo, para que la plantilla de por sí no muy larga, no quede diezmada si aparecen las fatídicas lesiones.

—¿Podemos pasar al tema económico del Club, tema que preocupa a todos y uno de los más importantes en cada club?

—Hasta este momento la tesorería va bastante bien. No podemos quejarnos, hemos hecho unos pagos importantes, vamos pagando a todo el mundo, cosa que se hace se paga enseguida y, tenemos un dinero, y vamos equilibrando la cosa.

De momento ya le digo, no me puedo quejar porque socios hay muchos (aproximados a los 600).

—¿Cuáles son los promedios de taquilla hasta ahora?

—En el amistoso, con el Mestalla sacamos unas 115.000 pesetas, con el Aspe, unas 95.000 pesetas, el día del Levante, 105.000 y así.

—¿Confías en que se eleve el taquilla?

—Sí que confío aunque bien se que eso está en función de los resultados del equipo. Esta tarde ante el Gandía, gran equipo, espero una mayor recaudación.

¿Qué se paga este año por los arbitrajes?

—Pues, este año hay una disposición que nosotros pagamos 12.500 pesetas todos los domingos, es decir, lo mismo fuera que dentro de casa. O sea que cada equipo paga la mitad en cada partido.

—¿Y los desplazamientos del equipo?

—Pues, tengo una especie de combinación que los autobuses de la Compañía nos costarán unas 426.000 por toda la temporada, salvo los de Copa que ya hemos terminado.

—¿Y los gastos de los juveniles?

—Aunque es aparte hay que contar con ello, pero ahí igual vamos en coche de línea, particulares y les pagas la gasolina, todos haciendo ahorro para la economía del Club.

—¿Es deficitario el balance de ingresos y gastos?

—No mucho, pero deficitario.

—¿Cómo se paga a los jugadores?

—Adelantamos a los jugadores la mensualidad, del 1 al 30 de septiembre. Eso no quiere decir que en el mes actual en vez del día 4 se pague el día 13 ó 14. Pero la idea es pagar al día o adelantado.

—¿Llevará publicidad la UDE este año para aportar más ingresos o no?

—La UDE tiene unos problemas que hasta ahora estoy trabajando para solucionarlos que indudablemente constituirán unos ingresos. Pues de tener que gastarme yo un millón de pesetas en material a no gastarlo, es una gran economía.

—¿Cuál ha sido ese pago fuerte del que has hecho antes mención?

—Bueno ha sido, que yo tenía en la Federación como creo sabrán ya muchos dos millones diez mil pesetas que me había dejado de deuda la Directiva anterior y tuve



que hacer frente, de jugadores, entrenadores y para conseguir las fichas tuve que hacer frente ahora poniendo una parte muy importante aunque la Federación nos ha ayudado mucho, y hay que pagarlo y queda ya muy poco.

—¿Los jugadores han renunciado a la denuncia?

—Sí, pero lo tengo que pagar yo mensualmente 40.000 ó 50.000 a cada mensualidad de cada jugador, lo tengo que pagar y el resto lo tengo que amortizar yo en la Federación.

—Muy claro ¿y el importe de los carnets?

—Bueno, nos ha fallado, porque nosotros pensábamos tener mil socios, y con ello hubiéramos cubierto bien el presupuesto, y ahora hay que hacer muchas loterías, discotecas que de allí se pueden sacar beneficios de un lado o de otro.

—¿La cantidad por socios?

—No la puedo decir de momento porque hay socios de 6.000 pesetas, de 2.500, de mil pesetas, donativos y pienso que también es un tema interesante para informar pero en la próxima Asamblea la gente se informará detalladamente de todo y allí he de ir con números correctos y exactos. En un mes no puedo hacer poner el equipo en marcha y además hacer una asamblea para informar de todo el movimiento, con todo detalle. Les pido un poco de paciencia.

—¿Cómo se llevan a cabo los fichajes?

—Pues, en combinación con el entrenador, secretario técnico y el presidente. Una vez concretado, la decisión final la dejo al entrenador y secretario técnico que son quienes dan el visto bueno. Yo nunca, nunca, impongo a un jugador.

—¿Es la junta directiva la que da el «placet» para el fichaje?

—Sí, por supuesto, nos reunimos, lo comentamos y ella da la conformidad. Cualquier directivo está autorizado para que venga un jugador a probarse, pero es la Junta la que decide.

—Una pregunta que está en la calle ¿Ha estado en el seno de la directiva la cuestión del entrenador?

—Se ha cuestionado para saber de sus cambios de jugadores, tenemos muchos jugadores probándose y la plantilla ya sabe que es muy corta, cita a los 15 ó 16, porque no tenemos más y como nuestra idea es pagar lo que prometemos, pues le dejamos en su criterio, no podemos exigirle más.

Ernesto Pérez
Foto: Paco Jovens



ELECTRODOMESTICOS

VIDEO CLUB

Jumarelec, s.l.

Tel. 66 23 54

C/. Pedro Viruela, 27. VALL DE UXO

BAR CASA MAYOR

Gran variedad en tapas y combinados

Felicita a Vall de Uxó en Fiestas

Carretera Segorbe, s/n. Tel. 66 14 92

IMAGEN Y SONIDO

teruel

Recién inaugurado

TELEVISION COLOR - VIDEO Y SONIDO

Les ofrece toda una amplia gama del sonido e imagen

Felices Fiestas

Pedro Viruela, 18. Tel. 66 24 45

VALL DE UXO

Calzados
CANOS

Barrio Carbonaire, s/n.

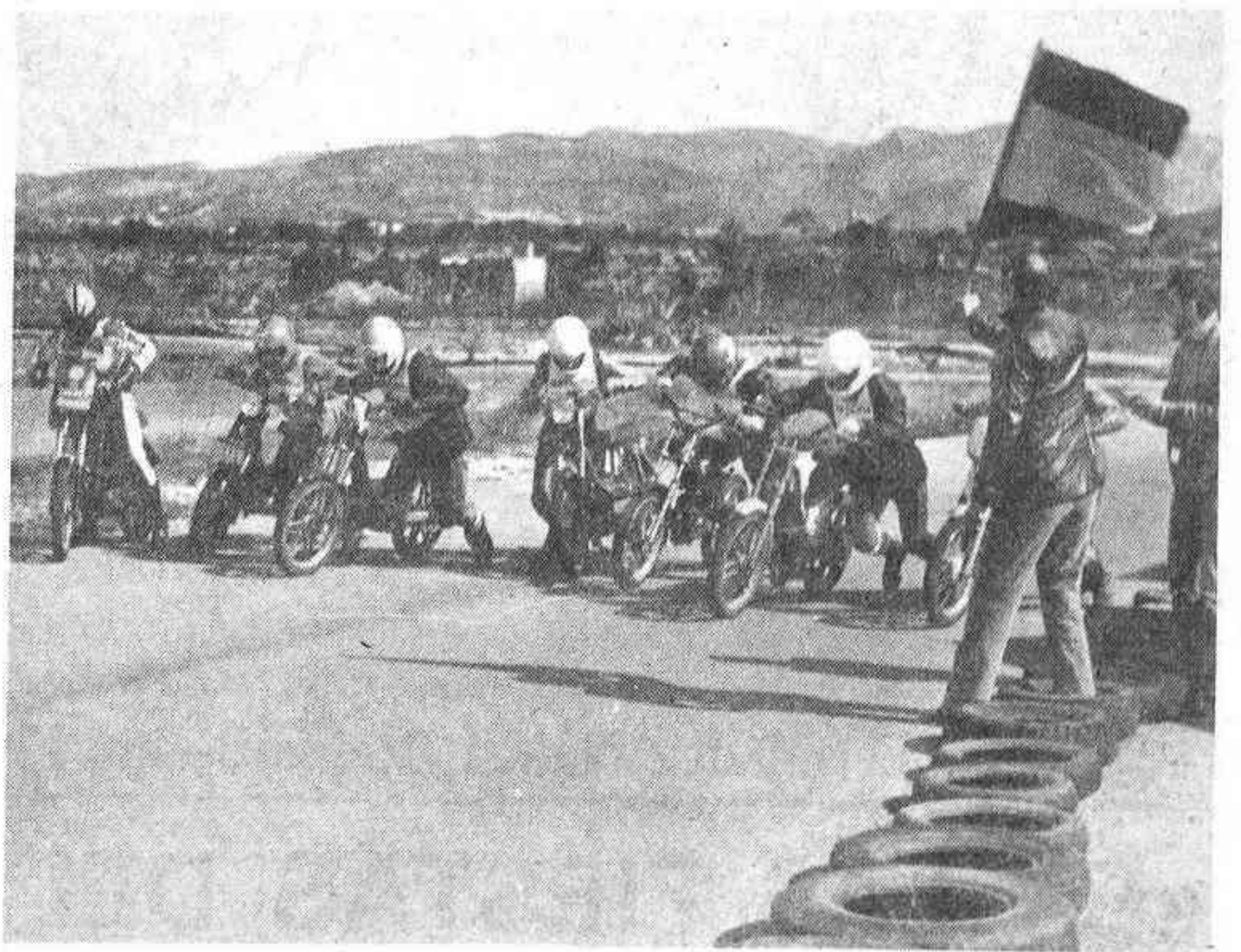
Telef. 66 03 62

VALL DE UXO

(Castellón)

El mundo del motorismo y la velocidad en Vall de Uxó

Una afición sin esperanza o el todo por el nada



Este escrito es un llamamiento más que nada a un deporte (el motor) que entendemos ha estado marginado y discriminado, olvidado y nunca apoyado durante mucho tiempo.

Hace ya unos seis años ya había aquí muchos jóvenes que se preocupaban por el mundo del motor, especialmente el motociclismo. Intentaron que la juventud sintiera de cerca la maravilla de la velocidad, lo que resultó poco menos que inútil, ya que fracasó una

pequeña escudería, falta de apoyo. Dentro de lo malo, cabe destacar, que por fin se pudo con mucho esfuerzo de todos, y especialmente de otra escudería y de la gran ayuda del Moto Club Vall de Uxó montar una carrera a beneficio de los damnificados de la riada del Júcar, cuyo importe ascendió a 50.000 ptas.

Bien dejando esta carrera que fue un éxito total, y volviendo a años atrás queremos recordar a unos jóvenes que con mucha afi-

ción y poco apoyo material consiguieron dar a nuestro pueblo los primeros trofeos de todos los tiempos del motociclismo en Vall de Uxó, tales eran Alfredo Brun y Vicente Ballester. Pasaron unos años y viendo que no era tan difícil seguir en los primeros puestos de las clasificaciones se unieron a estos dos campeones los pilotos Gorge Almarcha y Luis Soler.

Y aprovechamos para recordar a un prometedor piloto, José Vicente Arzo que pese a su esfuer-

zo y afición llegaremos a verlo (y posee una gran técnica), en la línea de salida por falta de apoyo económico. El nos siguió no obstante en todas las carreras con un entrenamiento fuerte y entusiasmo y dando el todo por el nada.

Grande es la afición que existe por el motor, pero también con los pocos medios económicos con que cuenta.

No podemos perder la esperanza, los que sentimos el maravilloso

mundo de la velocidad sobre las máquinas de motor, de algún día, de nuevo salga alguna figura en Vall de Uxó y se sigan haciendo carreras de velocidad que tan apasionantes demuestran ser, porque, quiérase o no la afición no está muerta a pesar de darlo todo por el nada.

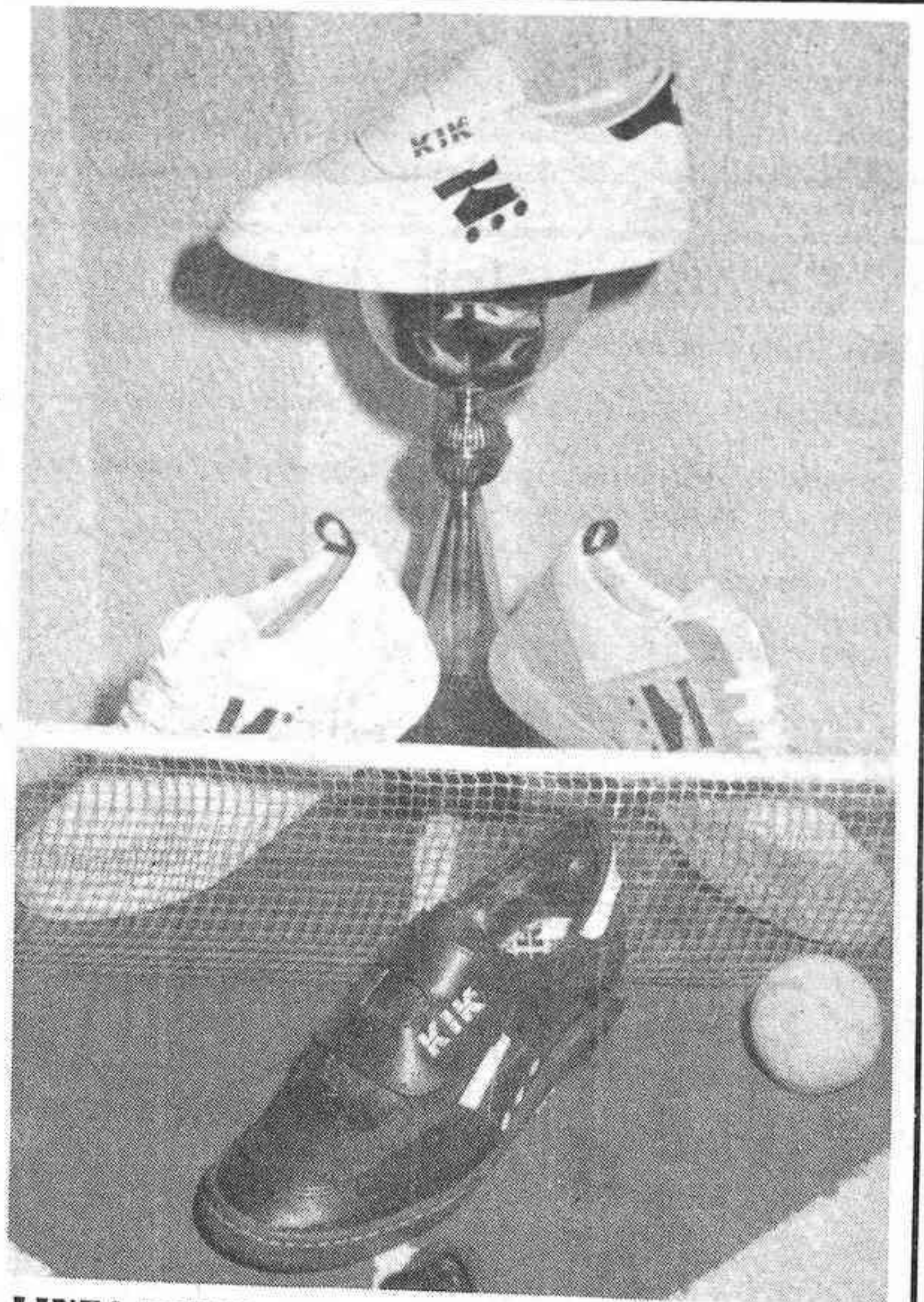
L.A.I.

CALZADOS MOLINER, S. A.

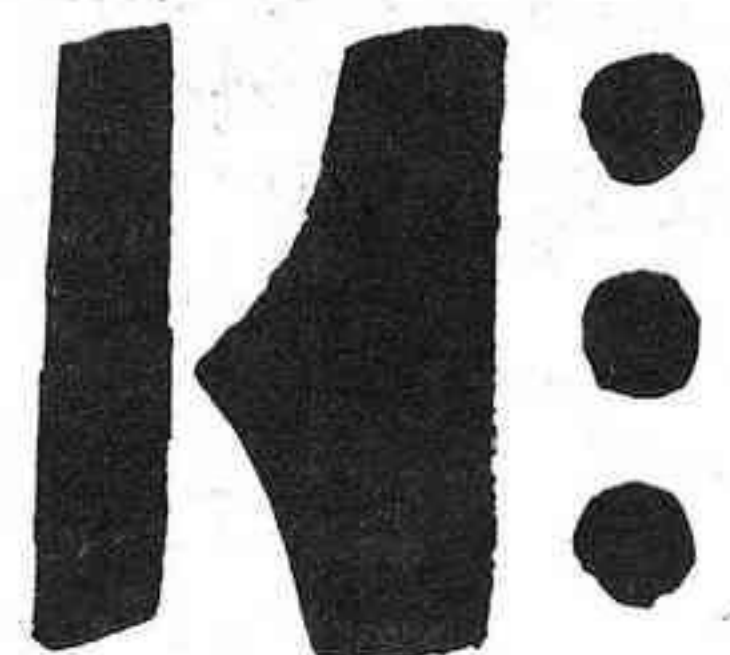
PRESENTO LA NUEVA
COLECCION
DE DEPORTIVOS KIK



LINEA DEPORTIVA



LINEA TENIS



permitir... es poder disponer...



Adoración Fernández Núñez, Reina de las Fiestas

«EN LAS FIESTAS DEL CRISTO PARTICIPA TODO EL BARRIO»



Imagen retrospectiva del pasado año. Así celebra el barrio Carbonaire el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas.

«La fiesta del Cristo me atrae porque participa todo el barrio».

Morena, maciza, franca y abierta presidirá las fiestas de este año. A nuestras preguntas responde así:

—Si son una gran ilusión para la juventud, y también para los mayores y gente mayor.

—La proclamación de la Reina y Corte, la procesión y los toros por la animación que llevan y el ambiente.

—No hay vallero que no venga a vivir y conocer nuestras fiestas y aunque alejados del casco central de la población la gente no olvida a su Cristo del Calvario.

—No quitaría nada de los festejos, si acaso añadir, si la Comisión dispusiese de más dinero.

—Que nunca falte la unidad del pueblo, no de este barrio o del otro sino de todo el pueblo y Carbonaire se siente pueblo de Vall de Uxó.

—A toda mujer le gustaría,



Adoración Fernández, Reina de las Fiestas del barrio Carbonaire.

pienso, ser reina de verdad, pero a mí me abruma el título.

—Las mejores flores y galas de las fiestas son las damas que componen la corte de honor mayor e infantil.

—Lo mejor, para mí, es la felicidad entre las personas, la comprensión y la amistad.

Ahí están sus palabras, la esperanza y el corazón de una reina que cree en su pueblo.

Soneto a Vall de Uxó

Eres llano y montaña, dos troqueles que acuan dos dispares ideales: un ansia de caminos siderales y un alma asida a normas y rieles.

Cuestas arriba codiciosa impeles la osada pulcritud de tus bancales

y al oro de tus ricos naranjales tu esfuerzo y tu sudor custodian fieles.

Yo quiero más de tí. Yo te he soñado con la ilusión de un hijo enamorado; unida, bella, limpia, acogedora; que a una avidez gallarda de cultura una tu tradición trabajadora; que seas a la vez cumbre y llanura.

Jesús García Moliner †
(Padre Escolapio)

BAR ESPAÑA

En el centro de la ciudad

Benigafull, 29 - Tel. 66 00 01

VALL DE UXO

Bar-Restaurante VALLE DEL SOL

(José Mangrián)

Especialidad en carnes a la brasa y paellas

Grutas San José, s/n. Tel. 66 00 09

VALL DE UXO

Servicio Oficial

OPEL

Exposición: Avda. Agricultor, 2. Tel. 66 35 62

Talleres: Ramón y Cajal, 5. Tel. 66 22 20

VALL DE UXO

PLASTICOS SALVADOR

Deportes - Camping - Toldos - Viajes

Tetuán, 17 - Tel. 66 03 35

VALL DE UXO

Programa de actos del barrio Carbonaire

Viernes, día 7

A las 15 horas.— Disparo de cohetes en señal de comienzo de las fiestas.

A las 22.— «Gran cordà».

Sábado, día 8

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

A las 19.— Presentación de la Reina y su Corte de Honor, en la que actuará de mantenedor D. Fabián Molina Miravete, jefe del Servicio Territorial de Deportes de la Conselleria de Cultura de Castellón.

A las 22.30.— Bailes populares por un grupo de aficionados del barrio.

Domingo, día 9

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

A las 11.— Gran Carrera Ciclista.

A las 22.30.— Actuación de una Compañía de variedades.

Lunes, día 10

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

Als 17.— Juegos infantiles.

A las 22.30.— Cena de sobaquillo.

Martes, día 11

Festividad del Santísimo Cristo del Calvario.

A las 8 horas.— Gran «desperta» con disparo de cohetes.

A las 11.30.— Ofrenda de Flores, y a continuación, se celebrará la Santa Misa. A la salida de ésta se disparará una gran «masclètà».

A las 19.— Solemne Procesión, y al finalizar la misma se disparará una bonita traca de colores.

A las 23.— Actuará un grupo de danzas.

Miércoles, día 12

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

Y por la tarde, juegos infantiles y discos dedicados.

Jueves, día 13

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

A las 17.30.— Exhibición de ganado vacuno.

Viernes, día 14

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

A las 17.30.— Exhibición de ganado vacuno.

A las 22.30.— Becerras para los niños.

Sábado, día 15

A las 9 horas.— Diana por los altavoces.

A las 17.30.— Exhibición de un bravo toro de la ganadería de don Marcos Núñez, de Cádiz, de nombre «Flotante».

A las 22.30.— Exhibición de un toro adornado con antorchas de la misma ganadería, de nombre «Janda». Adquiridos en Sanchis y Piquer.

José Gómez Cueco, secretario del Club Balonmano Deportivo KIK

«Esta temporada esperamos conseguir el ascenso a Primera División»

Nos hemos puesto hoy en contacto con José Gómez Cueco, secretario del Club Balonmano Deportivo KIK-Vall de Uxó para que nos hable de cómo se ve el futuro del balonmano en Vall de Uxó y de las inquietudes del club.

—Deseamos que en primer lugar nos comentéis como se encuentra actualmente el balonmano en nuestra ciudad.

—Nuestro club tiene a su cargo actualmente a ochenta personas entre jugadores y jugadoras en las diferentes categorías. Contamos con un equipo masculino de Cadetes que son las futuras promesas de nuestro primer equipo y para ello estamos luchando todos, tanto el personal directivo como el técnico que está haciendo una gran labor que en pocos años debe de dar los frutos que todos esperamos. Por otra parte tenemos un equipo de Juveniles masculino que este año va a tener en sus filas ya algunos jugadores que el año pasado eran cadetes, estos dos equipos van a militar la presente temporada en categoría provincial. En cuanto a los dos equipos absolutos disponemos por una parte del equipo femenino que caso de llevarse a cabo por parte de la Federación Nacional va a participar en la Primera División Nacional y por último el equipo masculino que tomará parte en la Segunda División Nacional y en el que tenemos puestas todas nuestras esperanzas para que por fin esta temporada sea la esperada del ascenso a la Primera División que es lo que realmente se merece nuestra ciudad.

—Todos sabemos que este deporte en Vall de Uxó es totalmente amateur y que los jugadores juegan solamente por afición, ¿resulta difícil mantener el presupuesto que tenéis?

—Verdaderamente como Ud. bien dice todos los jugadores son amateurs y juegan por que les gusta el balonmano, ahora bien, a pesar de esto nuestro presupuesto es muy elevado por los fuertes gastos que tenemos que soportar, son muchos los desplazamientos, tenga en cuenta que son cuatro equipos los que viajan y dos de ellos son fuera de la provincia.

Presupuesto económico

—¿Quieres decir con esto que tenéis dificultades para poder cubrir este presupuesto?

—Realmente sí, nosotros recibimos subvenciones de entidades oficiales que agradecemos profundamente y que nos ayudan a poder subsistir, pero son insuficientes y nos tenemos que mover mucho para poder conseguir que no se nos escapen los números de las manos.

—El que la firma deportivos KIK haya prestado para esta temporada el apoyo que vais a recibir, ¿supone esto que ya están solucionados los problemas económicos?

—Qué duda cabe que toda ayuda tanto deportiva como económica nos viene muy bien, nosotros realmente no estábamos en una situación mala, tenemos déficit de atrás, pero está dominado. Lo que nos va a permitir la ayuda de la firma KIK es poder disponer de un



material deportivo muy necesario para nosotros y el poder fomentar más el balonmano en nuestra ciudad desde la infancia que es lo que realmente todos buscamos, porque nosotros no deseamos sacar ningún provecho económico, simplemente nos conformamos con cubrir los gastos que tenemos y al mismo tiempo que todos los jugadores estén contentos de formar parte de nuestro club.

Barcelona-Iber

—¿Por qué esto de traer al Barcelona y al Iber a Vall de Uxó, siendo los dos mejores equipos del balonmano nacional en este momento?

—Queramos o no hemos de admitirlo, la gente no baja los domingos al Pabellón a ver balonmano como sería nuestro deseo. Ya intentamos cuando vino la selección de Cuba el que la gente de nuestra ciudad conociera el balonmano de dentro, a pesar de que ello nos costó un dinero que todavía no hemos recuperado y no conseguimos prácticamente nada, por ponerle un ejemplo le diré que nuestro club cuenta solamente con cien socios, cuando en otras localidades más pequeñas y con más bajo nivel que nosotros nos duplican por lo menos. El traer a estos dos equipos de sobrada categoría es por el mismo motivo, queremos que la gente se aficione al balonmano aunque también sabemos de antemano que vamos a tener pérdidas económicamente, pero deseamos que Vall de Uxó sea conocido en toda España como se

merece y que los grandes clubs nos tengan en cuenta.

Sin beneficios

—¿Acaso han pedido mucho dinero los equipos que vienen a jugar el día 11?

—El Iber solamente viene por los gastos que el desplazamiento y la estancia ocasiona, pero el Barcelona nos ha pedido mucho dinero aparte de los gastos, por eso le digo de antemano que aunque el Pabellón se llene ese día no vamos a sacar ningún beneficio.

—Algunas personas creen que no va a venir el primer equipo del Barcelona, ¿es eso cierto?

—Puedo asegurarle que tenemos el contrato debidamente firmado por el F. C. Barcelona y van a venir todos los jugadores de su plantilla en el primer equipo tanto nacionales como los fichajes extranjeros.

—¿Cómo creéis que va a responder la gente a este gran acontecimiento?

—Realmente no lo podemos saber hasta que se termine, nosotros por nuestra parte deseamos hacer saber a la gente de Vall de Uxó y a toda la provincia de Castellón que vale la pena presenciar un espectáculo como éste aparte de que no se tiene ocasión de ver todos los días. Ha sido muy difícil conseguir que estos equipos vengan en esta fecha a jugar y sería una lástima que la afición no respondiera como se merece tal acto.

Que la gente acuda al Polideportivo

—¿Quieres dirigir algún mensaje en especial a la afición?

—Yo solamente les diría que, todas las personas que nos movemos dentro del balonmano en Vall de Uxó, nos estamos sacrificando para llegar a una gran altura a nivel nacional, de hecho lo estamos consiguiendo a pesar de los inconvenientes que tenemos, que no vamos a reparar en sacrificios, que tanto Deportivos KIK como la directiva y jugadores del club vamos a dejar bien alto el pabellón en representación de Vall de Uxó y eso sí, que esperamos y pedimos que la gente acuda el día 11 al Polideportivo para presenciar los partidos porque no saldrán defraudados.

El ciclismo en Vall de Uxó, forja y cantera

Desde los tiempos de Serrano, Paulo, Almela, pasando por Micalet, El Rayo, Eduardo Castelló, Pascualet, Salvador Jarque Esteban, hasta el momento presente Vall de Uxó ha marcado un hito en el ciclismo, tanto por sus figuras algunas como las de Jarque y Eduardo Castelló tan destacadas como por la actividad desplegada por los Clubs Ciclistas.

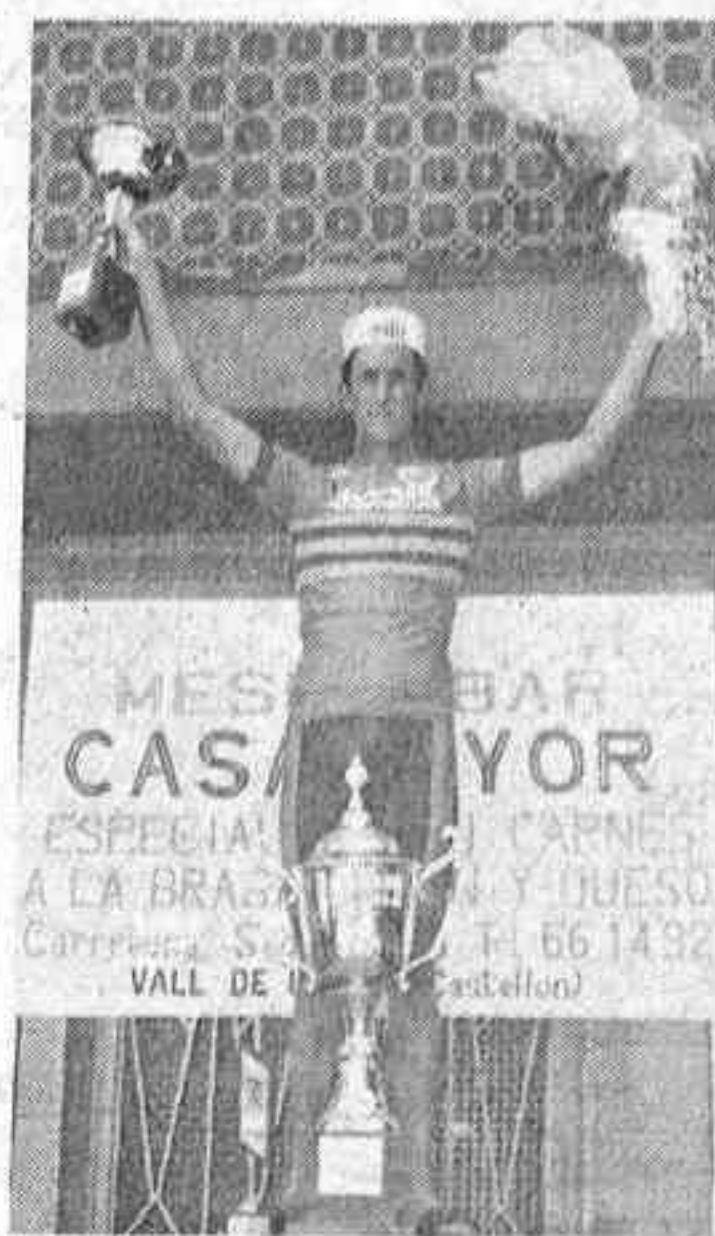
En esta hora concretamente la Unión Ciclista Vall de Uxó llevada de su presidente José Manuel Adrián Almela y de su secretario Juan Sales Tomás, entre un puñado de directivos y la Escuela de Ciclismo, están llevando el ciclismo local tanto en carretera como en pista a unas altas cotas de participación y triunfos.

Francisco Manrubia Romero es hoy uno de los corredores con más posibilidades para triunfar a nivel nacional y uno de los mejores que ha dado la cantera local por su entrega, complejión atlética, afición y clase en ese vivir por y para el ciclismo sin reparar en sacrificios.

A su ascensión a ser preseleccionado para los campeonatos mundiales de su categoría a celebrar en Australia así lo califican y hablan por sí solo, mucho mejor que cuantos adjetivos y elogios le dedicamos al espigado corredor vallduxense que trata de emular a nuestras glorias locales Castelló y Jarque.

Hi.pólito Ferreres Vallés es el otro corredor local y falmante campeón provincial de Juveniles hoy en el equipo Cabrera Plaza de Alcora y que tiene en su haber en la presente temporada ocho carreras ganadas dentro y fuera de la provincia, siete segundos puestos, cuarto en el Campeonato regional y onceavo en el de España.

Buen sprinter y rodador,



escalador con gran pundonor y amor propio constituye hoy una firme esperanza ya realidad del ciclismo local que busca proyectarse a superior categoría y ámbito.

Ellos son hoy por hoy los dos más calificados representantes de Vall de Uxó. Pero una pléyade de muchachos aguardan su hora para sucederles en la lucha y el esfuerzo de la carretera para dar fe de la continuidad de nuestro ciclismo y como deporte de arraigo popular y solera local que ha sabido inscribir tantas páginas gloriosas y entre ellas conseguir un Campeonato de España de fondo en carretera, en la hazaña de Montjuich.

Algunos han sido malogrados tanto corredores como directivos por el accidente o la enfermedad, pero el ciclismo, ese deporte duro y noble sigue ahí y un Club y una Escuela y un pueblo velan armas para que su constante histórica sobreviva y se agigante en el decurso de su historial jalonado por tantos y tantos títulos y trofeos.

Ernesto Pérez

BALONMANO ¡GRAN ACONTECIMIENTO!

Pabellón Polideportivo Municipal-Vall de Uxó

Martes 11 octubre 1983

19.15 horas BALONMANO FEMENINO

C. B. DEPORTIVOS KIK - VALL DE UXO

Frente al (Primera División)

C. B. IBER (División de Honor)

(Campeón de Liga y Copa 82/83)

20.30 horas BALONMANO MASCULINO

C. B. DEPORTIVOS KIK - VALL DE UXO

Frente al (Segunda División)

F. C. BARCELONA

(División de Honor)

Con sus jugadores: MARTINEZ - DE MIGUEL - CABANES - CASTELVI - PEJZULA - CHAPER - ARGUDO UÑA - WUNDERLICH - SALA - SERRANO - SAGALES - MUÑOZ MELO - CASASAYAS

Venta anticipada de localidades en: Bar CIAC Bar «EL GUANO» (Frente gasolinera) Bar DEPORTIVO (Frente Cine Moderna)



Muebles & Decoración

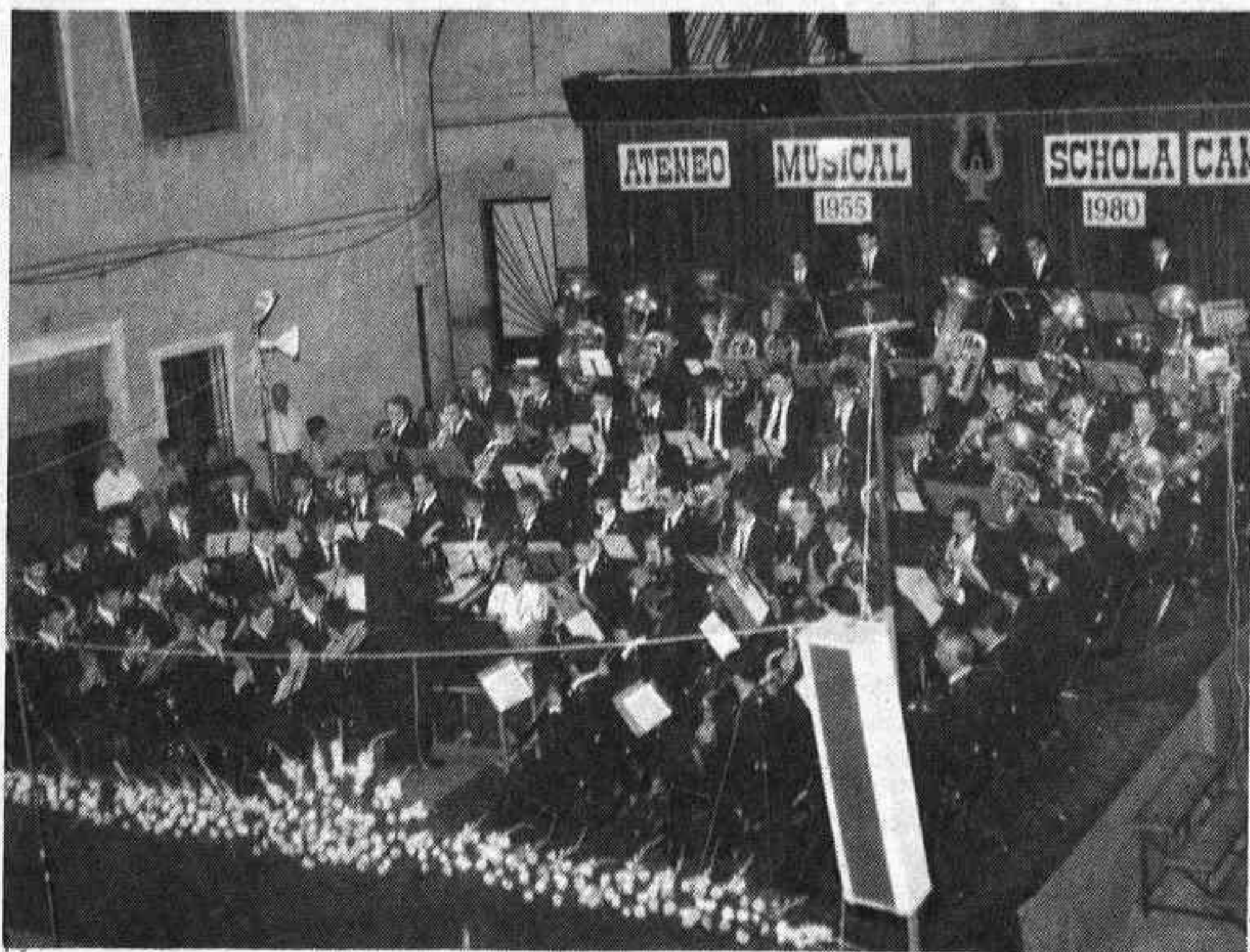
SEGARRA, S. L.

EXPOSICION: Centro Ciudad

San Cristóbal, 18 y San José, 13

Teléfono 66 15 49

VALL DE UXÓ



Banda Ateneo Musical Schola Cantórum



Banda Centro Instructivo de Arte y Cultura

LA MUSICA EN VALL DE UXO COMO ESENCIA Y VOCACION

Decir que la música en Vall de Uxó es algo consustancial e innato es afirmar algo como que en el Polo hace frío, o en el Ecuador calor sofocante.

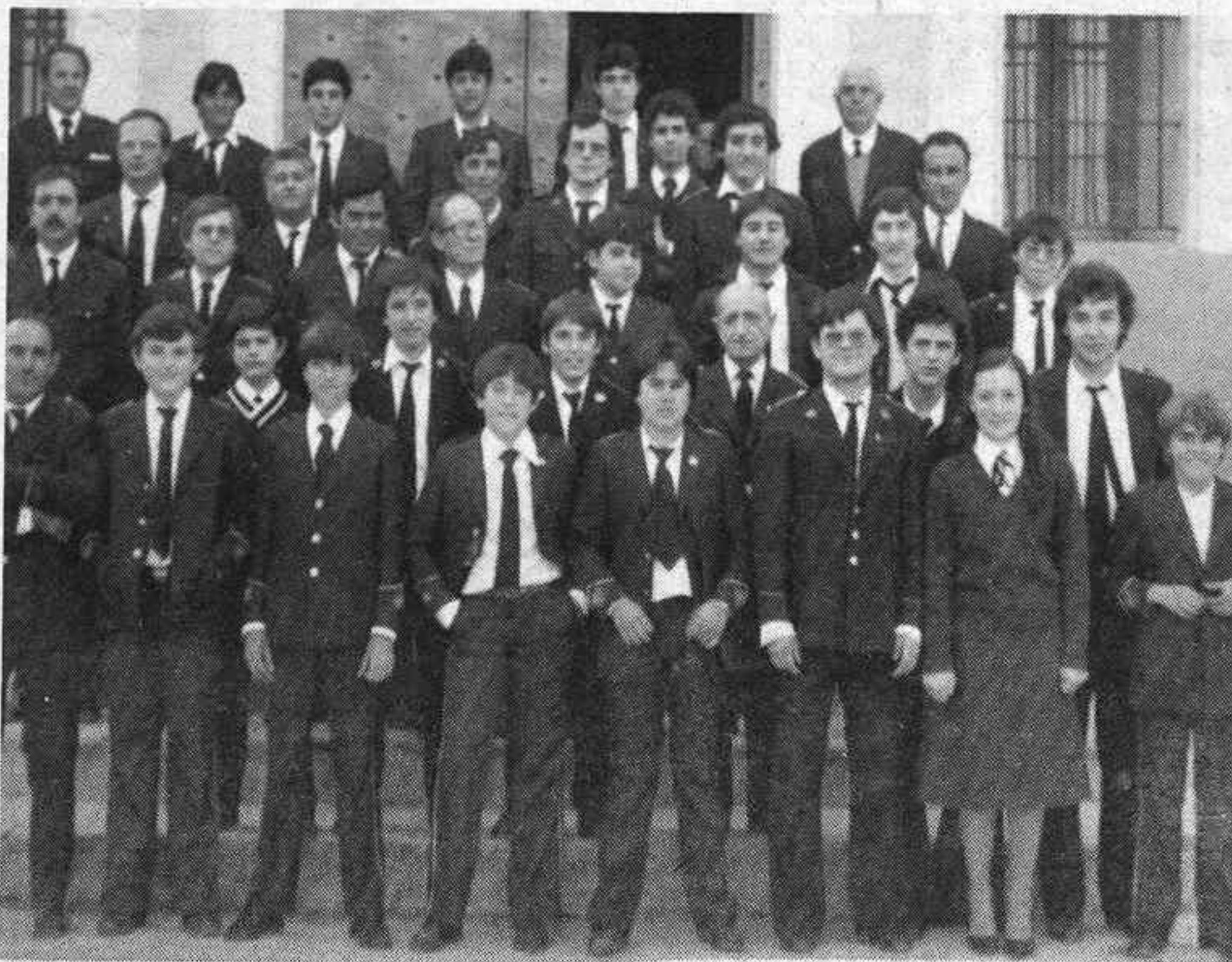
Desde últimos del siglo pasado hasta la fecha nuestras bandas de música han concurrido a certámenes, festivales y proyectado su actividad en todas las facetas del canto (coros, teatro lírico, rondallas, conjuntos) que hoy no sólo son solera y sementera sino que constituyen un orgullo por contar además con un Grupo de Danzas a nivel internacional.

Esa tradición y solera arranca desde la formación de haber tenido tres y hasta cuatro bandas de Música desde hace muchos lustros, así por ejemplo, la Filarmónica, La Artística, La Lira Nuevo Centro y El Progreso concurrieron a los certá-

menes y consiguieron lauros y honores para nuestro pueblo. Hoy son continuadoras y superadoras de aquéllas, las Bandas Ateneo Musical Schola Cantórum, Centro Instructivo de Arte y Cultura, aparte de los Cuadros Artístico-Líricos y de que se cuenta ya con un Conservatorio de Música.

Nueva savia, alumnos que se forman en el Conservatorio van nutriendo nuestras agrupaciones musicales en una continuidad, en una constante histórica que protagonizan éxitos y galardones y mantienen alto el pabellón artístico que fue, es y seguirá siendo.

E. P.



Grupo de Músicos de la Banda Unión Musical Vallduxense



Masa Coral Serra Espadán



Coro de la Schola Cantórum



Grupo de Danzas Arcude